

# البيانات المالية المراجعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢





## جدول المحتويات

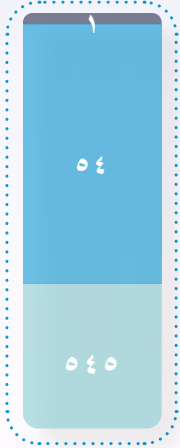
٢	لمحة عن البيانات المالية
٤	ملخص المدير العام
٢٥	بيان الرقابة الداخلية لعام ٢٠٢٢
٣١	المصادقة على البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢
٣٢	رأي مراجع الحسابات الخارجي
٣٤	تقرير مراجع الحسابات المستقل
٣٧	البيانات المالية
٣٧	البيان الأول: بيان الوضع المالي
٣٨	البيان الثاني: بيان الأداء المالي
٣٩	البيان الثالث: بيان التغيرات في صافي الأصول/ الأسهم
٤٠	البيان الرابع: بيان التدفقات النقدية
٤١	البيان الخامس: بيان مقارنة الميزانية بالمبالغ الفعلية
٤٢	١- ملاحظات على البيانات المالية
٤٦	٢- سياسات محاسبية مهمة
٥٩	٣- ملاحظة بشأن إعادة بيان/ إعادة تصنيفها الأرصدة
٦٠	٤- معلومات داعمة لبيان الوضع المالي
٩٣	٥- معلومات داعمة لبيان الأداء المالي
١٠٠	٦- معلومات داعمة لبيان التغيرات في صافي الأصول/ الأسهم
١٠٦	٧- معلومات داعمة لبيان مقارنة الميزانية بالمبالغ الفعلية
١٠٨	٨- التبليغ حسب القطاعات
١١٠	٩- المبالغ المشطوبة والإكراميات
١١٠	١٠- الإفصاحات عن الأطراف ذات العلاقة وغيرها من الأطراف على مستوى الإدارة العليا
١١١	١١- الأحداث بعد تاريخ التبليغ
١١١	١٢- الخصوم الاحتياطية والالتزامات والأصول الاحتياطية
١١٣	الجدول الأول: بيان الأداء المالي حسب الصناديق الرئيسية
١١٤	الجدول الثاني: المصروفات حسب المكتب الرئيسي - الصندوق العام فقط
	الجدول الثالث: نبذة عن الوضع المالي - جميع الصناديق،
١١٥	٢٠٢٢، ٢٠٢٠-٢٠٢١، ٢٠١٨-٢٠١٩
١١٦	الملحق ١: الإيرادات والمصروفات في البلدان المشمولة بالبرامج
١٢٠	الملحق ٢: الإيرادات والمصروفات مع كيانات الأمم المتحدة

# لمحة عن البيانات المالية لعام ٢٠٢٢

## الفائض / (العجز)<sup>١</sup>

٢٠٢٢: ٦٠٠ مليون دولار أمريكي  
٢٠٢١: ٣٥١ مليون دولار أمريكي

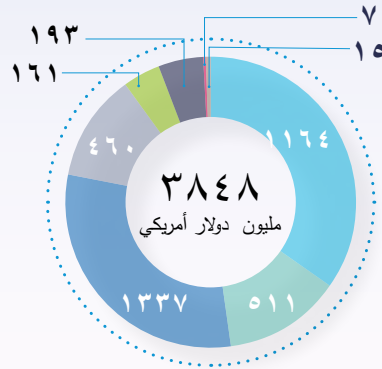
<sup>١</sup> يشمل إيرادات التمويل (٢٠٢٢: ٩٤ مليون دولار أمريكي،  
٢٠٢١: ٣ ملايين دولار أمريكي)



- الصندوق الائتماني
- صندوق الدول الأعضاء - وغيره
- الصندوق العام

## المصروفات

٢٠٢٢: ٣٨٤٨ مليون دولار أمريكي  
٢٠٢١: ٣٧١٨ مليون دولار أمريكي



- تكاليف الموظفين
- الإمدادات والمواد الطبية
- الخدمات التعاقدية
- التحويلات والمِنح
- السفر
- المصروفات التشغيلية العامة
- المعدات والمركبات والأثاث
- استهلاك الأصول المادية واستهلاك الأصول غير الملموسة

## الإيرادات

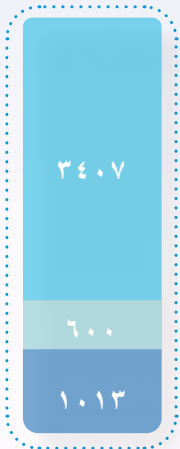
٢٠٢٢: ٤٣٥٤ مليون دولار أمريكي  
٢٠٢١: ٤٠٦٦ مليون دولار أمريكي



- الاشتراكات المقدرة (الميزانية البرمجية)
- المساهمات الطوعية (الميزانية البرمجية)
- الإيرادات غير المدرجة في الميزانية البرمجية/ الإيرادات الأخرى

## صافي الأصول/ الأسهم

٢٠٢٢: ٥٠٢٠ مليون دولار أمريكي  
٢٠٢١: ٣٤٠٧ مليون دولار أمريكي



- صافي الأصول الافتتاحية
- الفائض / (العجز)
- تعديلات أخرى

## الخصوم

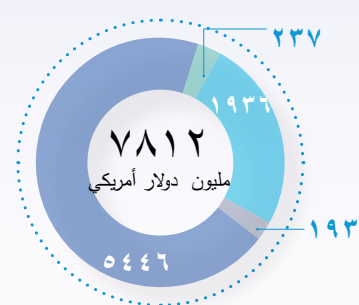
٢٠٢٢: ٢٧٩٢ مليون دولار أمريكي  
٢٠٢١: ٣٨٠٧ مليون دولار أمريكي



- المرتبطة بالموظفين
- المشتركة بين الكيانات
- أخرى
- الاقتراض
- المساهمات والاشتراكات المؤجلة والمدفوعة مقدماً

## الأصول

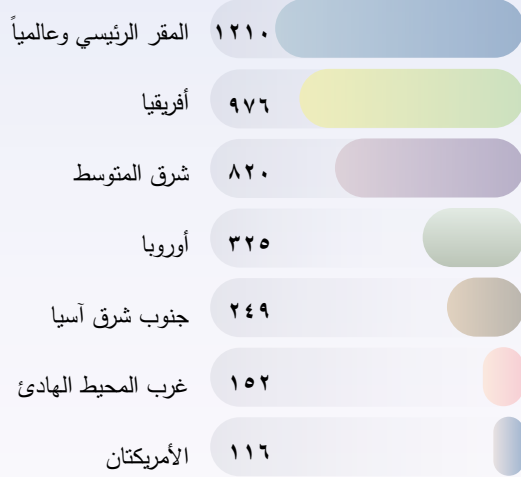
٢٠٢٢: ٢٧٩٢ مليون دولار أمريكي  
٢٠٢١: ٣٨٠٧ مليون دولار أمريكي



- الأصول المالية
- الأصول الثابتة
- الحسابات المدينة
- أخرى

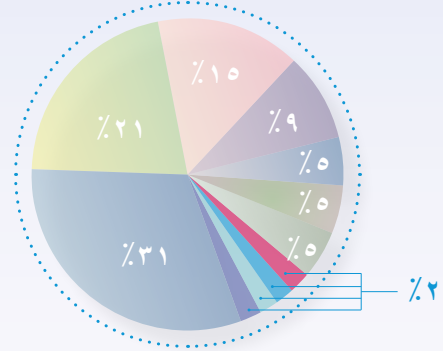
## المصروفات حسب الإقليم

٢٠٢١ : ٣٨٤٨ مليون دولار أمريكي  
٢٠٢١ : ٣٧١٨ مليون دولار أمريكي



## المساهمون العشرة الأكبر في إيرادات الميزانية البرمجية

٢٠٢٢ : ٦٩٪  
٢٠٢١ : ٦٧٪



أخرون  
الولايات المتحدة الأمريكية  
ألمانيا  
فرنسا  
مؤسسة بيل وميليندا غيتس  
المفوضية الأوروبية  
التحالف العالمي من أجل اللقاحات والتمنيع  
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية  
كندا  
منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسف)  
جمهورية إيران الإسلامية

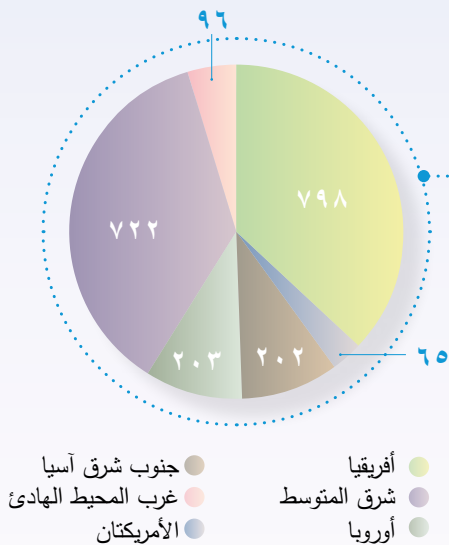
٨١٪ الالتزامات الممولة للتأمين الصحي بعد  
نهاية الخدمة: ١١٦٩ مليون دولار أمريكي

الالتزامات غير الممولة:  
٢٨٧ مليون دولار أمريكي

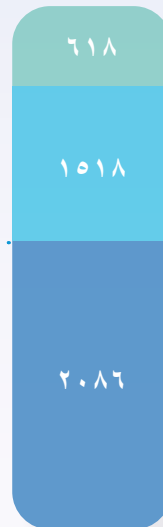
## حالة تمويل التأمين الصحي بعد نهاية الخدمة

٢٠٢٢ : ٨١٪  
٢٠٢١ : ٥١٪

٠٪ ٢٠٪ ٤٠٪ ٦٠٪ ٨٠٪ ١٠٠٪



## مصروفات الميزانية البرمجية<sup>٢</sup> حسب الموقع في عام ٢٠٢٢ (بملايين الدولارات الأمريكية)



المكاتب القطرية  
المقر الرئيسي وعالمياً  
المكاتب الإقليمية

<sup>٢</sup> مجموع مصروفات الميزانية البرمجية، ما عدا التعديلات المحاسبية والمبالغ المشطوبة في نهاية العام.

## منظمة الصحة العالمية @ ٧ + ٥ = الصحة للجميع

### ملخص المدير العام



سوف يظل التطعيم ركناً أساسياً من أركان نهجنا الاستراتيجي.

أعلنت منذ ثلاثة أعوام طارئة صحية عامة تثير قلقاً دولياً على إثر الانتشار العالمي لمرض كوفيد-١٩، وهو أعلى مستوى من الإنذار بموجب اللوائح الصحية الدولية، وهو مستوى الإنذار الوحيد في الوقت الراهن. ومع دخولنا العام الرابع للجائحة، يظل مرض كوفيد-١٩ طارئة صحية عالمية، لكننا بلا شك في وضع أفضل كثيراً الآن مما كنا عليه قبل عام، عندما كانت موجة متحور أوميكرون في ذروتها.

ولم يزل الأمل يحدونا أن يشهد العام المقبل انتقال العالم إلى مرحلة جديدة، نقل فيها حالات دخول المستشفيات والوفيات إلى أدنى مستوى ممكن، وتكون فيها النظم الصحية قادرة على التدبير العلاجي لكوفيد-١٩ بطريقة متكاملة ومستدامة.

وسوف يظل التطعيم ركناً أساسياً من أركان نهجنا الاستراتيجي. فمن خلال شراكتنا في إطار مبادرة تسريع إتاحة أدوات مكافحة كوفيد-١٩ ومرفق كوفاكس، وهو ركيزة اللقاحات في المبادرة، قدّمنا الدعم في توفير أكثر من مليار جرعة لقاح، وتمكّننا من شراء ٣٢٠.٠٠٠ مقرر علاجي من الأدوية المضادة للفيروسات. وقد أدى تراجع تأثير جائحة كوفيد-١٩ إلى إعادة فتح البيئات التشغيلية للمنظمة على مستوى العالم، وهو ما جلب معه التحدي المتمثل في العودة إلى «الوضع الطبيعي الجديد».

ولم تزال أمراض معدية أخرى مستمرة. ففيما يتعلق باستئصال شلل الأطفال، وبعد تحقيق أدنى مستوى له على الإطلاق بلغ خمس حالات فقط من فيروس شلل الأطفال البري في عام ٢٠٢١، شهدنا زيادة في عدد الحالات في العام الماضي، إذ أبلغ عن ٢٠ حالة في باكستان، وحالتين في أفغانستان، وثمان حالات في موزامبيق. وفي تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٢٢، تعهدت الجهات المانحة بتقديم ٢,٦ مليار دولار أمريكي لدعم عمل المنظمة وشركائها من أجل طي صفحة شلل الأطفال وجعله شيئاً من الماضي.





يتضمن هذا التقرير معلومات إضافية مفيدة لتعزيز الشفافية.

وفي عام ٢٠٢٢، استجابت المنظمة لما مجموعه ٧٢ طارئة مصنفة، في مختلف الأقاليم، منها ثلاث حالات طوارئ صحية عامة تثير قلقاً دولياً، وفاشيات مرض فيروس الإيبولا والكوليرا، والنزاعات في إثيوبيا والجمهورية العربية السورية وأوكرانيا واليمن، والأزمات الإنسانية في منطقة القرن الأفريقي الكبرى والساحل وحالات طوارئ كثيرة أخرى.

ولكي يتسنى لنا إنجاز أعمالنا، يسرني أن أبلغكم أنه في منذ تأسيس المنظمة قبل ٧٥ عاماً سجلت المنظمة أعلى مستوياتها على الإطلاق من الإيرادات وتنفيذ البرامج. ويتجاوز هذا الأداء النقاط القصوى التي وصلنا إليها في السنوات الأخيرة، ويظهر قدرة الأمانة على العمل مع الدول الأعضاء والشركاء في سبيل التصدي للتحديات المتزايدة التي تواجه الصحة.

وإذ أتقدم بالشكر للدول الأعضاء والشركاء والمجتمع على ثقتهم في المنظمة واطمئنانهم لها، أؤكد أن الشفافية تظل مجال تركيز رئيسياً للمنظمة. وكمثال توضيحي على هذا التركيز، فقد جرى تبسيط محتوى هذا التقرير والبيانات المالية المصاحبة له، وقدمت معلومات مفيدة لم يُكتشف عنها من قبل بغية تعزيز الشفافية.

ونقدم أدناه الخطوط العريضة لأبرز الملامح المالية، فيما يرد مزيد من التفاصيل عن الإنجازات المتعلقة بالنتائج في تقرير المنظمة عن النتائج (الوثيقة ج١٦/٧٦) الذي يستند إلى البيانات ويركز على النتائج ويتمحور حول البلدان ويرتكز بقوة على أهداف التنمية المستدامة.

ويُلخص الشكل ١ أدناه إجمالي المصروفات حسب الأولوية الاستراتيجية.

الشكل ١: إجمالي المصروفات حسب الأولوية الاستراتيجية



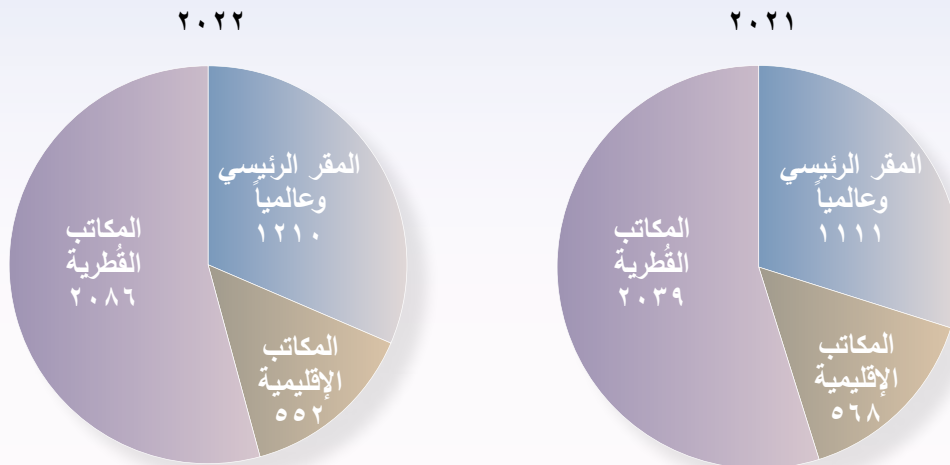
وعلى إثر الاضطراب الذي أحدثته جائحة كوفيد-١٩، مددت الدول الأعضاء برنامج العمل العام الثالث عشر، (٢٠١٩-٢٠٢٣) حتى عام ٢٠٢٥، وواصلت المنظمة التركيز على البلدان والعمل بشكل أوثق مع الدول الأعضاء.

وفي منتصف عام ٢٠١٧، شرعت المنظمة في عملية إحداث التحوّل في المنظمة، والتي باتت عملية التحوّل الأكثر طموحاً والأشمل منذ إنشاء المنظمة قبل أكثر من ٧٠ عاماً. ولم تزل عملية التحوّل مستمرة، وأصبح مركز المنظمة لتحليل المعلومات عن الجوائح والأوبئة الآن يعمل بكامل طاقتها. وفي عام ٢٠٢٢، تعاون المركز مع ما يقرب من ٢٥٠ مؤسسة في مختلف أنحاء العالم من أجل تعزيز الترصد وتحليل المعلومات.

### التركيز على البلدان والحضور فيها

تمشياً مع موضوع برنامج العمل العام الثالث عشر، ٢٠١٩-٢٠٢٥ واصلت المنظمة تركيزها على تعزيز العمليات القطرية. وفي عام ٢٠٢٢، أنفق ٢٠٨٦ مليون دولار أمريكي (٥٥٪) من مجموع المصروفات على العمليات القطرية (الشكل ٢)، بزيادة قدرها ٤٧ مليون دولار أمريكي عن عام ٢٠٢١، وتعلقت هذه المصروفات في معظمها بتنفيذ القطاع الأساسي من الميزانية البرمجية. واستمراراً في هذا الاتجاه، فإن الميزانية البرمجية المقترحة للتناحية ٢٠٢٤-٢٠٢٥ هي أول ميزانية تُخصّص نصف الميزانية الأساسية للمكاتب القطرية.

الشكل ٢: مجموع المصروفات حسب الموقع في عامي ٢٠٢١ و ٢٠٢٢ (بملايين الدولارات الأمريكية)





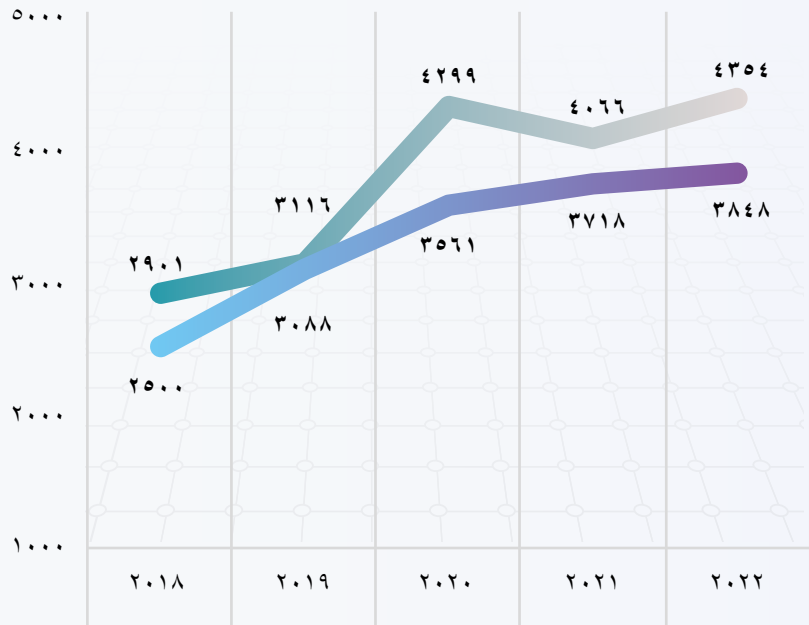
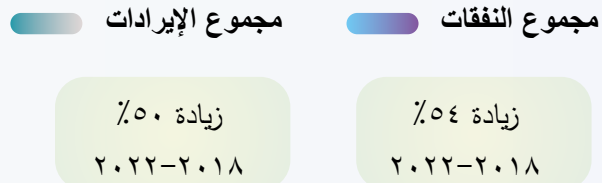
## الأداء المالي في عام ٢٠٢٢

أعلى إيرادات ومصروفات  
في تاريخ المنظمة.



وفي عام ٢٠٢٢، ارتفع مجموع الإيرادات إلى ٤٣٥٤ مليون دولار أمريكي، وارتفعت المصروفات إلى ٣٨٤٨ مليون دولار أمريكي، بزيادة قدرها ٢٨٨ مليون دولار أمريكي و ١٣٠ مليون دولار أمريكي، على التوالي، مقارنة بعام ٢٠٢١. وقد أدى ذلك إلى تحقيق فائض صافٍ قدره ٦٠٠ مليون دولار أمريكي، وهو أعلى بمقدار ٢٤٩ مليون دولار أمريكي عما كان عليه في عام ٢٠٢١ (الشكل ٣). وكانت كل من الإيرادات والمصروفات الأعلى في تاريخ المنظمة. وكان السبب الرئيسي في تحقيق هذا الفائض هو الحجم الكبير للمساهمات الطوعية الموقعة خلال الجزء الأخير من عام ٢٠٢٢.

الشكل ٣: ملخص الأداء المالي للفترة ٢٠٢٢-٢٠١٨  
(بملايين الدولارات الأمريكية)



مجموع الإيرادات في عام ٢٠٢٢

**٤٣٥٤**  
مليون دولار أمريكي

زيادة قدرها ٢٨٨ مليون دولار  
أمريكي مقارنة بعام ٢٠٢١.

### الإيرادات

وفي الوقت الذي يواجه فيه العديد من الدول الأعضاء تحديات مالية شديدة، ومنها التحديات التي تفاقمت بسبب جائحة كوفيد-١٩، واصلت الدول الأعضاء والجهات المانحة تقديم الدعم المالي السخي.

فمن مجموع الإيرادات البالغ ٤٣٥٤ مليون دولار أمريكي، وهو أعلى مستوى تحقق على الإطلاق، جاء ٣٦٥٦ مليون دولار أمريكي (٨٤٪) من المساهمات الطوعية، و ٤٩٦ مليون دولار أمريكي (١١٪) من الاشتراكات المقدرة، و ١٤٦ مليون دولار أمريكي من الإيرادات العينية، و ٥٦ مليون دولار أمريكي من مصادر أخرى.



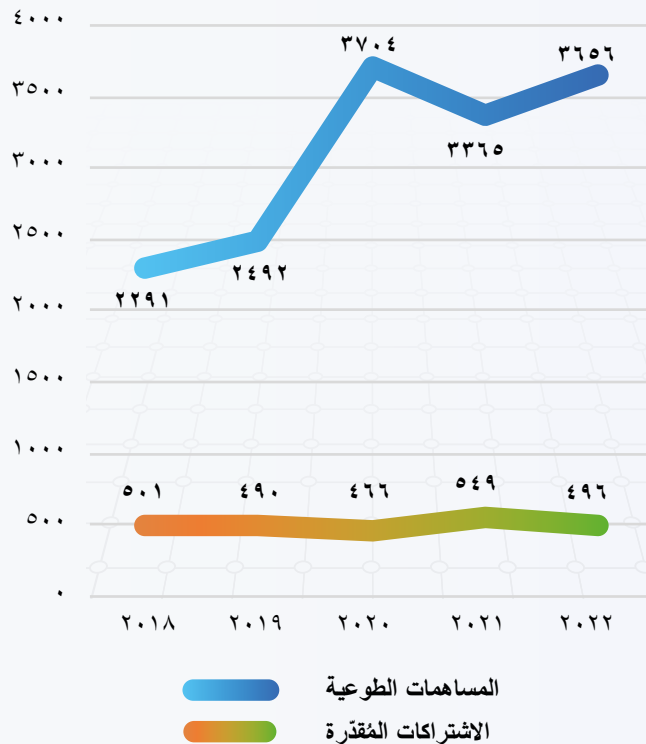
انخفض مجموع التمويل  
المرن بنسبة ١٨٪ إلى  
٨٢٠ مليون دولار أمريكي.

وعلى الرغم من وصول المستوى الإجمالي للإيرادات إلى مستوى قياسي في عام ٢٠٢٢، فقد انخفضت قيمة التمويل المرن انخفاضاً كبيراً من ١٠١٣ مليون دولار أمريكي (٢٥٪ من مجموع الإيرادات) في عام ٢٠٢١ إلى ٨٢٠ مليون دولار أمريكي (١٩٪ من مجموع الإيرادات) في عام ٢٠٢٢. ويلزم توافر نسبة أعلى من التمويل المرن من أجل التنفيذ الفعال للأنشطة البرمجية على نطاق المنظمة. ويُعد ذلك عقبة في سبيل تحقيق هدف الدول الأعضاء المتمثل في زيادة التمويل المرن للقطاع الأساسي من الميزانية البرمجية، ويُبرز الحاجة إلى زيادة الاشتراكات المقدرة من أجل المساهمة في الاستدامة المالية للمنظمة.

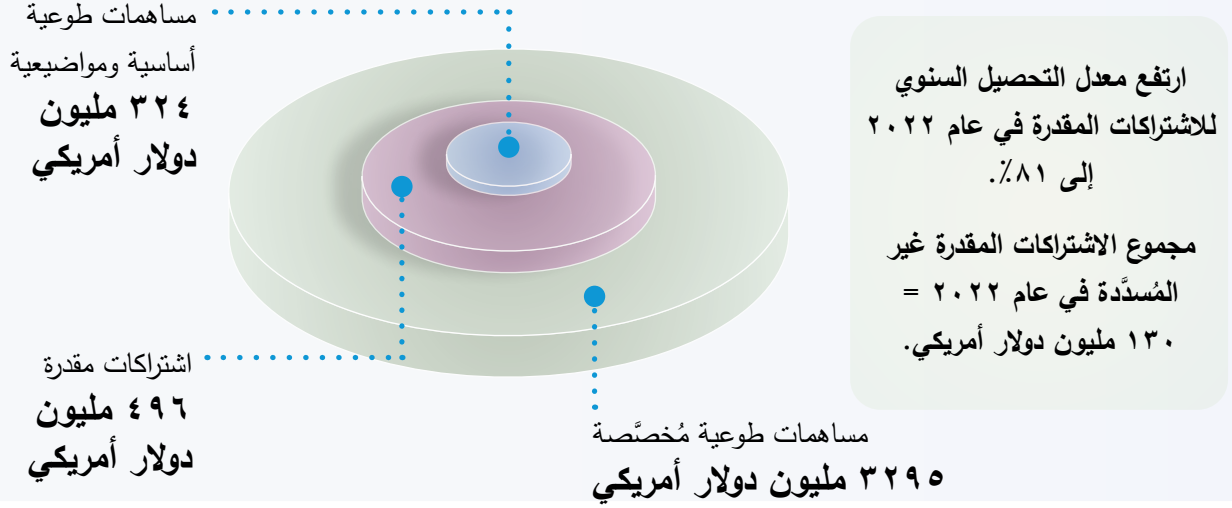
#### الاشتراكات المقدرة

الاشتراكات المقدرة هي أكثر أشكال التمويل مرونة، وشكَّلت ٤٩٦ مليون دولار أمريكي من مجموع الإيرادات في عام ٢٠٢٢، منخفضةً من ٥٤٩ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢١ بسبب تقلبات أسعار الصرف وزيادة الاعتمادات المُخصَّصة للحسابات المدينة المشكوك في تحصيلها. وبالتعبير النسبي، مثلت الاشتراكات المقدرة ١١٪ من مجموع الإيرادات في عام ٢٠٢٢، منخفضةً من ١٤٪ في عام ٢٠٢١ و١٧٪ في عام ٢٠١٨ (الشكل ٤).

الشكل ٤: المساهمات الطوعية والاشتراكات المقدرة للفترة  
٢٠١٨-٢٠٢٢ (بملايين الدولارات الأمريكية)



الشكل ٥: المساهمات الطوعية والاشتراكات المقدرة في الميزانية البرمجية في عام ٢٠٢٢ (بملايين الدولارات الأمريكية)



وتوفر الاشتراكات المقدرة تمويلاً مرناً يمكن التنبؤ به، وهو ما يمكّن من موازنة الموارد مع أولويات الدول الأعضاء المحددة في الميزانية البرمجية. وهي ضرورية لتمكين المنظمة من الاضطلاع بدورها في مجال وضع القواعد والمعايير، وتوفير التمويل الأولي الذي يجتذب المساهمات الطوعية لتنفيذ الأولويات البرمجية للمنظمة، وتقديم الخدمات الأساسية للبلدان والمجتمعات المحلية. ويبيّن الشكل ٥ القيم النسبية للاشتراكات المقدرة والمساهمات الطوعية في الميزانية البرمجية، ومعدل تحصيل الاشتراكات المقدرة.

وتسدد جميع الدول الأعضاء الاشتراكات المقدرة سنوياً، وتُستحق الاشتراكات في بداية كل عام. ويُحدّد المبلغ الذي تدفعه كل دولة عضو وفقاً لجدول المنظمة لتقدير الاشتراكات. وفي عام ٢٠٢٢، ارتفع معدل التحصيل السنوي للاشتراكات المقدرة إلى ٨١٪ (٢٠٢١: ٦٩٪) بسبب زيادة مدفوعات الاشتراكات في الوقت المناسب مقوّمة بالفرنك السويسري. وبلغ الحجم الإجمالي للاشتراكات المقدرة غير المسددة ١٣٠ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢، بانخفاض قدره ٧١ مليون دولار أمريكي عن عام ٢٠٢١. وتُشجّع الدول الأعضاء على تحسين الالتزام بمواعيد سداد اشتراكاتها المقدرة والمبالغ غير المُسدَّدة، وذلك من أجل الوفاء بالتزاماتها والمساهمة في تحسين التمويل المستدام للمنظمة.

### المساهمات الطوعية

من مجموع الإيرادات البالغ ٤٣٥٤ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢، جاء ٣٦٥٦ مليون دولار أمريكي (٨٤٪) من المساهمات الطوعية (٢٠٢١: ٣٣٦٥ مليون دولار أمريكي)، منها ٣٦١٩ مليون دولار أمريكي استُخدمت في تمويل الميزانية البرمجية، واستُخدم المبلغ المتبقي في تمويل أنشطة أخرى.

وزاد مجموع الإيرادات من المساهمات الطوعية المستخدمة في تمويل الميزانية البرمجية بنسبة ٥٨٪ بين عامي ٢٠١٨ و ٢٠٢٢، وهو ما ساعد على تمويل برنامج العمل المتنامي للمنظمة. ومن بين المساهمات الطوعية البالغة ٣٦١٩ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢، كان ٣٢٤ مليون دولار أمريكي (٩٪) تمويلاً مرناً تماماً أو مواضيعياً (مُخصّصاً لدعم الحصائل الرفيعة المستوى)، بينما خُصّص ٣٢٩٥ مليون دولار أمريكي (٩١٪) لبرامج محددة (الشكل ٦).

من مجموع الإيرادات جاء  
٣٦٥٦ مليون دولار  
أمريكي (٨٤٪) من  
المساهمات الطوعية.



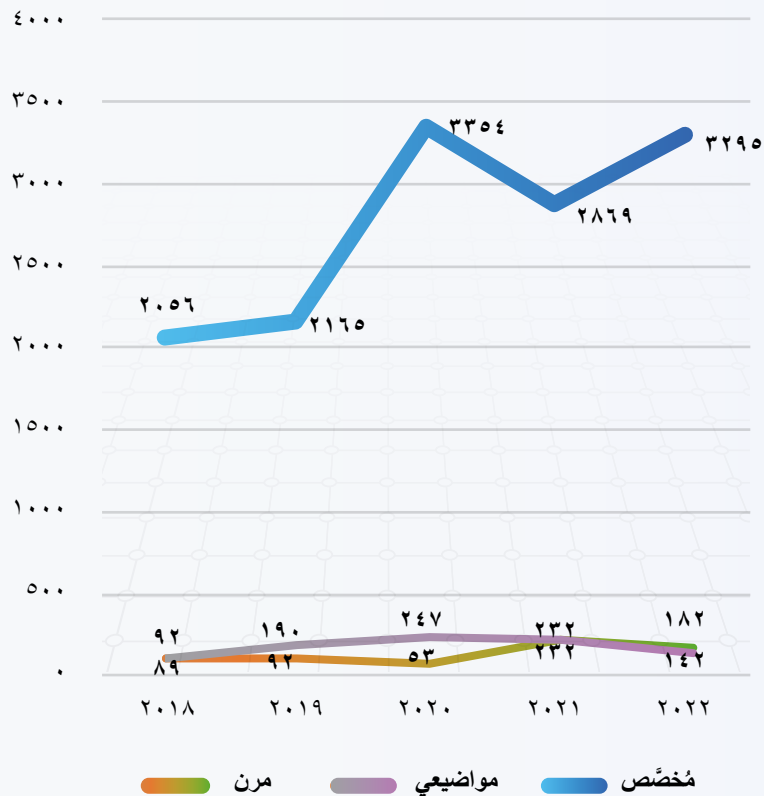
٥٥٪ من التمويل  
المُخصَّص لبرامج الطوارئ  
و ١٩٪ لبرنامج مكافحة  
شلل الأطفال و ٢٦٪  
لقطاعات أخرى من  
الميزانية البرمجية.



وضمن مجموع التمويل المُخصَّص البالغ ٣٢٩٥ مليون دولار أمريكي، حُصِّصت نسبة ٥٥٪ لبرامج الطوارئ، و ١٩٪ لبرنامج مكافحة شلل الأطفال، و ٢٦٪ لقطاعات أخرى من الميزانية البرمجية. ويخلق هذا التركيز الكبير للتمويل في عدد قليل من الأنشطة تحديات أمام المنظمة، وهو ما يؤكد الحاجة المستمرة لتحسين مواءمة المساهمات مع الأولويات البرمجية المعتمدة لتسهيل التخطيط الفعال وتحقيق أهداف المنظمة التي حددتها جمعية الصحة.

وانخفضت نسبة التمويل المرن والمواضيعي بمقدار ١٤٠ مليون دولار أمريكي، من ٤٦٤ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢١ إلى ٣٢٤ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢، وهي نسبة تمثل ٩٪ فقط من مجموع المساهمات الطوعية. وعزى ارتفاع مستوى التمويلات المرنة تماماً والمواضيعية التي تلقتها المنظمة في عام ٢٠٢١ إلى المساهمات غير المتكررة.

الشكل ٦: إيرادات المساهمات الطوعية (الميزانية البرمجية) للفترة ٢٠٢٢-٢٠١٨ (بملايين الدولارات الأمريكية)



ويساعد التمويل المقدَّم من خلال اتفاقات متعددة السنوات على تسهيل التخطيط الطويل الأجل. فمن مجموع إيرادات المساهمات الطوعية للميزانية البرمجية البالغ ٣٦١٩ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢، جاء ٨١٨ مليون دولار أمريكي (٢٢٪) من اتفاقات متعددة السنوات (٨٧٢ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢١). وزادت الاتفاقات المتعددة السنوات المُلتزَم بها للسنوات المقبلة (٢٠٢٣ وما بعدها) إلى ٩٦٤ مليون دولار أمريكي (٢٠٢١: ٨٥٩ مليون دولار أمريكي)، منها ١٦٪ تمويل مرناً تماماً أو مواضيعي (٢٠٢١: ١١٪). وسوف تُحدِّد الإيرادات الناتجة عن هذه الاتفاقات في كل من السنوات المقبلة.

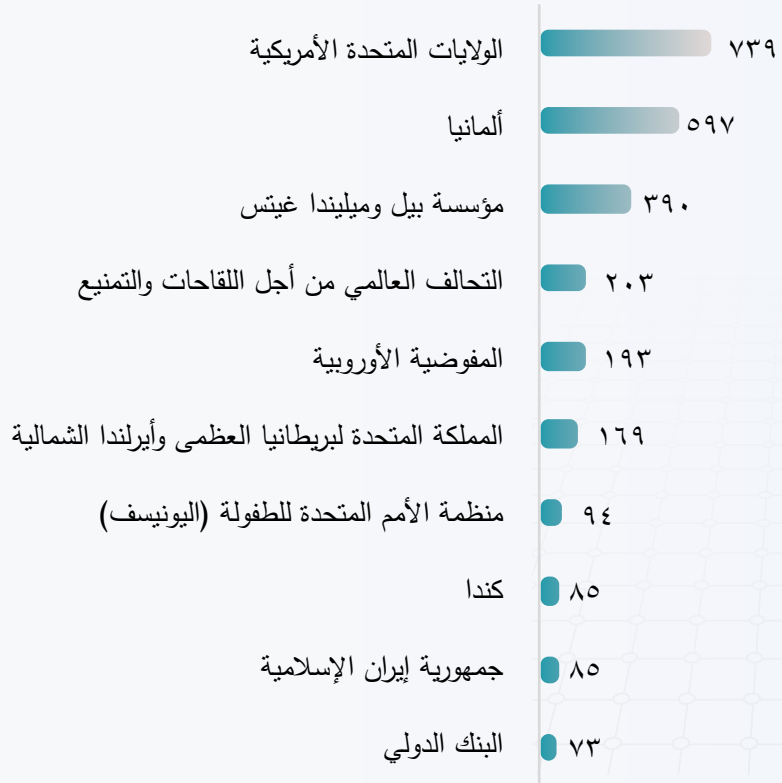
وتوافر قاعدة عريضة من الجهات المانحة من شأنه أن يحافظ على استدامة التمويل. ففي عام ٢٠٢٢، ساهمت الجهات المانحة العشر الأكبر (الشكل ٧) بمبلغ ٢٦٢٨ مليون دولار أمريكي (٧٢٪) من المساهمات الطوعية، وهي نسبة لم تتغير مقارنة بعام ٢٠٢١. ومن هذا المبلغ الإجمالي، كان ٢٣٠ مليون دولار أمريكي (٩٪) تمويلاً مرناً أو مواضيعياً، وخصّصت نسبة ٥٣٪ لبرامج الطوارئ، وخصّصت النسبة المتبقية وقدرها ٣٨٪ للمشاريع والشراكات.

وفي حين أن نسبة المساهمات الواردة من الجهات المانحة العشر الأكبر لم تتغير منذ عام ٢٠٢١، فقد تغيرت تركيبة المساهمات (انظر الشكل ٧ أدناه). وتركز الجهات المانحة الأكبر مساهماتها على مجالات معينة من الميزانية البرمجية، وتقدّم ٩٠٪ من مجموع التمويل لصندوق المنظمة الاحتياطي الخاص بالطوارئ، و٨١٪ لبرنامج مكافحة شلل الأطفال، و٧٦٪ للاستجابة للفاشيات والأزمات، و٧٥٪ لحساب المساهمات الطوعية الأساسية.

ساهمت الجهات المانحة العشر الأكبر بنسبة ٧٢٪ من المساهمات الطوعية.



الشكل ٧: المساهمون الطوعيون العشرة الأكبر في الميزانية البرمجية في عام ٢٠٢٢ (بملايين الدولارات الأمريكية)



وفي عام ٢٠٢٢، جاءت ٦٢٪ من المساهمات الطوعية من الدول الأعضاء، و١٥٪ من كيانات الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى، و١٢٪ من المؤسسات الخيرية، و٧٪ من الشراكات، والنسبة المتبقية وقدرها ٤٪ من فئات مختلفة من الجهات الفاعلة غير الحكومية.

ورد مبلغ ١٤٦,٧ مليون  
دولار أمريكي من البلدان  
المشمولة بالبرامج.

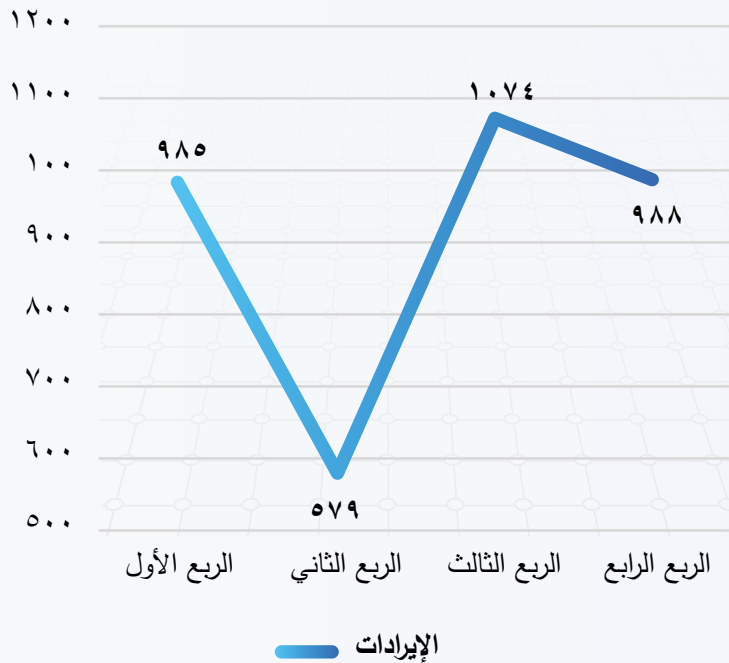


وجاء جزء كبير من المساهمات من الجهات المانحة في البلدان التي تُنفذ فيها برامج المنظمة. فقد ورد مبلغ ١٤٦,٧ مليون دولار أمريكي مباشرةً من ٢٣ بلداً من البلدان المشمولة بالبرامج (٢٠٢١: ١٩ بلداً)، وورد مبلغ ١٥٨,٤ مليون دولار أمريكي إضافي من ٢٩ بلداً من البلدان المشمولة بالبرامج (٢٠٢١: ٢٩ بلداً)، ممولاً بقروض من المصارف الإنمائية وغيرها من شركاء التمويل.

### توقيت إيرادات المساهمات الطوعية

يجب استلام المساهمات فوراً للتمكين من التنفيذ الفعال للبرنامج. ففي عام ٢٠٢٢، سُجِّلت ٦٣٪ من اتفاقات المساهمات الطوعية خلال النصف الثاني من العام، وهو ما أعاق تخطيط البرامج وتنفيذها، وأدى إلى زيادة أرصدة المساهمات الطوعية غير المُنفقة في نهاية العام (الشكل ٨).

الشكل ٨: إيرادات المساهمات الطوعية ٣ (الميزانية البرمجية)  
في عام ٢٠٢٢ (بملايين الدولارات الأمريكية)



٢ ما عدا التعديل الخاص بالاعتمادات المخصصة للحسابات المدينة المشرك في تحصيلها (٧ ملايين دولار أمريكي).

وتلقت المنظمة إيرادات من خلال ١١٦٥ اتفاقاً للمساهمات الطوعية للميزانية البرمجية خلال عام ٢٠٢٢. وكان ٦٨ منها بقيمة ١٠ ملايين دولار أمريكي أو أكثر، بلغت قيمتها الإجمالية ٢٣٧٣ مليون دولار أمريكي. أما الإيرادات المتبقية من المساهمات الطوعية البالغة ١٢٤٦ مليون دولار أمريكي فقد جاءت من خلال ١١٠٠ اتفاق تقريباً. واذ نرحب بكل مساهمة في التمويل تعكس سخاء شركائنا الممولين، فإن العدد الكبير من الاتفاقات الصغيرة يضع عبئاً إدارياً ضخماً على كاهل المنظمة، ولاسيما في الحالات التي تكون المساهمات فيها مخصصة بشكل أكثر صرامة لمجالات معينة.

## استرداد التكاليف

بذلت المنظمة قصارى جهدها لاسترداد تكاليف دعم أنشطة الخدمات من خلال فرض رسوم على مصروفات المساهمات الطوعية.

ففي عام ٢٠٢٢، استردت المنظمة إيرادات تكاليف دعم البرامج بقيمة ٢٥٢,٣ مليون دولار أمريكي تتعلق بمصروفات المشاريع، وهو ما نتج عنه معدل متوسط لتكاليف دعم البرنامج بلغ ٨,٥٪ (٢٠٢١: ٢٤٥,٢ مليون دولار أمريكي، أو ٨٪). وتعكس هذه الزيادة البالغة ٢,٩٪ ارتفاع حجم مصروفات المشاريع وتغيراً في مزيج الموارد.

وعلى الرغم من ندرة تكرار ذلك، فلا يزال الشركاء الممولون يطلبون الإعفاءات من تكاليف دعم البرامج، وتوسع الأمانة إلى الحصول على دعم الدول الأعضاء والجهات المانحة في تقليل عدد الإعفاءات المطلوبة. وخلال عام ٢٠٢٢، مُنح ١٣ إعفاءً لمشاريع جديدة، سوف يبلغ الأثر المالي لها، من حيث الإيرادات الضائعة من تكاليف دعم البرامج، ٤,٩ ملايين دولار أمريكي طوال مدة هذه المنح.

## المصروفات

على الرغم من التحديات المستمرة الناجمة عن جائحة كوفيد-١٩ والأزمات العالمية العديدة، زادت المنظمة مستوى تنفيذ البرنامج لديها، إذ بلغ مجموع المصروفات ٣٨٤٨ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢، بزيادة قدرها ١٣٠ مليون دولار أمريكي (٣٪) مقارنة بعام ٢٠٢١، مسجلاً مستوى قياسياً للمنظمة.

ومن مجموع المصروفات، حُصص ١٧٢٤ مليون دولار أمريكي للقطاع الأساسي، وهو ما حقق ٣٥٪ من التنفيذ المخطط له. وإجمالاً، صُرف ١١١٢ مليون دولار أمريكي لدعم حالات الطوارئ الصحية، وحقّق ذلك ١١١٪ من تنفيذ الميزانية البرمجية المعتمدة. وصُرف ٤٨٢ مليون دولار أمريكي لتنفيذ برنامج مكافحة شلل الأطفال، وهو ما أدى إلى تنفيذ ٨٦٪ من الميزانية البرمجية المعتمدة. واستُخدم المبلغ المتبقي وقدره ٥٣٠ مليون دولار أمريكي لدعم الترتيبات الخاصة العينية والأنشطة الأخرى غير المدرجة في الميزانية البرمجية.

### المصروفات حسب أقاليم المنظمة

في عام ٢٠٢٢، بلغ مجموع المصروفات في أقاليم المنظمة ومكاتبها القطرية ٢٦٣٨ مليون دولار أمريكي، وهو مستوى أعلى قليلاً مما كان عليه في عام ٢٠٢١ (٢٦٠٧ ملايين دولار أمريكي). وارتفع مجموع المصروفات في إقليمي المنظمة الأفريقي والأوروبي بنسبة ١٢٪ و ١٨٪ على التوالي، مقارنة بعام ٢٠٢١. وانخفضت المصروفات في أقاليم المنظمة الأخرى، وكان الانخفاض الأكبر بنسبة ٢٦٪ في إقليم غرب المحيط الهادئ بسبب تراجع أنشطة الاستجابة المفاجئة المرتبطة بجائحة كوفيد-١٩. ويلخص الشكل ٩ مجموع المصروفات حسب المكاتب الرئيسية وقطاع الميزانية.

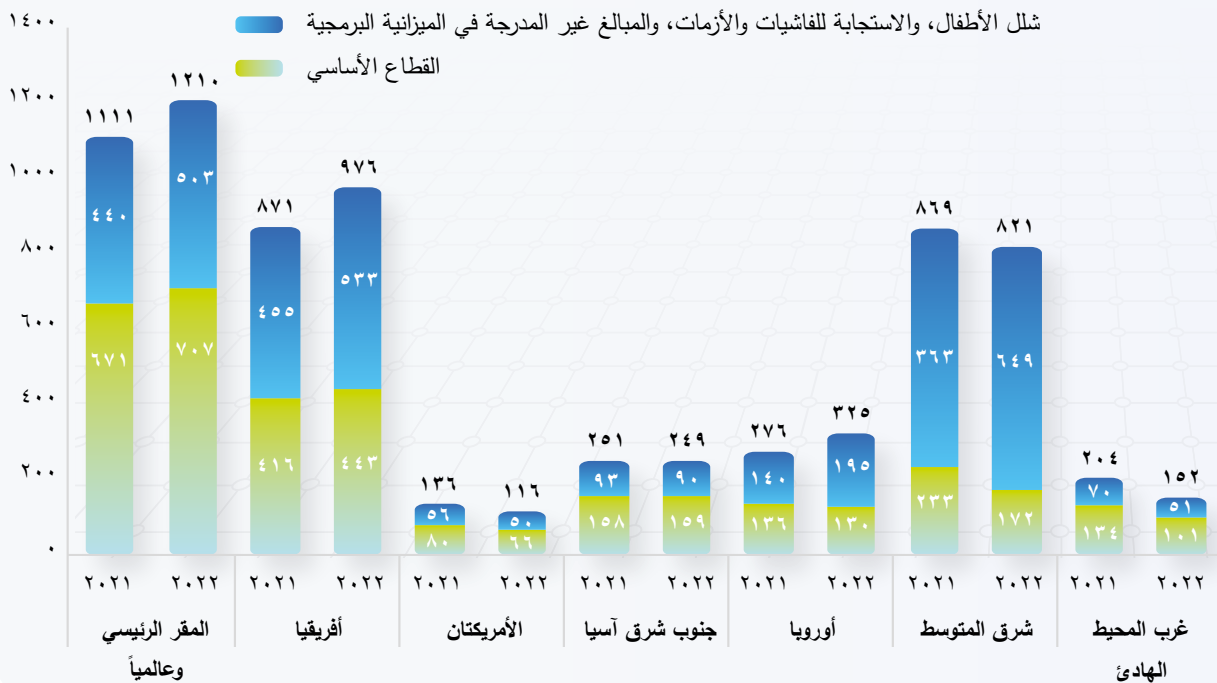


مجموع المصروفات في عام ٢٠٢٢

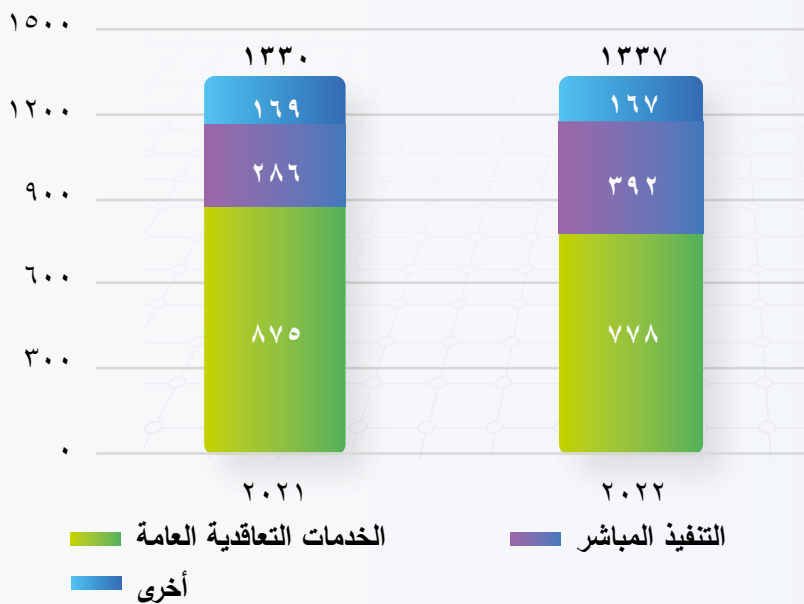
**٣٨٤٨**  
مليون دولار أمريكي



الشكل ٩: المصروفات حسب أقاليم المنظمة لعامي ٢٠٢٢ و ٢٠٢١ (بملايين الدولارات الأمريكية)



الشكل ١٠: تركيبة الخدمات التعاقدية في عامي ٢٠٢٢ و ٢٠٢١ (بملايين الدولارات الأمريكية)



## المصروفات حسب طبيعتها

## الخدمات التعاقدية

ظلت الخدمات التعاقدية أكبر فئة من فئات المصروفات في عام ٢٠٢٢، إذ بلغت ١٣٣٧ مليون دولار أمريكي (٣٥٪) من مجموع المصروفات، بزيادة هامشية مقارنة بعام ٢٠٢١. وهي تتألف أساساً من التكاليف المتكبدة في الاستعانة بالخبراء ومقدمي الخدمات للمساعدة في تنفيذ الأنشطة البرمجية. وكانت تكاليف الموظفين، قبل جائحة كوفيد-١٩، هي أكبر فئة من فئات المصروفات السنوية في المنظمة. وتفسر قيود التشغيل المفروضة أثناء جائحة كوفيد-١٩، وكذلك تغيير نماذج الأعمال، الزيادة في الاستعانة بالخدمات التعاقدية.

وكان مبلغ ٧٧٨ مليون دولار أمريكي من تكاليف الخدمات التعاقدية مرتبطاً بعقود خدمات البرامج، وهو ما يمثل انخفاضاً بنسبة ١١٪ مقارنة بعام ٢٠٢١ (٨٧٥ مليون دولار أمريكي). واستخدمت نسبة ٣٨٪ من هذه المصروفات في دعم البرامج الأساسية، وارتبطت نسبة ٣٦٪ ببرامج الطوارئ.

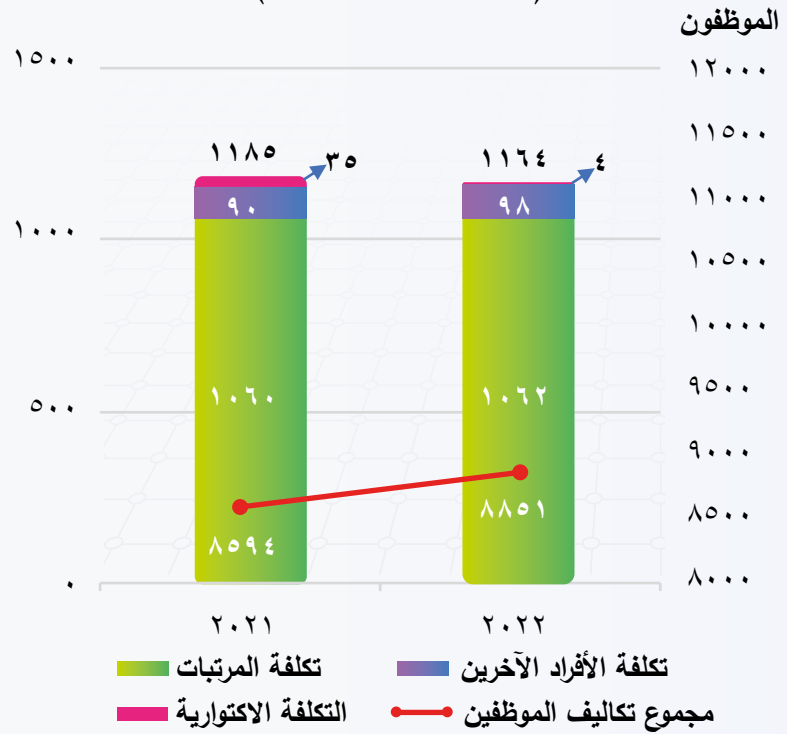
وانخفضت المصروفات المرتبطة بحالات الطوارئ والبرامج الأساسية المنسوبة إلى المقر الرئيسي بنسبة ٢٥٪، وزادت في الإقليم الأفريقي بنسبة ٢٢٪.

ويتمثل ثاني أكبر مكون للخدمات التعاقدية في التنفيذ المباشر، إذ بلغ ٣٩٢ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢، بزيادة قدرها ٣٧٪ مقارنة بعام ٢٠٢١ (٢٨٦ مليون دولار أمريكي). وارتبطت نسبة ٤٧٪ من هذا المجموع ببرنامج مكافحة شلل الأطفال في إقليمي أفريقيا وشرق المتوسط، و ٣٠٪ ببرامج الطوارئ الأخرى (الشكل ١٠).

#### تكاليف الموظفين

مثلت تكاليف الموظفين ٣٠٪ من مجموع المصروفات في عام ٢٠٢٢، بانخفاض طفيف عن عام ٢٠٢١ (٣٢٪)، وهي ثاني أكبر فئة من فئات المصروفات بعد الخدمات التعاقدية. وفي حين أن أعداد الموظفين شهدت زيادة طفيفة في عام ٢٠٢٢، انخفضت التكاليف الفعلية بمقدار ضئيل مقارنة بعام ٢٠٢١ (الشكل ١١) بسبب مزيج من انخفاض في التكاليف الاكتوارية المحسوبة لمزايا الموظفين وتقلبات أسعار الصرف.

الشكل ١١: تركيبة تكاليف الموظفين في عامي ٢٠٢٢ و ٢٠٢١ (بملايين الدولارات الأمريكية)





مجموع مصروفات المنظمة  
بزيادة قدرها ١٣٠  
مليون دولار أمريكي (٣٪).

## شراء الإمدادات الطبية

بلغ مجموع المصروفات على الإمدادات الطبية ٥١١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢، وهو ما يمثل زيادة طفيفة عن عام ٢٠٢١ (٤٩٧ مليون دولار أمريكي). وارتبط ٤٠١ مليون دولار أمريكي من هذا المجموع بشراء الإمدادات الطبية و ١١٠ ملايين دولار أمريكي بالإمدادات العينية المتبرع بها، وهو أكثر من ضعف المبلغ مقارنة بعام ٢٠٢١ (٥٣ مليون دولار أمريكي). وارتبطت نسبة ٤٤٪ من المشتريات بحالات الطوارئ، منخفضة من ٥٨٪ في عام ٢٠٢١، ويرجع ذلك أساساً إلى تراجع الطلب على الإمدادات المتعلقة بجائحة كوفيد-١٩ في إقليم شرق المتوسط. ومثل برنامج مكافحة شلل الأطفال نسبة ٢٦٪ من مجموع المصروفات (بارتفاع من نسبة ٢٤٪ المسجلة في عام ٢٠٢١)، ويرجع ذلك أساساً إلى زيادة عدد حملات التطعيم في إقليمي أفريقيا وشرق المتوسط. وأدى الانخفاض في شراء الإمدادات الطبية أيضاً إلى انخفاض أرصدة المخزونات في عام ٢٠٢٢ مقارنة بعام ٢٠٢١.

## التحويلات والمنح

مثلت التحويلات والمنح المقدّمة إلى الجهات النظيرة البالغة ٤٦٠ مليون دولار أمريكي نسبة ١٢٪ من مجموع المصروفات في عام ٢٠٢٢، بزيادة قدرها ٥٠ مليون دولار أمريكي مقارنة بعام ٢٠٢١. وأنفقت نسبة ٦٧٪ من هذا المجموع في إقليمي أفريقيا وشرق المتوسط، بارتفاع من نسبة ٦٠٪ المسجلة في عام ٢٠٢١. وتضاعفت التحويلات والمنح تقريباً في الإقليم الأوروبي مقارنة بعام ٢٠٢١، ويرجع ذلك أساساً إلى الأزمات في أوكرانيا والبلدان المجاورة وعمليات الدعم الطارئة في تركيا.

وشكّلت اتفاقات التعاون المالي المباشر، التي بلغت ١٩٥ مليون دولار أمريكي، المكوّن الأكبر في التحويلات والمنح بنسبة ٤٣٪، بزيادة نسبتها ٤٠٪ مقارنة بعام ٢٠٢١. وكانت غالبية هذه الزيادة في الإقليم الأفريقي، مع زيادة الأنشطة الميدانية بعد تخفيف القيود المتعلقة بجائحة كوفيد-١٩.

وكانت خطابات الموافقة على المنح، وقيمتها ١٣٦ مليون دولار أمريكي، ثاني أكبر مكوّن في هذه الفئة، إذ ساهمت بنسبة ٣٠٪ من مجموع التحويلات والمنح. وتركزت خطابات الموافقة على المنح أساساً في إقليمي شرق المتوسط وأوروبا لدعم برامج الطوارئ في أفغانستان والعراق وتركيا. وزاد استخدام خطابات الموافقة على المنح فيما يتعلق بحالات الطوارئ في الإقليم الأوروبي خمسة أضعاف مقارنة بعام ٢٠٢١.

وانخفضت قيمة المعدات المُستَراة لصالح أطراف أخرى والمنقولة إليها إلى ١٢٨ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢، منخفضة من ١٨٠ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢١. وكان هناك انخفاض في الطلبات المقدّمة إلى المنظمة بشأن شراء المعدات الطبية ونقلها إلى أطراف أخرى بسبب إعادة فتح قنوات الشراء العالمية.

## السفر

بلغ مجموع تكاليف السفر ١٦١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢، أي أكثر من ضعف المبلغ المُسجّل في عام ٢٠٢١ ومقداره ٧٨ مليون دولار أمريكي، لكنه أقل كثيراً من المستوى المُسجّل قبل جائحة كوفيد-١٩ البالغ ٢٢٢ مليون دولار أمريكي. وارتبطت نسبة ٥٨٪ من مجموع تكاليف السفر بغير الموظفين والمشاركين في الاجتماعات.

# الوضع المالي

يلخص الجدول ١ الوضع المالي للمنظمة.

ارتفاع صافي الأصول  
بمقدار ١٦١٣ مليون  
دولار أمريكي إلى  
٥٠٢٠ مليون دولار  
أمريكي.

انخفاض الخصوم المرتبطة  
بالموظفين بمقدار  
١٠٢٤ مليون دولار  
أمريكي.



الجدول ١: ملخص الوضع المالي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢

التغير	٢٠٢١	٢٠٢٢	ملايين الدولارات الأمريكية
٥٩٨	٧٢١٤	٧٨١٢	<b>الأصول</b>
٤٣١	٥٠١٥	٥٤٤٦	الأصول المالية والسيولة النقدية
٢	٢٣٥	٢٣٧	الأصول الثابتة
٢٦٥	١٦٧١	١٩٣٦	الحسابات المدينة
(١٠٠)	٢٩٣	١٩٣	الأصول الأخرى
(١٠١٥)	٣٨٠٧	٢٧٩٢	<b>الخصوم</b>
(٥٠)	١٧٣	١٢٣	الاقتراض
٩٠	٩٧٣	١٠٦٣	الاشتراكات والمساهمات المؤجلة والمدفوعة مقدماً
(١٠٢١)	١٤٨٠	٤٥٩	الخصوم المرتبطة بالموظفين
٥٤	٧٩٨	٨٥٢	الخصوم المشتركة بين الكيانات
(٨٨)	٣٨٣	٢٩٥	الخصوم الأخرى
١٦١٣	٣٤٠٧	٥٠٢٠	<b>صافي الأصول</b>

وزادت تكاليف السفر مع إعادة فتح البلدان ورفع قيود السفر اللذين سمحا بعقد الاجتماعات الحضورية. وكانت هناك زيادة كبيرة أيضاً في أسعار تذاكر السفر بسبب التضخم وزيادة تكاليف الطاقة.

وكانت أعلى تكاليف السفر المتكبدة قد شهدها المقر الرئيسي والإقليم الأفريقي، حيث شكّلت ٣٤٪ من مجموع تكاليف السفر.

ارتفع صافي الأصول بمقدار ١٦١٣ مليون دولار أمريكي إلى ٥٠٢٠ مليون دولار أمريكي، مدفوعاً بشكل رئيسي بانخفاض حاد بلغ ١٠٢٤ مليون دولار أمريكي في الخصوم المرتبطة بالموظفين (مثل التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة ومدفوعات استحقاقات نهاية الخدمة) حسب قياسها خلال التقييم الاكثوري المستقل. ويشمل الانخفاض البالغ ١٠٢١ مليون دولار أمريكي في الخصوم المرتبطة بالموظفين مجموع المكاسب الاكثورية البالغ ١٠٣٢ مليون دولار أمريكي. واحتسب مبلغ ١٩ مليون دولار أمريكي من هذا المجموع في بيان الأداء المالي، وسُجّل المبلغ المتبقي وقدره ١٠١٣ مليون دولار أمريكي مباشرة في صافي الأصول. وجاء الانخفاض في الخصوم المرتبطة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة نتيجة الارتفاع الكبير في معدل الخصم المطبّق على الخصوم المستقبلية بسبب الزيادة في أسعار الفائدة الطويلة الأجل العالمية إلى أعلى مستوى لها منذ ٢٠ عاماً.

ويجب النظر إلى هذا التطور الإيجابي في سياق طويل الأجل، حيث إن أي انخفاض مستقبلي في أسعار الفائدة من شأنه أن يؤدي إلى زيادة قيمة هذه الخصوم مرة أخرى. ولتوضيح مدى حساسية القيمة الاكتوارية لهذه الخصوم لمستوى معدل الخصم، فإن زيادة بنسبة ١٪ في معدل الخصم من شأنها أن تقلل قيمة الخصوم بمقدار ٢٨٧ مليون دولار أمريكي، وتخفيض بنسبة ١٪ في معدل الخصم من شأنه أن يزيد قيمة الخصوم بمقدار ٢٩٧ مليون دولار أمريكي.

ومن ثم، فالمنظمة تواصل تنفيذ استراتيجياتها القائمة الخاصة بالتمويل الاستراتيجي لتمويل خصوم ما بعد انتهاء الخدمة على المدى الطويل.

## أرصدة الاحتياطي

في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢، بلغ مجموع صافي الأصول لدى المنظمة ٥٠٢٠ مليون دولار أمريكي، على النحو المبين في الجدول ٢.



مجموع صافي  
الأصول لدى المنظمة =  
٥٠٢٠ مليون دولار أمريكي.

الجدول ٢: مجموع صافي الأصول لدى المنظمة  
في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢

ملايين الدولارات الأمريكية	
	<b>الصندوق العام (الميزانية البرمجية)</b>
٣٦٦٠	المبالغ المُخصَّصة للبرامج
٧٤٧	الاحتياطيات المؤسسية
٢٢٣	الأموال المرنة
٤٦٣٠	<b>مجموع الصندوق العام (الميزانية البرمجية)</b>
	<b>الدول الأعضاء (المبالغ غير المدرجة في الميزانية)</b>
٧٥٩	فائض المبالغ المُخصَّصة
(٤٣٢)	العجز في المبالغ المُخصَّصة <sup>١</sup>
٣٢٧	<b>مجموع صندوق الدول الأعضاء</b>
٦٣	الصناديق الائتمانية
٥٠٢٠	<b>المجموع</b>

<sup>١</sup> صندوق التأمين الصحي للموظفين، وصندوق قروض المباني، وصندوق مدفوعات نهاية الخدمة، والصندوق الخاص للتعويض عن الأضرار.

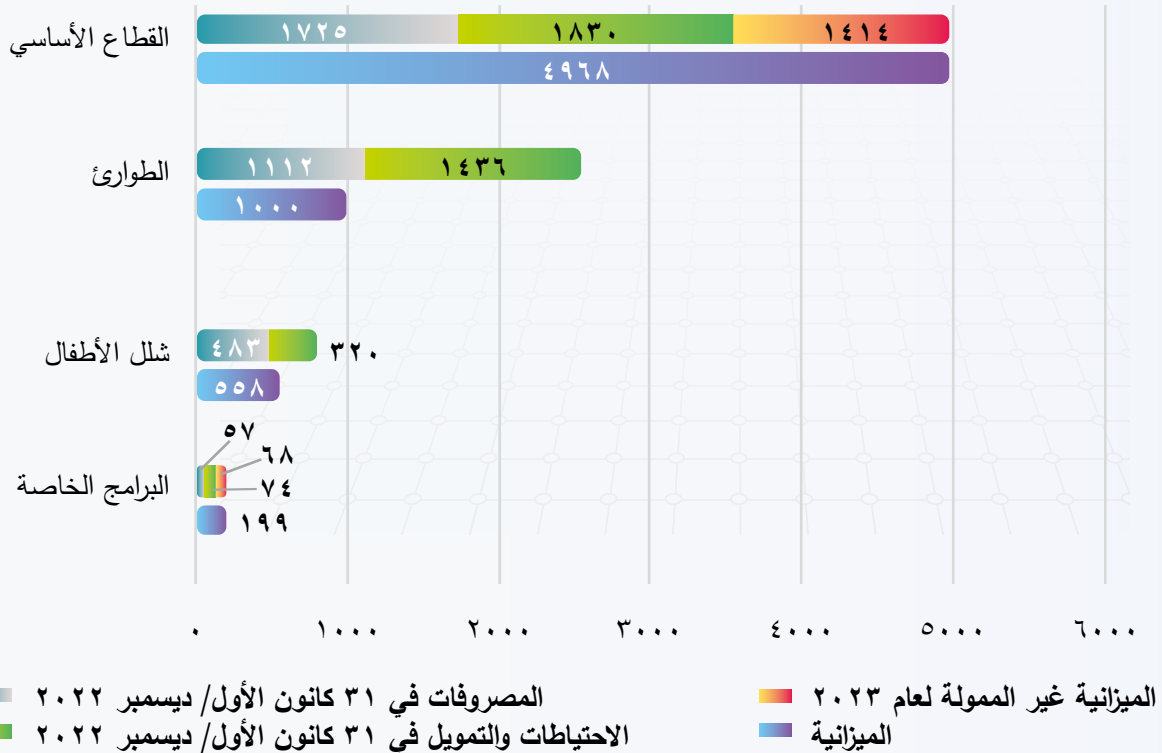
ويتألف رصيد الصندوق العام المتاح (الشكل ١٢) في معظمه من الأموال المُخصَّصة لبرامج محددة من قِبَل الجهات المانحة (٧٩٪)، و٢٢٣ مليون دولار أمريكي (٥٪) من الأموال المرنة.

وبلغ مجموع الاحتياطيات المُخصَّصة ٣٦٦٠ مليون دولار أمريكي، بزيادة قدرها ١١٪ عن الاحتياطيات المُسجَّلة في عام ٢٠٢١ وقدرها ٣٢٩٠ مليون دولار أمريكي. وتختلف نسبة الاحتياطيات المُخصَّصة حسب قطاع الميزانية: عزت نسبة ٥٠٪ من الاحتياطيات إلى القطاع الأساسي، وعزت نسبة ٤٨٪ من الاحتياطيات المُخصَّصة إلى برنامجي حالات الطوارئ ومكافحة شلل الأطفال.

وتختلف أيضاً نسبة التمويل (مجموع المصروفات والاحتياطيات) حسب قطاع الميزانية: مُوَّل ٧٢٪ من القطاع الأساسي، بينما مُوَّل برنامجا الطوارئ وشلل الأطفال بالكامل في الميزانية البرمجية المعتمدة للثلاثية ٢٠٢٢-٢٠٢٣.

وبالإضافة إلى ذلك، زادت الاحتياطيات المرنة غير المُخصَّصة التي يمكن استخدامها لأنشطة الميزانية البرمجية المعتمدة من ١٣٥ مليون دولار أمريكي (٣,٣٪ من الصندوق العام) في عام ٢٠٢١ إلى ٢٢٣ مليون دولار أمريكي (٤,٨٪ من الصندوق العام) في عام ٢٠٢٢.

الشكل ١٢: رصيد الصندوق العام المتاح للثلاثية ٢٠٢٢-٢٠٢٣ (بملايين الدولارات الأمريكية)



وزاد صندوق الدول الأعضاء، المُخصَّص لدفع الخصوم المترتبة على استحقاقات الموظفين الطويلة الأجل، والبنية التحتية للمنظمة، وأغراض تشغيلية متنوعة أخرى، بمقدار ١٠٦٧ مليون دولار أمريكي ليصل إلى ٣٢٧ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢، مقارنة برصيد سلبي قدره ٧٤٠ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢١. وعزت هذه الزيادة الضخمة إلى التقييم الاكثوري الإيجابي لخصوم استحقاقات الموظفين.

وتدير المنظمة الصناديق الائتمانية بصفحتها قيماً عليها، ولا يمكن تطبيقها على البرامج الخاصة بالمنظمة نفسها. وشهدت الصناديق الائتمانية نمواً بنسبة ١٪ في عام ٢٠٢٢ لتصل إلى ٦٢,٨ مليون دولار أمريكي.

## الأصول

### الاستثمارات

تختلط أموال المنظمة بأموال صندوق التأمين الصحي للموظفين، وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/ الأيدز، والمرفق الدولي لشراء الأدوية، ومركز الأمم المتحدة الدولي للحوسبة، وئدار وفقاً لسياسة المنظمة الاستثمارية. وتعمل خزنة المنظمة مع مديري استثمارات دوليين لضمان الحفاظ على جودة الائتمان والأمن والسيولة في استثمارات المنظمة وفقاً لأعلى المعايير، حتى تكون الأموال متاحة لتمويل أهداف المنظمة.



الاستثمارات

٥٤٤٦

مليون دولار أمريكي

مجموع الاستثمارات والنقد

وفي عام ٢٠٢٢، شهدت الاستثمارات القصيرة الأجل للمنظمة نمواً بمقدار ٣٥٣ مليون دولار أمريكي (٨٪)، من ٤٥٦٣ مليون دولار أمريكي إلى ٤٩١٦ مليون دولار أمريكي. وتواصلت المنظمة استثمار أموالها بشكل متحفظ في استثمارات قصيرة الأجل تصنيفها التصنيف الائتماني (ألف) كحد أدنى. وتُستثمر الأموال في محفظة من الودائع المصرفية القصيرة الأجل المدارة داخلياً، وفي ثلاث محافظ من أدوات الدخل الثابت القصيرة الأجل (السندات) التي يديرها مديرو استثمار دوليون مرموقون.

وزادت حدة التضخم سريعاً في عام ٢٠٢٢، إذ تفاقمت بفعل الإجراءات المالية والاقتصادية التي اتخذت في إطار الاستجابة لحالات الإغلاق العالمية المفروضة نتيجة جائحة كوفيد-١٩، وبسبب صدمات الأسعار والإمداد الناجمة عن النزاع في أوكرانيا. ورفعت البنوك المركزية أسعار الفائدة بشراسة لمواجهة التضخم المتصاعد، وهو ما أسفر عن انخفاض حاد في قيمة السندات العالمية. ونتيجة لذلك، كان عام ٢٠٢٢ العام الأسوأ فيما يتعلق بالاستثمارات في سندات الدخل الثابت القصيرة الأجل خلال ٣٠ عاماً على الأقل، إذ سجّل أول عائد سلبي سنوي للسندات القصيرة الأجل منذ ٣٠ عاماً على الأقل.

وواصلت المنظمة، في ظل هذه البيئة الاستثمارية الصعبة للغاية، رصد استثماراتها القصيرة الأجل وإدارتها بتحفظ شديد. وقد أدى قصر مدة محافظ استثمار المنظمة والنمط المتحفظ للاستثمارات إلى حمايتها من الكثير من الانخفاضات في قيم السوق الناجمة عن الارتفاع السريع في أسعار الفائدة. وتحقق الهدف الأساسي المتمثل في الحفاظ على رأس المال فيما يتعلق بالاستثمارات القصيرة الأجل، التي حققت عائداً إجمالياً بلغ +٠,٥٠٪.

ومع استقرار أسعار الفائدة في الربع الثالث من عام ٢٠٢٢ وما بعده، استردت قيم السندات القصيرة الأجل معظم الانخفاضات السابقة في القيمة. ومن المتوقع أن يستمر العائد القصير الأجل الحالي البالغ نحو ٥٪ طوال المدة المتبقية من عام



٢٠٢٣، وهو ما سيوفر بيئة استثمارية مُحسَّنة مقارنة بالعوائد التي اقتربت من الصفر في العقد الماضي.

### إدارة مخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية

تدير المنظمة برامج للتحوط من مخاطر سعر صرف العملات الأجنبية للحد إلى أدنى قدر من مخاطر تقلبات أسعار الصرف، وتحقيق استقرار أسعار الصرف لفترة طويلة، وتأخير أثر التقلبات الكبيرة في أسعار الصرف. وفي عام ٢٠٢٢، بلغت المكاسب التي حققها برنامج التحوط الخاص بالحسابات المدينة ٢٦ مليون دولار أمريكي، وهو ما عوض خسائر النقد الأجنبي المُسجَّلة في الحسابات المدينة غير الدولارية. وبلغ صافي الخسائر التي تكبدها برنامج التحوط الخاص بالمصروفات ٢٩ مليون دولار أمريكي، وعوضها الانخفاض في التكلفة الدولارية للمصروفات غير الدولارية.

## تمويل الخصوم المتعلقة بالموظفين

الأصول التي تحتفظ بها المنظمة مطلوبة لتسوية الخصوم المستقبلية، ويرتبط أكبر هذه الخصوم باستحقاقات الموظفين المتراكمة، مثل صندوق التأمين الصحي للموظفين.

### التأمين الصحي للموظفين

تدير المنظمة برنامجاً للتأمين الصحي للموظفين العاملين والمتقاعدين، ويتحمل هذا البرنامج الخصوم المتعلقة بالتكاليف الصحية المستقبلية المستحقة المحسوبة عن طريق التوقعات الاكتوارية. ووضعت المنظمة استراتيجية تمويل واستثمار طويلة الأجل لإدارة خصوم التأمين الصحي بعد نهاية الخدمة.

وارتفعت نسبة تمويل هذه الخصوم بصورة حادة لتسجل ٨١٪ (٢٠٢١: ٥١٪)، وانخفض صافي الخصوم بمقدار ٩٧٩ مليون دولار أمريكي إلى ٢٧٨ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢ من ١٢٥٧ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢١ (الشكل ١٣)، ويرجع ذلك في معظمه إلى تأثير معدلات الخصم الإيجابية ومشهد المطالبات وتدابير احتواء التكاليف والتغيرات الديمغرافية. وكما ذكر آنفاً، ساهمت الزيادة في معدل الخصم بمبلغ ٨٧٣ مليون دولار أمريكي في تخفيض الخصوم.

وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢، بلغ مجموع محافظ أموال صندوق التأمين الصحي للموظفين المُستثمرة لصالح المنظمة والكيانات التي يستضيفها مديرو الاستثمارات الخارجيون ١٣١٨ مليون دولار أمريكي، استثمرت في السندات العالمية الطويلة الأجل والأسهم والصناديق العقارية التي حققت عائداً سلبياً مقداره ١٩١ مليون دولار أمريكي (١٥,٧٪) خلال العام. وتُدْرَج هذه الاستثمارات والإيرادات في التقرير المالي الخاص بصندوق التأمين الصحي للموظفين، في حين تُدرَج الخصوم الطويلة الأجل في التقرير المالي للمنظمة.

وكان عام ٢٠٢٢ الأسوأ منذ عام ١٩٨٨ فيما يتعلق بالعائدات على المحافظ المتوازنة الطويلة الأجل من السندات والأسهم، مثل المحافظ الخاصة بصندوق التأمين الصحي للموظفين، أخذاً في الاعتبار بيئة الاقتصاد الكلي الصعبة. وانخفضت قيمة السندات العالمية الطويلة الأجل الخاصة بصندوق التأمين الصحي للموظفين بنسبة ١٤,٢٪، وانخفضت كذلك الاستثمارات في الأسهم العالمية بنسبة ١٩,٦٪. وفي المقابل، ارتفعت قيمة الاستثمارات في الصناديق العقارية بنسبة ٩,٣٪.

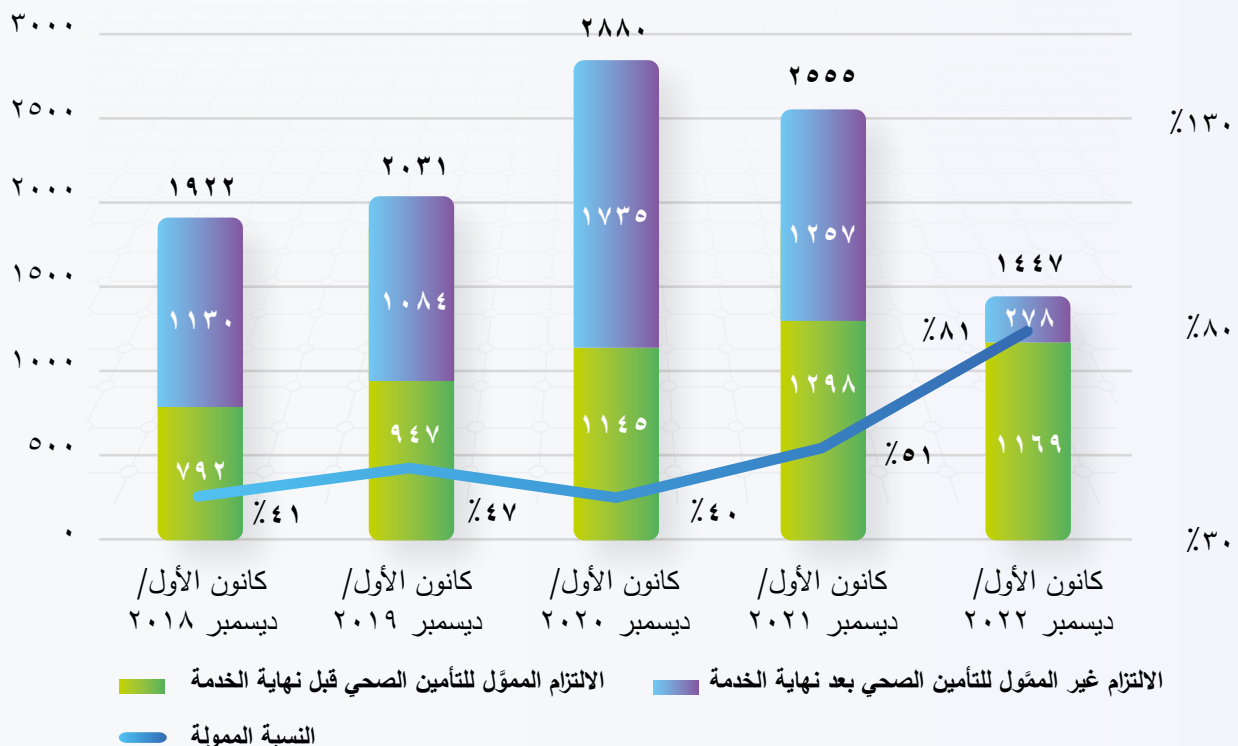


استثمارات صندوق التأمين  
الصحي للموظفين =  
١٣١٨ مليون دولار  
أمريكي.

وينبغي النظر إلى الأداء السلبى غير المعتاد لاستثمارات صندوق التأمين الصحى للموظفين فى عام ٢٠٢٢ من منظور طويل الأجل فى سياق العوائد الإيجابية عموماً التى تحققت فى السنوات الأخيرة. وتُنظَّم محفظة الاستثمار الخاصة بصندوق التأمين الصحى للموظفين فى إطار أفق زمنى طويل الأجل لتتناسب مع الطبيعة الطويلة الأجل لنفقاته المستقبلية. وتتسم عوائد سوق الاستثمار السنوية بالتباين، ومن المتوقع أن تأتي سنوات يتأرجح فيها الأداء ارتفاعاً وانخفاضاً.

وقد تسببت الزيادة فى أسعار الفائدة، التى أحدثت كثيراً من الانخفاض فى قيم الاستثمارات، أيضاً فى زيادة معدل الخصم، الذى يُستخدَم فى تقدير قيمة الخصوم المستقبلية لصندوق التأمين الصحى للموظفين. ونتيجة لانخفاض قيمة الخصوم المستقبلية، ارتفعت النسبة الممولة من أصول الصندوق إلى خصومه الطويلة الأجل ارتفاعاً كبيراً من ٥١٪ فى عام ٢٠٢١ إلى ٨١٪ فى عام ٢٠٢٢.

الشكل ١٣: تمويل صندوق التأمين الصحى للموظفين للفترة ٢٠٢٢-٢٠١٨ (بملايين الدولارات الأمريكية)



ويرتبط المبلغ المتبقي من الخصوم الخاصة باستحقاقات الموظفين البالغ ١٧٩ مليون دولار أمريكي بصندوق مدفوعات نهاية الخدمة، والتأمين ضد الحوادث والمرضى، والصندوق الخاص للتعويض عن الأضرار، التى يتوفر مقابلها تمويل مقداره ١٢٧ مليون دولار أمريكي (٧١٪). وسوف يُمول العنصر غير الممول المتبقي من هذه الخصوم فى الأجل الطويل على النحو المُشار إليه آنفاً.

# الرقابة والإشراف

تحافظ المنظمة، في إطار دورها بوصفها الوصي على مساهمات واشتراكات الدول الأعضاء والجهات المانحة، على بيئة رقابة داخلية فعالة على نطاق المنظمة. ويتضمن هذا التقرير بياناً تفصيلياً عن الرقابة الداخلية.

وقد أُحرز تقدم جيد في عام ٢٠٢٢ في إغلاق توصيات المراجعة المفتوحة السابقة. فمن بين ما مجموعه ٨٧ توصية مفتوحة، أُغلقَت ٢٤ توصية، واقتُرِح إغلاق ١٢ توصية أخرى.

## الخاتمة



شهد عام ٢٠٢٢ احتواءً متزايداً لتأثير جائحة كوفيد-١٩، لكن اندلع العديد من الأزمات الصحية الأخرى وحالات الطوارئ المعقدة، إلى جانب الحرب والكوارث الطبيعية والتحديات الاقتصادية التي عطلت الخدمات الصحية الأساسية وعرقلت التقدم المُحرز صوب تحقيق التغطية الصحية الشاملة.

وخلال هذه الفترة الصعبة، واصلت المنظمة التزامها بتحقيق غايات المليارات الثلاثة، بدعم سخي من مجتمع المانحين. وانعكس ذلك في الأداء المالي للمنظمة، إذ تحققت أعلى مستويات الإيرادات والإنفاق على الإطلاق. وفي سبيل ذلك، واصلت المنظمة توسيع نطاق تركيزها على البلدان، وتعهدت بمواصلة تعزيز حضورها في البلدان في عام ٢٠٢٣.

وفي ظل البيئة العالمية الحالية، لا يساورني شك في أن العالم بحاجة إلى المنظمة الآن أكثر من أي وقت مضى. ولعل التوقعات بزيادة الاشتراكات المقدره على مدار العقد القادم سوف تضمن توافر عنصرى المرونة والاستدامة في الشؤون المالية للمنظمة. وأدرك أن هذه الزيادة في المرونة والاستدامة تتطلب زيادة في مستويات الشفافية والكفاءة والامتثال والمساءلة. وإنني ملتزم تماماً بتنفيذ خطة تنفيذ الإصلاح الصادرة عن الأمانة، بما في ذلك التغييرات التي أدخلت على محتوى هذا التقرير، وأتطلع إلى تلقي الدعم من الأجهزة الرئاسية للمنظمة وإشرافها المستمر.

فجميعنا راغب في منظمة تتسم بالمرونة والاستباقية والقدرة على التحرك سريعاً للاستجابة للتهديدات الصحية العالمية. وأشكركم على ما أوليتم المنظمة من ثقة واطمئنان، وبحدوني الأمل إذ أتطلع إلى إعطاء المنظمة حرية التصرف والثقة من أجل الاضطلاع بولايتها، فمعاً نحقق ما أماننا من أولويات وخطط.

الدكتور تيدروس أدهانوم غيبريسوس  
المدير العام

جنيف، ١٧ آذار/ مارس ٢٠٢٣

## بيان الرقابة الداخلية لعام ٢٠٢٢

### نطاق المسؤولية

أتحمل بصفتي المدير العام لمنظمة الصحة العالمية (المنظمة) المسؤولية أمام جمعية الصحة العالمية عن إدارة شؤون المنظمة وتنفيذ برامجها. وأتحمّل كذلك بموجب أحكام المادتين الأولى والثانية عشرة من اللائحة المالية المسؤولية عن الحفاظ على نظام سليم للرقابة الداخلية يشمل المراجعة الداخلية للحسابات وإجراء التحقيقات ضماناً لاستخدام موارد المنظمة بفعالية وكفاءة وصون أصولها. وقد فوّضت السلطة والمسؤولية في هذا الصدد إلى المديرين الإقليميين ونواب المدير العام والمديرين العاملين المساعدين والمديرين التنفيذيين ورؤساء المكاتب القطرية التابعة للمنظمة وسائر الموظفين المعنيين عملاً بالمادة الأولى من اللائحة المالية. فكل فرد في المنظمة دور يضطلع به على درجات مختلفة من المسؤولية في مجال الرقابة الداخلية.

### الغرض من الرقابة الداخلية

يهدف نظام الرقابة الداخلية إلى إدارة المخاطر بمستوى مقبول عوضاً عن التخلص منها. وعليه، فإن بإمكانه توفير ضماناً معقولاً وليس مطلقاً فيما يتعلق بتحقيق الأهداف المرتبطة بالعمليات الفعالة والكفاءة والتبليغ الموثوق به والامتثال وصون الأصول. ويرتكز نظام الرقابة الداخلية إلى عملية تهدف إلى تحديد المخاطر التي تهدد أغراض المنظمة وتقييم تلك المخاطر وتحديد أولوياتها وإدارتها بطريقة كفوءة وفعالة واقتصادية.

والرقابة الداخلية دور رئيسي من أدوار الإدارة وجزء لا يتجزأ من المسار العام لإدارة أنشطة المنظمة. ومن ثم، تقع على عاتق إدارة المنظمة على جميع مستوياتها المسؤولية عمّا يلي:

- تهيئة بيئة وثقافة تعززان فعالية الرقابة الداخلية؛
- تحديد وتقييم المخاطر التي قد تؤثر في تحقيق الأغراض؛
- تحديد وتنفيذ سياسات وخطط ومعايير تشغيل وإجراءات ونظم وأنشطة رقابة أخرى لإدارة المخاطر المرتبطة بأي حالات تعرّض محددة؛
- ضمان فعالية تدفق المعلومات والاتصال كي يحصل جميع موظفي المنظمة على ما يلزمهم من معلومات للوفاء بمسؤولياتهم؛
- رصد مدى فعالية الرقابة الداخلية.

ومن منظور تشغيلي، يعمل نظام الرقابة الداخلية في المنظمة على الدوام وعلى جميع مستويات المنظمة من خلال عمليات الرقابة الداخلية لضمان بلوغ الأغراض المذكورة آنفاً.

وينطبق بيان الرقابة الداخلية الحالي على السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢، حتى تاريخ الموافقة على البيانات المالية للمنظمة لعام ٢٠٢٢.

### بيئة عمل المنظمة

تعمل المنظمة في ١٤٨ بلداً، وفي ظل ظروف صعبة للغاية أحياناً. وقد تغيّرت التوقعات والسياقات التي تعمل فيها المنظمة في السنوات الأخيرة، وتمثلت إحدى الأولويات الاستراتيجية لبرنامج العمل العام الثالث

عشر، ٢٠١٩-٢٠٢٥ في التصدي للطوارئ الصحية. وتعمل المنظمة في سياق تزداد فيه المشاركة في عمليات الطوارئ في بيئات تمزقها النزاعات وتعاني من الهشاشة. وتختلف المطالبات بمعايير الرقابة الداخلية اختلافاً كبيراً بين البلدان، وتعرض المنظمة لأوضاع تنطوي على مستوى عالٍ من المخاطر المتأصلة، وهو ما يؤدي إلى ضرورة تحديد مواصفات ونهج المخاطر المتباينة. وتسجل جميع المخاطر المحددة في مكاتب المنظمة القطرية ودوائرها وشعبها وأقاليمها في سجل إلكتروني للمخاطر يستعرضه المديرون بانتظام، مع تصعيد المخاطر إلى المستويات الإدارية العليا للفت الانتباه إليها حسب اللزوم.

### إطار الرقابة الداخلية وإدارة المخاطر

تدمج سياسة المنظمة لإدارة المخاطر المؤسسية إدارة المخاطر في دورات التخطيط والميزنة الاستراتيجية والتنشغيلية، وفي أطر المساءلة والرقابة الداخلية. ويتمثل الهدف الرئيسي من ذلك في ضمان فهم جميع المخاطر المتأصلة في أنشطة المنظمة فهماً تاماً، واختيار الاستراتيجيات الملائمة لإدارتها. وتساعد سياسات إدارة المخاطر والرقابة الداخلية ونظمها وإجراءاتها القائمة على أسس متينة على تحسين فهم المخاطر التي تتعرض لها المنظمة، وتكفل إرساء المسؤوليات والضوابط المناسبة من أجل التصدي لتلك المخاطر، وتتوخى تنفيذ عمليات المنظمة بفعالية.

وقد واصلت المكاتب القطرية والدوائر التابعة للمنظمة تحديد المخاطر وتقييمها بمساعدة أداة إدارة المخاطر في المنظمة، ووضع الخطط اللازمة للتصدي لها. وعلى الصعيد العالمي، تُدرج المخاطر التي تواجهها المنظمة في تنفيذ استراتيجيتها ومهمتها في سجل مؤسسي للمخاطر ("المخاطر الرئيسية في المنظمة"). ويُقدّم بعد ذلك تقرير سنوي عن حالة إدارة المخاطر والامتثال والأخلاقيات إلى جمعية الصحة للنظر فيها من خلال المجلس التنفيذي.

وأتحمل بصفتي المدير العام للمنظمة المسؤولية النهائية عن تقييم المخاطر المرتبطة بتنفيذ برنامج العمل العام للمنظمة وأنشطتها العامة. ويدعمني في هذه المهمة المديرون الإقليميون والإدارة العليا ولجنة إدارة المخاطر العالمية التابعة للمنظمة، التي تضطلع بدور رئيسي في ضمان تحديد المخاطر الأشد حرجاً والتصدي لها على نحو فعال. ويدعمني في عملي كذلك مكتب الامتثال وإدارة المخاطر والأخلاقيات الذي ييسر عملية إدارة المخاطر على نطاق المنظمة ويوجهها. وأخيراً فإنه على النحو المبين في سياسة المنظمة لإدارة المخاطر المؤسسية، تقع على عاتق كل موظف من موظفي المنظمة المسؤولية عن تحديد المخاطر على مستوى عمله.

### استعراض مدى فعالية الضوابط الداخلية

يستند استعراضى لمدى فعالية نظام الرقابة الداخلية في المنظمة إلى ما يلي:

(أ) "خطاب تمثيل" سنوي يستعرضه جميع المديرين الإقليميين ونواب المدير العام والمديرين العاميين المساعدين ويوافقون عليه، وهو خطاب يؤكد أهمية ضمان تنفيذ الضوابط الداخلية الكافية اللازمة جنباً إلى جنب مع سائر الضمانات. وتُدرج كل المسائل المطروحة ضمن خطاب التمثيل في مراجعات الحسابات والبيانات المالية السنوية.

(ب) القائمة المرجعية لإطار الرقابة الداخلية الخاصة بالتقييم الذاتي، التي تتولى جميع المكاتب القطرية التابعة للمنظمة ودوائرها استكمالها وتقديمها. ويستفيد كل مدير مكتب (المكاتب القطرية والدوائر) من القائمة المرجعية لغرض استعراض كل الضوابط الرئيسية وتقييم معدلات الامتثال لها. وتبين النتائج المؤحّدة لعام ٢٠٢٢ أن التقييم الذاتي يشير في مجمله إلى أن الضوابط الداخلية على نطاق الأمانة ظلت قوية. وقد استكمل ما مجموعه ٢٥٤ من المكاتب القطرية والدوائر التابعة للمنظمة هذه العملية

على نطاق المنظمة لعام ٢٠٢٢ حتى شباط/فبراير ٢٠٢٣. وعلى الرغم من أن مجالي إدارة المخاطر ورصدها لا يزالان هما الأضعف، فمن الجدير بالملاحظة أن هناك تحسينات طفيفة تظهر في الدرجات المبلغ عنها فيما يتعلق بهذين المجالين، وهو ما يعكس الجهود المبذولة خلال عام ٢٠٢٢. ومن المتوقع إحراز مزيد من التقدم في تنفيذ استراتيجية إدارة المخاطر المؤسسية التي ينبغي أن توفر تحسينات مستدامة للمنظمة من خلال إضفاء الطابع المؤسسي على عمليات إدارة المخاطر والضمان في مستويات المنظمة الثلاثة وتعزيزها. وفيما يتعلق بإدارة المخزون وإدارة سلسلة الإمداد على نطاق أوسع، تستثمر المنظمة في نظام جديد لتخطيط الموارد المؤسسية وما يرتبط به من استعراضات للعمليات المؤسسية من أجل تبسيط العمليات والضوابط ذات الصلة في المستويات الثلاثة.

(ج) التقارير الصادرة عن مكتب خدمات الرقابة الداخلية. توفر تقارير المراجعات الداخلية، التي أجريت في إطار خطة عمل المراجعة لعام ٢٠٢٢، معلومات موضوعية عن الامتثال وفعالية الرقابة، إلى جانب توصيات بشأن التحسين. ويأتي ملخص للنتائج الرئيسية المستخلصة من هذه التقارير في التقرير السنوي للمراجع الداخلي المُقدّم إلى جمعية الصحة. وتتوافر تقارير المراجعة الفردية عند الطلب لكي تستعرضها الدول الأعضاء.

(د) التقارير الصادرة عن المراجع الخارجي. توفر المراجعة الخارجية مراقبة مستقلة وتقارير عن امتثال المنظمة للائحة المالية والنظام المالي. ويقدم المراجعون الخارجيون نتائجهم وملاحظاتهم وتوصياتهم الرئيسية إلى الأجهزة الرئاسية. وقد استكمل المراقب المالي والمراجع العام للهند عمليات المراجعة التالية في عام ٢٠٢٢: المكتب الإقليمي لأوروبا، والمكتب القطري في جمهورية مولدوفا؛ ومركز الخدمات العالمي؛ وبرنامج نظام إدارة الأعمال. ولمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى تقرير مراجع الحسابات الخارجي (الوثيقة ج٢٢/٧٦).

(هـ) عمل لجنة الخبراء المستقلين الاستشارية في مجال المراقبة. تستعرض اللجنة جميع تقارير مراجعة الحسابات والتقارير المتعلقة بالمخاطر والتقارير المالية وغيرها من المعلومات المتصلة بإطار الرقابة العام. وتُقدّم تقارير اللجنة إلى المجلس التنفيذي من خلال لجنة البرنامج والميزانية والإدارة التي تحدد مجالات التحسين المحتملة وتسدي المشورة بشأن سُبل معالجة مواطن الضعف المرتبطة بإدارة المخاطر والمسائل المالية ومسائل الرقابة الداخلية.

### المسائل الحاسمة الأهمية الملاحظة بشأن المخاطر

استعرض مكتب الامتثال وإدارة المخاطر والأخلاقيات النتائج وجمّعها بالاستناد إلى تحديثات سجلات المخاطر للمكاتب القطرية والدوائر التابعة للمنظمة في عام ٢٠٢٢، وإلى عرض المخاطر المستجدة على لجنة إدارة المخاطر العالمية التابعة للمنظمة. ويرد ملخص للمخاطر الرئيسية التي تواجهها المنظمة حالياً في الجدول ١.

#### الجدول ١: ملخص للمخاطر المُحدّدة وأمثلة على الاستجابات الجارية أو المخطط لها

المخاطر	أمثلة على الإجراءات الجارية والمقررة استجابةً للمخاطر
عدم إدارة الطوارئ المتعددة أو المتزامنة أو المتتالية من الدرجة ٣ إدارة ملائمة	١- الانتهاء من إطار الطوارئ الممتدة ونشره وتفعيله. ٢- التفاوض بشأن صك قانوني للتأهب والاستجابة للطوارئ، وإدخال تعديلات على اللوائح الصحية الدولية (٢٠٠٥). ٣- إنشاء قوائم طارئة للوظائف الأساسية لنظام إدارة الأحداث.

أمثلة على الإجراءات الجارية والمقررة استجابةً للمخاطر	المخاطر
<p>١- قرار جمعية الصحة العالمية بزيادة الاشتراكات المقدرّة تدريجياً بنسبة ٥٠٪.</p> <p>٢- تنفيذ الإجراءات المقترحة في خطة الأمانة بشأن تنفيذ الإصلاح، والمقترحة من جانب فرقة العمل المرنة للدول الأعضاء. واستمرار تنفيذ الاستراتيجية العالمية للمنظمة المعنية بتعبئة الموارد من أجل تحسين مرونة المساهمات الطوعية وإمكانية التنبؤ بها.</p>	التمويل غير المستدام
<p>١- استمرار تنفيذ استراتيجية مدتها ثلاث سنوات استجابةً لتقرير اللجنة المستقلة المعنية بادعاءات الاستغلال والاعتداء الجنسيين أثناء الاستجابة للفاشية العشرة لمرض فيروس الإيبولا.</p> <p>٢- تحديث سياسة المنظمة بشأن الإبلاغ عن المخالفات والحماية من الانتقام، ومدونة المنظمة للأخلاقيات وقواعد السلوك المهني.</p> <p>٣- إنشاء وحدة مفرغة تُعنى بمنع الاستغلال والاعتداء الجنسيين والتحرش الجنسي والاستجابة لها على المستويين القطري والإقليمي.</p>	الاستغلال والاعتداء الجنسيين والتحرش أو سوء السلوك الجنسي
<p>١- ضمان الشفافية والمساءلة والمراقبة من خلال تقديم تقارير منتظمة إلى الدول الأعضاء في جمعية الصحة العالمية والمجلس التنفيذي واللجان الإقليمية، تكملها تقارير إلى مجلس مراقبة شلل الأطفال والمجلس المستقل للرصد التابعين للمبادرة العالمية لاستئصال شلل الأطفال، واللجنة العالمية للإشهاد.</p> <p>٢- تعزيز موازنة أولويات البرامج مع النتائج الوبائية والموارد المتاحة والقدرة على التنفيذ، مع تقاسم تكاليف الاستجابة للفاشيات مع البلدان المتضررة تمسحاً مع المقرر الإجمالي مت ١٤٦ (١١) (٢٠٢٠) بشأن استئصال شلل الأطفال.</p> <p>٣- مواصلة تعزيز الترصد على المستوى دون الوطني، وزيادة سرعة الاكتشاف، بما في ذلك نقل العينات وتوسيع نطاق قدرات تحديد التسلسل الجيني.</p>	عدم القدرة على وقف سارية فيروس شلل الأطفال البري من النمط ١ وفيروس شلل الأطفال الدائر المشتق من اللقاحات من النمط ٢ بحلول نهاية عام ٢٠٢٣
<p>١- أتمتة العملية المتبعة في توعية الموظفين بالمخاطر التي يُشكّلها التصيد الإلكتروني واستحداث الدورات التدريبية على أساس الأدوار.</p> <p>٢- رصد تنفيذ الاستراتيجية وخريطة الطريق المعنيتين بأمن الفضاء الإلكتروني.</p> <p>٣- الدمج والأتمتة مع المعلومات الخاصة بالتهديدات وإدارة مواطن الضعف.</p>	اختراق أمن الفضاء الإلكتروني
<p>١- تفعيل إطار إدارة استمرارية الأعمال، وبمعنى آخر، ضمان امتثال خطط استمرارية الأعمال في المستويات الثلاثة جميعها للإطار.</p> <p>٢- اختيار وتعيين منسق معني باستمرارية الأعمال في المنظمة.</p>	تعطل خدمات الأعمال (بما في ذلك الحوادث الأمنية)
<p>١- زيادة تقديم خدمات المشورة والصحة النفسية الجيدة لجميع الموظفين.</p> <p>٢- وضع استراتيجية للصحة النفسية تستهدف القوى العاملة في المنظمة وتنفيذها.</p>	إجهاد القدرات البشرية وزيادة مشاكل الصحة النفسية



المخاطر	أمثلة على الإجراءات الجارية والمقررة استجابةً للمخاطر
الغش والفساد	<p>١- اعتماد سياسة لمنع الغش والفساد واكتشافهما والتصدي لهما.</p> <p>٢- إطلاق حملات للتدريب والتوعية لدعم تنفيذ سياسة منع الغش والفساد واكتشافهما والتصدي لهما.</p> <p>٣- أتمتة الضوابط في إطار استبدال نظام تخطيط الموارد في المؤسسة، متى أمكن ذلك.</p>
عدم القدرة على قياس الأثر	<p>١- إنشاء مركز بيانات الصحة العالمية، الذي يجمع بين جميع أصول البيانات الحالية للمنظمة، بما في ذلك مرصد الصحة العالمي، ولوحة متابعة غايات المليارات الثلاثة، ومرصد الإنصاف الصحي، وقاعدة بيانات الوفيات التابعة للمنظمة، وغيرها.</p> <p>٢- مواصلة الجهود لتحسين الطرق المُتبعة في تقديم تقديرات دقيقة وفي الوقت المناسب لمؤشرات النتائج ذات الأهمية الحاسمة لبرنامج العمل العام الثالث عشر للمنظمة، ٢٠١٩-٢٠٢٥.</p>
نقص الجودة والتميز في أعمال وضع القواعد للمنظمة	<p>١- استحداث هيئة لدعم الجودة في صورة عمليات مُوحدة لضمان الجودة والموافقة على المنشورات فيما يتعلق بمنتجات وضع القواعد والمعايير في المقر الرئيسي.</p> <p>٢- تطوير حل على نطاق المنظمة وقائم على منصة سحابية (تتبع منتجات المعلومات وفهمها والاستفادة منها) لتسهيل الموافقة على منتجات المنظمة ومواءمتها وضمان جودتها وفقاً للإجراءات المعمول بها، مع التتبع في الوقت الفعلي والإبلاغ عن التقدّم المُحرز في مجالي الشفافية والمساءلة.</p>
عدم إدارة المعلومات المغلوطة و/أو حملات التضليل الإعلامي	<p>١- وضع استراتيجية للاتصالات وتنفيذها</p> <p>٢- تحسين رصد وسائل الإعلام وأنشطة وسائل التواصل الاجتماعي في الوقت الحقيقي وتسجيل المخاطر المتعلقة بالمعلومات المغلوطة والمعلومات المضللة في مقابل العلوم.</p> <p>٣- تنقيح التحديثات المدخلة على الدورات التدريبية لعام ٢٠٢٢ لاستهداف الموظفين العاملين على الإبلاغ عن المخاطر والمشاركة المجتمعية.</p>
اختراق حماية البيانات والخصوصية	<p>١- وضع سياسة لحماية البيانات الشخصية وتنفيذها.</p> <p>٢- إنشاء هيكل ومعايير لحوكمة البيانات، بما في ذلك رصد الامتثال للسياسة من جانب لجنة إدارة البيانات، وتخصيص الموارد للتنفيذ وبناء قدرات الموظفين في إطار سياسة تبادل البيانات.</p> <p>٣- تشكيل فريق عامل للنظر في جوانب تبادل البيانات أو استخدام البيانات مع كيانات القطاع الخاص.</p>

وناقشت لجنة إدارة المخاطر العالمية التابعة للمنظمة كل من المخاطر الواردة في الجدول ١، ونوقشت كذلك مع الجهات المعنية بالمخاطر لضمان اتخاذ الإجراءات المناسبة للتصدي لهذه المخاطر.

## بيان

تنطوي آلية الرقابة الداخلية، حتى عندما تسير بفعالية، على قيود متأصلة تشمل إمكانية التحايل عليها بصرف النظر عن مدى حسن تصميمها، ولا يمكن بالتالي أن توفر سوى ضمانات معقولة. وعلاوة على ذلك، قد تتفاوت فعالية الرقابة الداخلية بمرور الوقت بسبب تغير الظروف.

والتزم بمعالجة أي مواطن ضعف في الضوابط الداخلية قد تلاحظ خلال السنة ويُلقت انتباهي إليها.

وبناءً على ما تقدم، أستنتج أنه، على حد علمي وحسب المعلومات المتاحة لي، لا توجد مواطن ضعف جوهرية من شأنها أن تحول دون أن يبدي المراجع الخارجي للحسابات رأياً غير مشفوع بتحفظات بشأن البيانات المالية للمنظمة، ولا توجد مسائل مهمة أخرى مستجدة يلزم طرحها في هذه الوثيقة عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢ وحتى تاريخ الموافقة على البيانات المالية.



الدكتور تيدروس أدحانوم غيبريسوس  
المدير العام  
جنيف، ١٧ آذار/مارس ٢٠٢٣

## المصادقة على البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢

أعدت، وفقاً لمقتضى المادة الثالثة عشرة من اللائحة المالية، الحسابات والبيانات المالية والتقارير المالي لمنظمة الصحة العالمية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢، وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (المعايير المحاسبية الدولية) واللائحة المالية للمنظمة ونظامها المالي. وروجعت واعتمدت البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢، إلى جانب الملاحظات بشأن البيانات والجداول الداعمة.

الدكتور تيدروس أدحانوم غبيريسوس  
المدير العام

جورج كيرياكو  
المراقب المالي ومدير الشؤون المالية

جنيف، ١٧ آذار/ مارس ٢٠٢٣

## رأي مراجع الحسابات الخارجي

الأصل: الإنكليزية

ختم المراقب المالي ومراجع الحسابات العام في الهند

٦ نيسان/ أبريل ٢٠٢٣

رأي مراجع الحسابات الخارجي  
بشأن البيانات المالية لمنظمة الصحة العالمية عن السنة المالية المنتهية  
في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢

سيادة الدكتور غيبريسوس، تحية طيبة وبعد،

أشركم على خطاب التمثيل فيما يتصل بمراجعتنا البيانات المالية لمنظمة الصحة العالمية عن السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢.

ويشرفني أن أعرض عليكم رأي مراجع الحسابات الخارجي بشأن البيانات المالية لمنظمة الصحة العالمية عن السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢، التي يُرجى منكم التفضل بإحالتها إلى جمعية الصحة العالمية السادسة والسبعين.

وأود أن أعرب عن تقديري لما لمسته من تعاون وتلقيته من مساعدة أثناء أدائي لتكليف مراجعة الحسابات.

مع وافر التحية والتقدير،

توقيع غبريش شاندرامورمو

العنوان: 9, Deen Dayal Upadhyaya

Marg, New Delhi – 110124

الدكتور تيدروس أدحانوم غيبريسوس

المدير العام

منظمة الصحة العالمية

20, Avenue Appia

CH -1211

Geneva 27, Switzerland

الأصل: الإنكليزية

## ختم المراقب المالي ومراجع الحسابات العام في الهند

٦ نيسان/ أبريل ٢٠٢٣

رأي مراجع الحسابات الخارجي بشأن البيانات المالية لجمعية الصحة العالمية  
عن السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢

تحية طيبة وبعد،

يشرفني أن أعرض على جمعية الصحة العالمية السادسة والسبعين رأي مراجع الحسابات الخارجي بشأن البيانات المالية لمنظمة الصحة العالمية عن السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢.

وأود أن أعرب عن تقديري لجمعية الصحة العالمية على منحي شرف أداء دور مراجع الحسابات الخارجي لمنظمة الصحة العالمية.

مع وافر التحية والتقدير،

توقيع غيريش شاندرامورمو

العنوان: 9, Deen Dayal Upadhyaya

Marg, New Delhi – 110124

رئيس جمعية الصحة العالمية السادسة والسبعين  
منظمة الصحة العالمية  
جنيف، سويسرا

## تقرير مراجع الحسابات المستقل

### إلى جمعية الصحة العالمية

### الرأي

لقد راجعنا البيانات المالية لمنظمة الصحة العالمية التي تتضمن بيان الوضع المالي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢ (البيان الأول) وبيان الأداء المالي (البيان الثاني) وبيان التغيرات في صافي الأصول/ الأسهم (البيان الثالث) وبيان التدفقات النقدية (البيان الرابع) وبيان مقارنة الميزانية بالمبالغ الفعلية (البيان الخامس) للسنة المنتهية في ذلك الوقت، والملاحظات على البيانات المالية بما في ذلك ملخص السياسات المحاسبية الرئيسية.

ومن وجهة نظرنا، تعرض البيانات المالية المصاحبة بنزاهة، من كافة الجوانب الجوهرية، وضع المنظمة المالي في السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢ وأدائها المالي، والتغيرات في صافي الأصول/ الأسهم، والتدفقات النقدية، ومقارنة الميزانية بالمبالغ الفعلية لهذه السنة المنتهية، وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

### أساس هذا الرأي

لقد أجرينا هذه المراجعة على نحو يمتثل للمعايير الدولية الخاصة بمراجعة الحسابات الصادرة عن المجلس الدولي المعني بتدقيق الحسابات ومعايير الضمان. وتوضح مسؤولياتنا بموجب هذه المعايير في الفرع الخاص بمسؤوليات مراجع البيانات المالية من تقريرنا. ونحن نعمل بشكل مستقل عن المنظمة من حيث المتطلبات الأخلاقية المتعلقة بمراجعتنا للبيانات المالية، وقد التزمنا بسائر مسؤولياتنا الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات. ونعتقد أن بيانات المراجعة التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتكون أساساً لرأينا الخاص بمراجعة الحسابات.

### معلومات أخرى غير البيانات المالية وتقرير مراجع الحسابات الخارجي عنها

الإدارة مسؤولة عن المعلومات الأخرى التي تشمل المعلومات الواردة في تقرير المدير العام عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢، ولكنها لا تشمل البيانات المالية وتقرير مراجع الحسابات التابع لنا عن ذلك.

ورأينا بشأن البيانات المالية لا يغطي المعلومات الأخرى ونحن لا نعبر عن أي شكل من أشكال الضمان بناءً عليها.

وفيما يتعلق بمراجعتنا للبيانات المالية، فإننا مسؤولون عن الاطلاع على المعلومات الأخرى ومن ثم الحكم على ما إذا كانت هذه المعلومات لا تتسق بشكل جوهري مع البيانات المالية، أو أن المعلومات التي حصلنا عليها سواء من خلال المراجعة أو بطريقة أخرى قد حرفت بشكل جوهري. وإذا ما خلصنا استناداً إلى العمل الذي أجريناه إلى وجود تحريف جوهري في هذه المعلومات، فإننا مطالبون بالإبلاغ عن هذه الحقيقة. وليس لدينا ما نبليغ به في هذا الصدد.

## مسؤوليات الإدارة والمكلفين بالحوكمة تجاه البيانات المالية

تكون الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض للنزاهة للبيانات المالية وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وعن الرقابة الداخلية حسبما تراه الإدارة ضرورياً للتمكن من إعداد بيانات مالية لا تشوبها أخطاء جوهرية سواء أكانت ناجمة عن الغش أم الخطأ.

ومن خلال إعداد البيانات المالية تكون الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة المنظمة على مواصلة نشاطها، والإفصاح، حسب الاقتضاء، عن الأمور المرتبطة بمواصلة النشاط، واستخدام أساس الحسابات المتبع عند مواصلة النشاط ما لم تعتزم الإدارة تصفية أعمال المنظمة أو وقف عملياتها، أو لم يكن أمامها خيار واقعي آخر.

ويتولى المكلفون بالحوكمة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمنظمة.

## مسؤوليات مراجع الحسابات تجاه مراجعة البيانات المالية

يتمثل هدفنا في الحصول على ضمان معقول أن البيانات المالية ككل لا تشوبها أي أخطاء جوهرية سواء أكانت ناجمة عن الغش أم الخطأ وإصدار تقرير لمراجع الحسابات يتضمن آراءنا. والضمان المعقول هو مستوى عال من الضمان لكنه لا يكفل أن مراجعة الحسابات وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية ستكشف دائماً عن خطأ جوهري في حال وجوده. وقد تتجم الأخطاء عن الغش أو الخطأ وتعتبر أخطاء جوهرية إذا ما كان من شأنها على أساس فردي أو كلي أن تؤثر بشكل معقول في القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدم بناءً على هذه البيانات المالية.

وفي إطار عملية المراجعة وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية، نتوخى الحكم المهني ونحافظ على درجة من الشك المهني طوال عملية المراجعة. ونضطلع بما يلي:

- (أ) تحديد وتقييم المخاطر المرتبطة بالأخطاء الجوهرية في البيانات المالية سواء أكانت ناجمة عن الغش أم الخطأ، وتصميم واتخاذ إجراءات لمراجعة الحسابات تستجيب لهذه المخاطر، والحصول على بيانات كافية وملائمة للمراجعة للاعتماد عليها في إبداء رأينا. ويكون خطر عدم اكتشاف الأخطاء الجوهرية الناجمة عن الغش أعلى من الخطر الناجم عن الخطأ لأن الغش قد ينطوي على تواطؤ وتزييف وحذف متعمد وتمويه أو تجاوز للرقابة الداخلية؛
- (ب) فهم الرقابة الداخلية المتصلة بمراجعة الحسابات بغية تصميم إجراءات مراجعة مناسبة للظروف، وليس بغرض إبداء الرأي في فعالية الرقابة الداخلية للمنظمة؛
- (ج) تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية التقديرات المحاسبية ودرجة الإفصاح ذات الصلة التي تحددها الإدارة؛
- (د) التعليق على مدى ملاءمة استخدام الإدارة لأساس المحاسبة المعتمد على مواصلة النشاط والاعتماد على بيانات المراجعة المحصلة بشأن وجود شكوك جوهرية تتعلق بأحداث أو ظروف تلقي بشكوك كبيرة على قدرة المنظمة على مواصلة نشاطها. وإذا خلصنا إلى وجود شكوك جوهرية فينبغي لنا التنبيه في تقرير مراجع الحسابات على الإفصاح المرتبط بهذا الشأن في البيانات المالية، أو تعديل آرائنا إن لم يكن هذا الإفصاح كافياً. وتعتمد استنتاجاتنا على بيانات المراجعة التي حصلنا عليها حتى تاريخ صدور تقرير مراجع الحسابات التابع لنا؛



(هـ) تقييم العرض والهيكل والمحتوى الكلي للبيانات المالية بما في ذلك الإفصاح، وإذا ما كانت البيانات المالية تعبر عن المعاملات والأحداث الأساسية بطريقة تضمن نزاهة العرض. ونتواصل مع المكلفين بالحوكمة بشأن أمور من بينها النطاق والتوقيت المقرران لمراجعة الحسابات ونتائج المراجعة الأساسية، بما في ذلك أي أوجه قصور كبيرة في الرقابة الداخلية نحددها أثناء مراجعتنا للحسابات.

### تقرير عن الشروط القانونية والتنظيمية الأخرى

نرى كذلك أن معاملات منظمة الصحة العالمية التي اطلعنا عليها أو التي فحصناها في إطار مراجعتنا للحسابات قد تمت، في جميع جوانبها المعنية، وفقاً لللائحة المالية للمنظمة.

وعملاً بأحكام المادة الرابعة عشرة من اللائحة المالية للمنظمة أصدرنا أيضاً تقريراً مطولاً عن مراجعتنا لحسابات المنظمة.

توقيع غيريش شاندرامورمو  
المراقب المالي ومراجع الحسابات  
العام في الهند

في ٦ نيسان/ أبريل ٢٠٢٣

البيانات المالية  
منظمة الصحة العالمية  
البيان الأول: بيان الوضع المالي

في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢ (بآلاف الدولارات الأمريكية)

٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	الملاحظات	الوصف
			<b>الأصول المتداولة</b>
٣٣٧ ٩٥٧	٤٣٠ ٠٩١	١-٤	النقدية والمكافآت النقدية
٤ ٥٦٢ ٨٨٧	٤ ٩١٦ ٤٨٢	٢-٤	الاستثمارات القصيرة الأجل
١ ٢٦٤ ٣٤٠	١ ٥٣٨ ١٢٧	٣-٤	الحسابات المدينة - الجارية
١٢ ٩٧١	١٦ ٠٤٩	٤-٤	المبالغ المُستَحَقَّة للموظفين
١٩٠ ٤٣٠	١٧٨ ٢٨٨	٥-٤	المخزونات
١٠٢ ٦٣٠	١٤ ٦٨٥	٦-٤	المبالغ المدفوعة مُقَدِّمًا والودائع
٦ ٤٧١ ٢١٥	٧ ٠٩٣ ٧٢٢		<b>مجموع الأصول المتداولة</b>
			<b>الأصول غير المتداولة</b>
٣٩٣ ٦٨٨	٣٨١ ٥٩٠	٣-٤	الحسابات المدينة - غير الجارية
١١٤ ٥١١	٩٩ ٧٦٧	٢-٤	الاستثمارات الطويلة الأجل
٢٣٠ ٠٢٠	٢٣٠ ٩٧٨	٧-٤	الممتلكات والمنشآت والمعدات
٤ ٩٣٢	٦ ٢٣١	٨-٤	الأصول غير الملموسة
٧٤٣ ١٥١	٧١٨ ٥٦٦		<b>مجموع الأصول غير المتداولة</b>
٧ ٢١٤ ٣٦٦	٧ ٨١٢ ٢٨٨		<b>مجموع الأصول</b>
			<b>الخصوم</b>
			<b>الخصوم المتداولة</b>
٩٧ ٩٤٦	٧٣ ٨٣٦	٩-٤	الاشتراكات والمساهمات المُحصَّلة مُقَدِّمًا
١١٤ ١٦٨	٦٨ ٦٩٤	١٠-٤	الحسابات الدائنة
٢ ٠٨٨	١ ٩٢٦	١١-٤	المبالغ المُستَحَقَّة للدفع للموظفين
٩١ ٩٨٢	٩١ ٥٨٣	١٢-٤	استحقاقات الموظفين المتراكمة - الجارية
٤٨١ ٤٤٧	٦٠٦ ٠٨١	١٣-٤	الإيرادات المُوجَّلة - الجارية
٣٥ ٥٩٥	٦٨ ٩٤٨	٢-٤	الخصوم المالية
٢٣٤ ٠٢٢	١٥٨ ٤١٩	١٤-٤	الخصوم المتداولة الأخرى
٧٩٧ ٥٣١	٨٥٢ ٠٩٢	١٥-٤	الخصوم المشتركة بين الكيانات
٣ ٧١٤	٣ ٦٨٢	١٦-٤	الافتراضات الطويلة الأجل - الجارية
١ ٨٥٨ ٤٩٣	١ ٩٢٥ ٢٦١		<b>مجموع الخصوم المتداولة</b>
			<b>الخصوم غير المتداولة</b>
١٦٩ ١٠٦	١١٩ ٣١٩	١٦-٤	الافتراضات الطويلة الأجل - غير الجارية
١ ٣٨٦ ١٨٥	٣٦٥ ٦٤١	١٢-٤	استحقاقات الموظفين المتراكمة - غير الجارية
٣٩٣ ٦٨٨	٣٨١ ٥٩٠	١٣-٤	الإيرادات المُوجَّلة - غير الجارية
	١٩٩	١٤-٤	الخصوم الأخرى - غير المتداولة
١ ٩٤٨ ٩٧٩	٨٦٦ ٧٤٩		<b>مجموع الخصوم غير المتداولة</b>
٣ ٨٠٧ ٤٧٢	٢ ٧٩٢ ٠١٠		<b>مجموع الخصوم</b>
			<b>صافي الأصول/ الأسهم</b>
٤ ٠٨٤ ٩١٥	٤ ٦٣٠ ٤٥٧	١-٦	الصندوق العام
(٧٤٠ ٣٤١)	٣٢٦ ٩٩٥	٢-٦	صناديق الدول الأعضاء - وغيرها
٦٢ ٣٢٠	٦٢ ٨٢٦	٣-٦	الصناديق الائتمانية
٣ ٤٠٦ ٨٩٤	٥ ٠٢٠ ٢٧٨		<b>مجموع صافي الأصول/ الأسهم</b>
٧ ٢١٤ ٣٦٦	٧ ٨١٢ ٢٨٨		<b>مجموع الخصوم وصافي الأصول/ الأسهم</b>

يشكّل الفرع المعني بالسياسات المحاسبية المهمة وما يصحبه من ملاحظات جزءاً من البيانات المالية.

## منظمة الصحة العالمية

## البيان الثاني: بيان الأداء المالي

في السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢  
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	الملاحظات	الوصف
		١-٥	<b>الإيرادات</b>
٥٤٩ ٢٩٣	٤٩٥ ٨٩٣		الاشتراكات المقدّرة
٣ ٣٦٥ ٢٢٨	٣ ٦٥٦ ٤٥٠		المساهمات الطوعية
٩٣ ١٢٣	١٤٦ ٢٧١		المساهمات الطوعية العينية وفي شكل خدمات
٥٨ ٦٧١	٥٥ ٠٠٠		الإيرادات الأخرى
٤ ٠٦٦ ٣١٥	٤ ٣٥٣ ٦١٤		<b>مجموع الإيرادات</b>
		٢-٥	<b>المصروفات</b>
١ ١٨٤ ٦٠١	١ ١٦٤ ١٧٨		تكاليف الموظفين
٤٩٧ ٣٠١	٥١١ ٠٨١		الإمدادات والمواد الطبية
١ ٣٣٠ ٢١٧	١ ٣٣٧ ٤١٢		الخدمات التعاقدية
٤١٠ ٤٧٩	٤٦٠ ٠٤٧		التحويلات والمنح
٧٨ ٢٢٧	١٦٠ ٩١٢		السفر
١٨٥ ٧٨٨	١٩٢ ٩٧٧		مصروفات التشغيل العامة
١٨ ٩٦٦	٦ ٩٧٣		المعدات والمركبات والأثاث
١٢ ٨٩٦	١٤ ٠٩٣		استهلاك الأصول المادية واستهلاك الأصول غير الملموسة
٣ ٧١٨ ٤٧٥	٣ ٨٤٧ ٦٧٣		<b>مجموع المصروفات</b>
٢ ٨٩٤	٩٤ ١٥٩	٣-٥	الإيرادات المالية
٣٥٠ ٧٣٤	٦٠٠ ١٠٠		<b>مجموع الفائض/ (العجز) للسنة</b>

يشكل الفرع المعني بالسياسات المحاسبية المهمة وما يصحبه من ملاحظات جزءاً من البيانات المالية.

## منظمة الصحة العالمية

البيان الثالث: بيان التغيرات في صافي الأصول/ الأسهم

في السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢  
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

الوصف	الملاحظات	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	التسويات الأخرى (يُرجى الرجوع إلى الملاحظة ٤-١٢)	الفائض/ (العجز)	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
الصندوق العام		٤ ٦٣٠ ٤٥٧		٥٤٥ ٥٤٢	٤ ٠٨٤ ٩١٥
الصندوق العام	١-٦	٤ ٥٩٩ ٤٥٧		٥٤٥ ٥٤٢	٤ ٠٥٣ ٩١٥
الصندوق العام - الاحتياطيات		٣١ ٠٠٠			٣١ ٠٠٠
صناديق الدول الأعضاء - وغيرها	٢-٦	٣٢٦ ٩٩٥	١ ٠١٣ ٢٨٤	٥٤ ٠٥٢	(٧٤٠ ٣٤١)
الصندوق الائتماني	٣-٦	٦٢ ٨٢٦		٥٠٦	٦٢ ٣٢٠
مجموع صافي الأصول/ الأسهم		٥ ٠٢٠ ٢٧٨	١ ٠١٣ ٢٨٤	٦٠٠ ١٠٠	٣ ٤٠٦ ٨٩٤

يشكل الفرع المعني بالسياسات المحاسبية المهمة وما يصحبه من ملاحظات جزءاً من البيانات المالية.

## منظمة الصحة العالمية

## البيان الرابع: بيان التدفقات النقدية

في السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢  
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	الوصف
		<b>التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة التشغيل</b>
		مجموع العجز/ الفائض للسنة
٣٥٠ ٧٣٤	٦٠٠ ١٠٠	استهلاك الأصول المادية واستهلاك الأصول غير الملموسة
١٢ ٨٩٦	١٤ ٠٩٣	تعرض إيرادات الاستثمار على أنها أنشطة استثمارية
٦ ٢٢٦	٢ ٤٢٦	(أرباح)/ خسائر إعادة تقييم الافتراضات الطويلة الأجل غير المحققة
٨ ٠٧٥	(٤٦ ٣٢٧)	(الزيادة)/ الانخفاض في الحسابات المدينة - الجارية
٥٣١	(٢٧٣ ٧٨٧)	(الزيادة)/ الانخفاض في المبالغ المُستحقة للموظفين
١٣٤	(٣ ٠٧٨)	(الزيادة)/ الانخفاض في المخزونات
(٤٦ ١٠٩)	١٢ ١٤٢	(الزيادة)/ الانخفاض في المبالغ المدفوعة مُقَّماً والودائع
٩ ١٦٧	٨٧ ٩٤٥	(الزيادة)/ الانخفاض في الحسابات المدينة - غير الجارية
٦٦ ٣٧٧	١٢ ٠٩٨	الزيادة/ (الانخفاض) في الاشتراكات والمساهمات المُحصَّلة مُقَّماً
١ ٤٥٠	(٢٤ ١١٠)	الزيادة/ (الانخفاض) في الحسابات الدائنة
٦٨ ٥٠٨	(٤٥ ٤٧٤)	الزيادة/ (الانخفاض) في المبالغ المُستحقة الدفع للموظفين
٥٢٤	(١٦٢)	الزيادة/ (الانخفاض) في استحقاقات الموظفين المتركمة - الجارية
٧ ٢٠٠	(٣٩٩)	الزيادة/ (الانخفاض) في الإيرادات المُؤجَّلة - غير الجارية
(٧٣ ٥٤٦)	١٢٤ ٦٣٤	الزيادة/ (الانخفاض) في الخصوم المتداولة الأخرى - الجارية
٧٦ ٣٠٧	(٧٥ ٦٠٣)	الزيادة/ (الانخفاض) في الخصوم المشتركة بين الكيانات
(١٤٨ ٦٩٤)	٥٤ ٥٦١	الزيادة/ (الانخفاض) في استحقاقات الموظفين المتركمة - غير الجارية
(٧ ٣٨٦)	(٧ ٢٦٠)	الزيادة/ (الانخفاض) في الإيرادات المُؤجَّلة - غير الجارية
(٦٦ ٣٧٧)	(١٢ ٠٩٨)	الزيادة/ (الانخفاض) في الخصوم الأخرى - غير الجارية
(٢٤٨)	١٩٩	صافي التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة التشغيل
٢٦٥ ٧٦٩	٤١٩ ٩٠٠	<b>التدفقات النقدية المتأتية من الأنشطة الاستثمارية</b>
		تعرض إيرادات الاستثمار على أنها أنشطة استثمارية
(٦ ٢٢٦)	(٢ ٤٢٦)	(الزيادة)/ الانخفاض في الاستثمارات القصيرة الأجل
(٦٨٣ ٤٦٧)	(٣٥٣ ٥٩٥)	(الزيادة)/ الانخفاض في الاستثمارات الطويلة الأجل
٢٢ ١٩١	١٤ ٧٤٤	الزيادة/ (الانخفاض) في الخصوم المالية
(١٤٨ ٢٦٠)	٣٣ ٣٥٣	الزيادة/ (الانخفاض) في الممتلكات والمنشآت والمعدات
(٣٤ ٨٥١)	(١٤ ٢١٢)	(الزيادة)/ الانخفاض في الأصول غير الملموسة
(٢ ٣٥٢)	(٢ ١٣٨)	صافي التدفقات النقدية المتأتية من الأنشطة الاستثمارية
(٨٥٢ ٩٦٥)	(٣٢٤ ٢٧٤)	<b>التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة التمويل</b>
		الزيادة/ (الانخفاض) في الافتراضات الطويلة الأجل - الجارية
(١٣٤)	(٣٢)	الزيادة/ (الانخفاض) في الافتراضات الطويلة الأجل - غير الجارية
٩ ٣٤٠	(٣ ٤٦٠)	صافي التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة التمويل
٩ ٢٠٦	(٣ ٤٩٢)	صافي الزيادة/ (الانخفاض) في النقدية والمكافئات النقدية
(٥٧٧ ٩٩٠)	٩٢ ١٣٤	النقدية والمكافئات النقدية في بداية السنة
٩١٥ ٩٤٧	٣٣٧ ٩٥٧	النقدية والمكافئات النقدية في نهاية السنة
٣٣٧ ٩٥٧	٤٣٠ ٠٩١	

يشكّل الفرع المعني بالسياسات المحاسبية المهمة وما يصحبه من ملاحظات جزءاً من البيانات المالية.

## منظمة الصحة العالمية

### البيان الخامس: بيان مقارنة الميزانية بالمبالغ الفعلية

في السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢  
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

الوصف	الميزانية البرمجية الأصلية للثانية ٢٠٢٣-٢٠٢٢	الميزانية البرمجية المُنقَّحة للثانية ٢٠٢٣-٢٠٢٢	المصروفات في عام ٢٠٢٢	مجموع المصروفات	الاختلاف بين الميزانية البرمجية والمصروفات	التنفيذ (%)
<b>الأولوية الاستراتيجية</b>						
١- استعادة مليار شخص آخر من التغطية الصحية الشاملة	١ ٨٣٩ ٨٧٩	١ ٩٢٩ ٥٥٩	٧٤٨ ٧٥٠	٧٤٨ ٧٥٠	١ ١٨٠ ٨٠٩	%٣٩
٢- حماية مليار شخص آخر من الطوارئ الصحية على نحو أفضل	٨٤٥ ٩٢٦	١ ٢٥٠ ٥٤٣	٣٣٥ ٠٣٦	٣٣٥ ٠٣٦	٩١٥ ٥٠٧	%٢٧
٣- تمتع مليار شخص آخر بمزيد من الصحة والعافية	٤٢٤ ٨٦١	٤٥٥ ٢٢١	١٣٤ ٢٩٣	١٣٤ ٢٩٣	٣٢٠ ٩٢٨	%٣٠
٤- تعزيز كفاءة المنظمة وفعاليتها في مجال تزويد البلدان بدعم أفضل	١ ٢٥٣ ٣٥٧	١ ٣٣٣ ٠٩٨	٥٠٦ ٤٨٧	٥٠٦ ٤٨٧	٨٢٦ ٦١١	%٣٨
استئصال شلل الأطفال	٥٥٨ ٣٠٠	٥٥٨ ٣٠٠	٤٨٢ ٥٩٥	٤٨٢ ٥٩٥	٧٥ ٧٠٥	%٨٦
البرامج الخاصة	١٩٩ ٣٤٠	١٩٩ ٣٤٠	٥٧ ٢٩٢	٥٧ ٢٩٢	١٤٢ ٠٤٨	%٢٩
عمليات الطوارئ والنداءات	١ ٠٠٠ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	١ ١١٢ ١٠٤	١ ١١٢ ١٠٤	(١١٢ ١٠٤)	%١١١
<b>المجموع</b>	<b>٦ ١٢١ ٦٦٤</b>	<b>٦ ٧٢٦ ٠٦١</b>	<b>٣ ٣٧٦ ٥٥٧</b>	<b>٣ ٣٧٦ ٥٥٧</b>	<b>٣ ٣٤٩ ٥٠٤</b>	<b>%٥٠</b>

الاختلافات حسب الأساس	
مصروفات صندوق معادلة الضرائب	(٥ ٣٩٦)
الترتيبات الخاصة	٧ ٤٠٤
المصروفات الأخرى غير المدرجة في الميزانية البرمجية	٥٣ ٧٩٢
<b>مجموع الاختلافات حسب الأساس</b>	<b>٥٥ ٨٠٠</b>
الاختلافات حسب التوقيت	
مصروفات الميزانية البرمجية للفترة الأخرى	٢١٠ ٣٤٤
<b>مجموع الاختلافات حسب التوقيت</b>	<b>٢١٠ ٣٤٤</b>
<b>مجموع المصروفات - الصندوق العام</b>	<b>٣ ٦٤٢ ٧٠١</b>
الاختلافات حسب الكيان	
المصروفات في الصندوق المشترك وصندوق المشاريع وصندوق الأغراض الخاصة والصندوق الائتماني	٥٨ ٧٠١
المصروفات العينية/ في شكل خدمات	١٤٦ ٢٧١
<b>مجموع الاختلافات حسب الكيان</b>	<b>٢٠٤ ٩٧٢</b>
<b>مجموع المصروفات في بيان الأداء المالي (البيان الثاني)</b>	<b>٣ ٨٤٧ ٦٧٣</b>

يشكّل الفرع المعني بالسياسات المحاسبية المهمة وما يصحبه من ملاحظات جزءاً من البيانات المالية.

## ١ - ملاحظات على البيانات المالية

## الكيان المبلّغ

منظمة الصحة العالمية (المنظمة) منظمة حكومية دولية ووكالة متخصصة من وكالات الأمم المتحدة. والمنظمة محايدة سياسياً وعملها غير متحيز. وتسعى إلى الاضطلاع بعملها بطريقة شفافة وخاضعة للمساءلة أمام جميع أصحاب المصلحة. وتعمل المنظمة وفقاً لدستورها (الذي دخل حيز التنفيذ في ٧ نيسان/ أبريل ١٩٤٨) بوصفها سلطة التوجيه والتنسيق في ميدان العمل الصحي الدولي. ويقع مقر المنظمة الرئيسي في جنيف بسويسرا، وستة مكاتب فرعية. وللمنظمة أيضاً ستة مكاتب إقليمية و ١٤٨ مكتباً قطرياً.

وتنظم اللاتحة المالية والنظام المالي للمنظمة إدارة شؤونها المالية.<sup>١</sup> ولا تشمل البيانات المالية إلا عمليات المنظمة، التي ليس لها فروع أو مصالح في كيانات شريكة أو خاضعة للسيطرة المشتركة.

## الكيانات غير الموحدة

تقدم المنظمة الخدمات الإدارية إلى الكيانات غير الموحدة التالية:

- الصندوق الاستئماني لبرنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الأيدز
- المرفق الدولي لشراء الأدوية
- الوكالة الدولية لبحوث السرطان
- المركز الدولي للحوسبة
- التأمين الصحي للموظفين

وتخضع هذه الكيانات لأحكام الدساتير واللوائح الخاصة بها وهيكل حوكمتها. وتُعد بياناتها المالية وتخضع حساباتها للمراجعة الخارجية المنفصلة والمصادقة. وتتمتع المنظمة بحقوق التصويت ذاتها التي تتمتع بها أي جهة عضو أو شريكة (ماعد المرفق الدولي لشراء الأدوية)، وتكون المعاملات مع هذه المنظمات مستقلة. والأصول والخصوم هي ملك للمنظمة المعنية. وفي حالة حل العلاقات، يُتفق على تقسيم جميع الأصول والخصوم بين المنظمات الأعضاء والشريكة بموجب الدستور واللوائح وهيكل الحوكمة على أساس صيغة تُحدّد في ذلك الحين.

## أساس الإعداد والعرض

أعدت البيانات المالية لمنظمة الصحة العالمية وفقاً للمعايير المحاسبية على أساس الاستحقاق في المحاسبة وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (المعايير المحاسبية الدولية) واللائحة المالية والنظام المالي للمنظمة. والسنة المالية هي الفترة من كانون الثاني/ يناير إلى كانون الأول/ ديسمبر. وأعدت البيانات المالية باستخدام أسلوب التكلفة التاريخية. أما الاستثمارات والقروض فتُقيد بالقيمة العادلة أو بتكلفة الاستهلاك. وطُبقت المعايير الدولية للإبلاغ المالي الملائمة عندما لم تُغطِ المعايير المحاسبية الدولية مسألة معينة.

وقد أعدت هذه البيانات المالية على أساس أن المنظمة تمارس نشاطها وتتواصل ممارسة نشاطها وتفي بمهمتها في المستقبل المنظور (المعيار ١ من المعايير المحاسبية الدولية - عرض البيانات المالية).

١ انظر الوثيقة جص ٦٦ع/٢٠١٣/١، سجلات/١، القرار جص ٦٦ع-٣.

### العملة المتعامل بها وتحويل العملات الأجنبية

تُعرض هذه البيانات المالية والملاحظات بالدولارات الأمريكية، وجميع القيم مُقَرَّبَةً لأقرب ألف، ويُشار إليها أيضاً بألاف الدولارات الأمريكية ما لم يُذكر خلاف ذلك.

وتُحوَّل قيمة المعاملات التي تجرى بعملات أجنبية إلى الدولار الأمريكي بتطبيق أسعار الصرف التشغيلية السائدة المعمول بها في الأمم المتحدة التي تقارب أسعار الصرف عند إجراء المعاملات. وتُحدَّد أسعار الصرف التشغيلية للأمم المتحدة مرة في الشهر، وتُراجَع في منتصف الشهر إن كانت هناك تقلبات مهمة في سعر صرف كل عملة من العملات.

وتُحوَّل قيمة الأصول والخصوم المحسوبة بعملات أخرى إلى الدولار الأمريكي بتطبيق أسعار الصرف التشغيلية للأمم المتحدة المعمول بها في نهاية السنة المالية. وتُقيَّد المكاسب والخسائر الناتجة في بيان الأداء المالي.

وتُحوَّل قيمة الأصول والخصوم في محافظ الاستثمارات المحسوبة بعملات أخرى إلى الدولار الأمريكي بتطبيق سعر الإقفال الذي يستخدمه أمين الاستثمارات في نهاية الشهر.

### الأهمية المادية واستخدام التقييمات والتقديرات

الأهمية المادية<sup>١</sup> هي مفهوم محوري في البيانات المالية للمنظمة. فعملية المنظمة لاستعراض الأهمية المادية المحاسبية عبارة عن أسلوب منهجي لتحديد القرارات المتخذة فيما يخص الأهمية المادية للمعلومات الشاملة لعدد من المجالات المحاسبية وتحليلها وتقييمها واعتمادها واستعراضها الدوري. وترد في البيانات المالية مبالغ مبنية على تقييمات الإدارة وتقديراتها وافترضاؤها. وتُبيِّن التغيرات في التقديرات في الفترة التي تصبح معلومة خلالها.

وتشمل التقديرات والافتراضات المهمة التي قد ينتج عنها تسويات ذات أهمية مادية في السنوات المقبلة ما يلي: القياس الاكتواري لاستحقاقات منافع الموظفين؛ واختيار أعمار الاستفادة من الممتلكات والمنشآت والمعدات/ الأصول غير الملموسة وأسلوب استهلاكها؛ وانخفاض قيمة الأصول؛ وتصنيف الأدوات المالية؛ وتقييم الأصول الاستثمارية؛ وتحقق الإيرادات؛ والأصول والخصوم المحتملة.

### البيانات المالية

أعدت مجموعة كاملة من البيانات المالية وفقاً للمعيار ١ من المعايير المحاسبية الدولية (عرض البيانات المالية) على النحو التالي:

- بيان الوضع المالي؛
- بيان الأداء المالي؛
- بيان التغيرات في صافي الأصول/ الأسهم؛
- بيان التدفقات النقدية؛

١ تكون أوجه الإغفال أو الخطأ في بنود البيانات ذات أهمية مادية في حال احتمال تأثيرها على أساس فردي أو جماعي في قرارات المستخدمين أو تقديراتهم المستندة إلى البيانات المالية.



- بيان مقارنة الميزانية بالمبالغ الفعلية؛
- الملاحظات على البيانات المالية التي تشمل توضيحاً للقاعدة التي تُوضَع البيانات وتُعرض على أساسها، وملخصاً للسياسات المحاسبية المهمة، والمعلومات الملائمة الأخرى.

### التغييرات المحاسبية المستقبلية

نشر مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام المعايير الجديدة والمعدّلة التالية:

المعيار	العنوان	تاريخ بدء النفاذ	التأثير المتوقع في سنة الاعتماد
المعيار ٤٤	الأصول غير المتداولة المُحتَقَظ بها للبيع والعمليات المتوقفة	١ كانون الثاني / يناير ٢٠٢٥	أعد هذا المعيار لكي يتماشى مع المعيار ٥ من المعايير الدولية للإبلاغ المالي، الخاص بالأصول غير المتداولة المُحتَقَظ بها للبيع والعمليات المتوقفة، ويحدّد طريقة المحاسبة بشأن الأصول المحتَقَظ بها للبيع، وعرض العمليات المتوقفة والإفصاح عنها. ولا تتوقع المنظمة تأثيراً كبيراً على البيانات المالية الموحّدة نتيجة هذا المعيار.
المعيار ٤٣	عقود الإيجار	١ كانون الثاني / يناير ٢٠٢٥	يحل هذا المعيار محل المعيار ١٣ من المعايير المحاسبية الدولية، ويقدم نموذج حق الاستخدام للمستأجرين. وعلى أساس نموذج حق الاستخدام، ففور اعتماد المعيار الجديد وانتهاء صلاحية أي أحكام انتقالية، سوف يلزم رسملة معظم عقود الإيجار، وهو ما يؤدي إلى زيادة مبلغ الأصول الرأسمالية وتسجيل الخصوم الإيجارية ذات الصلة. ومن المتوقع أن يكون التأثير على الأداء المالي السنوي محايداً بشكل عام، حيث ستحل قيمة استهلاك الأصول المؤجرة وتكاليف الفائدة على الخصوم الإيجارية ذات الصلة محل المصروفات الإيجارية المسجلة حالياً. ويجري حالياً تقييم تأثير المعيار ٤٣ من المعايير المحاسبية الدولية على البيانات المالية للمنظمة عند اعتمادها، بما في ذلك تأثير التعديلات اللاحقة على المعايير الأخرى.
المعيار ٤٢	الاستحقاقات الاجتماعية	١ كانون الثاني / يناير ٢٠٢٣	يُعرّف هذا المعيار الاستحقاقات الاجتماعية على أنها تحويلات نقدية للأفراد للتخفيف من تأثير المخاطر الاجتماعية وتلبية احتياجات المجتمع بأسره، ويقدم إرشادات بشأن الأسلوب المحاسبي المتبع فيها. ولن يكون لهذا المعيار أي تأثير على البيانات المالية للمنظمة.
المعيار ٤١	الأدوات المالية (والتعديل اللاحق)	١ كانون الثاني / يناير ٢٠٢٣	سيحل هذا المعيار محل المعيار ٢٩ من المعايير المحاسبية الدولية (الأدوات المالية)، ويحدّد متطلبات جديدة لقيود الأدوات المالية وقياسها، بما في ذلك انخفاض القيمة، والشطب، ومحاسبة التحوط العامة. ولا تتوقع المنظمة تأثيراً كبيراً على البيانات المالية الموحّدة نتيجة هذا المعيار.

ولاتزال المنظمة تُقيّم تأثير المعايير المذكورة آنفاً على البيانات المالية المستقبلية قبل تاريخ نفاذها.

وعلاوة على ذلك، أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام مسودات عرض، قد يكون لما يلي من بينها تأثير على البيانات المالية للمنظمة في المستقبل:

مسودة العرض	العنوان	تاريخ الإصدار	التأثير المتوقع في سنة الاعتماد
مسودة العرض ٧٠	الإيرادات مع التزامات الأداء	شباط/ فبراير ٢٠٢٠	من المتوقع أن تحل مسودة العرض ٧٠ محل المعيار ٩ من المعايير المحاسبية الدولية (الإيرادات المتأتية من المعاملات التبادلية)؛ وسوف تحل مسودة العرض ٧١ محل المعيار ٢٣ من المعايير المحاسبية الدولية (الإيرادات المتأتية من المعاملات غير التبادلية (الضرائب والتحويلات))؛ ومسودة العرض ٧٢ هي مسودة لمعيار جديد. وقد قدمت المنظمة إلى مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام تعليقاتها بشأن مسودتي العرض ٧٠ و ٧١. وإذا أسفرت هاتان المسودتان عن إصدار معايير محاسبية دولية جديدة تتكافأ إلى حد كبير في النطاق والمحتوى مع مسودتي العرض المعنيتين، فمن المحتمل أن يكون لهما تأثير كبير على البيانات المالية للمنظمة. ويتجلى التأثير الرئيسي لمسودة العرض ٧١ في المساهمات المخصصة، حيث سيؤجل قيد الإيرادات إلى أن تقي المنظمة بالتزاماتها. وبموجب المعيار ٢٣ الحالي من المعايير المحاسبية الدولية، تقيد المنظمة الإيرادات المتأتية من المساهمات الطوعية عند التوقيع على اتفاق المساهمة ذي الصلة.
مسودة العرض ٧١	الإيرادات بدون التزامات الأداء		
مسودة العرض ٧٢	مصروفات التحويل		
مسودة العرض ٧٨	الممتلكات والمنشآت والمعدات	نيسان/ أبريل ٢٠٢١	ويجري حالياً تقييم تأثير مسودتي العرض ٧٠ و ٧٢. ومن المتوقع أن تصبح مسودات العرض الثلاث معايير محاسبية دولية منشورة بحلول نهاية عام ٢٠٢٣. ومن غير المتوقع أن تكون المعايير الجديدة الناتجة عن مسودات العرض هذه إلزامية قبل حلول عام ٢٠٢٥. وتتوقع المنظمة أن يكون هناك وقت كافٍ للتنفيذ فور الموافقة على المعايير، وأن هذا التنفيذ سوف يتطلب موارد إضافية.
مسودة العرض ٧٨	الممتلكات والمنشآت والمعدات	نيسان/ أبريل ٢٠٢١	تقترح مسودة العرض ٧٨ إرشادات وخيارات قياس عامة إضافية عند المحاسبة عن الأصول ضمن نطاقها، وخصائص تحديد الأصول التراثية وأصول البنى التحتية، وإرشادات إضافية بشأن كيفية قيد الأصول التراثية وأصول البنى التحتية وقياسها. وتتوقع المنظمة تأثيراً محتملاً فيما يتعلق بالأصول التراثية، وسوف تواصل رصد التطورات في هذا المجال.

وترصد المنظمة إعداد مسودات العرض، وتشارك بنشاط في أعمال مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام من خلال فرقة العمل المعنية بالمعايير المحاسبية التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، مع ملاحظة أن تطبيقها قد يكون له تأثير على البيانات المالية للمنظمة في المستقبل.

## ٢ - سياسات محاسبية مهمة

## ١-٢ النقدية والمكافآت النقدية

تحفظ النقدية والمكافآت النقدية بالقيمة الاسمية وتتألف من النقدية تحت الطلب والنقدية المودعة في المصارف والودائع بضمان إضافي والأوراق التجارية وصناديق الأسواق المالية والأذونات والسندات القصيرة الأجل. وتُدْرَج جميع الاستثمارات ذات مواعيد الاستحقاق لمدة ثلاثة أشهر أو أقل اعتباراً من تاريخ الشراء في النقدية والمكافآت النقدية. ويشمل ذلك النقدية والمكافآت النقدية التي تُحْفَظ في محافظ الاستثمارات التي يديرها مديرون خارجيون معنيون بالاستثمارات.

## ٢-٢ الاستثمارات والصكوك المالية

تُقَيَّد الأدوات المالية من تاريخ المعاملة الذي تصبح فيه المنظمة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة وحتى انتهاء مدة حقوق تحصيل التدفقات النقدية من تلك الأصول أو نقلها، وعند نقل المنظمة إلى حد كبير جميع المخاطر والمكافآت المرتبطة بالملكية. ويمكن تصنيف الاستثمارات على أنها (١) أصول مالية أو خصوم مالية مُحدَّدة بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز؛ (٢) أو استثمارات مُحتَفَظ بها حتى تاريخ استحقاقها؛ (٣) أو ودائع مصرفية وحسابات مدينة أخرى. ويعرض الجدول أدناه أمثلة على الأصول المالية للمنظمة في كل فئة:

نوع الأصول المالية للمنظمة	تصنيف المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام
الأوراق المالية ذات الدخل الثابت والأدوات المشتقة	القيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز
لا توجد	الاستثمارات المُحتَفَظ بها حتى تاريخ استحقاقها
الودائع لأجل والفوائد المستحقة والحسابات المدينة الأخرى فيما يتعلق بالأدوات المالية	الودائع المصرفية والحسابات المدينة الأخرى

**الأصول المالية أو الخصوم المالية المُحدَّدة بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز** هي أدوات مالية تستوفي أحد الشرطين التاليين: (١) يُحتَفَظ بها لأغراض التداول؛ (٢) أو تُعيَّن من جانب الكيان المعني لدى القيد الأولي على أنها أدوات مُحدَّدة بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز.

وتُقاس الأدوات المالية ضمن هذه الفئة بالقيمة العادلة، وتُحَسَب أي مكاسب أو خسائر تنشأ عن التغيرات في القيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز وتُدْرَج في بيان الأداء المالي في الفترة التي تنشأ فيها. وتُصنَّف جميع الأدوات المُشتَقَّة مثل عقود المقايضة والعقود أو الخيارات الآجلة لأسعار صرف العملات على أنها أدوات مُحتَفَظ بها لأغراض التداول ما عدا الأدوات المعينة والفعلية للتحوط من مخاطر تقلب أسعار الصرف حسبما يحدده المعيار ٢٩ من المعايير المحاسبية الدولية (الأدوات المالية: القيد والقياس). وتُصنَّف الأصول المالية في المحافظ المُدارة خارجياً المعينة عند القيد الأولي بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز كأصول متداولة أو غير متداولة تبعاً للأفق الزمني للأغراض الاستثمارية لكل محفظة. فإذا كان هذا الأفق يبلغ سنة واحدة أو أقل، فإن الأصول المذكورة تُصنَّف كأصول متداولة، أما إذا زاد الأفق عن سنة فإنها تُصنَّف كأصول غير متداولة. ونظراً للعدد الكبير من الأوراق المالية الفردية داخل كل محفظة، فقد توجد في أي وقت أقلية من الأوراق المالية ذات تاريخ استحقاق يختلف عن الأفق الزمني لأهداف تلك المحفظة.

**الاستثمارات المُحتَفَظ بها حتى تاريخ استحقاقها** هي أصول مالية غير مُشتَقَّة تنطوي على مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد، وتكون مواعيد استحقاقها ثابتة، وتعتمد المنظمة الاحتفاظ بها حتى تاريخ استحقاقها وتتمتع بالقدرة

على ذلك. وتُحدّد هذه الاستثمارات بتكلفة الاستهلاك باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي، وتُقيّد إيرادات سعر الفائدة على أساس المردود الفعلي في بيان الأداء المالي. وفي ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢، لم تكن المنظمة تحتفظ بأي استثمارات مُحْتَفَظ بها حتى تاريخ استحقاقها.

**الودائع المصرفية والحسابات المدينة الأخرى** هي أصول مالية غير مُستَقَّة تتطوي على مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد وغير متداولة في سوق نشطة. وتُدرج في هذه الفئة الإيرادات المتراكمة المتصلة بالفائدة وحصص الأرباح والمبالغ النقدية المستحقة التي تُحصّل من الاستثمارات. وتُحدّد الودائع المصرفية والحسابات المدينة الأخرى بتكلفة الاستهلاك التي تُحسب باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي ويُطرح منها أي انخفاضات في القيمة. وتُقيّد إيرادات سعر الفائدة بالاستناد إلى سعر الفائدة الفعلي باستثناء الحسابات المدينة القصيرة الأجل التي يكون قيد الفائدة الخاصة بها أمراً غير ذي أهمية مادية.

وتُقيّم جميع فئات الأصول المالية في كل تاريخ لتبليغ لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض في قيمة أحد الاستثمارات أو مجموعة من الاستثمارات. ويشمل دليل الانخفاض في القيمة تعثر الطرف المقابل أو تخلفه عن السداد أو التخفيض الدائم في قيمة الأصل. وتُقيّد الخسائر الناجمة عن انخفاض القيمة في الفائض أو العجز في بيان الأداء المالي (مباشرة أو من خلال استخدام حساب اعتمادات) في السنة التي تنشأ فيها.

**الخصوم المالية الأخرى** تشمل الحسابات الدائنة والاستحقاقات المتصلة بالاستثمارات، وتُقيّد في البداية بالقيمة العادلة ثم تقاس بتكلفة الاستهلاك باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي، باستثناء الخصوم القصيرة الأجل التي يكون قيد الفائدة الخاصة بها أمراً غير ذي أهمية مادية.

وتُشطب الأصول المالية عند انتهاء مدة الحق في تحصيل التدفقات النقدية أو نقلها، وعند نقل المنظمة إلى حد كبير جميع المخاطر والمكافآت المرتبطة بالأصول المالية.

## ٢-٣ الحسابات المدينة

الحسابات المدينة هي أصول مالية غير مُستَقَّة تتطوي على مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد وغير متداولة في سوق نشطة. والحسابات المدينة الجارية هي مبالغ مُستَحَقَّة التحصيل في حدود ١٢ شهراً من تاريخ التبليغ، في حين أن الحسابات المدينة غير الجارية هي مبالغ مُستَحَقَّة التحصيل منذ أكثر من ١٢ شهراً من تاريخ التبليغ عن البيانات المالية.

وتُقيّد حسابات المساهمات الطوعية المُستَحَقَّة التحصيل بناءً على شروط الدفع المُحدّدة في اتفاق ملزم بين المنظمة والجهة المساهمة. وحينما لا تكون هناك مثل هذه الشروط، فإن المبلغ الكامل المُستَحَق التحصيل يُقيّد على أنه واجب الأداء حالياً. أما حسابات الاشتراكات المُقدّرة المُستَحَقَّة التحصيل، فنُقيّد سنوياً في بداية السنة كما في حال الاشتراكات المُقدّرة التي تعتمد على جمعيتها الصحية. وتُسجّل الحسابات المدينة بصافي قيمتها القابلة للتحقيق المُقدّرة ولا تُخصم، إذ يعتبر أثر الخصم غير ذي أهمية مادية.

وتُقيّد الاعتمادات المُخصّصة للحسابات المشكوك في تحصيلها عندما يكون هناك خطر احتمال انخفاض قيمة الحسابات المدينة. وتُقيّد التغيرات في الاعتمادات المُخصّصة للحسابات المشكوك في تحصيلها في بيان الأداء المالي (البيان الثاني).

ويحق للموظفين الحصول على بعض السُّلف، بما فيها سُلْف المرتبات والتعليم والاستتجار، وفقاً للاتحة الموظفين والنظام الأساسي للموظفين في المنظمة. وللسُّلف تاريخ استحقاق مبدئي أقل من ١٢ شهراً، وتكون القيمة الدفترية مقارنة للقيمة العادلة.

## ٢-٤ المخزونات

تُقيّد المنظمة الأدوية واللقاحات والإمدادات الإنسانية والمنشورات كجزء من مخزوناتها. وتُقيّم المخزونات عن طريق أدنى مستوى (١) للتكلفة (٢) أو صافي القيمة القابلة للتحقيق باستخدام معدل التكلفة المُرجَّح. وتُجرى عملية الحصر المادي للمخزون مرة سنوياً. وتُحدّد رسوم التغليف والشحن والتأمين بالاستناد إلى القيمة الإجمالية لمشتريات المخزونات وإضافتها على قيمة المخزونات.

وعند اقتناء المخزونات عبر معاملات غير تبادلية (أي المخزونات المُتبرّع بها في شكل مساهمات عينية)، تُحدّد قيمة المخزونات بالإشارة إلى القيمة العادلة للسلع المُتبرّع بها في تاريخ اقتنائها.

وفي حال بيع المخزونات أو تبادلها أو توزيعها، تُقيّد قيمتها الدفترية في المصروفات.

## ٢-٥ المبالغ المدفوعة مقدّماً والودائع

المبالغ المدفوعة مقدّماً هي مبالغ تُدفع لموردي السلع أو الخدمات قبل الحصول على السلع أو الخدمات. أما الودائع فهي مبالغ مدفوعة في شكل كفالة إيجار أماكن العمل. وتُقيّد الودائع والمبالغ المدفوعة مقدّماً بسعر التكلفة.

## ٢-٦ الممتلكات والمنشآت والمعدات

تُحدّد قيمة الممتلكات والمنشآت والمعدات بالتكلفة التاريخية وتُطرح منها تكلفة الاستهلاك المتراكم وأي خسائر ناتجة عن انخفاض القيمة. وتُقيّد الممتلكات والمنشآت والمعدات التي تبلغ قيمتها ٥٠٠٠ دولار أمريكي أو أكثر كأصول غير جارية في بيان الوضع المالي. وتُقيّد الممتلكات والمنشآت والمعدات المُقتناة عبر معاملات غير تبادلية بالقيمة العادلة عند اقتنائها. وتعتبر المنظمة كل الأصول من هذا القبيل أصولاً غير مولدة للنقد. وتتألف التكلفة التاريخية من سعر الشراء وأي تكاليف تعود مباشرة إلى إيصال الأصل إلى موقعه وحالته، والتقدير الأولي لتكاليف التفكيك وترميم الموقع. وتُخصّص رسوم التغليف والشحن والتأمين بمعدل ١٠٪ من سعر الشراء، وتُضاف إلى قيمة الأصول فيما يتعلق بالمشتريات غير المحلية. وتُحمّل الأصول التي تشتريها المنظمة لأطراف أخرى لا تخضع لرقابتها كمصروفات متكبدة.

ولا تُقيّد ترتيبات حق الاستخدام للممتلكات (الأراضي) في بيان الوضع المالي، لكن يُفصّل عنها في الملاحظة ٤-٧. وتُقيّد المساحات المكتبية المقدّمة بصورة عينية في بيان الأداء المالي في الملاحظة ٥-١.

ويُحسب استهلاك هذه الأصول على أساس النسبة الثابتة على مدى عمر الاستفادة منها باستثناء الأراضي التي لا تخضع للاستهلاك. وتُراجَع الممتلكات والمنشآت والمعدات سنوياً لتحديد مدى الانخفاض في قيمتها. وبالنظر إلى النمط المُتوقَّع لاستخدام الممتلكات والمنشآت والمعدات، لا توجد قيم متبقية بعد الاستهلاك الكامل. ولا تُستهلك أعمال البناء الجارية، إذ لا تزال غير متاحة للاستخدام. ويعتمد تاريخ بدء استهلاك الممتلكات على تاريخ دخولها في الخدمة. وعند دخول المعدات في الخدمة بين اليوم الأول والخامس عشر من الشهر، يُقيّد شهر

كامل من الاستهلاك لذلك الشهر، وعند دخول المعدات في الخدمة اعتباراً من اليوم السادس عشر من الشهر، يُقَيّد الاستهلاك بدءاً من الشهر التالي.

ولا تُقَيّد قيمة الأصول الترابية، بما في ذلك الأعمال الفنية المُتبرَع بها، كأصول في بيان الوضع المالي.

ويَرَد في الجدول أدناه أعمار الاستفادة المُقدّرة من فئات الأصول المُكوّنة من الممتلكات والمنشآت والمعدات.

عمر الاستفادة المقدر (بالسنوات)	فئة الأصول
لا ينطبق	الأراضي
٦٠	المباني - الدائمة
٥	المباني - المؤقتة
٥	الأثاث والتجهيزات الثابتة واللوازم
٥	المركبات والنقل
٣	المعدات المكتبية
٣	معدات الاتصالات
٣	المعدات السمعية والبصرية
٣	المعدات الحاسوبية
٣	المعدات الشبكية
٣	معدات الأمن
٣	المعدات الأخرى
لا يوجد استهلاك	أعمال البناء الجارية

وينشأ المكسب أو الخسارة الناتجة عن التصرف في الممتلكات والمنشآت والمعدات عندما تختلف عائدات التصرف عن قيمتها الدفترية. وتُقَيّد هذه المكاسب أو الخسائر في الفائض أو العجز في بيان الأداء المالي.

وترسّم التحسينات حينما تؤدي هذه التحسينات إلى إطالة عمر الاستفادة من هذه الأصول أو تضيف إليها مجالاً قابلاً للاستخدام. وستستهلك القيمة المتبقية للأصول وتكلفة تحسينها على مدى عمر الاستفادة المعدّل (العمر الباقي). وتُحمّل تكاليف عمليات الإصلاح والصيانة العادية على مصروفات العام الذي تم فيه تكبد تلك التكاليف.

## ٧-٢ الأصول غير الملموسة

تُحدّد الأصول غير الملموسة بالقيمة التاريخية، وتُطرح منها تكلفة الاستهلاك المتراكم وأي خسائر ناتجة عن انخفاض القيمة. وتبلغ عتبة قيد الأصول غير الملموسة ١٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي. وتقيّد الأصول غير الملموسة المكتتة عبر معاملة غير تبادلية بالقيمة العادلة في تاريخ اقتنائها. ويُحسب استهلاك هذه الأصول على مدى عمر الاستفادة المُقدّر باستخدام طريقة حساب الاستهلاك على أساس النسبة الثابتة. ويُفترض أن أصول المنظمة غير الملموسة هي أصول ذات قيمة متبقية صفرية لأن الأصول غير الملموسة لا تباع أو تنقل في نهاية عمر الاستفادة منها. وتُراجَع هذه الأصول سنوياً لتحديد مدى الانخفاض في قيمتها.

وتُستخدَم البرمجيات السحابية على أساس الاشتراك ولا تخضع لرقابة المنظمة. وتُقيّد التكاليف المُتكبّدة في ضبط البرمجيات السحابية وتخصيصها بوصفها خدمة أو تُقيّد بوصفها مصروفات تشغيل عند الحصول على الخدمات. وتُحمّل رسوم الاشتراك غير القابلة للإلغاء بوصفها مصروفات في وقت إصدار الفواتير.

وتراوح عمر الاستفادة المقدّر من البرمجيات المُشترَكة من جهات خارجية بين عامين وستة أعوام.

## ٢-٨ عقود الإيجار

عقد الإيجار هو اتفاق يمنح المؤجّر بموجبه المستأجر (المنظمة) الحق في استخدام أصل لفترة زمنية متفق عليها مقابل دفع مبلغ أو سلسلة من المبالغ. ويُراجَع كل عقد إيجار لتحديد ما إذا كان يعد عقداً مالياً أو تشغيلياً. وتُجرى القيود المحاسبية اللازمة بناءً على ذلك، وتُقدّم إفصاحات عن عقود الإيجار التي تزيد على عتبة القيد البالغة ٥٠.٠٠٠ دولار أمريكي سنوياً.

وتُصنّف عقود الإيجار المبرمة بشأن المعدات أو المباني المكتبية كعقود إيجار تشغيلية ما لم تُنقل إلى حد كبير جميع المخاطر والمكافآت المرتبطة بالملكية. وتُقيّد رسوم الإيجار الخاصة بعقود الإيجار التشغيلية في بيان الأداء المالي بوصفها مصروفات تشغيل عامة، بناءً على شروط العقود للفترة المعنية بحيث تُعكس النمط الزمني للمنفعة التي تعود على المنظمة.

وعندما تكون المنظمة هي المؤجّر، تُقيّد إيرادات الإيجار الناتجة عن عقود الإيجار التشغيلية بوصفها إيرادات على أساس النسبة الثابتة على مدى مدة الإيجار. وتُقيّد جميع التكاليف المرتبطة بالأصل المُتكبّدة في تحصيل إيرادات الإيجار، بما في ذلك الاستهلاك، بوصفها مصروفات.

## ٢-٩ الاشتراكات والمساهمات المُحصّلة مقدّماً والإيرادات المؤجّلة

تنشأ الاشتراكات والمساهمات المُحصّلة مقدّماً عن اتفاقات ملزمة قانوناً مبرّمة بين المنظمة والجهات المُساهمة فيها، ومنها الحكومات والمنظمات الدولية والمؤسسات العامة والخاصة، وتُحصّل بموجبها الاشتراكات مسبقاً من المبالغ المعنية المستحقة للمنظمة.

وتتأتى الإيرادات المؤجّلة من اتفاقات ملزمة قانوناً مبرّمة بين المنظمة والجهات المُساهمة فيها، ومنها الحكومات والمنظمات الدولية والمؤسسات العامة والخاصة. وتُقيّد الإيرادات المؤجّلة في الحالتين التاليتين:

- عند تأكيد اتفاق تعاقدى خطياً من قِبَل المنظمة والجهة المُساهمة على السواء؛
- عند تخصيص الأموال، واستحقاقها في فترة زمنية في المستقبل.

وتشمل الإيرادات المؤجّلة أيضاً السُلف المنبثقة عن معاملات تبادلية (يُرجى الرجوع إلى الملاحظة ٢-١٥).

وتُعرض الإيرادات المؤجّلة باعتبارها إيرادات جارية إذا كانت مُستحقة خلال سنة واحدة، وباعتبارها إيرادات غير جارية إذا كانت مستحقة بعد سنة أو أكثر من تاريخ التبليغ.

## ١٠-٢ الحسابات الدائنة والخصوم المستحقة

الحسابات الدائنة هي خصوم مالية مرتبطة بسلع أو خدمات حصلت عليها المنظمة وصدرت لها الفواتير، لكنها لم تُسَدِّد المبالغ الخاصة بها بعد.

والخصوم المستحقة هي خصوم مالية مرتبطة بسلع أو خدمات حصلت عليها المنظمة، ولم تُسَدِّد المبالغ الخاصة بها أو تقدّم الفواتير الناشئة عنها إلى المنظمة.

وتُقَيّد الحسابات الدائنة والخصوم المستحقة بسعر التكلفة إذ يعتبر أثر الخصم غير ذي أهمية مادية.

## ١١-٢ استحقاقات منافع الموظفين

تُقَيّد المنظمة فئات استحقاقات منافع الموظفين التالية:

- استحقاقات منافع الموظفين القصيرة الأجل؛
- استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة؛
- استحقاقات منافع الموظفين الأخرى الطويلة الأجل؛
- مدفوعات نهاية الخدمة.

### استحقاقات منافع الموظفين القصيرة الأجل

استحقاقات منافع الموظفين القصيرة الأجل هي الاستحقاقات التي يُتَوَقَّع تسويتها في غضون ١٢ شهراً بعد نهاية السنة التي يقدم فيها الموظفون الخدمة ذات الصلة. وتشمل هذه الاستحقاقات منافع التعيين، وحالات الغياب مقابل تعويض (مثل الإجازات المدفوعة الأجر، ومنها الإجازة السنوية)، والاستحقاقات الأخرى القصيرة الأجل والجزء الحالي من الاستحقاقات الطويلة الأجل المقدّمة للموظفين الحاليين. وتُقَيّد المصروفات عندما يقدم أحد الموظفين خدمات مقابل منافع للموظفين. ويبلغ عن أي من الخصوم الخاصة بأي استحقاق لم يُسَوَّ في تاريخ التبليغ، ويمثل المبلغ المدفوع أو المُتَوَقَّع دفعه لتسوية الخصوم. ويسبب الطبيعة القصيرة الأجل لتلك الاستحقاقات، لا تُخصم الخصوم بالقيمة الزمنية للنقود وتُعرَض باعتبارها خصوماً متداولة.

### استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة

تشمل استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة خطط التقاعد، والرعاية الطبية ما بعد انتهاء الخدمة، ومَنَح العودة إلى الوطن، ومبالغ إجمالية أخرى مستحقة الدفع بعد انتهاء الخدمة. وتُصنّف خطط استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة على أنها إما خطط اشتراكات محددة وإما خطط استحقاقات محددة.

### خطط الاشتراكات المحددة

بالنسبة لخطط الاشتراكات المحددة ما بعد انتهاء الخدمة، يُحدّد الالتزام لكل سنة بالمبالغ التي سوف يُساهم بها لتلك السنة، والافتراضات الاكتوارية غير مطلوبة لقياس الالتزام أو المصروفات.



ومنظمة الصحة العالمية هي إحدى المنظمات الأعضاء المشاركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (الصندوق) الذي أنشأته الجمعية العامة للأمم المتحدة من أجل تقديم استحقاقات التقاعد والوفاء والعجز وما يتعلق بها من استحقاقات إلى الموظفين. والصندوق عبارة عن خطة استحقاقات محددة مموّلة متعددة أصحاب العمل. وتتص المادة ٣ (ب) من لائحة الصندوق على أن تكون عضويته مفتوحة للوكالات المتخصصة وأي منظمة أخرى دولية أو حكومية دولية مشاركة في النظام الموحد للمرتبات والبدلات وسائر شروط الخدمة في الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة.

ويُعزّض الصندوق المنظمات المشاركة لمخاطر اكتوارية ترتبط بمشاركة الموظفين الحاليين والسابقين في المنظمات الأخرى المشاركة في الصندوق، ويترتب على ذلك أنه لا يوجد أساس متنسق وموثوق به لتوزيع الالتزامات وأصول الصندوق والتكاليف على فرادى المنظمات المشاركة في الصندوق. ومن هذا المنطلق فإن المنظمة والصندوق، شأنها شأن المنظمات الأخرى المشاركة في الصندوق، ليسا في موقع يسمح لهما بتحديد الحصة النسبية للمنظمة من التزامات الاستحقاقات المحددة وأصول الصندوق والتكاليف المرتبطة بالصندوق بقدر كافٍ من الموثوقية للأغراض المحاسبية. ولهذا السبب، عاملت المنظمة هذا الصندوق على أنه خطة اشتراكات محددة تمشياً مع متطلبات المعيار ٣٩ من المعايير المحاسبية (استحقاقات منافع الموظفين). وتُقيد اشتراكات المنظمة في الصندوق خلال الفترة المالية كمصروفات في بيان الأداء المالي (البيان الثاني).

### خطط الاستحقاقات المُحدّدة

تشمل خطط الاستحقاقات المُحدّدة للمنظمة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة والصندوق الخاص للتعويض عن الأضرار. ويُحسب التزام المنظمة فيما يتعلق بخطط الاستحقاقات المحددة بشكل منفصل لكل خطة عن طريق تقدير مبلغ الاستحقاقات المستقبلية التي حصل عليها الموظفون مقابل خدمتهم في الفترات الحالية والسابقة. ويُخصم هذا الالتزام لتحديد قيمته الحالية ويُدرج في نهاية سنة التبليغ، مطروحاً منه القيمة العادلة لأصول الخطة، إلى جانب تسويات تكاليف الخدمة السابقة غير المقيدة. ويُجري الحساب سنوياً خبير اكتواري مستقل مؤهل باستخدام طريقة تقدير المبالغ المستحقة حسب الوحدة.

ومعدل الخصم هو العائد في تاريخ التبليغ على سندات الشركات ذات التصنيف الائتماني العالي الجودة التي لها تواريخ استحقاق تقارب شروط التزامات الدفع. وتُقيد المكاسب والخسائر الاكتوارية الناشئة عن تعديلات الخبرة والتغيرات في الافتراضات الاكتوارية مباشرةً في صافي الأصول/ الأسهم في السنة التي تنشأ فيها. وتُقيد جميع التغيرات الأخرى في الخصوم المتعلقة بهذه الالتزامات كفاوض أو عجز في بيان الأداء المالي في السنة التي نشأت فيها.

### استحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل

التزامات استحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل هي استحقاقات أو أجزاء من استحقاقات لا تستحق التسوية في غضون ١٢ شهراً بعد نهاية السنة التي يقدم فيها الموظفون الخدمة ذات الصلة. وتشمل هذه المزايا تعويضات نهاية الخدمة للموظفين والتأمين أثناء الحوادث والمرض. وتُقاس هذه الاستحقاقات بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المُقدّرة إذا اعتُبرت المدفوعات وتأثير الخصم ذوي أهمية مادية. وترد المكاسب والخسائر الاكتوارية في بيان الأداء المالي.

## استحقاقات إنهاء الخدمة

تُقيد استحقاقات إنهاء الخدمة باعتبارها مصروفات فقط عندما تلتزم المنظمة التزاماً واضحاً، دون إمكانية واقعية للانسحاب، بخطة رسمية مفصلة إما لإنهاء خدمة الموظف قبل تاريخ التقاعد الطبيعي وإما لتقديم استحقاقات إنهاء الخدمة باعتبارها نتيجة لعرض مقدّم بهدف تشجيع الخروج الطوعي من الخدمة. ويُلغ عن استحقاقات إنهاء الخدمة خلال ١٢ شهراً بالمبلغ المُتوقَّع دفعه، وتُطبَّق المتطلبات المحاسبية للاستحقاقات القصيرة الأجل.

## ١٢-٢ الخصوم المشتركة بين الكيانات

الخصوم بين الكيانات هي رصيد نقدي تحتفظ به المنظمة نيابة عن الكيانات التي تستضيفها (يُرجى الرجوع إلى الملاحظتين ٤-٢ و ٤-١٥).

## ١٣-٢ الاعتمادات والخصوم الاحتياطية

### الاعتمادات

تُقيد الاعتمادات المُخصَّصة للخصوم والرسوم المستقبلية عندما يقع على المنظمة التزام في الوقت الحاضر قانوني أو حكومي ناتج عن أحداث سابقة ويُحتمل أن يتطلب الأمر من المنظمة الوفاء بهذا الالتزام.

### الخصوم الاحتياطية

يُفصَح عن الخصوم الاحتياطية ما لم يكن احتمال تحقيقها بعيداً. وإذا أصبح من المحتمل تحقيق الخصوم الاحتياطية، فإن الاعتماد يُقيد في السنة التي يحدث فيها تغيير في الاحتمالية.

### الالتزامات

الالتزامات هي مصروفات وخصوم مستقبلية يجري تكبدها على العقود المبرمة في تاريخ التبليغ ويكون للمنظمة حد أدنى من السلطة التقديرية عليها، إن وجدت، لتجنبها في السياق العادي للعمليات. وتُستبعد الالتزامات المتعلقة بعقود العمل. ويُفصَح عن الالتزامات، وهي تشمل:

- الالتزامات الرأسمالية: مبلغ إجمالي للمصروفات الرأسمالية المتعاقد عليها ولكن لم تُقيد على أنها مدفوعة أو مُخصَّص لها مبالغ في نهاية السنة؛
- عقود بشأن توريد السلع أو الخدمات التي تتوقع المنظمة تسليمها في السياق العادي للعمليات؛
- الحد الأدنى من مدفوعات الإيجار غير القابلة للإلغاء؛
- التزامات أخرى غير قابلة للإلغاء.

## ١٤-٢ الأصول الاحتياطية

يفصَح عن الأصول الاحتياطية عندما يفضي حدث إلى تدفق محتمل للفوائد الاقتصادية أو الخدمات المحتملة وتتوفر معلومات كافية لتقييم احتمال تدفق الفوائد الاقتصادية أو الخدمات المحتملة.

## ٢-١٥ الإيرادات

تتكون الإيرادات من إجمالي تدفقات الفوائد الاقتصادية و/ أو الخدمات المحتملة المُحصَّلة والمستحقة التحصيل من جانب المنظمة خلال السنة، وتمثل زيادة في صافي الأصول/ الأسهم. وتفيد المنظمة الإيرادات تبعاً للمعيار ١ (عرض البيانات المالية)، والمعيار ٩ (الإيرادات المتأتية من المعاملات التبادلية)، والمعيار ٢٣ (الإيرادات المتأتية من المعاملات غير التبادلية) من المعايير المحاسبية الدولية.

وتشمل المصادر الرئيسية لإيرادات المنظمة على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:

## الإيرادات غير التبادلية

- **الاشتراكات المُقدَّرة.** تُسجَّل الإيرادات من اشتراكات الدول الأعضاء والدول الأعضاء المنتسبة سنوياً في مطلع السنة وفقاً للاشتراكات المُقدَّرة التي تعتمدها جمعية الصحة.
  - **المساهمات الطوعية.** تُسجَّل الإيرادات من المساهمات الطوعية لدى إبرام اتفاق ملزم بين المنظمة والجهة المُساهمة. وحيثما (١) توجد أحكام مرهونة بشرط في اتفاق ما، (٢) أو يكون المبلغ الإجمالي استرشادياً أو غير مذكور في الاتفاق ويؤكد فقط عند الإفراج عن الأموال، لا تتحكم المنظمة في المورد ولا تسجَّل الإيرادات والمبالغ المدبنة حتى تُحصَّل المبالغ النقدية. وحيثما لا تكون هناك شروط دفع مُحدَّدة من جانب الجهة المساهمة أو عندما تكون هذه الشروط في إطار السنة المحاسبية الجارية، تُقَيَّد الإيرادات في الفترة الراهنة. وحيثما تنص شروط الدفع على الدفع بعد نهاية العام، يُسجَّل المبلغ بوصفه إيرادات مؤجَّلة. وحيثما يكون تاريخ بداية العقد بعد ٣١ كانون الأول/ ديسمبر، تُقَيَّد الإيرادات في السنة المحاسبية المقبلة.
  - **المساهمات العينية وفي شكل خدمات.** تُسجَّل المساهمات العينية وفي شكل خدمات بمبلغ يساوي قيمتها السوقية العادلة المُحدَّدة وقت الحصول عليها بالاستناد إلى الاتفاق المبرم بين المنظمة والجهة المُساهمة وعند تأكيد مركز الميزانية المستفيد أنه تلقى السلع أو الخدمات. ويُسجَّل قيد بالمصروفات في الفترة نفسها التي تُسجَّل فيها المساهمات العينية أو في شكل خدمات الأخرى كإيرادات. وتُقَيَّد المساهمات العينية المتأتية من ترتيبات حق الاستخدام باعتبارها إيرادات ومصروفات بالقيمة العادلة لأصول حق الاستخدام.
- وتظهر الإيرادات المتأتية من الاشتراكات المُقدَّرة مطروح منها الانخفاض في قيمة الحسابات المدينة. وتظهر الإيرادات من المساهمات الطوعية مطروح منها الانخفاض في قيمة الحسابات المدينة والمبالغ المُستردَّة.

## الإيرادات التبادلية

- **المشتريات المُستردَّة القيمة والامتيازات والمبيعات الدوارة وسائر الإيرادات التبادلية.** تُسجَّل الإيرادات من المشتريات المُستردَّة القيمة باسم الدول الأعضاء أو الإيرادات من مبيعات السلع أو الخدمات والرسوم المفروضة على المُصنَّعين في مقابل خدمات الاختبار المسبق للصلاحيات، على أساس الاستحقاق بالقيمة العادلة باعتبارها مُحصَّلة أو قابلة للتحصيل عندما يحتمل تدفق الفوائد الاقتصادية و/ أو الخدمات المحتملة في المستقبل إلى المنظمة ويمكن قياس تلك الفوائد بشكل موثوق به. وتُقَيَّد المصروفات المقابلة كما تُقَيَّد الإيرادات في العام نفسه.

## ٢-١٦ المصروفات

تُعرّف المصروفات بأنها انخفاض في الفوائد الاقتصادية أو الخدمات المحتملة خلال فترة التبليغ في شكل تدفقات خارجية أو أصول مستهلكة أو خصوم مُتكبّدة مما يؤدي إلى انخفاض في صافي الأصول/ الأسهم. وتُقيّد المنظمة المصروفات عندما تتسلم السلع أو عندما تُقدّم لها الخدمات (مبدأ التسليم) وليس عندما تُسدّد المبالغ النقدية أو مكافئاتها.

## ٢-١٧ المحاسبة حسب الصناديق

المحاسبة حسب الصناديق هي أسلوب محاسبي يُقسّم الموارد إلى فئات (أي صناديق) لتحديد مصادر الصناديق وسبل استخدامها. ويساعد إنشاء هذه الصناديق على ضمان تحسين التبليغ عن الإيرادات والمصروفات. ويستخدم الصندوق العام وصندوق الأغراض الخاصة وصندوق المشاريع والصندوق الائتماني لضمان الفصل الملائم بين الإيرادات والمصروفات. وتُسْتَبَعَدُ خلال عملية التوحيد أي تحويلات بين الصناديق تؤدي إلى الازدواجية في الإيرادات و/ أو المصروفات. كما تستبعد التحويلات داخل الصناديق مثل تكاليف دعم البرامج داخل الصندوق العام.

## الصندوق العام

يشمل هذا الصندوق الحسابات التي تدعم تنفيذ الميزانية البرمجية ويضم ما يلي:

- **صندوق الاشتراكات المُقدّرة.** يُوحّد هذا الصندوق الإيرادات والمصروفات الناشئة عن الاشتراكات المُقدّرة للدول الأعضاء، ويشمل إيرادات متنوعة أخرى.
- **صندوق معادلة الضرائب.** تُخفّض الاشتراكات المُقدّرة على جميع الدول الأعضاء بمقدار الإيرادات التي تدرها خطة الاقتطاع الإلزامي من مرتبات الموظفين وفقاً للقرار ج ص ع ٢١-١٠ (١٩٦٨) الذي قررت جمعية الصحة بموجبه إنشاء صندوق معادلة الضرائب. وتحديد قيمة تخفيض الاشتراكات المُقدّرة الذي يُطبّق على الدول الأعضاء المعنية، تُقيّد في حساب صندوق معادلة الضرائب الإيرادات المتأثّية من نظام الاقتطاع الإلزامي من مرتبات الموظفين وتُسجّل المبالغ المضافة بأسماء مختلف الدول الأعضاء بالتناسب مع قيمة الاشتراكات المُقدّرة عليها عن التثائية المعنية. وبالنسبة إلى الدول الأعضاء التي تفرض ضريبة الدخل على المرتبات التي يقبضها من المنظمة مواطنو هذه الدول أو غيرهم ممن يخضعون لهذه الضريبة، تُخصّم من رصيد نظام الاقتطاع الإلزامي من مرتبات الموظفين قيمة المبلغ المُقدّر الذي تجبّيه تلك الدول الأعضاء. وتستخدم المنظمة بدورها هذه المبالغ المخصومة لترد إلى الموظفين المعنيين قيمة ضريبة الدخل التي دفعوها عملاً بالقرار ج ص ع ٢١-١٠.
- **صندوق رأس المال العامل.** أنشئ الصندوق لتنفيذ الميزانية البرمجية ريثما تُحصّل الاشتراكات المُقدّرة المتأخرة. وتنص المادة السابعة من اللائحة المالية على أن تنفيذ هذا الجزء من الميزانية المُمَوَّل من الاشتراكات المُقدّرة يمكن أن يُموَّل من صندوق رأس المال العامل ثم بالاقتراض الداخلي من احتياطي المنظمة النقدي المتاح، باستثناء الصناديق الاستثنائية. وتُسدّد قيمة المبالغ المقترضة من متأخرات الاشتراكات المُقدّرة المحصلة برد أي اقتراض داخلي في المقام الأول ثم أي مبالغ مُقترضة من صندوق رأس المال العامل. ووفقاً للقرار ج ص ع ٧٤-٣ (٢٠٢١)، حدّد مستوى صندوق رأس المال العامل بمبلغ ٣١ مليون دولار أمريكي للتثائية ٢٠٢٢-٢٠٢٣، على النحو المبين في الملاحظة ٦-١-أ.

- **الصناديق الطوعية.** يوحد هذا الصندوق الإيرادات والمصروفات الناشئة عن الصناديق التالية:
  - حساب المساهمات الطوعية الأساسية
  - صندوق المساهمات الطوعية الأساسي
  - صندوق المساهمات الطوعية المحدد
  - الصندوق الاحتياطي الخاص بالطوارئ أنشأت جمعية الصحة هذا الصندوق بموجب المقرر الإجرائي ج ص ع ٦٨ (١٠) (٢٠١٥). ويتمثل الغرض من الصندوق في تقديم التمويل المؤقت لعمليات الطوارئ الميدانية
  - الصندوق الاستئماني للبرنامج الخاص للبحث والتدريب في مجال أمراض المناطق المدارية
  - الصندوق الاستئماني للبرنامج الخاص للبحث والتطوير والتدريب على البحوث في مجال الإنجاب البشري
  - صندوق البرامج الخاصة والترتيبات التعاونية
  - صندوق تكاليف دعم البرامج
  - صندوق التصدي للفاشيات والأزمات والصندوق الاحتياطي للطوارئ.
  - صندوق رسوم الخدمات. أنشئ هذا الصندوق لتسجيل الرسوم التي تُفرض على المُصنِّعين مقابل حصولهم على خدمات الاختبار المسبق للصلاحيات لتقييم جودة المنتجات الطبية ومأمونيتها وفعاليتها (اللقاحات أو الأدوية أو وسائل التشخيص)، وتقديم التقارير عن تلك الرسوم
  - صندوق سلسلة الإمداد. أنشئ هذا الصندوق لإدارة مبادرة تشغيل سلسلة الإمداد في إطار الاستجابة لجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-١٩). وهو يُستخدم لتسجيل مبيعات المخزون لأطراف خارجية وتقديم تقارير عنها.

#### صناديق الدول الأعضاء - وغيرها

تشمل صناديق الدول الأعضاء وغيرها الحسابات التالية:

- **الصندوق المُشْتَرَك.** يعكس هذا الصندوق الحركة في حسابات الأصول والخصوم في المنظمة الناتجة عن التغييرات الطارئة على بنود مثل المخزونات وتسويات الأصول الثابتة والتسويات الخاصة بأعمال البناء الجارية والاستهلاك وأرباح وخسائر الاستثمار والمكاسب والخسائر الناتجة عن صرف العملات.
- **صندوق المشاريع.** يضم هذا الصندوق حسابات تُدر إيرادات ذاتية الاستدامة. ولا يشمل التبليغ الخاص بالميزانية البرمجية الإيرادات والمصروفات المدرجة في هذا الصندوق، لكنها تُدرج في البيانات المالية الموحدة للمنظمة. ويشمل صندوق المشاريع الحسابات التالية:
  - **صندوق التأمين أثناء الحوادث والمرض.** أنشئ هذا الصندوق بوصفه آلية تأمين ذاتية لتزويد الموظفين بالتغطية في حالة التعرض لحادث أو مرض.
  - **صناديق المشاريع الأخرى.** تُستخدم هذه الصناديق لإدارة الأنشطة غير المدرجة في الميزانية البرمجية بآلية تمويل ذاتية.

- **صندوق الأغراض الخاصة.** الحسابات المُندرجة في هذا الصندوق هي عبارة عن تحويلات من الصندوق العام أو أبواب اعتماد تفتحها جمعية الصحة. ولا يشمل التبليغ الخاص بالميزانية البرمجية الإيرادات والمصروفات المُندرجة في هذا الصندوق، لكنها تُدرج في البيانات المالية المُوحدة للمنظمة. ويضم صندوق الأغراض الخاصة الحسابات التالية:
- **صندوق البنى التحتية.** أنشأت جمعية الصحة العالمية السبعون هذا الصندوق بموجب المقرر الإجرائي ج ص ٧٠٤ (١٦) (٢٠١٧) من أجل دمج التقارير المقدمة عن صندوق العقارات وعن صندوق تكنولوجيا المعلومات.
- **صندوق التأمين الصحي للموظفين.** أنشئ هذا الصندوق لتسجيل صافي خصوم المنظمة وتقديم تقارير عنها. ويُموّل عن طريق رسم يُفرض على تكلفة مرتبات الموظفين ومساهمات المتقاعدين.
- **الصندوق الخاص للتعويض عن الأضرار.** أنشأ المدير العام هذا الصندوق لغرض سداد الاستحقاقات الدورية الممنوحة للموظفين بموجب قواعد التعويض المعمول بها في المنظمة فيما يخص الإصابات والأمراض والوفيات الناتجة عن الخدمة. ويُموّل الصندوق من الأموال المُخصّصة لتغطية تكاليف استخدام الموظفين، وعن طريق أي فوائد تحققها.
- **صندوق مدفوعات نهاية الخدمة.** أنشئ هذا الصندوق لغرض تمويل المكافآت الممنوحة للموظفين في نهاية الخدمة، ومنها منحة الإعادة إلى الوطن والإجازات السنوية المتراكمة وتكاليف السفر وتكاليف شحن الأمتعة لدى العودة إلى الوطن. ويُموّل الصندوق عن طريق فرض رسم على تكاليف مرتبات الموظفين وأية فوائد مكتسبة في هذا المضمار.
- **صناديق الأغراض الخاصة الأخرى.** هي صناديق إدارية داخلية أنشئت لغرض سداد استحقاقات معينة للموظفين وأنشطة تشغيلية.

### الصندوق الائتماني

يتكون هذا الصندوق من أصول تحتفظ بها المنظمة بصفة أمين أو وكيل باسم كيانات أخرى ولا يمكن استخدامها لدعم برامج المنظمة. ويشمل الصندوق أصول الشراكات التي تديرها المنظمة ولا تعتمد جمعية الصحة ميزانياتها. ولم يسهم الصندوق في الميزانية البرمجية للفترة ٢٠٢٢-٢٠٢٣. وكان يضم في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢ ما يلي:

- صندوق التحالف من أجل بحوث السياسات والنظم الصحية
- المرصد الأوروبي للنظم والسياسات الصحية
- صندوق المشروع الخاص الموسّع للقضاء على أمراض المناطق المدارية المهملة
- صندوق الشراكة من أجل صحة الأم والوليد والطفل
- صندوق جمعيات الموظفين
- اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ

### ٢-١٨ التبليغ حسب القطاعات

تُصنّف المنظمة جميع أنشطتها على أساس هيكلها الإقليمي، وذلك لأغراض تقييم أدائها السابق في سبيل تحقيق أهدافها والاستفادة من مواردها. فيبلغ عن الإيرادات والمصروفات والأصول والخصوم حسب كل مكتب رئيسي (إقليم). ويتمشى استخدام المكاتب الرئيسية مع ممارسات صنع القرار للدول الأعضاء والأمانة فيما يتعلق بتخصيص الموارد. وتُعرض الميزانية البرمجية للمنظمة حسب المكتب الرئيسي مما يدعم استخدام المكاتب

الرئيسية بوصفها قطاعات الميزانية. وعلاوة على ذلك، تقع على عاتق رئيس كل مكتب من المكاتب الإقليمية مسؤولية المساءلة عن النتائج وإدارة الأصول والخصوم.

## ٢-١٩ بيان التدفقات النقدية

يعد بيان التدفقات النقدية (البيان الرابع) باستخدام الطريقة غير المباشرة.

## ٢-٢٠ مقارنة الميزانيات

تختلف أسس إعداد الميزانيات والمحاسبة في المنظمة. فتُعتمَد الميزانيات ضمن المنظمة على أساس نقدي معدل وليس على أساس الاستحقاق الكامل الذي تنص عليه المعايير المحاسبية الدولية. فضلاً عن ذلك، تُعد الميزانيات كل عامين.

ورغم تغطية البيان المالي للمنظمة لجميع أنشطة المنظمة، لا تُعتمَد الميزانيات إلا للصندوق العام. ولا تُعتمَد أي ميزانيات لصناديق أخرى. وتدار كل الصناديق وفقاً للاتحة المالية والنظام المالي. ولهذه الأسباب، يختلف إجمالي النفقات الفعلية في ميزانية الصندوق العام عن إجمالي مصروفات المحاسبة المالية.

وعملاً بمتطلبات المعيار ٢٤ من المعايير المحاسبية الدولية (عرض المعلومات المتعلقة بالميزانية في البيانات المالية)، تُجرى التسوية بين المبالغ الفعلية المُقدَّمة وفق أساس قابل لمقارنتها بالميزانية وبين المبالغ الفعلية المُقدَّمة في البيانات المالية، بتحديد أي أوجه اختلاف حسب الأساس والتوقيت والعرض والكيان بشكل منفصل، وذلك عندما لا تُعد البيانات المالية والميزانية وفق أساس قابل للمقارنة.

وقد تختلف أيضاً الصيغ ونظم التصنيف المعتمدة لعرض البيانات المالية والميزانية.

وباعتماد القرار ج ص ٧٤٤-٣ (٢٠٢١)، أقرت جمعية الصحة العالمية الرابعة والسبعون الميزانية البرمجية للثنائية ٢٠٢٢-٢٠٢٣. ونفّحت جمعية الصحة العالمية الخامسة والسبعون الميزانية البرمجية للثنائية ٢٠٢٢-٢٠٢٣ باعتماد القرار ج ص ٧٥٥-٥ (٢٠٢٢). وينطوي بيان مقارنة الميزانية بالمبالغ الفعلية (البيان الخامس) على مقارنة بين الميزانية النهائية والمبالغ الفعلية المحسوبة على أساس مماثل للأساس الذي استند إليه حساب مبالغ الميزانية المقابلة. وإذ تختلف الأسس المستخدمة لإعداد الميزانية والبيانات المالية، ترد في الملاحظة ٧ تسوية المبالغ الفعلية المُقدَّمة في البيان الخامس والمبالغ الفعلية المُقدَّمة في بيان التدفقات النقدية (البيان الرابع).

٣- ملاحظة بشأن إعادة بيان/ إعادة تصنيف الأرصدة

بالنسبة للبيانات المالية لعام ٢٠٢٢، لا توجد معلومات لتقديمها ضمن هذه الملاحظة.



## ٤- معلومات داعمة لبيان الوضع المالي

## ٤-١ النقدية والمكافآت النقدية

تتألف النقدية والمكافآت النقدية من النقدية تحت الطلب والنقدية المودعة في المصارف والاستثمارات في صناديق الأسواق المالية والودائع بضمان إضافي والودائع المصرفية والاستثمارات القصيرة الأجل والعالية السيولة ذات مواعيد الاستحقاق الأصلية لمدة ثلاثة أشهر أو أقل اعتباراً من تاريخ الشراء.

وتُحفظ النقدية والمكافآت النقدية لأغراض الوفاء بمتطلبات المنظمة النقدية القصيرة الأجل وليس لأغراض الاستثمار الأطول أجلاً. وهي تُحفظ باسم المنظمة، بما في ذلك الصندوق العام وصندوق الأغراض الخاصة وصندوق المشاريع والصندوق الائتماني والكيانات التي تديرها المنظمة من الكيانات غير التابعة لها. وتشمل الأرقام ما يُحفظ من النقدية والمكافآت النقدية في المحافظ التي يديرها مديرون خارجيون معنيون بالاستثمارات. وتعرض الملاحظة ٨-١ النقدية والمكافآت النقدية حسب المكتب الرئيسي.

الوصف		٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٢١
بالآلاف الدولارات الأمريكية			
النقدية المودعة في المصارف والحسابات الاستثمارية والنقدية قيد الإيداع وتحت الطلب	٨٤ ٤٦٤	١٢١ ٢٧٢	
النقدية والمكافآت النقدية المحفوظة حسب المحافظ الاستثمارية	٣٤٥ ٦٢٧	٢١٦ ٦٨٥	
<b>مجموع النقدية والمكافآت النقدية</b>	<b>٤٣٠ ٠٩١</b>	<b>٣٣٧ ٩٥٧</b>	

## ٤-٢ الاستثمارات والأدوات المالية

ترد تفاصيل السياسات المحاسبية الخاصة بالاستثمارات والأدوات المالية في الملاحظة ٢-٢.

وتحتفظ المنظمة بمحفظة تُدار داخلياً من الودائع المصرفية لأجل، وأربع محافظ استثمارية لأدوات مالية محددة يديرها مديرو استثمار خارجيون تتكون أساساً من استثمارات ذات دخل ثابت، واستثمار واحد في صندوق الأسواق المالية قصير الأجل مُدار خارجياً، واستثمار واحد في صندوق طويل الأجل ذي دخل ثابت مُدار خارجياً.

وتجري الاستثمارات وفقاً لسياسة الاستثمار المعتمدة وبالتشاور مع اللجنة الاستشارية للاستثمار التابعة للمنظمة، ويُقيّم أداء المحافظ الاستثمارية على أساس القيمة العادلة.

وتُستثمر أموال المنظمة لغرض تحقيق الأهداف التالية:

- الحفاظ على رأس المال. فغاية الحفاظ على رأس المال لها أهمية قصوى، وهي الهدف الرئيسي للسياسة الاستثمارية؛
- الاحتفاظ بسيولة كافية لسداد الخصوم في الآجال المستحقة؛
- تحسين عائد الإيرادات بما يتناسب مع المتطلبات المذكورة آنفاً للحفاظ على رأس المال والسيولة.

وتُعطى الأولوية دائماً لجودة الاستثمارات وأمنها وسيولتها في مقابل معدل العائد على الاستثمارات.

وأُمجّت المنظمة معايير عالية لمبادئ الاستثمار البيئي والاجتماعي والحوكمة ضمن ولاياتها الاستثمارية. واستُبعدت من الاستثمار الشركات التي تحقق أكثر من ٥٪ من إيراداتها من القطاعات التالية:

- التبغ
- الأسلحة
- احتياطات الوقود الأحفوري واستخراجها
- الكحول
- القمار
- ترفيه الكبار

وتختلط نقدية المنظمة واستثماراتها بنقدية واستثمارات صندوق التأمين الصحي للموظفين، وبرنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الأيدز، والمرفق الدولي لشراء الأدوية، ومركز الأمم المتحدة الدولي للحوسبة (يُرجى الرجوع إلى الملاحظة ٤-١٥). وتشمل استثمارات المنظمة الودائع لأجل التي تديرها خزانة المنظمة مباشرة، والسندات وغيرها من الاستثمارات القصيرة الأجل ذات الدخل الثابت واستثمارات في أسواق مالية يديرها مديرو استثمار دوليون معتمدون وذوو جودة عالية. ويكون مجموع المبالغ المُستثمرة نيابة عن الكيانات الأخرى على النحو التالي:

الوصف	٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٢١
بآلاف الدولارات الأمريكية		
صندوق التأمين الصحي للموظفين	٩٩ ٢٣٥	١١٣ ٥٣٧
المركز الدولي للحوسبة	٣٧ ٥٠٨	٤٢ ٣١٣
المرفق الدولي لشراء الأدوية	٥٥٠ ٥٤١	٤٦٥ ٥٦٥
الصندوق الاستئماني لبرنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الأيدز	١٦٤ ٨٠٨	١٧٦ ١١٦
مجموع الخصوم المشتركة بين الكيانات	٨٥٢ ٠٩٢	٧٩٧ ٥٣١

ويتطبيق النسب النسبية للنقدية والمكافئات النقدية، والاستثمارات القصيرة الأجل والخصومات المالية من مجموع الأرقام على الأرصدة المشتركة بين الكيانات للكيانات المستضافة، يمكن عرض أرقام الاستثمارات لكل كيان مستضاف على النحو التالي:

الوصف	المنظمة	صندوق التأمين الصحي للموظفين	المركز الدولي للحوسبة	المرفق الدولي لشراء الأدوية	برنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الأيدز	المجموع
بآلاف الدولارات الأمريكية						
النقدية والمكافآت النقدية	٣٦٠ ٦٥١	٨ ٠٨٧	٣ ٠٧٥	٤٤ ٨٦٥	١٣ ٤٣١	٤٣٠ ٠٩١
الاستثمارات القصيرة الأجل	٤ ١٢٢ ٧٠٠	٩٢ ٤٤٤	٣٤ ٩٤١	٥١٢ ٨٦٨	١٥٣ ٥٣٠	٤ ٩١٦ ٤٨٣
الخصوم المالية	(٥٧ ٨١٧)	(١ ٢٩٦)	(٤٩٠)	(٧ ١٩٢)	(٢ ١٥٣)	(٦٨ ٩٤٨)
المجموع	٤ ٤٢٥ ٥٣٤	٩٩ ٢٣٥	٣٧ ٥٠٨	٥٥٠ ٥٤١	١٦٤ ٨٠٨	٥ ٢٧٧ ٦٢٦

ويُقدّم تحليل لاستثمارات المنظمة في الجدول التالي.

الاستثمارات والأدوات المالية (بآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع الكلي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١	المجموع الكلي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	عقود التحوط من تقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية	الصناديق المدارة خارجياً					الوصف	الصناديق المدارة داخلياً	الودائع المحددة الأجل والنقدية
			المجموع	المحفظة الطويلة الأجل	المحفظة القصيرة الأجل دال	المحفظة القصيرة الأجل جيم	المحفظة القصيرة الأجل باء			
										الاستثمارات في الأصول المتداولة
٢١٦ ٦٨٥	٣٤٥ ٦٢٧		١٤٨ ٩٧٧	١	١١٢ ٢٥١	١٦ ٨٧١	١٥ ٨٣١	٤ ٠٢٣	١٩٦ ٦٥٠	النقدية والمكافآت النقدية المحتفظ بها حسب محافظ الاستثمار
										الاستثمارات القصيرة الأجل
٣٢ ٢٥٦	٤٨ ٦٩٤	١٠ ٨٢٣	١٩ ٩٤٠		٤ ٤٧٠	٦		١٥ ٤٦٤	١٧ ٩٣١	الأصول المالية المُحدَّدة بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز - المحتفظ بها لأغراض التداول
٢ ٨٧٨ ٥٥٩	٢ ٧٩٣ ٩٦٩		٢ ٧٩٣ ٩٦٩		٩٣٥ ٠٥١	٧٠٥ ٧٠٨	١٥٤ ٢٣٢	٩٩٨ ٩٧٨		الأصول المالية المُحدَّدة بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز - لدى القيد الأولي
١ ٦٥١ ٠٧٢	٢ ٠٧٣ ٨١٩		٤٣ ٨٦٤		٣ ٩٨٧	٣ ٦٦٩	٢٥ ٤٥٨	١٠ ٧٥٠	٢ ٠٢٩ ٩٥٥	الودائع المصرفية والحسابات المدينة الأخرى
٤ ٥٦٢ ٨٨٧	٤ ٩١٦ ٤٨٢	١٠ ٨٢٣	٢ ٨٥٧ ٧٧٣		٩٤٣ ٥٠٨	٧٠٩ ٣٨٣	١٧٩ ٦٩٠	١ ٠٢٥ ١٩٢	٢ ٠٤٧ ٨٨٦	مجموع الاستثمارات القصيرة الأجل
٤ ٧٧٩ ٥٧٢	٥ ٢٦٢ ١٠٩	١٠ ٨٢٣	٣ ٠٠٦ ٧٥٠	١	١ ٠٥٥ ٧٥٩	٧٢٦ ٢٥٤	١٩٥ ٥٢١	١ ٠٢٩ ٢١٥	٢ ٢٤٤ ٥٣٦	مجموع الاستثمارات في الأصول المتداولة
										الاستثمارات في الأصول غير المتداولة
										الاستثمارات الطويلة الأجل
١١٤ ٥١١	٩٩ ٧٦٧		٩٩ ٧٦٧	٩٩ ٧٦٧						الأصول المالية المُحدَّدة بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز - لدى القيد الأولي
١١٤ ٥١١	٩٩ ٧٦٧		٩٩ ٧٦٧	٩٩ ٧٦٧						مجموع الأصول الطويلة الأجل
١١٤ ٥١١	٩٩ ٧٦٧		٩٩ ٧٦٧	٩٩ ٧٦٧						مجموع الاستثمارات في الأصول غير المتداولة
										الخصوم المالية في الخصوم المتداولة
(١٢ ٥٤٨)	(٣٢ ٧٦٠)	(٨ ٩٤٢)	(٧ ٩٧٢)		(٦١١)			(٧ ٣٦١)	(١٥ ٨٤٦)	الخصوم المالية المُحدَّدة بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز - المحتفظ بها لأغراض التداول
(٢٣ ٠٤٧)	(٣٦ ١٨٨)		(٣٦ ١٨٨)		(٩ ٧٧١)		(٢٥ ٨٦٧)	(٥٥٠)		الحسابات الدائنة والاستحقاقات
(٣٥ ٥٩٥)	(٦٨ ٩٤٨)	(٨ ٩٤٢)	(٤٤ ١٦٠)		(١٠ ٣٨٢)		(٢٥ ٨٦٧)	(٧ ٩١١)	(١٥ ٨٤٦)	مجموع الخصوم المالية
(٣٥ ٥٩٥)	(٦٨ ٩٤٨)	(٨ ٩٤٢)	(٤٤ ١٦٠)		(١٠ ٣٨٢)		(٢٥ ٨٦٧)	(٧ ٩١١)	(١٥ ٨٤٦)	مجموع الخصوم المالية في الخصوم المتداولة
٤ ٨٥٨ ٤٨٨	٥ ٢٩٢ ٩٢٨	١ ٨٨١	٣ ٠٦٢ ٣٥٧	٩٩ ٧٦٨	١ ٠٤٥ ٣٧٧	٧٢٦ ٢٥٤	١٦٩ ٦٥٤	١ ٠٢١ ٣٠٤	٢ ٢٢٨ ٦٩٠	مجموع صافي الاستثمارات

## الاستثمارات القصيرة الأجل

الاستثمارات القصيرة الأجل المتصلة بالأموال المحتفظ بها لتمويل تنفيذ البرامج الصحية تُستثمر نقداً وفي سندات قوية قصيرة الأجل تصدرها الحكومات والوكالات والشركات وودائع محددة الأجل حسبما يرد تحديده في سياسة الاستثمار المعتمدة. وتشمل الاستثمارات المُندرجة في "الأصول المالية المُحددة بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز" الأوراق المالية ذات الدخل الثابت والأدوات المُشتقة المحتفظ بها لتغطية الخصوم المتوقعة وأي متطلبات نقدية غير متوقعة. وتُصنّف الأصول المالية في المحافظ المدارة خارجياً المعينة عند القيد الأولي بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز كاستثمارات قصيرة الأجل إذا كان غرض الأفق الزمني الاستثماري لهذه المحافظ يبلغ سنة واحدة أو أقل. ولأسباب الاستثمارية التكتيكية القصيرة الأجل، فإن المديرين الخارجيين لهذه المحافظ قد يقررون من حين إلى آخر إطالة متوسط مدة تلك المحافظ مؤقتاً لأكثر من سنة واحدة بقليل. ولن يغير ذلك من تصنيف هذه الاستثمارات كاستثمارات قصيرة الأجل ما لم يُغيّر غرض الأفق الزمني الاستثماري للمحفظة أو مدة علامة قياسها ليزيدان عن سنة. وتضم الحسابات المدينة الأخرى الإيرادات المستحقة من الاستثمارات والمبالغ المدينة المنبثقة عن الاستثمارات التي بيعت قبل ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢ وتمت تسويتها بعد هذا التاريخ.

الوصف	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
الأصول المالية المُحددة بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز - المحتفظ بها لأغراض التداول	٤٨ ٦٩٤	٣٣ ٢٥٦
الأصول المالية المُحددة بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز - لدى القيد الأولي	٢ ٧٩٣ ٩٦٩	٢ ٨٧٨ ٥٥٩
الودائع المصرفية والحسابات المدينة الأخرى	٢ ٠٧٣ ٨١٩	١ ٦٥١ ٠٧٢
<b>مجموع الاستثمارات القصيرة الأجل</b>	<b>٤ ٩١٦ ٤٨٢</b>	<b>٤ ٥٦٢ ٨٨٧</b>

## الودائع المحددة الأجل

تشمل الودائع المحددة الأجل الودائع المحددة الأجل التحوطية بعملات غير الدولار الأمريكي التي يمكن أن تحقق إيرادات أكبر عندما تكون أسعار صرف العملات الآجلة مواتية. ويجري التحوط الكامل من مخاطر أسعار صرف العملات على هذه الودائع المحددة الأجل باستخدام عقود صرف العملات الآجلة.

الوصف	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
الودائع المحددة الأجل بالدولارات الأمريكية	١ ٤٠٠ ٠٠٠	١ ٣٥٠ ٠٠٠
الودائع المحددة الأجل بعملات غير الدولارات الأمريكية	٦٠٨ ١٣٨	٢٨٥ ٢٤٨
<b>مجموع الودائع المحددة الأجل</b>	<b>٢ ٠٠٨ ١٣٨</b>	<b>١ ٦٣٥ ٢٤٨</b>

## الاستثمارات الطويلة الأجل

تُوظف الاستثمارات الطويلة الأجل لحساب صندوق مدفوعات نهاية الخدمة وفقاً لسياسة الاستثمار المعتمدة وفي سندات قوية متوسطة الأجل وطويلة الأجل تصدرها الحكومات والوكالات والشركات. وتُصنّف الأصول المالية في صندوق مدفوعات نهاية الخدمة المعينة عند القيد الأولي بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز

كاستثمارات طويلة الأجل إذا ما زاد غرض الأفق الزمني الاستثماري لهذه المحافظ ومدة علامة القياس لها على حد سواء عن سنة واحدة. وتوظف غالبية هذه الاستثمارات في صندوق سندات عالمي مُدار خارجياً.

الوصف	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
الأصول المالية المُحدّدة بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز - لدى القيد الأولي	٩٩ ٧٦٧	١١٤ ٥١١
<b>مجموع الاستثمارات طويلة الأجل</b>	<b>٩٩ ٧٦٧</b>	<b>١١٤ ٥١١</b>

### الخصوم المالية

تشمل الخصوم المالية المُفصّل عنها في فئة "الخصوم المالية المُحدّدة بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز المُحتفظ بها لأغراض التداول" معاملات مُشتقّة مثل العقود الآجلة للتحوط من تقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية وعمليات المقايضة المتعلقة بأسعار الفائدة.

- العقود المُشتقّة التي يتعامل معها مديرو المحافظ لتعديل العملة ومخاطر أسعار الفائدة ومواقف المحافظ؛
- عقود الصرف الأجنبي الآجلة التي تتعامل معها المنظمة للتحوط من مخاطر تقلبات سعر الصرف الأجنبي للنفقات المستقبلية.

أما الخصوم المالية المدرجة في "الحسابات الدائنة والاستحقاقات"، فتتصل بخصوم مالية أخرى ناشئة عن الاستثمارات، بما في ذلك الأصول التي تم شراؤها قبل ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢ وتسويتها بعد ذلك التاريخ.

الوصف	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
الخصوم المالية المُحدّدة بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز - المحقّظ بها لأغراض التداول	٣٢ ٧٦٠	١٢ ٥٤٨
الحسابات الدائنة والاستحقاقات	٣٦ ١٨٨	٢٣ ٠٤٧
<b>مجموع الخصوم المالية</b>	<b>٦٨ ٩٤٨</b>	<b>٣٥ ٥٩٥</b>

### الهيكل الهرمي للقيمة العادلة

يمثل الهيكل الهرمي للقيمة العادلة تصنيف أسعار السوق للدلالة على السهولة النسبية لإمكانية تحقيق قيمة الاستثمارات التي تحتفظ بها المنظمة.

وأغلبية الأدوات المالية التي تحتفظ بها المنظمة هي أدوات ذات أسعار متداولة في الأسواق النشطة تُصنّف في المستوى ١. وتُصنّف الأدوات المُشتقّة "المتداولة خارج البورصة" في المستوى ٢، إذ يمكن ملاحظة قيمتها العادلة إما مباشرة من السعر وإما بصورة غير مباشرة من خلال القيمة المُشتقّة من الأسعار. وتتكون الأدوات المُبيّنة في فئة المستوى ٢ لقياس القيمة العادلة من العقود الآجلة للتحوط من تقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية وعقود مُشتقّة في محافظ الاستثمارات التي تدار خارجياً.

المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	الوصف
بآلاف الدولارات الأمريكية			
١٤٤ ٢٤٦		١٤٤ ٢٤٦	النقدية والمكافآت النقدية
			الاستثمارات القصيرة الأجل
٣٤ ٠٥٧	٣٣ ٨٣٠	٢٢٧	الأصول المالية المُحدَّدة بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز - المحتفظ بها لأغراض التداول
٢ ٧٩٣ ٩٧٠		٢ ٧٩٣ ٩٧٠	الأصول المالية المُحدَّدة بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز - لدى القيد الأولي
٢ ٨٢٨ ٠٢٧	٣٣ ٨٣٠	٢ ٧٩٤ ١٩٧	مجموع الاستثمارات القصيرة الأجل
			الاستثمارات الطويلة الأجل
٩٩ ٧٦٧		٩٩ ٧٦٧	الأصول المالية المُحدَّدة بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز - لدى القيد الأولي
			الخصوم المالية
(٣٢ ٧٥٧)	(٣٢ ٧٥٧)		الخصوم المالية المُحدَّدة بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز - المحتفظ بها لأغراض التداول
٣ ٠٣٩ ٢٨٣	١ ٠٧٣	٣ ٠٣٨ ٢١٠	المجموع

### إدارة المخاطر

تتعرض المنظمة لمخاطر مالية تشمل مخاطر الائتمان ومخاطر سعر الفائدة ومخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية ومخاطر أسعار الاستثمارات. وتستخدم المنظمة الأدوات المالية المُشتقَّة للتحوط من بعض المخاطر التي تتعرض لها. ويجوز استثمار الأموال التي لا تلزم لسداد مدفوعات عاجلة عملاً باللائحة المالية والنظام المالي للمنظمة. وتُجَزَّ كل الاستثمارات في إطار سياسات الاستثمار التي يعتمدها المدير العام. ويتولى إدارة بعض محافظ الاستثمارات مديرون خارجيون تعيَّنهم المنظمة لإدارة الأموال بناءً على تفويض محدد. وتستعرض لجنة الاستثمار الاستشارية بانتظام سياسات الاستثمار وأداء الاستثمارات ومخاطر الاستثمار بالنسبة إلى كل محفظة من محافظ الاستثمارات. وتضم اللجنة خبراء استثمار خارجيين يمكنهم تقديم توصيات بشأن الاستثمارات إلى المدير العام.

### طبيعة الأدوات المالية

تصنف الاستثمارات على النحو التالي.

**الاستثمارات القصيرة الأجل.** تُوظَّف هذه الاستثمارات نقداً وفي سندات قوية قصيرة الأجل تصدرها الحكومات والوكالات والشركات حسبما يرد تحديده في سياسة الاستثمار المعتمدة.

**الاستثمارات الطويلة الأجل.** تتكون هذه الاستثمارات من أموال تُدار لحساب صندوق مدفوعات نهاية الخدمة حسبما يرد تحديده في سياسة الاستثمار المعتمدة. وتُوظَّف هذه الاستثمارات في سندات قوية متوسطة الأجل وطويلة الأجل تصدرها الحكومات والوكالات والشركات وصندوق لمؤشر السندات العالمية تتولى جهة خارجية إدارته.

## مخاطر الائتمان

تتسم استثمارات المنظمة بتنوعها الشديد للحد من تعرضها لمخاطر الائتمان إزاء أي طرف آخر مستثمر. وتوظف الاستثمارات لدى طائفة كبيرة من الأطراف الأخرى المستثمرة بالاستناد إلى حدود ائتمانية دنيا وحدود قصوى لمخاطر الائتمان المتعرض لها حسب الطرف الآخر المستثمر تُحدّد في تفويضات الاستثمار. وتطبق هذه الحدود على محافظ الاستثمارات التي تُدار داخلياً من جانب وحدة الخزنة التابعة للمنظمة وعلى محافظ الاستثمارات التي يديرها مديرون خارجيون معنيون بالاستثمارات على السواء. وترصد وحدة الخزنة مجموع مخاطر الائتمان المتعرض لها إزاء الأطراف الأخرى المستثمرة بالنسبة إلى كل محافظ الاستثمارات التي تُدار داخلياً وخارجياً.

وتُقلص مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة فيما يتصل بالنقدية والمكافئات النقدية إلى أدنى حد بقصر توظيف الاستثمارات على مؤسسات مالية كبرى مُنحت درجات لتقدير الجدارة الائتمانية تتم عن مستويات استثمارية قوية من وكالات رئيسية لتقدير الجدارة الائتمانية. وستعرض وحدة الخزنة بانتظام درجات تقدير الجدارة الائتمانية الخاصة بالأطراف الأخرى المالية المعتمدة وتتخذ إجراءات سريعة كلما خُفضت درجة تقدير الجدارة الائتمانية. وتُلخّص الاستثمارات ذات درجات تقدير الجدارة الائتمانية الطويلة الأجل على النحو التالي.

مجموع قيمة الأصول بآلاف الدولارات الأمريكية	فئة درجة التقدير الدنيا
٣٩٩ ٢٤٧	AAA
٨١٨ ٧٢٦	AA+
٨٤ ٣٨٦	AA
٢٥٦ ٣٤٠	AA-
١٢٧ ٨٨١	A+
١٤٣ ٦٤١	A
٢٤٩ ٧١١	A-
٩٥٨ ٩٩٠	غير مصنفة
٣ ٠٣٨ ٩٢٢	المجموع

وعندما لا تُحدّد درجة تقدير الجدارة الائتمانية للاستثمارات والأوراق المالية من جانب وكالات تقدير الجدارة الائتمانية الرئيسية (على سبيل المثال، الأوراق المالية ذات الدخل الثابت الصادرة عن هيئات سيادية، والسندات العقارية المضمونة الصادرة عن وكالات مدعومة من هيئات سيادية، وصناديق الاستثمار)، تضمن وحدة الخزنة أن تكون الودائع والأوراق المالية المكوّنة لصناديق الاستثمار صادرة من قبل جهات إصدار تكافئ أو تتجاوز درجات تقدير جدارتها الائتمانية فئة درجة التقدير الدنيا A الفردية المطلوبة لاستثمارات المنظمة على النحو المبين في المبادئ التوجيهية الاستثمارية الصادرة للمديرين الخارجيين المعنيين بحافظ الاستثمارات التي تتم الموافقة عليها مع لجنة الاستثمار الاستشارية، وتكافئ أو تتجاوز فئة تقدير الدخل الدنيا المطلوبة لاستثمارات صندوق مدفوعات نهاية الخدمة والتي تتم الموافقة عليها أيضاً مع لجنة الاستثمار الاستشارية.

## مخاطر سعر الفائدة

تتعرض المنظمة لمخاطر سعر الفائدة نتيجة لاستثماراتها ذات الدخل الثابت القصيرة الأجل والطويلة الأجل. ومقياس مدة الاستثمار هو مقياس لمدى التأثير بالتغيرات الطارئة على أسعار الفائدة في السوق، وقد كان متوسط

المدة الفعلية لاستثمارات المنظمة ٠,٧ سنة بالنسبة إلى الاستثمارات القصيرة الأجل (باستثناء الودائع المصرفية) و٦,٧ سنوات بالنسبة إلى الاستثمارات الطويلة الأجل في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢. فزيادة في سعر الفائدة بنسبة ١٪ من شأنها أن تؤدي إلى انخفاض بنسبة ٠,٧٪ في قيمة الاستثمارات القصيرة الأجل (باستثناء الودائع المصرفية)، وانخفاض بنسبة ٦,٧٪ في قيمة الاستثمارات الطويلة الأجل. وتكون أسعار الفائدة على الودائع المصرفية القصيرة الأجل ثابتة في وقت الاستثمار، ولا تتأثر قيمها بأي تحرك لاحق في أسعار الفائدة.

ويمكن أن يستخدم المديرون الخارجيون المعنيون بالاستثمارات الأدوات المشتقة ذات الدخل الثابت لإدارة مخاطر سعر الفائدة بناءً على مبادئ توجيهية استثمارية صارمة. وتستخدم الأدوات المرتبطة بسعر الفائدة من هذا النوع لإدارة مدة محافظ الاستثمارات والتموضع الاستراتيجي على منحنى سعر الفائدة.

وفيما يلي ملخص لعمليات المقايضة المتعلقة بأسعار الفائدة التي جرت في محافظ المنظمة حتى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢.

تاريخ الاستحقاق	الدفع/ التحصيل	(المبلغ المكافئ بآلاف الدولارات الأمريكية)	العملة/ المبلغ الاسمي (بآلاف الدولارات)
كانون الثاني/يناير ٢٠٢٣	الدفع بسعر فائدة عائم لمدة شهر واحد/ التحصيل بسعر فائدة ثابت لمدة ثلاثة أشهر	٢٧ ٩٠٠	دولار أمريكي
		٢٧ ٩٠٠	المجموع الفرعي

وفيما يلي ملخص صافي العقود الآجلة المستحقة المتصلة بسعر الفائدة والسندات.

### المراكز الطويلة الأجل

عدد العقود	البورصة	المنتجات
١ ٦٣٥	بورصة شيكاغو التجارية	معدل التمويل المضمون لليلة واحدة لأجل ٣ أشهر، حزيران/ يونيو ٢٠٢٣

### المراكز القصيرة الأجل

عدد العقود	سعر الصرف أ	المنتجات
٥٢٩	بورصة شيكاغو التجارية	معدل التمويل المضمون لليلة واحدة، حزيران/ يونيو ٢٠٢٤
٩٦٥	بورصة شيكاغو التجارية	سندات خزانة أمريكية لأجل ٥ سنوات، آذار/ مارس ٢٠٢٣
٦١٧	بورصة شيكاغو التجارية	سندات خزانة أمريكية لأجل سنتين، آذار/ مارس ٢٠٢٣

### مخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية

العملة الأساسية للمحاسبة وإعداد الميزانية لدى المنظمة هي الدولار الأمريكي. ومع ذلك، فإن نسبة كبيرة من إيرادات المنظمة ونفقاتها تجري بعملة أخرى غير الدولار الأمريكي. وهكذا، تتعرض المنظمة لمخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية الناشئة عن تقلبات أسعار الصرف.



وتستخدم المنظمة العديد من أساليب وبرامج التحوُّط من مخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية لتقليل مخاطر تحركات أسعار الصرف. وبالإضافة إلى ذلك، تُحسَب نسبة ٥٠٪ من الاشتراكات المُقدَّرة الآن بالفرنك السويسري للحد من مخاطر أسعار الصرف المتعلقة بمصروفات المقر الرئيسي بهذه العملة.<sup>١</sup>

والهدف من برامج التحوُّط من مخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية هو توفير فترة من اليقين لأسعار الصرف المستقبلية، وتأخير تأثير التحركات الكبيرة في أسعار الصرف، وتوفير الوقت لتعديل الميزانيات وفقاً لتلك التحركات.

وتُعدَّل المكاسب والخسائر نتيجة لأسعار الصرف فيما يتصل بشراء العملات وبيعها وإعادة تقييم أرصدة النقدية والدفاتر المصرفية وجميع فروق أسعار الصرف الأخرى على أساس الصناديق والحسابات التي تستحق قبض الفوائد بموجب برنامج توزيع الحصص من الفوائد. وتُحوَّل قيمة المعاملات التي تجرى بعملة أخرى إلى الدولار الأمريكي بتطبيق أسعار الصرف التشغيلية المعمول بها في الأمم المتحدة عند إجراء المعاملة. وتُحوَّل قيمة الأصول والخصوم المحسوبة بالعملات الأجنبية بالاستناد إلى أسعار الصرف التشغيلية المعمول بها في الأمم المتحدة في نهاية السنة المالية. وتُبرَم العقود الآجلة لأسعار صرف العملات الأجنبية لغرض التحوُّط من مخاطر تقلب أسعار صرف العملات الأجنبية وإدارة التدفقات النقدية القصيرة الأجل. وتُقَيَّد في بيان الأداء المالي (البيان الثاني) المكاسب والخسائر المحققة وغير المحققة الناجمة عن تسوية المعاملات بالعملات الأجنبية وإعادة تقييمها.

التحوُّط من مخاطر تقلب أسعار صرف العملات الأجنبية في تكاليف كشوف المرتبات في المستقبل: وُفِّرت الحماية لقيمة المصروفات بعملة غير الدولار الأمريكي مقابل الدولار الأمريكي في عام ٢٠٢٣ من وقع تقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية من خلال إبرام عقود آجلة لأسعار صرف العملات خلال عام ٢٠٢٢. وتُلخَّص قيم هذه العقود الآجلة للتحوُّط من تقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية حسب العملة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢ على النحو التالي.

عملة الشراء الآجل	(بالآلاف)	صافي مبلغ البيع (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	صافي المكاسب/ (الخسائر) غير المحققة (بالآلاف الدولارات الأمريكية)
الفرنك السويسري	٢٤٣ ١٠٠	٢٦١ ٩٣٦	٦ ٠٠٦
اليورو	١٣٢ ٠٠٠	١٤١ ٣٢٦	١ ٢٤١
الجنينة المصري	٣٢٤ ٢٠٠	١٤ ٠٥٣	(٢ ٦٩٨)
الروبية الهندية	١ ٩٢٠ ٠٠٠	٢٣ ٤٦٠	(٥٥٨)
الرنغيت الماليزي	٤٤ ٤٠٠	١٠ ٠٩٢	١٤٣
البيزو الفلبيني	٨٥٢ ٠٠٠	١٤ ٩٩٤	١١٨
المجموع		٤٦٥ ٨٦١	٤ ٢٥٢

وسُجِّلت خسائر صافية غير محققة في هذه العقود قدرها ٤,٣ ملايين دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢ (مقابل مكاسب غير محققة قيمتها ٤,٩ ملايين دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/

١ انظر القرار جص ٦٦-١٦ (٢٠١٣).

ديسمبر ٢٠٢١). وستُسجَل المكاسب أو الخسائر المحققة في هذه العقود في تاريخ استحقاق قيمة العقود وتطبق خلال عام ٢٠٢٣.

**التحوُّط من مخاطر تقلب أسعار صرف العملات الأجنبية في الحسابات المدينة والحسابات الدائنة:** تنشأ مخاطر أسعار صرف العملات عن تباين أسعار صرف العملات الأجنبية التي تُسجَل فيها الحسابات المدينة أو الحسابات الدائنة وأسعار صرف العملات التي تُسجَل فيها لاحقاً المبالغ النقدية المُحصَّلة أو المُسدَّدة. ويُنفَّذ برنامج شهري للتحوُّط من هذه المخاطر المتعلقة بأسعار صرف العملات الأجنبية. ويجري على أساس شهري حساب صافي قيمة تقلبات أسعار الصرف الخاصة بالحسابات المدينة حسب العملة، مع البيع الآجل لقيمة كل تقلب مهم في أسعار صرف العملة الأجنبية باستخدام عقد آجل لسعر صرف يساوي صافي قيمة تقلب سعر العملة المعنية ويقابله. ولا يوجد تقلب مهم في أسعار سعر صرف العملات الأجنبية على الحسابات الدائنة لأن فواتير الموردين تُسجَل وتُسدَّد خلال فترة زمنية قصيرة جداً.

وتعاد موازنة قيم هذه التقلبات في نهاية كل شهر لمواءمتها مع أسعار الصرف التشغيلية التي تحددها الأمم المتحدة شهرياً. وتتطابق من خلال هذه العملية المكاسب أو الخسائر المحققة نتيجة لصرف العملات في العقود الآجلة لأسعار صرف العملات الأجنبية مع الخسائر والمكاسب المقابلة غير المحققة نتيجة لصرف العملات في عمليات التحويل المتصلة بصافي الحسابات المدينة. وقد كان مجموع قيم العقود الآجلة للتحوُّط من تقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية حسب العملة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢ على النحو التالي:

عملات البيع الآجل	بالآلاف	عملات الشراء الآجل (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	صافي المكاسب/ (الخسائر) غير المحققة (بالآلاف الدولارات الأمريكية)
الدولار الأسترالي	٧١٩	٤٨٧	(٢)
الدولار الكندي	٤٤ ٤٠٠	٣٢ ٧٦٥	(١٠)
الفرنك السويسري	١ ٦١٠	١ ٧٥٢	٤
اليورو	٤٤٢ ٦٤٧	٤٧٢ ٦٦١	(٢ ٢٨٣)
الجنيه الإسترليني	٥٠ ٣٢٨	٦٠ ٨٢٢	٢٣٥
الكرونة النرويجية	٣٧٨ ٧٥٩	٣٨ ٤٣٤	(١٩٣)
الكرونة السويدية	٢٢١ ٥٠٠	٢١ ٢٥٦	(١٢٣)
<b>المجموع</b>		<b>٦٢٨ ١٧٧</b>	<b>(٢ ٣٧٢)</b>

وسُجِّلَت خسائر صافية غير محققة في هذه العقود قدرها ٢,٤ ملايين دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢ (أما المكاسب الصافية غير المُحقَّقة قيمتها ٠,٨ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١). وستُسجَل المكاسب أو الخسائر المحققة في هذه العقود في تاريخ استحقاق قيمة العقود وتطبق خلال عام ٢٠٢٣.

ولا يتضمن الجدول أعلاه بيانات عن عقود التحوُّط التي تتعامل معها المنظمة نيابة عن الكيانات الأخرى، والتي يُبلَّغ عنها في بياناتها المالية المنفصلة.

**العقود الآجلة لأسعار صرف العملات الأجنبية للودائع لأجل التحوُّطية بعملات غير الدولار الأمريكي:** تُستخدم العقود الآجلة لأسعار صرف العملات الأجنبية للتحوُّط من مخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية للودائع بعملات غير الدولار الأمريكي، على النحو المبين في الجدول التالي:

صافي المكاسب/ (الخسائر) غير المحققة (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	صافي مبلغ البيع (بالآلاف الدولارات الأمريكية)	عملات الشراء الآجل (بالآلاف)	
٣ ٤٠١	٣٦٢ ٠٤٤	٣٣٣ ٣٠٨	اليورو
٤ ٧٥٩	١٢٣ ٧٢٥	٩٨ ٦٣١	الجنيه الإسترليني
(٥ ٤١١)	٥١ ٢٣١	٧ ١٩٨ ٦٣٨	الين الياباني
(٦٦١)	١٢٥ ٣٩٧	١ ٢٣١ ٧٨٧	الكرونة النرويجية
٢ ٠٨٨	٦٦٢ ٣٩٧		المجموع

العقود الآجلة لأسعار الصرف الرامية إلى إدارة التدفقات النقدية التشغيلية: تُستخدم العقود الآجلة لأسعار الصرف أيضاً بغرض إدارة التدفقات النقدية القصيرة الأجل الخاصة بالأرصدة من العملات الأجنبية سعياً إلى تقليص المخاطر المتصلة بالمعاملات التي تجرى بالعملات الأجنبية إلى أدنى حد. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢، بلغ مجموع المشتريات الآجلة من الفرنك السويسري ١٢,١ مليون مقابل الدولارات الأمريكية. وكان تاريخ استحقاق قيم هذه العقود الآجلة لأسعار صرف العملات الأجنبية في شهر كانون الثاني/يناير ٢٠٢٣. وبلغت قيمة الخسائر الصافية غير المحققة في هذه العقود ٤ آلاف دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢ (مقابل ٠,٨ مليون دولار أمريكي من الخسائر الصافية غير المحققة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١).

مدى تأثر العقود الآجلة لأسعار صرف العملات الأجنبية بتقلبات القيمة النسبية للدولار الأمريكي: يؤدي ارتفاع القيمة النسبية للدولار الأمريكي بنسبة ١٪ مقابل قيمة العقود الآجلة المبيّنة أعلاه للتحوط من تقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية إلى زيادة في المكاسب الصافية غير المحققة قدرها ٩,٥ ملايين دولار أمريكي. أما انخفاض القيمة النسبية للدولار الأمريكي بنسبة ١٪، فيؤدي إلى زيادة في الخسائر غير المحققة قدرها ٩,٧ ملايين دولار أمريكي.

العقود الآجلة والفورية لأسعار صرف العملات الأجنبية والأدوات المالية المشتقة الأخرى المحتفظ بها في محافظ الاستثمارات التي تُدار خارجياً: يستخدم المديرون الخارجيون المعنيون بالاستثمارات العقود الآجلة والفورية لأسعار صرف العملات الأجنبية وغيرها من العقود الآجلة وعقود المقايضة المتعلقة بأسعار الفائدة بغرض إدارة مخاطر أسعار صرف العملات ومخاطر سعر الفائدة الناتجة عن مجموعات الأوراق المالية ضمن كل محفظة استثمارية وفقاً للمبادئ التوجيهية الاستثمارية الموضوعية لكل محفظة من محافظ الاستثمارات التي تُدار خارجياً. ويُسجل صافي قيم هذه الأدوات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢ وفقاً لتقييم أمين الاستثمارات في المنظمة حسب محفظة الاستثمارات في إطار "الأصول/ الخصوم المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز - المحتفظ بها لأغراض التداول". ويجري على أساس شهري حساب صافي قيمة تقلبات أسعار الصرف الخاصة بالحسابات المدينة والحسابات الدائنة حسب العملة مع الشراء أو البيع الآجل لصافي قيمة كل تقلب مهم في أسعار صرف العملة الأجنبية مقابل الدولار الأمريكي باستخدام عقد آجل لسعر صرف يساوي صافي قيمة تقلب سعر العملة المعنية ويقابله. وتلخص العقود الآجلة والفورية المتعلقة بأسعار صرف العملات الأجنبية في الجدول التالي.

صافي مبلغ البيع مقابل الدولار الأمريكي	(بالآلاف)	المبلغ المكافئ بالدولار الأمريكي (بالآلاف)
الدولار الأسترالي	٦٠ ١١٩	٤٠ ٢٤٦
الدولار الكندي	٢٠٣ ٤٩٥	١٥٥ ٠٢٠
الجنيه الإسترليني	٢٣ ٨٧٥	٢٨ ٢٩٢
الين الياباني	٢١ ٩٣٣ ٠٥٤	١٦٠ ٧٨٥
<b>المجموع</b>		<b>٣٨٤ ٣٤٣</b>

ويؤدي ارتفاع القيمة النسبية للدولار الأمريكي بنسبة ١٪ مقابل قيمة العقود الآجلة المذكورة أعلاه للنحوط من تقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية إلى زيادة في المكاسب غير المحققة قدرها ٣,٨ ملايين دولار أمريكي. أما انخفاض القيمة النسبية للدولار الأمريكي بنسبة ١٪ فيؤدي إلى زيادة في الخسائر غير المحققة قدرها ٣,٩ ملايين دولار أمريكي.

#### ٣-٤ الحسابات المدينة

بلغ مجموع الحسابات المدينة (الجارية وغير الجارية) ١٩٢٠ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢ (مقابل ١٦٥٨ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١). ويشمل الرصيد المستحق التحصيل مبالغ الاشتراكات المقدرة والمساهمات الطوعية غير المدفوعة. وتنقسم الحسابات المدينة إلى حسابات جارية وحسابات غير جارية بناءً على شروط الدفع المتصلة بالتاريخ الذي تصبح فيه المبالغ مستحقة التحصيل.

الوصف	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
بآلاف الدولارات الأمريكية		
<b>الحسابات المدينة - الجارية</b>		
الاشتراكات المقدرة المدينة <sup>(أ)</sup>	١٣٠ ٢٢٦	٢٠١ ٦٦٢
المساهمات الطوعية المدينة <sup>(ب)</sup>	١ ٤٢٦ ٤٩٩	١ ٠٩٠ ٢٨٣
الحسابات المدينة الأخرى	٢٢ ٥٧٥	٢٤ ٣٦٤
الاعتمادات المخصصة للحسابات المدينة المشكوك في تحصيلها	(٤١ ١٧٣)	(٥١ ٩٦٩)
<b>مجموع الحسابات المدينة - الجارية</b>	<b>١ ٥٣٨ ١٢٧</b>	<b>١ ٢٦٤ ٣٤٠</b>
<b>الحسابات المدينة - غير الجارية</b>		
الاشتراكات المقدرة غير المسددة والمستحقة التحصيل التي أعيدت جدولتها <sup>(أ)</sup>	١٨ ٩٩٧	١١ ٤٧٣
المساهمات الطوعية المدينة <sup>(ب)</sup>	٣٨١ ٥٩٠	٣٩٣ ٦٨٨
الاعتمادات المخصصة للحسابات المدينة المشكوك في تحصيلها	(١٨ ٩٩٧)	(١١ ٤٧٣)
<b>مجموع الحسابات المدينة - غير الجارية</b>	<b>٣٨١ ٥٩٠</b>	<b>٣٩٣ ٦٨٨</b>
<b>مجموع الحسابات المدينة</b>	<b>١ ٩١٩ ٧١٧</b>	<b>١ ٦٥٨ ٠٢٨</b>

(أ) انظر الوثيقة ج٢١/٧٦ لتفاصيل حالة تحصيل الاشتراكات المقدرة.

(ب) انظر الوثيقة ج٧٦/معلومات/٤ لتفاصيل المساهمات الطوعية المدينة.

وكان تقادم الاشتراكات المُقدَّرة والمساهمات الطوعية المدينة الحالية على النحو التالي:

الوصف	٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٢١
(بآلاف الدولارات الأمريكية)		
الاشتراكات المُقدَّرة المدينة (الجارية)		
٢٠٢٣	٧ ٣٢١	
٢٠٢٢	٩٠ ٤٨٨	٥ ٦٨٤
٢٠٢١	٢٧ ٥٤١	١٦٢ ٠٠٩
٢٠٢٠	٤ ٢٣٨	٢٨ ٧٤٩
٢٠١٩ وما قبله	١ ٢٦٠	٧ ٠٦٥
مكاسب/ (خسائر) إعادة التقييم	(٦٢٢)	(١ ٨٤٥)
<b>المجموع الكلي للاشتراكات المُقدَّرة (الجارية)</b>	<b>١٣٠ ٢٢٦</b>	<b>٢٠١ ٦٦٢</b>
المساهمات الطوعية المدينة (الجارية)		
٢٠٢٣	٦٠٢ ٦٩٢	
٢٠٢٢	٦٦١ ٧٨٧	٤٧٤ ٤٥٦
٢٠٢١	١٣٧ ٨٨٤	٥٢٣ ١٤٢
٢٠٢٠	١٢ ١٢٢	٤٨ ٨٧١
٢٠١٩ وما قبله	٢٨ ٥١٨	٥٧ ٩٧٠
مكاسب/ (خسائر) إعادة التقييم	(١٦ ٥٠٤)	(١٤ ١٥٦)
<b>المجموع الكلي للمساهمات الطوعية (الجارية)</b>	<b>١ ٤٢٦ ٤٩٩</b>	<b>١ ٠٩٠ ٢٨٣</b>

ويرد أدناه ملخص للتحرك في الاشتراكات المُقدَّرة الجارية المدينة خلال الفترة المشمولة بالتقرير. وتوفر الوثيقة ج ٢١/٧٦ تفاصيل عن حالة تحصيل الاشتراكات المُقدَّرة.

الوصف	عام ٢٠٢١ وما قبله	عام ٢٠٢٢	المبلغ المُعاد جدولته	المجموع
(بآلاف الدولارات الأمريكية)				
الاشتراكات المُقدَّرة المدينة				
الرصيد الافتتاحي في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٢	١٩٥ ٩٧٨		١٧ ١٥٧	٢١٣ ١٣٥
التقدير		٤٨١ ٤٠٦		٤٨١ ٤٠٦
عمليات التحصيل	(١٥٤ ٤٢٧)	(٣٨٨ ٩٦٩)	(١ ٢٩٩)	(٥٤٤ ٦٩٦)
عمليات إعادة التقييم	(٤٣١)	(١٩١)	-	(٦٢٢)
المبالغ المعاد جدولتها بناءً على قرارات جمعية الصحة العالمية <sup>(١)</sup>	(٨ ٥٨٤)	(١ ٨٧٧)	١٠ ٤٦١	-
<b>الرصيد الختامي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢</b>	<b>٣٢ ٥٣٦</b>	<b>٩٠ ٣٦٩</b>	<b>٢٦ ٣١٩</b>	<b>١٤٩ ٢٢٣</b>
يُعرض على أنه:				
الحسابات المدينة (الجارية)	٣٢ ٥٣٦	٩٠ ٣٦٩	٧ ٣٢١	١٣٠ ٢٢٦
الحسابات المدينة (غير الجارية)			١٨ ٩٩٧	١٨ ٩٩٧

(أ) انظر القرارين جص ٧٥-١ وجص ٧٥-٢ (٢٠٢٢).

وتشمل المساهمات الطوعية الجارية المدينة القطاعات التالية:

الوصف	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
	(بالآلاف الدولارات الأمريكية)	
القطاع الأساسي	٧٣٦ ١٤٩	٥٧١ ٥١٤
الطوارئ	٤٤٦ ٦٦٥	٣١٥ ٣٢٧
شغل الأطفال	١٩٦ ١٠٤	١٤٢ ٠٣٥
أخرى	٤٧ ٥٨١	٦١ ٤٠٧
المجموع الكلي للمساهمات الطوعية (الجارية)	١ ٤٢٦ ٤٩٩	١ ٠٩٠ ٢٨٣

تتكون الحسابات المدينة الأخرى أساساً من المبالغ المستحقة التحصيل من منظمة الصحة للبلدان الأمريكية وضريبة المبيعات المستحقة التحصيل.

#### الاعتمادات المُخصَّصة للحسابات المدينة المشكوك في تحصيلها

بلغ مجموع الاعتمادات المخصصة للحسابات المدينة المشكوك في تحصيلها ٦٠,٢ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢ (مقابل ٦٣,٤ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١). ويتكون ذلك المجموع من اعتماد مُخصَّص للاشتراكات المُقدَّرة قدره ٤٧,٣ مليون دولار أمريكي، واعتماد مُخصَّص للمساهمات الطوعية قدره ٧ ملايين دولار أمريكي، واعتماد مُخصَّص للحسابات المدينة الأخرى قدره ٥,٩ ملايين دولار أمريكي.

ويشمل الاعتماد المُخصَّص للاشتراكات المُقدَّرة المدينة - الجارية ما يلي: (١) جميع المبالغ المستحقة التحصيل من السنوات السابقة؛ (٢) والاشتراكات المُعاد جدولتها المستحقة حالياً؛ (٣) والمبالغ المستحقة للسنة الحالية من الدول الأعضاء التي عليها متأخرات إلى الحد الذي من شأنه أن يبرر تطبيق المادة ٧ من الدستور، مطروح منها أي مدفوعات لاحقة حُصِّلت قبل إعداد البيانات المالية. ويشمل الاعتماد المُخصَّص للاشتراكات المُقدَّرة - غير الجارية جميع الاشتراكات غير الجارية المُعاد جدولتها.

وتستند الاعتمادات المُخصَّصة للمساهمات الطوعية المدينة إلى استعراض مفصَّل لجميع المبالغ المدينة المتأخرة أكثر من سنة واحدة وإلى استعراض للمبالغ المدينة والمتأخرة أقل من سنة واحدة عندما يتضح أن تحصيل المبالغ أمر مستبعد.

وتستند الاعتمادات المُخصَّصة للحسابات المدينة الأخرى على استعراض مفصَّل لجميع المبالغ المدينة المتأخرة أكثر من سنتين في حالة الشك في تحصيلها.

وتُبرم المنظمة مع بعض الجهات المُساهمة اتفاقات قد يستغرق تنفيذها عدة سنوات. ولا تنص هذه الاتفاقات على شروط الدفع لتحويل الأقساط بل تسدّد المبالغ بدلاً من ذلك استناداً إلى المصروفات الفصلية المُتكدّبة. وتسجل المنظمة كامل الإيرادات في السنة المالية التي يُبرم خلالها الاتفاق وتفيد كامل المبالغ المدينة كمبالغ يستحق تحصيلها في الوقت الحالي. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢، بلغ إجمالي المبالغ المدينة المعروضة كمبالغ مستحقة الدفع حالياً بموجب هذا الترتيب ٤٧٨,٣ مليون دولار أمريكي، منها ٢٧,٨ مليون دولار أمريكي مستحقة على اتفاقات تنتهي في عام ٢٠٢٤ وما بعده (مقابل ٣٣٧,٢ مليون دولار أمريكي مستحقة الدفع حالياً في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١، منها ٥١,٣ مليون دولار أمريكي مستحقة الدفع بموجب اتفاقات تنتهي في

عام ٢٠٢٣ وما بعده). ومن مجموع المبالغ المدينة، يتعلق مبلغ ٩٣ مليون دولار أمريكي بالمصرفيات الفصلية المُتكبّدة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢ ويتعلق الرصيد المتبقي البالغ ٣٨٥,٣ مليون دولار أمريكي بالأعمال المخطط لها في المستقبل.

وفيما يلي التحرك في الاعتماد المُخصّص للديون المشكوك في تحصيلها.

٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١				٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢				الوصف
(بآلاف الدولارات الأمريكية)								
المجموع	الحسابات المدينة الأخرى	المساهمات الطوعية	الاشتراكات المُقدّرة	المجموع	الحسابات المدينة الأخرى	المساهمات الطوعية	الاشتراكات المُقدّرة	
٨٤ ٨٩٢	-	١ ٣٢٣	٨٣ ٥٦٩	٦٣ ٤٤٢	-	١ ٦٣٤	٦١ ٨٠٨	الرصيد الافتتاحي في ١ كانون الثاني/ يناير
-	-	-	-	-	-	-	-	شطب الحسابات المدينة المُقيّدة سابقاً
(٢١ ٤٥٠)	-	٣١١	(٢١ ٧٦١)	(٣ ٢٧٢)	٥ ٨٩٥	٥ ٣٢١	(١٤ ٤٨٨)	(الانخفاض)/ الزيادة في الاعتمادات المخصصة للحسابات المدينة المشكوك في تحصيلها (يُرجى الرجوع إلى الملاحظة ٥-١)
٦٣ ٤٤٢	-	١ ٦٣٤	٦١ ٨٠٨	٦٠ ١٧٠	٥ ٨٩٥	٦ ٩٥٥	٤٧ ٣٢٠	الرصيد الختامي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر
								منها:
٥١ ٩٦٩	-	١ ٦٣٤	٥٠ ٣٣٥	٤١ ١٧٣	٥ ٨٩٥	٦ ٩٥٥	٢٨ ٣٢٣	الاعتمادات المُخصّصة - الجارية
١١ ٤٧٣	-	-	١١ ٤٧٣	١٨ ٩٩٧	-	-	١٨ ٩٩٧	الاعتمادات المُخصّصة - غير الجارية
٦٣ ٤٤٢	-	١ ٦٣٤	٦١ ٨٠٨	٦٠ ١٧٠	٥ ٨٩٥	٦ ٩٥٥	٤٧ ٣٢٠	مجموع الاعتمادات المُخصّصة للحسابات المدينة المشكوك في تحصيلها

ويتعلق مخصص الحسابات المدينة الأخرى المشكوك في تحصيلها بضريبة المبيعات المستحقة الدفع من حكومات البلدان التالية:

٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	الوصف
(بآلاف الدولارات الأمريكية)	
١ ١٢٧	الهند
٥٥١	موزامبيق
٤٥٦	لبنان
٤٠٤	بابوا غينيا الجديدة
٤٠٠	جمهورية تنزانيا المتحدة
٣٥٥	زيمبابوي
٢٧٣	فلسطين
٢٦٧	السودان
٢٤٨	جنوب أفريقيا
٢٢٣	المغرب
١ ٥٩١	أخرى
٥ ٨٩٥	مجموع الاعتمادات المخصصة للحسابات المدينة المشكوك في تحصيلها - أخرى

## ٤-٤ المبالغ المُستَحَقَّة للموظفين

بلغ مجموع رصيد المبالغ المُستَحَقَّة للموظفين ١٦ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢ (مقابل ١٣ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١). وتستأثر منح التعليم بالحصة الأكبر من الرصيد، وتتمثل في السُّلف المُقدَّمة للموظفين خلال عام ٢٠٢٢ في فترة العام الدراسي ٢٠٢٢-٢٠٢٣.

الوصف	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
بآلاف الدولارات الأمريكية		
سلف المرتبات	١ ١٢٠	٦٣٧
سلف منح التعليم	١٣ ٤٤٥	١٢ ٣٨٠
سلف استئجار المساكن	١ ١٦٨	١ ٠٩٧
المبالغ المُستَحَقَّة للسفر	٣١٦	(١ ١٤٣)
<b>مجموع المبالغ المُستَحَقَّة للموظفين</b>	<b>١٦ ٠٤٩</b>	<b>١٢ ٩٧١</b>

## ٥-٤ المخزونات

بلغ مجموع قيمة المخزونات ١٧٨,٣ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢ (مقابل ١٩٠,٤ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١). ويبيّن الجدول التالي حركة مواد المخزونات خلال السنة:

الوصف	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١	صافي التكاليف الإضافية	صافي تكاليف الشحن	صافي تكاليف المواد المتصرف فيها والمواد المنتهية صلاحيتها	صافي المخزون العابر	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢
بآلاف الدولارات الأمريكية						
الأدوية واللقاحات والإمدادات الإنسانية	١٨٤ ٢٦٠	٢٠٦ ٠٧٦	(٢٢٤ ٥٢٦)	(٤ ٠٦٨)	٩ ٧٢٠	١٧١ ٤٦٢
المنشورات	٦ ١٧٠	١ ٢٩٩	(٥٤٢)	(١٠١)	٠	٦ ٨٢٦
<b>مجموع قيمة المخزونات</b>	<b>١٩٠ ٤٣٠</b>	<b>٢٠٧ ٣٧٥</b>	<b>(٢٢٥ ٠٦٨)</b>	<b>(٤ ١٦٩)</b>	<b>٩ ٧٢٠</b>	<b>١٧٨ ٢٨٨</b>

وبلغ مجموع المصروفات المتعلقة بالمخزونات خلال الفترة (صافي تكاليف الشحن وصافي تكاليف المواد المتصرف فيها والمواد المنتهية صلاحيتها) ٢٢٩,٢ مليون دولار أمريكي (مقابل ٢٧٧,٨ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١). ويُبْلَغ عن المصروفات المتعلقة بالمخزونات في بيان الأداء المالي (البيان الثاني) تحت عنوان "الإمدادات والمواد الطبية".

## ٦-٤ المبالغ المدفوعة مُقدِّماً والودائع

بلغت القيمة الإجمالية للمبالغ المدفوعة مقدماً ١٤,٧ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢ (مقابل ١٠٢,٦ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١). وتمثل هذه المدفوعات مبالغ مدفوعة للموردين قبل تسلّم السلع أو تلقي الخدمات. وتتعلق الحصة الأكبر من المبالغ المدفوعة مقدماً (٦,٨ ملايين دولار أمريكي) بشراء لقاح شلل الأطفال من خلال صندوق الأمم المتحدة للطفولة. وقد درجت العادة على أن يطلب متعهدو الخدمات التقنية دفع مبالغ مالية مسبقة لدعم أعمال المشاريع. وتُخصَم منهم المبالغ المدفوعة مقدماً وتُحمَل على الحساب المناسب الذي صُرف منه عند تسليم السلع أو أداء الخدمات.

وتشمل المبالغ المدفوعة مقدماً الودائع التي تبلغ قيمتها ٣,٣ ملايين دولار أمريكي (مقابل ٣,٧ ملايين دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١). وتمثل الودائع المبالغ المدفوعة في شكل كفالة لمؤجري أماكن العمل.



## ٧-٤ الممتلكات والمنشآت والمعدات

بلغ مجموع قيمة الممتلكات والمنشآت والمعدات المُقَيَّدة (صافي الاستهلاك المتراكم) ٢٣١ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢ (مقابل ٢٣٠ ملايين دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١).

وفيما يلي التفاصيل عن مجموع الممتلكات والمنشآت والمعدات على النحو التالي:

## الممتلكات

بلغ مجموع قيمة الممتلكات (بعد طرح الاستهلاك المتراكم) ٢١١,٩ مليون دولار أمريكي (مقابل ٢١٢,٤ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١). ويتعلق المبلغ الإضافي البالغ ٤,٢ مليون دولار أمريكي بأعمال البناء الجارية في مشروع المبنى الرئيسي للمقر الرئيسي. وترد تفاصيل الممتلكات على النحو التالي:

٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	الاستهلاك	الانخفاض في القيمة	المواد المتصرف فيها/ التحويلات	التكاليف الإضافية	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١	المكتب الرئيسي
بآلاف الدولارات الأمريكية						
						المقر الرئيسي
١ ٠٠٠					١ ٠٠٠	الأراضي
١٧٣ ٤٤٦	(٤ ١٢٩)				١٧٧ ٥٧٥	المباني
١٦ ٤٣٢				٤ ١٧٧	١٢ ٢٥٥	أعمال البناء الجارية
١٩٠ ٨٧٨	(٤ ١٢٩)			٤ ١٧٧	١٩٠ ٨٣٠	مجموع الممتلكات - المقر الرئيسي
المكتب الإقليمي لأفريقيا						
١٠٣					١٠٣	الأراضي
٣ ٢٦٤	(٢٢٩)				٣ ٤٩٣	المباني
١٨٤					١٨٤	أعمال البناء الجارية
٣ ٥٥١	(٢٢٩)				٣ ٧٨٠	مجموع الممتلكات - المكتب الإقليمي لأفريقيا
المكتب الإقليمي لشرق المتوسط						
١٧ ٠٨٢	(٤٠٣)				١٧ ٤٨٥	المباني
						أعمال البناء الجارية
١٧ ٠٨٢	(٤٠٣)				١٧ ٤٨٥	مجموع الممتلكات - المكتب الإقليمي لشرق المتوسط
المكتب الإقليمي لغرب المحيط الهادئ						
٣٨٢	(١١)				٣٩٣	المباني
						أعمال البناء الجارية
٣٨٢	(١١)				٣٩٣	مجموع الممتلكات - المكتب الإقليمي لغرب المحيط الهادئ
مجموع ممتلكات المنظمة						
١ ١٠٣					١ ١٠٣	الأراضي
١٩٤ ١٧٤	(٤ ٧٧٢)				١٩٨ ٩٤٦	المباني
١٦ ٦١٦				٤ ١٧٧	١٢ ٤٣٩	أعمال البناء الجارية
٢١١ ٨٩٣	(٤ ٧٧٢)			٤ ١٧٧	٢١٢ ٤٨٨	مجموع الممتلكات - المنظمة
٢٥٨ ٥٧١				٤ ١٧٧	٢٥٤ ٣٩٤	التكلفة
(٤٦ ٦٧٨)	(٤ ٧٧٢)				(٤١ ٩٠٦)	الاستهلاك المتراكم

وتمتلك المنظمة ٧٦ عقد إيجار تشغيلياً و ٤٠ اتفاقاً مع بلدان مضيضة بشأن الأراضي والمكاتب والمستودعات. وتخضع هذه الاتفاقات لشروط تجارية، وتقدمها الحكومة المضيفة مجاناً.

ويُبلغ عن عقود الإيجار التشغيلية البالغ عددها ٧٦ عقداً ضمن مصاريف التشغيل العامة (يُرجى الرجوع إلى الملاحظة ٥-٢). ويُفصّل عن التزامات عقود الإيجار التشغيلية في الملاحظة ١٢.

وفيما يتعلق بالاتفاقات الأربعة التي قدّمت بموجبها الحكومات المضيفة مساحات للمنظمة على أساس مجاني، فقد قُدّرت القيمة العادلة للإيجار السنوي وقُدّدت باعتبارها مصروفات قدرها ١٣,٩ مليون دولار أمريكي (٢٠٢١): ١٤,١ مليون دولار أمريكي، وكذلك باعتبارها إيرادات من مساهمات عينية (يُرجى الرجوع إلى الملاحظة ٥-١، المساهمات الطوعية العينية وفي شكل خدمات).

وفي المواقع التي لا تمتلك فيها المنظمة الأراضي، مُنحت حقوق الانتفاع بمساحة الأرض مجاناً. ولما كانت الحكومة تحتفظ بملكية الأرض، ولا تملك المنظمة القدرة على التصرف بهذه الحقوق من خلال معاملات تجارية، فلا تُقيّد قيمة الأرض في البيانات المالية.

ويبين الجدول أدناه المواقع التي أُتيحت فيها الأراضي للمنظمة لكي تبني عليها مقرات.

الإقليم	البلد	المدينة
المقر الرئيسي	سويسرا	جنيف
أفريقيا	غينيا الاستوائية	مالابو
أفريقيا	نيجيريا	مايدوغوري، ولاية بورنو
أفريقيا	جنوب السودان	جوبا
شرق المتوسط	أفغانستان	كابول
شرق المتوسط	مصر	القاهرة
شرق المتوسط	الأردن	عمان
شرق المتوسط	باكستان	إسلام آباد
شرق المتوسط	الصومال	غاروي
شرق المتوسط	تونس	تونس العاصمة
جنوب شرق آسيا	الهند	نيو دلهي
غرب المحيط الهادئ	الفلبين	مانيلا
غرب المحيط الهادئ	جزر سليمان	هونيبارا

## المنشآت والمعدات

بلغ مجموع قيمة المنشآت والمعدات (بعد طرح الاستهلاك المتراكم) ١٩,١ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢ (مقابل ١٧,٥ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١). وتُرد تفاصيل المنشآت والمعدات على النحو التالي:

الاستهلاك المتراكم	التكلفة	٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢	الانخفاض في القيمة	المواد المتصرف فيها/ التحويلات	الاستهلاك الإضافية	٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٢	فئة الأصول	
بآلاف الدولارات الأمريكية								
(٥٩ ٨٣٦)	٧٥ ٢٢٨	١٥ ٣٩٢		(١٦٩)	(٥ ٢٠٣)	٨ ٠٨٧	١٢ ٦٧٧	المركبات ومعدات النقل
(٢٤ ٨٥٨)	٢٧ ٥٠٩	٢ ٦٥١		(٢٨)	(٢ ٣٥٢)	١ ٦٦٦	٣ ٣٦٥	المُعَدَّات الحاسوبية ومعدات الاتصالات
(١١ ٠٨٢)	١١ ٨٥٩	٧٧٧			(٨٢٨)	٤٤٠	١ ١٦٥	الآلات والمُعَدَّات المتخصصة
(٥٤٥)	٨١٠	٢٦٥			(٩٩)	٣٩	٣٢٥	الأثاث
(٩٦ ٣٢١)	١١٥ ٤٠٦	١٩ ٠٨٥		(١٩٧)	(٨ ٤٨٢)	١٠ ٢٣٢	١٧ ٥٣٢	إجمالي المعدات - المنظمة

وفي عام ٢٠٢٢ بلغ مجموع قيمة الاستهلاك ١٣,٣ مليون دولار أمريكي (يرجى الرجوع إلى الملاحظة ٥-٢) - ٤,٨ ملايين دولار أمريكي للممتلكات و ٨,٥ ملايين دولار أمريكي للمنشآت والمعدات.

وتشمل المنشآت والمعدات الأصول التي توقف الاستخدام النشط لها والمُحتَفَظ بها لغرض التصرف فيها. وفيما يلي القيمة الدفترية لهذه الأصول:

القيمة الدفترية (بالدولار الأمريكي)	الوحدات	فئة الأصول
لا يوجد	١١٤	المركبات ومعدات النقل
لا يوجد	٢٠٥	المعدات الحاسوبية ومعدات الاتصالات
لا يوجد	٧٦	الآلات والمعدات المتخصصة
لا يوجد	١	الأثاث
لا يوجد	٣٩٦	المجموع

وبالإضافة إلى ذلك، تواصل المنظمة استخدام عدد من الأصول المستهلكة بالكامل؛ وبلغ مجموع تكلفة شراء هذه الأصول ٧٣ مليون دولار أمريكي.

وفيما يلي تفاصيل الأصول المستهلكة بالكامل.

فئة الأصول	المعدات المستهلكة بالكامل المستخدمة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢
	الوحدات
المركبات ومعدات النقل	١ ٢٠٤
المعدات الحاسوبية ومعدات الاتصالات	١ ٦٠٧
الآلات والمعدات المتخصصة	٤٩٥
الأثاث	٣٨
إجمالي المعدات - المنظمة	٣ ٣٤٤

## ٨-٤ الأصول غير الملموسة

بلغت الأصول غير الملموسة ٦,٢ ملايين دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢ (مقابل ٤,٩ ملايين دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١). وتتعلق جميع الأصول غير الملموسة بتنفيذ البرمجيات المُشترَأة.

فئة الأصول	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١	التكاليف الإضافية	المواد المتصرف فيها/ التحويلات	الاستهلاك	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	التكلفة المكتسبة	الاستهلاك المتراكم
بالآلاف الدولارات الأمريكية							
البرمجيات المُشترَأة	١ ٧٣٢			(٨٣٩)	٨٩٣	٧ ٦٥٧	(٦ ٧٦٤)
البرمجيات قيد التطوير	٣ ١٩٩	٢ ١٣٩			٥ ٣٣٨	٥ ٣٣٨	
مجموع الأصول غير الملموسة	٤ ٩٣١	٢ ١٣٩		(٨٣٩)	٦ ٢٣١	١٢ ٩٩٥	(٦ ٧٦٤)

## ٩-٤ الاشتراكات والمساهمات المُحصَّلة مُقَدِّمًا

يتعلق مبلغ الاشتراكات المُحصَّلة مُقَدِّمًا أساساً بالمدفوعات التي سددتها الدول الأعضاء خلال عام ٢٠٢٢ مقابل اشتراكاتها المُقَدَّرَ لعام ٢٠٢٣. أما رصيد المبالغ المدفوعة مُقَدِّمًا من المساهمات الطوعية، فيعكس الأموال المُحصَّلة على أساس اتفاقات تبدأ عام ٢٠٢٣. والمتحصلات غير المطبقة وغير المُحدَّدة هي المبالغ المُحصَّلة خلال عام ٢٠٢٢ التي لم تضاه بعد في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢.

الوصف	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
بالآلاف الدولارات الأمريكية		
الاشتراكات المُقَدَّرَ المدفوعة مُقَدِّمًا	٤٩ ٤٥٧	٥١ ٧٠٥
المساهمات الطوعية المدفوعة مُقَدِّمًا	١٧ ١٤٢	١٧ ٠٥١
المتحصلات غير المطبقة وغير المُحدَّدة	٦ ٦٥٤	٢٨ ٤٩٩
المبالغ المدفوعة مُقَدِّمًا الأخرى	٥٨٣	٦٩١
مجموع الاشتراكات والمساهمات المُحصَّلة مُقَدِّمًا	٧٣ ٨٣٦	٩٧ ٩٤٦

## ١٠-٤ الحسابات الدائنة

تمثل الحسابات الدائنة مجموع المبالغ المستحقة للموردين، والحسابات الدائنة للسفر في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢. وترد الحسابات الدائنة حسب المكتب الرئيسي في الملاحظة ٨-١.

الوصف	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
بالآلاف الدولارات الأمريكية		
الحسابات الدائنة للموردين	٦٥ ٧٥٦	١٠٨ ٩٠٥
الحسابات الدائنة للسفر	٢ ٩٣٨	٥ ٢٦٣
مجموع الحسابات الدائنة	٦٨ ٦٩٤	١١٤ ١٦٨

## ٤-١١ المبالغ المُستَحَقَّة الدفع للموظفين

يمثل رصيد المبالغ المستحقة الدفع للموظفين مجموع المبالغ المُستَحَقَّة للموظفين في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢. والمرتببات المستحقة الدفع هي أرصدة مستحقة للموظفين رهن إصدار شهادات براءة الذمة. والكشوف المصرفية هي أرصدة مستحقة الدفع للموظفين رهن تسلم معلومات محدّثة عن الحساب المصرفي.

الوصف	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
	بآلاف الدولارات الأمريكية	
المرتببات المُستَحَقَّة الدفع	١ ٨١٤	٢ ٠٤٩
الكشوف المصرفية	١١٢	٣٩
مجموع المبالغ المُستَحَقَّة الدفع للموظفين	١ ٩٢٦	٢ ٠٨٨

## ٤-١٢ استحقاقات منافع الموظفين

تشمل استحقاقات منافع الموظفين مدفوعات نهاية الخدمة والتأمين الصحي للموظفين والتأمين الجماعي أثناء الحوادث والمرض والخصوم الناشئة عن حالات الوفاة أو العجز خلال الخدمة (الصندوق الخاص للتعويض عن الأضرار).

وفي عام ٢٠٢٢، انخفض إجمالي خصوم استحقاقات منافع الموظفين المُستَحَقَّة بمقدار ١٠٢٠,٩ مليون دولار أمريكي من ١٤٧٨,١ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١ إلى ٤٥٧,٢ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢. وعزى ذلك في المقام الأول إلى العوامل التالية:

انخفضت الخصوم للأسباب التالية:

- زيادة المساهمات المُحصَّلة على المدفوعات المُقدَّمة للمشاركين في البرنامج من جميع الصناديق بقيمة ١٠٧,٥ ملايين دولار أمريكي؛
- التسويات الاكتوارية المواتية الناتجة عن التغيرات في البيئة المالية العالمية بقيمة ٨٩٣,٣ مليون دولار أمريكي؛
- التسويات الاكتوارية المواتية الناتجة عن التغيرات الديموغرافية (مثل متوسط العمر المتوقع)، والإدارة الأفضل لتكاليف برنامج التأمين الصحي للموظفين بقيمة ٣٤٢,٩ مليون دولار أمريكي.

وزادت الخصوم للأسباب التالية:

- الخسائر والفوائد المتكبدة على الاستثمارات بقيمة ١٨٩,٤ مليون دولار أمريكي؛
- المبلغ المستحق سنوياً استناداً إلى الاستحقاقات التي حصل عليها المشاركون في البرنامج (يشار إليها أيضاً بتكلفة الخدمة) بقيمة ١٠٠,٥ مليون دولار أمريكي؛
- عوامل اكتوارية أخرى بقيمة ٣٢,٩ مليون دولار أمريكي.

ويُقدَّم مزيد من التفاصيل عن كل صندوق في الفروع والجدول أدناه (الملخص الاكتواري لمدفوعات نهاية الخدمة، والتأمين الصحي للموظفين، والصندوق الخاص للتعويض عن الأضرار).

## مدفوعات نهاية الخدمة

أُنشئ صندوق مدفوعات نهاية الخدمة لتمويل استحقاقات الموظفين عند نهاية الخدمة بما فيها منح العودة إلى الوطن والإجازات السنوية المتراكمة وتكاليف سفر العودة إلى الوطن وشحن الأمتعة لدى العودة إلى الوطن. ويُموّل الصندوق من رسوم مقطّعة من المرتبات.

ويحدّد خبراء اكتواريون استشاريون مستقلون الخصوم الناشئة عن استحقاقات العودة إلى الوطن والإجازات السنوية. إلا أن الإجازة المتراكمة تُحسب على أساس الإخلاء من الالتزامات - أي كما لو أن جميع الموظفين أنهوا الخدمة على الفور - مما يعني أنها لا تُخصم.

وأشارت تقديرات آخر دراسة اكتوارية أُجريت (في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢) إلى أن الخصوم الكاملة الخاصة بمدفوعات نهاية الخدمة تساوي ١٤٧,٤ مليون دولار أمريكي (أي ٨٦,٢ مليون دولار أمريكي من الخصوم القصيرة الأجل و ٦١,٢ مليون دولار أمريكي من الخصوم الطويلة الأجل) مقارنة بمبلغ ١٦١,٣ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١، أي بانخفاض صافٍ قدره ١٣,٩ مليون دولار أمريكي يُقيد، بحسب طبيعة المصروفات، في حساب البيان المالي (البيان الثاني). ولا تشمل تلك الحسابات تكاليف منح انتهاء الخدمة، أو إنهاء الخدمة بناءً على اتفاق، أو إلغاء الوظيفة. وبلغت قيمة التزامات الاستحقاقات المُحدّدة ٧٢ مليون دولار أمريكي (مقابل ٨٤,٨ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١) لاستحقاقات نهاية الخدمة و ٧٥,٤ مليون دولار أمريكي (مقابل ٧٦,٥ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١) للإجازات السنوية المُدرّجة في الرصيد الحالي لمدفوعات نهاية الخدمة. وخصّصت أصول بقيمة ٩٨,٤ مليون دولار أمريكي (مقابل ١١٣,٤ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١) لتسوية هذه الخصوم، وهي ما تمثّل تمويلاً بنسبة ٦٧٪ من مجموع الخصوم (مقابل ٧٠٪ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١).

## الصندوق الخاص للتعويض عن الأضرار

في حالة الإصابة أو المرض أو الوفاة المنسوبة إلى أداء الواجبات الرسمية للموظف المُستحق، يُقدّم الصندوق الخاص للتعويض عن الأضرار تعويضات للموظفين المصابين بإعاقة (لمدة الإعاقة حتى سن ٦٥ كحد أقصى)، أو للأزواج الباقين على قيد الحياة وفي ظروف معينة لأفراد الأسرة الآخرين.

والمنظمة مسؤولة عن الصندوق الخاص للتعويض عن الأضرار كاستحقاق من استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة. ويُقيد المكاسب والخسائر الاكتوارية في بيان التغيرات في صافي الأصول/الأسم (البيان الثالث)، وفقاً لأحكام المعيار ٣٩ من المعايير المحاسبية الدولية (استحقاقات منافع الموظفين).

ووفقاً لما ورد في الدراسة الاكتوارية، بلغ مجموع الخصوم ٢٥,٦ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢ (مقابل ٥٣ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١). ويرجع هذا الانخفاض في الخصوم بشكل رئيسي إلى الزيادة في معدل الخصم والانخفاض في الحالات المستقبلية المتوقعة. ووفقاً لأحكام المعيار ٣٩ من المعايير المحاسبية الدولية (استحقاقات منافع الموظفين)، فقد سُجّلت مباشرة مكاسب اكتوارية بمبلغ ٣٠,٢ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢ (مقابل مكاسب قدرها ٣,٢ ملايين دولار أمريكي في عام ٢٠٢١) في صافي الأصول/الأسم (البيان الثالث)، وقُيد مبلغ آخر قدره ٣,٨ ملايين دولار أمريكي (مقابل ٤,٢ ملايين دولار أمريكي في عام ٢٠٢١) بحسب طبيعة المصروفات على حساب بيان الأداء المالي (البيان الثاني). وخصّصت أصول بقيمة ٢٢,٧ مليون دولار أمريكي (مقابل ٧,٧ ملايين دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١) لتسوية هذه الخصوم، وهي ما تمثّل تمويلاً بنسبة ٨٩٪ من مجموع الخصوم (مقابل ١٥٪ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١).

## صندوق التأمين أثناء الحوادث والمرض

أنشئ صندوق التأمين أثناء الحوادث والمرض لتغطية مدفوعات الاستحقاقات الممنوحة في حالة الوفاة والإصابة بإعاقة مستديمة وفقدان الوظيفة والإجازة المرضية إلى موظفي المنظمة وموظفي منظمة الصحة للبلدان الأمريكية والوكالة الدولية لبحوث السرطان والمركز الدولي للمحاسبة والمرفق الدولي لشراء الأدوية وبرنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الأيدز. ويُمَوَّل الصندوق من الاشتراكات التي يدفعها الموظفون ومنظماتهم.

ويحدّد خبراء اكتوبريون استشاريون محترفون قيمة الخصوم الناشئة عن هذه الاستحقاقات، وتُسجَّل بوصفها منافع أخرى طويلة الأجل. وطبقاً لأحكام المعيار ٣٩ من المعايير المحاسبية الدولية (استحقاقات منافع الموظفين)، فُيِد انخفاض صافي مبلغ ٠,٢ مليون دولار أمريكي بحسب طبيعة المصروفات على حساب بيان الأداء المالي (البيان الثاني).

ووفقاً لما يرد في الدراسة الاكتوارية، فقد بلغ مجموع الخصوم ٦,٢ ملايين دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢ (مقابل ٦,٤ ملايين دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١). وخُصِّصت أصول بقيمة ٦,٤ ملايين دولار أمريكي (مقابل ٢٠,١ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١) لتسوية هذه الخصوم، وهي ما تمثل تمويلاً بنسبة ١٠٠٪ من مجموع الخصوم (مقابل ٣١٪ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١).

## التأمين الصحي للموظفين

تتولى الأمانة إدارة نظامها الخاص بالتأمين الصحي بوصفه كياناً منفصلاً. وهو نظام له هيكله الخاص للحوكمة، ويتولى ردّ نسبة كبيرة مما يتحمّله الموظفون والموظفون المتقاعدون وأفراد أسرهم المُستَحَقُّون من تكاليف الرعاية الصحية المعترف بها طبياً. ويُمَوَّل نظام التأمين الصحي للموظفين من الاشتراكات التي يدفعها الموظفون (بمقدار الثلث) ومن المنظمة (بمقدار الثلثين) ومن إيرادات الاستثمار.

والمنظمة مسؤولة عن التأمين الصحي للموظفين بعد انتهاء الخدمة بوصفه استحقاقاً من استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة. وتُقيّد المكاسب والخسائر الاكتوارية في حساب صافي الأصول/ الأسهم وفقاً لأحكام المعيار ٣٩ من المعايير المحاسبية الدولية (استحقاقات منافع الموظفين).

وحدد خبراء اكتوبريون محترفون قيمة التزامات استحقاقات التأمين الصحي المُحدّدة للموظفين في عام ٢٠٢٢ بناءً على بيانات الموظفين وسجلات المدفوعات التي أتاحتها المنظمة. وبلغت قيمة التزام الاستحقاقات المُحدّدة غير المُموَّل ٢٧٨ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢ (مقابل ١٢٥٧ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢١)، ويتكون من مجموع التزام استحقاقات مُحدّدة بقيمة ١٤٤٧ مليون دولار أمريكي (مقابل ٢٥٥٥ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢١)، عوَضُ بأصول الصندوق بقيمة ١١٦٩ مليون دولار أمريكي (مقابل ١٢٩٨ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢١). ويمثّل ذلك صافي مركز تمويلي بنسبة ٨١٪ (مقابل ٥١٪ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١). وانخفض صافي الخصوم، ويرجع ذلك أساساً إلى التغيير في معدل الخصم، الذي حركته الظروف الاقتصادية والتحركات الديموغرافية المواتية في عام ٢٠٢٢.

ووفقاً لأحكام المعيار ٣٩ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (استحقاقات منافع الموظفين)، فقد سُجِّلت مباشرةً مكاسب اكتوبرية بمبلغ ٩٨٣ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢ (مقابل مكاسب اكتوبرية بمبلغ ٤٦٣ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢١) على بيان التغييرات في صافي الأصول/ الأسهم (البيان الثالث)، وُقِّد

مبلغ آخر قدره ٣,٧ ملايين دولار أمريكي (مقابل ٣٥,٥ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢١) لحساب تكاليف الموظفين (يُرجى الرجوع إلى الملاحظة ٥-٢).

ويمكن الاطلاع على تفاصيل إضافية متعلقة بالخصوم الناشئة عن التأمين الصحي للموظفين في التقرير السنوي عن نظام التأمين الصحي للموظفين.

ويُلخّص الجدول أدناه الخصوم الاكتوارية لنظام التأمين أثناء الحوادث والمرض، ومدفوعات نهاية الخدمة، والتأمين الصحي للموظفين، والصندوق الخاص للتعويض عن الأضرار.

الوصف	٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١
	بآلاف الدولارات الأمريكية	
استحقاقات الموظفين المتراكمة - الجارية		
مدفوعات نهاية الخدمة	٨٦ ١٥٣	٨٦ ٥٦٧
الصندوق الخاص للتعويض عن الأضرار	١ ٠٧٤	١ ٢٧٦
صندوق التأمين أثناء الحوادث والمرض	٤ ٣٥٦	٤ ١٣٩
<b>مجموع استحقاقات منافع الموظفين - الجارية</b>	<b>٩١ ٥٨٣</b>	<b>٩١ ٩٨٢</b>
استحقاقات الموظفين المتراكمة - غير الجارية		
مدفوعات نهاية الخدمة	٦١ ٢٣٤	٧٤ ٧٥٩
الصندوق الخاص للتعويض عن الأضرار	٢٤ ٤٣٥	٥١ ٧٢٩
صندوق التأمين أثناء الحوادث والمرض	١ ٨٨٩	٢ ٣٠٥
التأمين الصحي للموظفين	٢٧٨ ٠٨٣	١ ٢٥٧ ٣٩٢
<b>مجموع استحقاقات منافع الموظفين - غير الجارية</b>	<b>٣٦٥ ٦٤١</b>	<b>١ ٣٨٦ ١٨٥</b>
استحقاقات منافع الموظفين		
مدفوعات نهاية الخدمة	١٤٧ ٣٨٧	١٦١ ٣٢٦
الصندوق الخاص للتعويض عن الأضرار	٢٥ ٥٠٩	٥٣ ٠٠٥
صندوق التأمين أثناء الحوادث والمرض	٦ ٢٤٥	٦ ٤٤٤
التأمين الصحي للموظفين	٢٧٨ ٠٨٣	١ ٢٥٧ ٣٩٢
<b>مجموع استحقاقات منافع الموظفين</b>	<b>٤٥٧ ٢٢٤</b>	<b>١ ٤٧٨ ١٦٧</b>



المُلخَص الاكْتواري لمدفوعات نهاية الخدمة والتأمين الصحي للموظفين والصندوق الخاص للتعويض عن الأضرار  
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

التأمين الصحي للموظفين	التأمين أثناء الحوادث والمرض	الصندوق الخاص للتعويض عن الأضرار	مدفوعات نهاية الخدمة (غير الإجازات المتراكمة)	الوصف
				<b>تسوية التزامات استحقاقات المنافع المحددة</b>
٢ ٥٣٠ .٧٩	٦ ٤٤٤	٥٣ ٠٠٥	٨٤ ٧٩٠	التزامات استحقاقات المنافع المُحدَّدة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
٨٤ ٥٩٦	٤ ٧٣٧	٣ ٠٠٩	٨ ١٢٢	تكلفة الخدمة
٢٣ ٤٨٩	١٣	٨٣٨	١ ٩٩٤	مجموع التزامات استحقاقات المنافع المُحدَّدة
(٤١ ٢٥٢)	(٤ ١٨١)	(٥٥٨)	(٦ ٩٢٦)	مدفوعات استحقاقات المنافع الإجمالية الفعلية
(٢ ٨٢٣)	(٦٦٦)	(٥٤٣)		المصروفات الإدارية الفعلية
١٢ ٤٥٦				الاشتراكات الفعلية من المشتركين
			٢ ٦٦٩	تعديلات الخطة
(٨٧٢ ٨٣٥)	(١٤٨)	(٩ ٧٨٣)	(١٠ ٥٤٦)	(المكسب)/الخسارة في التزامات استحقاقات المنافع المُحدَّدة الناجمة عن تغيير الافتراضات المالية
(٣١٤ ٣٤٩)	٤٦	(٢٠ ٤٥٩)	(٨ ١٤٤)	(المكسب)/الخسارة في التزامات استحقاقات المنافع المحددة الناجمة عن تغيير الافتراضات الأخرى
١ ٤١٩ ٣٦١	٦ ٢٤٥	٢٥ ٥٠٩	٧١ ٩٥٩	<b>التزامات استحقاقات المنافع المُحدَّدة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢</b>
				<b>تسوية الاحتياطي المتكبد الذي لم يُسدّد بعد</b>
٢٤ ٨٢١				احتياطي متكبد غير مدفوع في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
٢٧٧				الفائدة على الاحتياطي المتكبد الذي لم يُسدّد بعد
٢ ١٠٩				(المكسب)/الخسارة في الاحتياطي المتكبد الذي لم يُسدّد بعد
٢٧ ٢٠٧				احتياطي متكبد لم يُسدّد بعد في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢
				<b>تسوية الأصول</b>
١ ٢٩٧ ٥٠٨				الأصول في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
(٧٦ ١٨٨)	(٤ ١٨١)	(٥٥٨)	(٦ ٩٢٧)	مدفوعات استحقاقات المنافع الإجمالية الفعلية لعام ٢٠٢٢
(٥ ٤٣٤)	(٦٦٦)	(٥٤٣)		المصروفات الإدارية الفعلية
٩٥ ٣١٧	٤ ٨٤٧	١ ١٠١	٦ ٩٢٧	اشتراكات من المنظمة خلال عام ٢٠٢٢ - عادية
				اشتراكات من المنظمة خلال عام ٢٠٢٢ - إضافية
٤٦ ٦٧٩				اشتراكات من المشتركين خلال عام ٢٠٢٢
١٢ ٦٣٨				الفائدة على أصول صندوق التأمين الصحي للموظفين لعام ٢٠٢٢
(٢٠٢ ٠٣٥)				المكسب/الخسارة في أصول الخطة
١ ١٦٨ ٤٨٥				<b>الأصول في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢</b>
				<b>تسوية وضع الالتزامات غير الممولة</b>
				<b>التزامات استحقاقات المنافع المُحدَّدة</b>
٧٧٣ ٧٩٩		٣ ٧٢٤	٧١ ٩٥٩	العاملة
٦٤٥ ٥٦٢	٦ ٢٤٥	٢١ ٧٨٥		غير العاملة
٢٧ ٢٠٧				الاحتياطي المتكبد الذي لم يُسدّد بعد
١ ٤٤٦ ٥٦٨	٦ ٢٤٥	٢٥ ٥٠٩	٧١ ٩٥٩	<b>مجموع التزامات استحقاقات المنافع المُحدَّدة</b>
				<b>أصول الخطة</b>
(١ ١٦٨ ٤٨٥)				إجمالي أصول الخطة
(١ ١٦٨ ٤٨٥)				<b>مجموع أصول الخطة</b>
٢٧٨ ٠٨٣	٦ ٢٤٥	٢٥ ٥٠٩	٧١ ٩٥٩	صافي الخصوم/ (الأصول) المقيدة في بيان الوضع المالي
(٩٨٣ ٠٤٠)	(١٠٢)	(٣٠ ٢٤٢)	(١٨ ٦٩٠)	(المكسب)/الخسائر في التزامات استحقاقات المنافع المُحدَّدة
	٤ ٣٥٦	١ ٠٧٤	١٠ ٧٢٥	جارية
٢٧٨ ٠٨٣	١ ٨٨٩	٢٤ ٤٣٥	٦١ ٢٣٤	غير الجارية
٢٧٨ ٠٨٣	٦ ٢٤٥	٢٥ ٥٠٩	٧١ ٩٥٩	<b>صافي الخصوم/ (الأصول) المقيدة في بيان الوضع المالي</b>
				<b>المصروفات السنوية لعام ٢٠٢٢</b>
٨٤ ٥٩٦	٤ ٧٣٧	٣ ٠٠٩	٨ ١٢٢	تكلفة الخدمة
١١ ١٢٨	١٣	٨٣٨	١ ٩٩٤	الفائدة على (الفائض)/العجز
			٢ ٦٦٩	(ائتمان)/تكلفة الخدمة في السابق
			(١٨ ٦٩٠)	إعادة إجراء التقديرات
لا ينطبق	(١٠٢)	لا ينطبق	(٥ ٩٠٥)	مجموع المصروفات المقيدة في بيان الأداء المالي
٩٥ ٧٢٤	٤ ٦٤٨	٣ ٨٤٧		(المكاسب)/الخسائر الاكتوارية المقيدة في حساب صافي الأصول/ الأسهم
(٩٨٣ ٠٤٠)	لا ينطبق	(٣٠ ٢٤٢)	لا ينطبق	الاشتراكات المتوقعة خلال عام ٢٠٢٣
٢٥ ٤٢٧	٥ ٧٩٢	١ ٠٧٣	١٠ ٩٩٢	اشتراكات من المنظمة
٦٩ ٥٤٧				اشتراكات من المشتركين
٩٤ ٩٧٤	٥ ٧٩٢	١ ٠٧٣	١٠ ٩٩٢	<b>مجموع الاشتراكات المتوقعة خلال عام ٢٠٢٣</b>

## تحليل تأثير التكاليف في التأمين الصحي للموظفين

تحليل تأثير التزامات المنافع المحددة - التضخم في التكاليف الطبية	(بآلاف الدولارات الأمريكية)
بافتراض نقص التضخم الحالي في التكاليف الطبية بمقدار ١٪	١ ٠٥٧ ١٥٣
بافتراض التضخم الحالي في التكاليف الطبية	١ ٤١٩ ٣٦١
بافتراض زيادة التضخم الحالي في التكاليف الطبية بمقدار ١٪	١ ٨٠٣ ٩٣٢
تحليل تأثير التزامات المنافع المحددة - معدل الخصم	(بآلاف الدولارات الأمريكية)
بافتراض نقص معدل الخصم الحالي بمقدار ١٪	١ ٧٠٨ ٢٤٧
بافتراض معدل الخصم الحالي	١ ٤١٩ ٣٦١
بافتراض زيادة معدل الخصم الحالي بمقدار ١٪	١ ١٣٩ ١٠٠
المدة التقريبية للالتزامات استحقاقات المنافع المُحددة	١٩ عاماً

## الطرق والافتراضات الاكتوارية

تُحدّد المنظمة وتختار سنوياً افتراضات وطرقاً يستخدمها الخبراء الاكتواريون في تقييم نهاية السنة لتحديد المتطلبات من المصروفات والاشتراكات الخاصة باستحقاقات موظفي المنظمة. ويتعين الإفصاح عن الافتراضات الاكتوارية في البيانات المالية عملاً بالمعيار ٣٩ من المعايير المحاسبية الدولية (استحقاقات منافع الموظفين). وإضافة إلى ذلك، يتحتم الإفصاح عن كل افتراض اكتواري بالقيمة المطلقة.

وفي عام ٢٠٢٢، أجرت المنظمة تقييماً كاملاً مرحلاً لتقدير الخصوم. ويجرى التقييم الكامل عادةً مرة كل ثلاث سنوات.

## تاريخ التقدير

٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢

جميع الخطط:

## مُعدّل الخصم

يبلغ مُعدّل الخصم المُرجّح في المتوسط المُستخدم ٥,١٪ (زيادة من مُعدّل ٢,٥٪ في التقييم السابق)، ويستند إلى نهج قائم على منحنى العائد يعكس التدفقات النقدية المتوقعة مع نسب مرجحة قدرها ١٠٠٪ على المنحنى فوق المتوسط من الفئة AA بالدولار الأمريكي لشركة أون (Aon). ويقرب مُعدّل الخصم الناتج إلى أقرب قيمة للنسبة ٥,١٪.

مدفوعات نهاية الخدمة (غير المدفوعات مقابل الإجازات المتراكمة):

بلغت قيمة المُعدّل ٢,٣٪ لأوروبا (زيادة من مُعدّل ٠,٤٪ في التقييم السابق)، و٥,٦٪ للولايات المتحدة (زيادة على مُعدّل ٣,٢٪ في التقييم السابق)، و٥,٣٪ للبلدان الأخرى (زيادة على مُعدّل ٢,٩٪ في التقييم السابق).

التأمين الصحي للموظفين:

وتستند معدلات الخصم إلى عائدات السندات المؤسسية المرتفعة الفائدة. وتتبع المنظمة نهجاً قائماً على العائد يعكس التدفقات النقدية المتوقعة والمخاطر المفترضة لتعرض العملة لتقلبات الأسعار فيما يتعلق تحديداً بصندوق التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة - بالنسبة إلى كل واحدة من مجموعات المكاتب. ومن المفترض أن تُتكدّب قيمة الخصوم بالفرنك السويسري واليورو والدولار الأمريكي بناءً على التوليفة التقريبية من خصوم كل واحدة من مجموعات

المكاتب وعلى ومنحنيات العائد التالية التي أوصت الأمم المتحدة باستخدامها في تقييم التكاليف الطبية للمتقاعدين بالاستناد إلى المشاورات مع شركة أون: سويسرا - منحنى شركة أون السويسري من الفئة AA، ومنطقة اليورو - منحنى شركة أون السويسري من الفئة AA، والولايات المتحدة - منحنى فوق المتوسط لشركة أون من الفئة AA.

ويستند تقييم معدلات الخصم المُحدّد في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢ إلى المواقع الجغرافية للمكاتب على النحو المبين في البند المعنون "التجميعات الإقليمية من أجل جميع الأغراض باستثناء تكاليف المطالبات" الوارد أدناه. ويُقرب المعدل الناتج إلى أقرب قيمة للنسبة ٠,١٪.

يبلغ معدل الخصم المرجح في المتوسط المُستخدَم ٣,٨٪ (زيادة من معدل ١,٦٪ في التقييم السابق)، ويستند إلى نهج قائم على منحنى العائد يعكس التدفقات النقدية المتوقعة مع نسب مرجحة قدرها ٢٥٪ على المنحنى فوق المتوسط من الفئة AA بالدولار الأمريكي لشركة أون، و ١٥٪ على منحنى شركة أون السويسري من الفئة AA، و ٦٠٪ على منحنى شركة أون الأوروبي من الفئة AA ويُقرب معدل الخصم الناتج إلى أقرب قيمة للنسبة ٠,١٪.

يبلغ معدل الخصم المرجح في المتوسط المُستخدَم ٢,٨٪ (زيادة من معدل ٠,٣٪ في التقييم السابق)، ويستند إلى نهج قائم على منحنى العائد يعكس التدفقات النقدية المتوقعة مع نسب مرجحة قدرها ٣٠٪ على المنحنى فوق المتوسط من الفئة AA بالدولار الأمريكي لشركة أون، و ٧٠٪ على منحنى شركة أون السويسري من الفئة AA. ويُقرب معدل الخصم الناتج إلى أقرب قيمة للنسبة ٠,١٪.

التأمين أثناء الحوادث والمرضى

#### معدّل التضخم العام السنوي

يبلغ مُعدّل التضخم المرجح في المتوسط المُستخدَم ٢,٥٪. أما الترتيبات الإقليمية المطبقة فهي بنسبة ١٠٠٪ لمعدلات الولايات المتحدة. وتُقرب معدّلات التضخم المرجحة في المتوسط فيما يخص كل خطة إلى أقرب قيمة للنسبة ٠,١٪.

مدفوعات نهاية الخدمة (غير المدفوعات مقابل الإجازات المتراكمة):

تبلغ قيمة المعدل ١,٥٪ لأوروبا، و ٢,٤٪ للأمريكتين، و ٢,٤٪ للبلدان الأخرى. وتستند المعدلات إلى الافتراضات المشتركة للأمم المتحدة (للخطط الطويلة الأجل) حسب توجيهات فرقة العمل المعنية بالمعايير المحاسبية في منظومة الأمم المتحدة. ويتمثل المعدل المُحدّد لأوروبا على وجه التحديد في معدل مرجح محسوب في المتوسط من المعدلات المُحدّدة لسويسرا (١,٢٪) ومنطقة اليورو (٢,٦٪)، و ٢,٤٪ للولايات المتحدة، مع تقريب النتيجة إلى أقرب قيمة للنسبة ٠,١٪.

التأمين الصحي للموظفين:

ومن المفترض أن تكون ترتيبات العملات لمطالبات كل إقليم هي ترتيبات العملات ذاتها المستخدمة للمكاتب الموجودة في تلك الأقاليم. وتكون ترتيبات العملات المستخدمة كالتالي: لأوروبا، ٨٠٪ فرنك سويسري و ٢٠٪ يورو؛ ولأمريكتين، ١٠٠٪ دولار أمريكي، وللبلدان الأخرى، ٨٠٪ دولار أمريكي و ٢٠٪ يورو.

الصندوق الخاص بالتعويض عن الأضرار: يبلغ معدل التضخم المرَّجَح في المتوسط المستخدم ٢,٣٥٪. أما الترتيحات الإقليمية المستخدمة فهي بنسبة ١٥٪ على المعدل السويسري، و٦٠٪ على معدل منطقة اليورو، و٢٥٪ على معدل الولايات المتحدة. وتُقَرَّب معدلات التضخم المرَّجحة في المتوسط الناتجة فيما يخص كل خطة إلى أقرب قيمة للنسبة ٠,١٪.

التأمين أثناء الحوادث والمرض: يبلغ معدل التضخم المرَّجَح في المتوسط المستخدم ١,٥٪. أما الترتيحات الإقليمية المستخدمة فهي بنسبة ٧٠٪ على المعدل السويسري و٣٠٪ على معدل الولايات المتحدة. وتُقَرَّب معدلات التضخم المرَّجحة في المتوسط الناتجة فيما يخص كل خطة إلى أقرب قيمة للنسبة ٠,١٪.

### جدول المرتبات السنوي

جميع الخطط: التضخم العام، إضافة إلى الزيادة المرتبطة بعنصر الإنتاجية، إضافة إلى الزيادات المرتبطة بالجدارة/ الترقيات.

### التجميعات الإقليمية من أجل جميع الأغراض باستثناء تكاليف المطالبات

مدفوعات نهاية الخدمة (غير المدفوعات لا تنطبق مقابل الإجازات المتراكمة):  
التأمين الصحي للموظفين: بالاستناد إلى ما يلي: التجميع الأوروبي المؤلف من المكتب الإقليمي لأوروبا والمقر الرئيسي؛ والمكتب الإقليمي للأمريكتين المؤلف من إقليم الأمريكتين؛ وتجميع البلدان الأخرى المؤلف من الإقليم الأفريقي وإقليم شرق المتوسط وإقليم جنوب شرق آسيا وإقليم غرب المحيط الهادئ.

الصندوق الخاص بالتعويض عن الأضرار: لا ينطبق

التأمين أثناء الحوادث والمرض: لا ينطبق

### تكاليف سفر العودة إلى الوطن وشحن الأمتعة لدى العودة إلى الوطن

مدفوعات نهاية الخدمة (غير المدفوعات مقابل الإجازات المتراكمة): تُحسب باستخدام طريقة تقدير المبالغ المُستَحَقَّة المتوقعة حسب الوحدة القائمة على خدمات موزعة بالتناسب وفترة محتسبة منذ "تاريخ بدء الخدمة" حتى تاريخ انتهاء الخدمة. وتُطبق زيادة بنسبة ٢٪ على جميع استحقاقات المنافع المتكبدة التي لم تُسدد بعد.

التأمين الصحي للموظفين: لا ينطبق

الصندوق الخاص بالتعويض عن الأضرار: لا ينطبق

التأمين أثناء الحوادث والمرض: لا ينطبق

### منحة العودة إلى الوطن وتعويض إنهاء الخدمة والمنحة في حالة الوفاة

مدفوعات نهاية الخدمة (غير المدفوعات مقابل الإجازات المتراكمة): تُستخدم طريقة تقدير المبالغ المُستَحَقَّة المتوقعة حسب الوحدة بالتوزيع التناسبي لمعدَّل الاستحقاق. وتُطبق زيادة بنسبة ٢٪ على استحقاقات المنافع المتكبدة التي لم تُسدد بعد.

التأمين الصحي للموظفين: لا ينطبق

الصندوق الخاص بالتعويض عن الأضرار: لا ينطبق

التأمين أثناء الحوادث والمرض: لا ينطبق

## الإجازة المتراكمة

مدفوعات نهاية الخدمة (غير المدفوعات مقابل الإجازات المتراكمة): تحسب قيمة الخصوم على أساس الإخلاء من الالتزامات أي كما لو أن جميع الموظفين أنها الخدمة على الفور. وتُطبق زيادة بنسبة ٢٪ على جميع استحقاقات المنافع المنكبة التي لم تُسدّد بعد.

التأمين الصحي للموظفين: لا ينطبق

الصندوق الخاص للتعويض عن الأضرار: لا ينطبق

التأمين أثناء الحوادث والمرض: لا ينطبق

## إلغاء الوظيفة ومنحة نهاية الخدمة وإنهاء الخدمة بناءً على اتفاق متبادل

مدفوعات نهاية الخدمة (غير المدفوعات مقابل الإجازات المتراكمة): تعتبر هذه الاستحقاقات في عداد استحقاقات نهاية الخدمة بموجب المعيار ٣٩ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (استحقاقات منافع الموظفين) وتُسْتَبَد بالتالي من التقييم.

التأمين الصحي للموظفين: لا ينطبق

الصندوق الخاص للتعويض عن الأضرار: لا ينطبق

التأمين أثناء الحوادث والمرض: لا ينطبق

## الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

منظمة الصحة العالمية هي إحدى المنظمات الأعضاء المشاركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (الصندوق) الذي أنشأته الجمعية العامة للأمم المتحدة من أجل تقديم استحقاقات التقاعد والوفاة والإعاقة وما يتعلق بها من استحقاقات إلى الموظفين. والصندوق عبارة عن خطة استحقاقات مُحدّدة ممولة ومتعددة أصحاب العمل. وتنص المادة ٣ (ب) من لائحة الصندوق على أن تكون عضويته مفتوحة للوكالات المتخصصة وأي منظمة أخرى دولية أو حكومية دولية مشاركة في النظام الموحد للمرتبات والبدلات وسائر شروط الخدمة في الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة.

ويُعزّض الصندوق المنظمات المشاركة لمخاطر اكتوارية ترتبط بمشاركة الموظفين الحاليين والسابقين في المنظمات الأخرى المشاركة في الصندوق، ويترتب على ذلك أنه لا يوجد أساس متسق وموثوق به لتوزيع الالتزامات وأصول الصندوق والتكاليف على فرادى المنظمات المشاركة في الصندوق. ومن هذا المنطلق فإن المنظمة والصندوق، شأنها شأن المنظمات الأخرى المشاركة في الصندوق، ليسا في موقع يسمح لهما بتحديد الحصة النسبية للمنظمة من التزامات الاستحقاقات المُحدّدة وأصول الصندوق والتكاليف المرتبطة بالصندوق بقدر كافٍ من الموثوقية للأغراض المحاسبية. ولهذا السبب، عاملت المنظمة هذا الصندوق على أنه خطة اشتراكات محددة تمثلياً مع متطلبات المعيار ٣٩ من المعايير المحاسبية الدولية (استحقاقات منافع الموظفين). وتُقَيّد اشتراكات المنظمة في الصندوق خلال الفترة المالية كمصروفات في بيان الأداء المالي.

وتنص لائحة الصندوق على أن يحصل مجلس صندوق المعاشات التقاعدية على تقييم اكتواري للصندوق يجريه الخبير اكتواري الاستشاري مرة كل ثلاث سنوات على الأقل. وقد كانت الممارسة التي اتبعتها مجلس الصندوق إجراء تقييم اكتواري كل سنتين باستخدام طريقة المجموعة المفتوحة المُجمّعة. والغرض الرئيسي من التقييم اكتواري هو تحديد ما إذا كانت أصول الصندوق الحالية والأصول التقديرية في المستقبل كافية لتلبية خصومه.

ويتمثل التزام المنظمة المالي إزاء الصندوق في اشتراكاتها الواجبة المُحدّدة وفقاً للمعدّل الذي تقرره الجمعية العامة للأمم المتحدة (يبلغ المعدل الخاص بالمشاركين ٧,٩٪ والمعدل الخاص بالمنظمات الأعضاء ١٥,٨٪ في الوقت الحالي) وفي أي حصة لمساهمتها في أي مدفوعات لسد العجز الاكتواري عملاً بالمادة ٢٦ من لائحة صندوق المعاشات التقاعدية. ولا تصبح هذه المدفوعات الخاصة بسد العجز مُستحقة إلا إذا طبقت الجمعية العامة للأمم المتحدة أحكام المادة ٢٦ بعد تحديد ضرورة أداء مدفوعات لسد العجز استناداً إلى تقييم الكفاية الاكتوارية للصندوق في تاريخ التقييم. وتساهم كل منظمة من المنظمات الأعضاء في المدفوعات لسد ذلك العجز بدفع مبلغ يتناسب مع مجموع الاشتراكات التي سددتها كل واحدة منها خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ التقييم.

وأُنجز آخر تقييم اكتواري للصندوق في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١، وسوف يُرحّل الصندوق بيانات المشاركة المُسجّلة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١ إلى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢ لاستخدامها في إعداد بياناته المالية لعام ٢٠٢٢.

وأُسفر التقييم الاكتواري في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١ عن نسبة مُموّلة للأصول الاكتوارية إلى الخصوم الاكتوارية بلغت ١١٧٪ (مقابل ١٠٧,١٪ في تقييم عام ٢٠١٩). وكانت النسبة المُموّلة ١٥٨,٢٪ (مقابل ١٤٤,٤٪ في تقييم عام ٢٠١٩) عند أخذ تسويات النظام الحالي للمعاشات التقاعدية في الحسبان.

وخلص الخبير الاكتواري الاستشاري بعد تقييم الكفاية الاكتوارية للصندوق إلى عدم وجود أي ضرورة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١ لأداء مدفوعات لسد العجز بموجب المادة ٢٦ من لائحة الصندوق إذ تجاوزت القيمة الاكتوارية للأصول القيمة الاكتوارية لجميع الخصوم المتراكمة في الصندوق. وعلاوة على ذلك، فاقت القيمة السوقية للأصول أيضاً القيمة الاكتوارية لجميع الخصوم المتراكمة في تاريخ التقييم. ولم تطبق الجمعية العامة أحكام المادة ٢٦ حتى وقت إعداد هذا التقرير.

وفي حالة الاحتكام إلى المادة ٢٦ لوجود عجز اكتواري، سواء حدث ذلك أثناء العملية الجارية أو نظراً إلى إنهاء العمل بالصندوق، يُستند في تحديد القيمة المطلوبة من كل منظمة عضو لسد العجز إلى نسبة مساهمات تلك المنظمة العضو في مجموع الاشتراكات المدفوعة إلى الصندوق خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ التقييم. وبلغ مجموع الاشتراكات المدفوعة إلى الصندوق خلال السنوات الثلاث السابقة (٢٠١٩ و ٢٠٢٠ و ٢٠٢١) ٨٥٠٥,٢٧ ملايين دولار أمريكي، بلغت نسبة مساهمة المنظمة فيها ٧٪.

وخلال عام ٢٠٢٢، بلغت الاشتراكات المدفوعة إلى الصندوق ٢٢٤ مليون دولار أمريكي (٢٠٢١: ٢١١ مليون دولار أمريكي). وتبلغ الاشتراكات المتوقعة المُستحقة لعام ٢٠٢٣ قرابة ٢٣٧ مليون دولار أمريكي.

ويجوز إنهاء العضوية في الصندوق بقرار من الجمعية العامة للأمم المتحدة، بناءً على توصية بالإنتهاء من مجلس صندوق المعاشات التقاعدية. وتُدفع حصة متناسبة من مجموع أصول الصندوق في تاريخ إنهاء العضوية إلى المنظمة حصراً لصالح موظفيها الذين كانوا مشاركين في الصندوق في ذلك التاريخ، وفقاً لترتيب متفق عليه بين المنظمة والصندوق. ويحدد مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة المبلغ بالاستناد إلى تقييم اكتواري للأصول والخصوم الخاصة بالصندوق في تاريخ إنهاء العضوية؛ ولا يُدرج أي جزء من الأصول التي تزيد على الخصوم في المبلغ.

ويجري مجلس مراجعي الحسابات للأمم المتحدة مراجعة حسابات سنوية لعمليات الصندوق، ويقدم تقريراً عن مراجعة الحسابات إلى مجلس الصندوق وإلى الجمعية العامة للأمم المتحدة سنوياً. ويصدر مجلس الصندوق تقارير فصلية عن استثماراته يمكن الاطلاع عليها على الموقع الإلكتروني للصندوق: [www.unjspf.org](http://www.unjspf.org).

## ٤-١٣ الإيرادات المؤجلة

تمثل الإيرادات المؤجلة المتصلة بالمساهمات الطوعية اتفاقات لعدة سنوات مُبرمة في عام ٢٠٢٢ أو في الأعوام السابقة، غير أن قيد إيراداتها أُجّل إلى فترات مالية لاحقة. وينقسم رصيد المساهمات الطوعية إلى إيرادات مؤجلة جارية وإيرادات مؤجلة غير جارية حسب فترة توفر الأموال للمنظمة لإنفاقها. ويُتاح المزيد من التفاصيل عن المساهمات الطوعية حسب الصندوق وحسب الجهة المساهمة على البوابة الإلكترونية لميزانية المنظمة البرمجية والموقع الإلكتروني للمنظمة.<sup>١</sup>

أما الإيرادات المؤجلة الخاصة بالمشتريات المُستردة القيمة، فترتبط بالإيرادات المُقيدة عندما لا تتاح الإمدادات أو الخدمات للأطراف التي تطلبها في نهاية السنة. ونظراً إلى كون المشتريات المُستردة القيمة معاملات تبادلية، فإن الإيرادات تُسجل على أساس استحقاقها. ويُعدّ مجموع الإيرادات المؤجلة الخاصة بالمشتريات المُستردة القيمة مجموعاً جارياً.

الوصف	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
	بآلاف الدولارات الأمريكية	
المساهمات الطوعية	٦٠٢ ٦٩٢	٤٧٤ ٤٥٥
المشتريات المُستردة القيمة	٣ ٣٨٩	٦ ٩٩٢
<b>مجموع الإيرادات المؤجلة - الجارية</b>	<b>٦٠٦ ٠٨١</b>	<b>٤٨١ ٤٤٧</b>
المساهمات الطوعية	٣٨١ ٥٩٠	٣٩٣ ٦٨٨
<b>مجموع الإيرادات المؤجلة - غير الجارية</b>	<b>٣٨١ ٥٩٠</b>	<b>٣٩٣ ٦٨٨</b>
<b>مجموع الإيرادات المؤجلة</b>	<b>٩٨٧ ٦٧١</b>	<b>٨٧٥ ١٣٥</b>

وتُلخّص الإيرادات المؤجلة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢ حسب السنة والقطاع أدناه:

السنة	القطاع الأساسي	الطوارئ	شلل الأطفال	أخرى	المجموع
	(بآلاف الدولارات الأمريكية)				
٢٠٢٣	٢٨٧ ٨٩٢	١٤٤ ٠٠٢	٥٨ ١٩٤	١٥ ٩٩٣	٦٠٦ ٠٨١
<b>مجموع الإيرادات المؤجلة - الجارية</b>	<b>٢٨٧ ٨٩٢</b>	<b>١٤٤ ٠٠٢</b>	<b>٥٨ ١٩٤</b>	<b>١٥ ٩٩٣</b>	<b>٦٠٦ ٠٨١</b>
٢٠٢٤	١٧٢ ٤٨١	٣٢ ٤٤٩	١٥ ٦٦٩	١٢ ٩١٦	٢٣٣ ٥١٦
٢٠٢٥	٩٧ ٢٢٨	٥ ٠٠٠	-	٤ ٨٨٢	١٠٧ ١١٠
٢٠٢٦	٢٥ ٧٥٩	١ ١٠٢	-	٢ ٠٠٤	٢٨ ٨٦٥
٢٠٢٧ +	١٠ ٥٧٠	-	-	١ ٥٢٩	١٢ ٠٩٩
<b>مجموع الإيرادات المؤجلة - غير الجارية</b>	<b>٣٠٦ ٠٣٩</b>	<b>٣٨ ٥٥١</b>	<b>١٥ ٦٦٩</b>	<b>٢١ ٣٣٠</b>	<b>٣٨١ ٥٩٠</b>
<b>مجموع الإيرادات المؤجلة</b>	<b>٦٩٣ ٩٣١</b>	<b>١٨٢ ٥٥٣</b>	<b>٧٣ ٨٦٣</b>	<b>٣٧ ٣٢٣</b>	<b>٩٨٧ ٦٧١</b>

١ البوابة الإلكترونية لميزانية المنظمة البرمجية (<https://open.who.int/2022-23/home>)، وتفاصيل عن المساهمات الطوعية حسب الصندوق والجهة المساهمة، ٢٠٢٢ (الوثيقة ج٧٦/معلومات/٢)، [https://apps.who.int/gb/a/a\\_wha76.html](https://apps.who.int/gb/a/a_wha76.html))، تم الاطلاع عليهما في ٢٥ نيسان/ أبريل ٢٠٢٣.

ومن المجموع المُفصّل عنه للقطاع الأساسي البالغ ٦٩٤ مليون دولار أمريكي، فإن ٤٠ مليون دولار أمريكي من الإيرادات المؤجلة الجارية و ١٥ مليون دولار أمريكي من الإيرادات المؤجلة غير الجارية تتسم بالمرونة الكاملة. ويُخصّص المبلغ المتبقي إما تخصيصاً صارماً وإما للنتائج الرفيعة المستوى.

#### ٤-١٤ الخصوم الأخرى

بلغ مجموع رصيد الخصوم المتداولة الأخرى ١٥٨ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢ (مقابل ٢٣٤ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١). وتتعلق المكونات الأكبر باستحقاقات نهاية السنة التي تبلغ ٩٢ مليون دولار أمريكي، ومختلف التأمينات المستحقة الدفع التي تبلغ ٤٦ مليون دولار أمريكي (التي تشمل ٤٣ مليون دولار أمريكي مستحقة الدفع لصندوق كوفاكس للتعويض عن الضرر بغض النظر عن الطرف المسؤول عنه)، ويتعلق مبلغ ١٥ مليون دولار أمريكي بخصوم الشحن البحري والجوي.

الوصف	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
	(بآلاف الدولارات الأمريكية)	
المصاريف المستحقة	٩١ ٨٢١	١٤٩ ٥٠٤
المعاشات التقاعدية المُستحقة الدفع	٣٣١	٩٧٣
مبالغ التأمين المُستحقة الدفع	٤٥ ٥١٠	٤٨ ٢٥٥
المؤسسات	٣ ٢٣٣	٣ ٢٤٢
خصوم الشحن البحري والجوي	١٥ ١٣٣	١٣ ٢٥٢
مقاصة المتحصلات الميدانية	٢٣	٦ ٥٩٦
الاقطاعات المُستحقة الدفع للأمم المتحدة	١ ٠٦٨	١ ٣٣٢
الخصوم الأخرى	١ ٣٠٠	١٠ ٨٦٨
<b>مجموع الخصوم الأخرى - المتداولة</b>	<b>١٥٨ ٤١٩</b>	<b>٢٣٤ ٠٢٢</b>
رسوم الاحتفاظ - غير المتداولة	١٩٩	
<b>مجموع الخصوم الأخرى - غير المتداولة</b>	<b>١٩٩</b>	

ويتصل رصيد المؤسسات بأموال تحتفظ بها المنظمة في صناديق استثمارية وتكون مسؤولة عن إدارتها المالية والتنظيمية. وكانت المؤسسات التي لديها صناديق استثمارية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢ كما يلي:

الوصف	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
	(بآلاف الدولارات الأمريكية)	
جائزة مؤسسة بحوث متلازمة داون في إقليم شرق المتوسط	٥٧	٥٦
جائزة مؤسسة الدكتور على توفيق شوشة	١٠٢	١٠١
جائزة الدكتور كوملان أ. أ. كوينوم للصحة العامة	٤٢	٤٢
جائزة مؤسسة إحسان دغرمجي لصحة الأسرة	٤٣٦	٤٣١
جائزة مؤسسة ليون برنارد	٢٢	٢٢
منحة الأستاذ فرانثيسكو بوكياري الدراسية	١٥١	١٥٠
جائزة مؤسسة دولة الكويت لمكافحة السرطان والأمراض القلبية الوعائية والسكري في إقليم شرق المتوسط	٣٨٥	٣٨٣
مؤسسة دولة الكويت لتعزيز الصحة	١ ٠٠٦	١ ٠٢٤
جائزة مؤسسة الإمارات العربية المتحدة للصحة	١ ٠٢٨	١ ٠٢٩
جائزة الدكتور لي جونج - ووك التذكارية للصحة العامة	٤	٤
<b>مجموع الرصيد الكلي - المؤسسات</b>	<b>٣ ٢٣٣</b>	<b>٣ ٢٤٢</b>



## ٤-١٥ الخصوم المشتركة بين الكيانات

تستضيف المنظمة عدداً من الكيانات بموجب اتفاقات الخدمات الإدارية. وإذ تدير المنظمة أموال كل الكيانات، توجد خصوم تتعلق بهذه الكيانات وتخص أموالاً يُحتفظ بها باسم الكيانات (يُرجى الرجوع إلى الملاحظة ٤-٢). ويرد فيما يلي مجموع المبالغ المُستحقة لكل كيان.

الوصف	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
	(بالآلاف الدولارات الأمريكية)	
صندوق التأمين الصحي للموظفين	٩٩ ٢٣٥	١١٣ ٥٣٧
المركز الدولي للحساب الإلكتروني	٣٧ ٥٠٨	٤٢ ٣١٣
المرفق الدولي لشراء الأدوية	٥٥٠ ٥٤١	٤٦٥ ٥٦٥
الصندوق الاستئماني لبرنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الأيدز	١٦٤ ٨٠٨	١٧٦ ١١٦
مجموع الخصوم المشتركة بين الكيانات	٨٥٢ ٠٩٢	٧٩٧ ٥٣١

## ٤-١٦ الاقتراضات الطويلة الأجل

أذنت جمعية الصحة في قرارها ج ص ع ٥٥-٨ (٢٠٠٢) وج ص ع ٥٦-١٣ (٢٠٠٣) بتشديد مبنى جديد للمنظمة ولبرنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الأيدز في المقر الرئيسي بتكلفة تقدر بنحو ٦٦ مليون فرنك سويسري وتقدر حصة المنظمة منها بنحو ٣٣ مليون فرنك سويسري. ووافق الاتحاد السويسري على منح قرض بدون فائدة للمنظمة وبرنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الأيدز تبلغ قيمته ٥٩,٨ مليون فرنك سويسري ونصيب المنظمة منه ٢٩,٩ مليون فرنك سويسري. ووافقت جمعية الصحة أيضاً في القرارين المذكورين آنفاً على استخدام صندوق العفارات لتسديد حصة المنظمة على مدى فترة ٥٠ سنة من القرض المذكور الذي يقدمه الاتحاد السويسري اعتباراً من السنة الأولى لاستكمال المبنى.

وخصم المبلغ المستحق من القرض باستخدام سعر سندات الاتحاد السويسري لمدة ٣٠ عاماً البالغ ١,٤٧٦٪ في كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢ (مقابل ٠,٠٩٥٪ لعام ٢٠٢١).

وفي عام ٢٠١٥، ووفقاً للمقرر الإجمالي ج ص ع ٦٧ (١٢) (٢٠١٤)، وقّعت المنظمة اتفاق قرض جديد بدون فوائد بقيمة ١٤٠ مليون فرنك سويسري لتخطيط وتشديد مبنى جديد للمنظمة في جنيف، واستلمته كاملاً في عام ٢٠٢١.

وبدأ سداد القرضين وفقاً لاتفاقي القرض، وبلغ الرصيد المُستحق الدفع للقرضين ١٢٣ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢ (مقابل ١٧٢,٨ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١)، ويتكون على النحو التالي.

الوصف	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
	بالآلاف الدولارات الأمريكية	
الخصوم المتداولة		
مبنى المنظمة/ برنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الأيدز	٦٤٨	٦٥٤
مبنى المقر الرئيسي للمنظمة (الجديد)	٣ ٠٣٤	٣ ٠٦٠
مجموع الخصوم المتداولة	٣ ٦٨٢	٣ ٧١٤
الخصوم غير المتداولة		
مبنى المنظمة/ برنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الأيدز	١٦ ٨٢٩	٢٢ ٢٢١
مبنى المقر الرئيسي للمنظمة (الجديد)	١٠٢ ٤٩٠	١٤٦ ٨٨٥
مجموع الخصوم غير المتداولة	١١٩ ٣١٩	١٦٩ ١٠٦
مجموع الاقتراضات الطويلة الأجل	١٢٣ ٠٠١	١٧٢ ٨٢٠

وتكون مدة استحقاق هذه الخصوم على النحو التالي:

مجموع الاقتراضات	مبنى المقر الرئيسي للمنظمة (الجديد)	مبنى المنظمة/ برنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الأيدز	٢٠٢٢
بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣ ٦٨٢	٣ ٠٣٤	٦٤٨	أقل من سنة واحدة
١٨ ٤١٠	١٥ ١٧٠	٣ ٢٤٠	من سنة إلى خمس سنوات
١٠٠ ٩٠٩	٨٧ ٣٢٠	١٣ ٥٨٩	أكثر من خمس سنوات
١٢٣ ٠٠١	١٠٥ ٥٢٤	١٧ ٤٧٧	مجموع الاقتراضات الطويلة الأجل

## ٥ - معلومات داعمة لبيان الأداء المالي

### ١-٥ الإيرادات<sup>١</sup>

#### الاشتراكات المقدّرة

بلغت الاشتراكات المقدّرة ٤٩٥,٩ مليون دولار أمريكي<sup>٢</sup> في عام ٢٠٢٢ (مقابل ٥٤٩,٣ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢١).

الوصف	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
بآلاف الدولارات الأمريكية		
الاشتراكات المقدّرة	٤٨١ ٤٠٦	٥٢٦ ٧٩٦
(الزيادة)/ الانخفاض في الاعتمادات المُخصّصة للحسابات المدينة المشكوك في تحصيلها	١٤ ٤٨٧	٢١ ٧٦١
الاشتراكات المقدّرة بعد طرح الاعتمادات	٤٩٥ ٨٩٣	٥٤٨ ٥٥٧
صندوق معادلة الضرائب - تسويات	٧٣٦	
مجموع الاشتراكات المقدّرة	٤٩٥ ٨٩٣	٥٤٩ ٢٩٣

واعتمدت جمعية الصحة العالمية الرابعة والسبعون في أيار/ مايو ٢٠٢١ قرارها بشأن الفترة المالية ٢٠٢٢-٢٠٢٣، واعتمدت فيه ميزانية فعلية مجموعها ٦١٢١,٧ مليون دولار أمريكي (منها ١٠٠٠ مليون دولار أمريكي لعمليات الطوارئ والنداءات). وفي أيار/ مايو ٢٠٢٢، نُقحت الميزانية الفعلية الإجمالية للفترة المالية ٢٠٢٢-٢٠٢٣ إلى ٦٧٢٦,١ مليون دولار أمريكي (منها ١٠٠٠ مليون دولار أمريكي لعمليات الطوارئ والنداءات).<sup>٤</sup> وقررت جمعية الصحة في القرار ج ص ٤٤-٣ (٢٠٢١) كذلك أن يصبح مجموع الاشتراكات المقدّرة على الدول الأعضاء ٩٦٤,٩ مليون دولار أمريكي للفترة المالية ٢٠٢٢-٢٠٢٣.

١ يرد تحليل إضافي للإيرادات في الجدول ١.

٢ انظر الوثيقة ج ٢١/٧٦ لمزيد من التفاصيل عن حالة تحصيل الاشتراكات المقدّرة.

٣ القرار ج ص ٤٤-٣ (٢٠٢١).

٤ القرار ج ص ٤٥-٥ (٢٠٢٢).

وعملاً بالقرار ج ص ٦٦-١٦ (٢٠١٣)، فمتى كان مجموع الاشتراك السنوي المُقدَّر للدولة العضو ٢٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي أو أكثر، يُقدَّر نصف الاشتراك بالدولار الأمريكي ونصفه الآخر بالفرنك السويسري. ومتى كان مجموع الاشتراك السنوي المقدر للدولة العضو أقل من ٢٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي، يُقدَّر الاشتراك بالدولار الأمريكي فقط.

ولعام ٢٠٢٢، بلغ التقدير السنوي ٤٨٢,٥ مليون دولار أمريكي، أي ٢٤٣,٥ مليون دولار أمريكي و ٢١٧,٧ مليون فرنك سويسري باستخدام أسعار الصرف في أيار/ مايو ٢٠٢١. وتصبح الاشتراكات مُستحقة من ١ كانون الثاني/ يناير، ولذا فقد سُجِّلت نسبة الاشتراكات المُحدَّدة بالفرنك السويسري بسعر الصرف في كانون الثاني/ يناير ٢٠٢٢، مما أسفر عن خسائر صرف قدرها ١ مليون دولار أمريكي عند التسجيل.

وحتى تاريخ التقرير، كانت المنظمة قد حصلت على ٨١٪ من الاشتراكات المُقدَّرة لعام ٢٠٢٢ (مقابل ٦٩٪ في عام ٢٠٢١). ويأتي بيان المبالغ المُستحقة بمزيد من التفصيل في الملاحظة ٤-٣.

### المساهمات الطوعية

بلغت المساهمات الطوعية ٣٦٥٦ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢ (مقابل ٣٣٦٥ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢١).

الوصف	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
	بآلاف الدولارات الأمريكية	
المساهمات الطوعية	٣ ٦٦١ ٧٧٠	٣ ٣٦٥ ٥٣٩
(الزيادة)/ الانخفاض في الاعتمادات المُخصَّصة للديون المشكوك في تحصيلها	(٥ ٣٢١)	(٣١١)
صافي الاعتمادات المُخصَّصة للمساهمات الطوعية	٣ ٦٥٦ ٤٥٠	٣ ٣٦٥ ٢٢٨

وتمثل هذه المساهمات إيرادات مُقيَّدة مُحصَّلة من الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية والمؤسسات والمنظمات الأخرى التابعة للأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية. ويتعلق مبلغ ٥٧١,٢ من الإيرادات المُبلَّغ عنها في عام ٢٠٢٢ باتفاقات يتواصل تنفيذها في السنوات المقبلة (مقابل ٥١٧,٣ في عام ٢٠٢١). ويتضمن ملحق التقرير المالي مزيداً من التفاصيل عن المساهمات الطوعية حسب الصندوق وحسب الجهة المساهمة<sup>١</sup>.

وتتقسم الإيرادات المتأتية من المساهمات الطوعية حسب القطاع وفقاً للجدول التالي:

الوصف	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
	(بآلاف الدولارات الأمريكية)	
القطاع الأساسي	١ ١٣٠ ٩٧٣	١ ٣٢٤ ١٠٨
الطوارئ	١ ٨٢٥ ٣١٤	١ ٣٧١ ٧٧٥
شغل الأطفال	٦١٦ ٧٢٢	٥٨٧ ٦٤٠
أخرى	٨٨ ٧٦١	٨٢ ٠١٦
المساهمات الطوعية (الإجمالية)	٣ ٦٦١ ٧٧٠	٣ ٣٦٥ ٥٣٩

١ الوثيقة ج ٧٦/معلومات/٢، ملحق التقرير المالي، متاح أيضاً على العنوان الإلكتروني التالي: <http://www.who.int/about/accountability/financial-statements/> (تم الاطلاع في ٢٥ نيسان/ أبريل ٢٠٢٣).

ومجموع المساهمات الطوعية المُبلَّغ عنه بقيمة ٣٦٥٦ مليون دولار أمريكي هو مجموع مُحدَّد بعد اقتطاع (١) المبالغ المُستَرَدَّة المُستَحَقَّة للجهات المساهمة وقيمتها ١٢,٨ مليون دولار أمريكي (مقابل ١١,٢ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢١)، (٢) والتخفيضات في الإيرادات المُقيَّدة في السنوات السابقة نتيجة لظهور بيِّنات خلال السنة الجارية تدل على عدم مواصلة تحصيل مبالغ قيمتها ٢٧,٩ مليون دولار أمريكي (مقابل ١٢,٢ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢١)؛ (٣) وتصحيح شروط الدفع بقيمة ٢١,٦ مليون دولار أمريكي، بمعنى زيادة الإيرادات المُؤجَّلة بقيمة ١٦,٦ مليون دولار أمريكي وانخفاض الإيرادات الجارية بقيمة ٥ ملايين دولار أمريكي، وما نجم عن تنقيح شروط الدفع من انخفاض في الإيرادات الجارية بقيمة ٠,٨ مليون دولار أمريكي (مقابل ٤,٣ ملايين دولار أمريكي في عام ٢٠٢١).

وتماشياً مع السياسة المحاسبية، سوف تُسجَّل الاتفاقات المُوقَّعة في سنة مالية واحدة والتي تنص على تاريخ بدء الاتفاق في السنة المالية التالية، وتُقيَّد الإيرادات في الفترة المالية التالية بناءً على تاريخ البدء. وفي وقت إعداد البيانات المالية، سُجِّل مبلغ ٣٨,٣ مليون دولار أمريكي من الإيرادات أو الإيرادات المُؤجَّلة في كانون الثاني/يناير ٢٠٢٣ بناءً على الاتفاقات المُوقَّعة في عام ٢٠٢٢ وتاريخ بدء تنفيذها ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٣. وحيث إن النقدية الخاصة بهذه الاتفاقات قد استلمت قبل ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢، فقد سُجِّلت الأموال باعتبارها مبالغ مدفوعة مقدماً وأُفصِح عنها بموجب الملاحظة ٤-٩.

### المساهمات الطوعية العينية وفي شكل خدمات

تتلقى المنظمة مساهمات غير نقدية من الدول الأعضاء وسائر الجهات المساهمة. وقد تلقت خلال عام ٢٠٢٢ مساهمات عينية ومساهمات في شكل خدمات قيمتها ١٤٦,٣ مليون دولار أمريكي (مقابل ٩٣,١ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١). ومن هذا المبلغ، يتعلق ٦١ مليون دولار أمريكي بمساهمة بإمدادات ومواد طبية استلمت وسُلمت إلى البلدان خلال عام ٢٠٢١ ومطلع عام ٢٠٢٢، والتي احتسبت كاملة في عام ٢٠٢٢.

الوصف	٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١
	بآلاف الدولارات الأمريكية	
الإمدادات والمواد الطبية - العينية	١٠٩ ٩٠١	٥٣ ١٣٣
أماكن العمل - العينية والإمدادات الميدانية	١٦ ٧٣٨	١٦ ٣٧٩
الخدمات التعاقدية - العينية	٨ ١٩٠	١١ ٤٢١
في شكل خدمات	١١ ٤٤٢	١٢ ١٩٠
مجموع المساهمات الطوعية العينية وفي شكل خدمات	١٤٦ ٢٧١	٩٣ ١٢٣

١ يرد في الملحقين الأول والثاني مزيد من التفاصيل عن الإيرادات والنفقات الخاصة بالمساهمات الطوعية حسب البلد المستفيد من البرامج وكيان الأمم المتحدة.

٢ يُتاح الاطلاع على مزيد من التفاصيل عن المساهمات العينية وفي شكل خدمات على البوابة الإلكترونية للميزانية البرمجية للمنظمة: <http://open.who.int/2022-23/home> (تم الاطلاع في ١٦ آذار/مارس ٢٠٢٣) وعلى الموقع الإلكتروني للمنظمة: <https://www.who.int/about/accountability/financial-statements/> (تم الاطلاع في ٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٢٣).

وإضافة إلى ذلك، تستفيد المنظمة أيضاً من إتاحة الحكومات المضيفة لها أن تستخدم الأراضي مجاناً. وترد تفاصيل إضافية في الملاحظة ٤-٧.

### الإيرادات الأخرى

بلغ مجموع الإيرادات الأخرى ٥٥ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢ (مقابل ٥٨,٦ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١). ويمثل هذا المجموع بشكل أساسي العائدات المتأتية من رسوم الخدمات (رسوم الاختبار المسبق للصلاحيات)؛ واستضافة الكيانات مثل برنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الأيدز، والمرفق الدولي لشراء الأدوية، والمركز الدولي للحوسبة؛ والمشتريات المُستزدة القيمة واشتراكات الموظفين في التأمين أثناء الحوادث والمرضى. وتشمل مصادر العائدات الأخرى رسوم سلسلة الإمداد، وإيرادات الإيجار، ومبالغ التأمين المُستزدة، وبيع المنشورات وحقوق الملكية.

وتتعلق المشتريات المُستزدة القيمة بالأدوية واللقاحات والمعدات والإمدادات الأخرى التي تشتريها المنظمة نيابةً عن الدول الأعضاء وسائر وكالات الأمم المتحدة. وتُشكّل الإيرادات والمصروفات (يُرجى الرجوع إلى الملاحظة ٥-٢) المتصلة بالمشتريات المُستزدة القيمة جزءاً من صندوق المشاريع ولا يُبلغ عنها في إطار الميزانية البرمجية.

الوصف	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
	بآلاف الدولارات الأمريكية	
رسوم الخدمات	٣٣ ٤٥٨	٢٩ ٧٠٥
المشتريات المُستزدة القيمة	٩٩٨	١١ ٦١٢
إيرادات حقوق الملكية والمبيعات والإيجار	٣ ٨٥٧	٤ ٨٢٥
إيرادات أخرى	١٦ ٦٨٧	١٢ ٥٢٩
مجموع الإيرادات الأخرى	٥٥ ٠٠٠	٥٨ ٦٧١

## ٢-٥ المصروفات

٢٠٢١ كانون الأول/ ديسمبر	٢٠٢٢ كانون الأول/ ديسمبر	الوصف
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)		
		<b>تكاليف الموظفين</b>
		تكاليف المرتبات
١ ٠٥٩ ٥١٩	١ ٠٦٢ ٠٢٦	التكاليف الاكتوارية
٣٥ ٤٦٧	٣ ٧٣١	تكاليف الموظفين الأخرى
٨٩ ٥٨٥	٩٨ ٤٢١	<b>مجموع تكاليف الموظفين</b>
١ ١٨٤ ٦٠١	١ ١٦٤ ١٧٨	<b>الإمدادات والمواد الطبية</b>
		المستلزمات الطبية
٤٤٤ ١٦٨	٤٠١ ١٨٠	الإمدادات الطبية - العينية
٥٣ ١٣٣	١٠٩ ٩٠١	<b>مجموع الإمدادات والمواد الطبية</b>
٤٩٧ ٣٠١	٥١١ ٠٨١	<b>الخدمات التعاقدية</b>
		التنفيذ المباشر
٢٨٦ ٤٠٢	٣٩٢ ٠٤٩	الخدمات التعاقدية العامة
٨٧٥ ١٣٥	٧٧٨ ٢٤٥	عقود الاستشاريين والبحوث
٣٨ ٦٧٧	٣٦ ٢٨٥	اتفاقيات الخدمة الخاصة
٩٠ ٤٩٠	٩٧ ٨٤٣	التكاليف الأمنية والتكاليف الأخرى
٢٨ ٠٢٩	٢٤ ٨٠٠	الخدمات العينية
١١ ٤٢١	٨ ١٩٠	<b>مجموع الخدمات التعاقدية</b>
١ ٣٣٠ ٢١٧	١ ٣٣٧ ٤١٢	<b>التحويلات والمنح</b>
		التعاون المالي المباشر
١٣٨ ٦٦٥	١٩٤ ٨٧٨	خطابات الموافقة على المنح
٩٠ ١٢٤	١٣٦ ٠١٨	معدات مُشتركة لصالح أطراف أخرى
١٨٠ ١٢٠	١٢٧ ٨٩٣	المنح الدراسية
١ ٥٧٠	١ ٢٥٨	<b>مجموع التحويلات والمنح</b>
٤١٠ ٤٧٩	٤٦٠ ٠٤٧	<b>السفر</b>
		السفر
٧٨ ٢٢٧	١٦٠ ٩١٢	<b>مجموع تكاليف السفر</b>
٧٨ ٢٢٧	١٦٠ ٩١٢	<b>مصرفات التشغيل العامة</b>
		تكاليف تشغيل المكاتب والمنافع
٧٢ ٤٨٩	٦٦ ٩٥٠	الإيجار
١٥ ٧٥٥	١٩ ٣٥٥	التكاليف المشتركة للأمم المتحدة
٣١ ٦٧٢	٢٦ ٨٦٣	تكاليف تكنولوجيا المعلومات
٣٣ ٧٧٨	٣٣ ٤٠٢	خدمات تقديم الأظعمة/ المجاملة
٥ ٤٣٣	٨ ٩٧٠	تكاليف صيانة المركبات والوقود
٦ ٨٨٠	٦ ٩٤٦	المراجعة الخارجية للحسابات
٢٤٨	٢٨١	الضيافة
٧٩	٢٣٦	أخرى
٣ ٠٧٥	١٣ ٢٣٦	خدمات عينية أخرى
١٦ ٣٧٩	١٦ ٧٣٨	<b>مجموع مصرفات التشغيل العامة</b>
١٨٥ ٧٨٨	١٩٢ ٩٧٧	<b>المعدات والمركبات والأثاث</b>
		المعدات والمركبات والأثاث
١٨ ٩٦٦	٦ ٩٧٣	<b>مجموع تكاليف المعدات والمركبات والأثاث</b>
١٨ ٩٦٦	٦ ٩٧٣	<b>استهلاك الأصول المادية واستهلاك الأصول غير الملموسة</b>
		استهلاك الأصول المادية
١١ ٧٤٢	١٣ ٢٥٤	استهلاك الأصول غير الملموسة (يرجى الرجوع إلى الملاحظة ٤-٨)
١ ١٥٤	٨٣٩	<b>مجموع قيمة استهلاك الأصول المادية واستهلاك الأصول غير الملموسة</b>
١٢ ٨٩٦	١٤ ٠٩٣	<b>مجموع المصروفات<sup>١</sup></b>
٣ ٧١٨ ٤٧٥	٣ ٨٤٧ ٦٧٣	

١ يرد تحليل إضافي للمصروفات حسب الصندوق في الجدول الأول. ويقدم الملحقان الأول والثاني مزيداً من التفاصيل عن المصروفات حسب البلد المستفيد من البرامج وحسب كيان الأمم المتحدة.

## تكاليف الموظفين

تجسّد تكاليف الموظفين وغيرهم من العاملين مجموع تكاليف تعيين الموظفين العاملين في جميع المواقع، وتشمل الرسوم المقتطعة من النفقات الخاصة بالمرتب الأساسي وتسوية مقر العمل وجميع الاستحقاقات الأخرى (مثل المعاشات التقاعدية ومبالغ التأمين) التي تدفعها المنظمة. وتشمل تكاليف الموظفين أيضاً حركة التكاليف الاكتوارية للتأمين الصحي للموظفين، والصندوق الخاص للتعويض عن الأضرار، ومدفوعات نهاية الخدمة، ومبالغ التأمين أثناء الحوادث والمرض (يُرجى الرجوع إلى الملاحظة ٤-١٢) المُقيّدة في بيان الأداء المالي (البيان الثاني).

## الإمدادات والمواد الطبية

تتولى المنظمة أساساً شراء وتوزيع الإمدادات والمواد الطبية دعماً للاضطلاع بأنشطة البرامج في البلدان. وهي تشمل اللقاحات والأدوية والإمدادات الطبية وتكاليف تشغيل المستشفيات، بما في ذلك الوقود، فضلاً عما يتصل بها من تكاليف الشحن. وتشمل مصروفات الإمدادات الطبية تكلفة المشتريات المُستردّة القيمة - يُرجى الرجوع إلى الملاحظة ٥-١ (الإيرادات الأخرى) والإمدادات الطبية الواردة بوصفها مساهمات عينية.

## الخدمات التعاقدية

تمثل الخدمات التعاقدية المصروفات المُتكبّدة فيما يتعلق بالموردين، مثل الخبراء ومقدمي الخدمات، الذين تُشركهم المنظمة بهدف دعم أنشطتها البرمجية. والمكونات الرئيسية للخدمات التعاقدية هي التنفيذ المباشر (أنشطة مثل حملات التطعيم التي تنفذها المنظمة بالتعاون مع الحكومات الوطنية)؛ والخدمات التعاقدية العامة (اتفاقات مُبرمة بشأن أداء العمل للاستعانة بمصادر خارجية لأداء الخدمات المهنية، وأنشطة التوعية، وخدمات البناء، وتكاليف التشغيل المتعلقة بالبرامج، وغير ذلك)؛ وعقود الاستشارات والبحوث؛ واتفاقات الخدمة الخاصة الممنوحة للأفراد من أجل تنفيذ الأنشطة بالنيابة عن المنظمة. وتشمل الخدمات التعاقدية أيضاً المصروفات الأمنية.

## التحويلات والمِنَح

تشمل التحويلات والمِنَح للجهات النظرية المِنَح المُقدّمة إلى الجهات النظرية الوطنية (وزارات الصحة أساساً) وخطابات الموافقة الموقّعة مع الجهات النظرية الأخرى لأداء أنشطة تتماشى مع أهداف المنظمة، ومصروفات المِنَح الدراسية، والمعدات المُشترَكة لصالح أطراف أخرى. ويشار إلى التحويلات والمِنَح المُقدّمة إلى الوزارات الحكومية باسم "التعاون المالي المباشر". وتُحمّل الأموال على المصروفات عادةً في وقت تسجيل استلام الخدمات أو الموافقة على الفواتير، أيهما يحدث في أولاً. ويتعين على الجهات النظرية أن تفيد بالمعلومات عن استخدام الأموال لضمان استخدام تلك الأموال وفقاً لمتطلبات الاتفاق، وتجري المنظمة عمليات رصد في الموقع وفحوص عشوائية للأنشطة الجارية فيما يتعلق بأوجه التعاون المالي المباشر، وتستعرض لاحقاً أوجهاً مختارة من هذا التعاون بناءً على تقييمات المخاطر. ويُبلّغ عن المصروفات بعد طرح أي مبالغ مُستردّة. وقد تمتع المنظمة عن توفير المزيد من التمويل للمستفيدين من التحويلات والمِنَح على أساس ما يُنفذ من أنشطة في مجال ضمان الجودة في حال عدم الوفاء بمتطلبات الاتفاق.

## السفر

تشمل تكاليف السفر تكلفة المشاركين في الاجتماعات من الموظفين وغير الموظفين في المنظمة وللخبراء الاستشاريين والموظفين في مهام التطوير المهني وممثلي الدول الأعضاء التي تتحملها المنظمة. وتشمل مصروفات السفر تكاليف السفر بالطائرة وبدل المعيشة اليومي وسائر التكاليف المتصلة بالسفر.

## مصروفات التشغيل العامة

تُجسّد مصروفات التشغيل العامة تكاليف التشغيل العامة المُتكبّدة عن صيانة المكاتب القطرية والمكاتب الإقليمية والمقر الرئيسي. ويشمل ذلك المنافع والاتصالات وإيجارات المكاتب وتكاليف الصيانة والإصلاحات للإبقاء على عمل الأصول في حالتها الراهنة، وتراخيص البرمجيات، ومصروفات المجاملة المُتكبّدة أثناء الاجتماعات والدورات التدريبية، وتكاليف التشغيل البسيطة الأخرى. وتندرج في هذه الفئة أيضاً أقساط التأمين أثناء التعرض لحوادث وأمراض كارثية. وثمة مصروفات "عينية أخرى" تتعلق بإيجار المكاتب والمستلزمات وغيرها من البنود الواردة في شكل مساهمات عينية.

## المُعَدّات والمركبات والأثاث

بلغ مجموع المصروفات في عام ٢٠٢٢ ما مقداره ٧ ملايين دولار أمريكي (مقابل ١٩ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢١)، وتمثل هذه المصروفات في المشتريات من العناصر التي تقل عن عتبة الرسملة.

## استهلاك الأصول المادية واستهلاك الأصول غير الملموسة

تنتج مصروفات استهلاك الأصول المادية عن التوزيع المنهجي لمبالغ استهلاك الممتلكات والمنشآت والمعدات على مدى عمر الاستفادة منها. وحسب استهلاك جميع البنود التي تجاوزت عتبة الرسملة وفقاً للسياسة المُتبّعة.

أما استهلاك الأصول غير الملموسة، فيمثل المصروفات الناجمة عن التوزيع المنهجي لمبلغ الاستهلاك على مدى عمر الاستفادة من هذه الأصول. ويرتبط استهلاك الأصول غير الملموسة بالمشتريات من البرمجيات.

## ٣-٥ الإيرادات/ التكاليف المالية

يشمل مجموع الإيرادات والتكاليف المالية المبالغ المتعلقة بالأموال التي تديرها المنظمة نيابةً عن كيانات أخرى (يرجى الرجوع إلى الملاحظة ٤-١٥). وتخصّص إيرادات الاستثمارات المتعلقة بالكيانات الأخرى لهذه الكيانات. وإضافة إلى ذلك، تُخصّص الفائدة على أساس رصيد الأموال في المتوسط، ويُبلغ عنها بوصفها إيرادات مالية متأتية من الأموال.

وفيما يلي تفاصيل الإيرادات والتكاليف المالية.

الوصف	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
	(بالآلاف الدولارات الأمريكية)	
إيرادات الاستثمار	٩ ٧٩٤	(٢٨٠)
الرسوم المصرفية ورسوم إدارة الاستثمارات	(٤ ١٨٣)	(٣ ٨٥٥)
صافي المكاسب أو (الخسائر) المحققة نتيجة لصرف العملات الأجنبية <sup>(أ)</sup>	٢٨ ٠٦٤	٥٩ ٩٩٨
صافي المكاسب أو (الخسائر) غير المحققة نتيجة لصرف العملات الأجنبية	١١ ٩٣٠	(٤١ ٧٩٥)
صافي المكاسب أو (الخسائر) نتيجة خصم الاقتراضات الطويلة الأجل <sup>(ب)</sup>	٤٤ ٨٢٩	
المكاسب أو (الخسائر) الاكتوارية نتيجة إعادة التقييم المتصلة بصندوق مدفوعات نهاية الخدمة وصندوق التأمين أثناء الحوادث والمرض	١٨ ٧٩٢	(٣ ٠٦٨)
تكلفة الفائدة الاكتوارية المرتبطة بصندوق مدفوعات نهاية الخدمة وصندوق التأمين أثناء الحوادث والمرض	(٢ ٨٤٧)	(٢ ١٦٠)
صافي مجموع الإيرادات المالية (المنظمة وكيانات أخرى)	١٠٦ ٣٧٩	٨ ٨٤٠
إيرادات الاستثمار والمكاسب والخسائر الناتجة عن صرف العملات الأجنبية الموزعة على كيانات أخرى	(١٢ ٢٢٠)	(٥ ٩٤٦)
مجموع صافي الإيرادات المالية للمنظمة	٩٤ ١٥٩	٢ ٨٩٤

(أ) يشمل الفروق الناجمة عن تقريب البيانات المالية إلى أقرب قيمة ألف دولار أمريكي.

(ب) تتعلق مكاسب عام ٢٠٢٢ بخصم قرض البناء، وتنتج عن زيادة أسعار الفائدة، على النحو المبين في الملاحظة ٤-١٦.



## ٦- معلومات داعمة لبيان التغيرات في صافي الأصول/ الأسهم

## ١-٦ الصندوق العام

بلغ مجموع رصيد الصندوق العام في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢ ما مقداره ٤٦٣٠ مليون دولار أمريكي (مقابل ٤٠٨٥ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١)، منها ٣٦٦٠ مليون دولار أمريكي احتياطات مخصصة، و ٩٧٠ مليون دولار أمريكي احتياطات مرنة. وفيما يلي ملخص لمكونات الصندوق العام:

الوصف	الملاحظات	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢			٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١		
		مرنة	مخصصة	المجموع	مرنة	مخصصة	المجموع
(بآلاف الدولارات الأمريكية)							
الميزانية العادية	٦-١-أ	(١ ٩٩٩)		(١ ٩٩٩)	١٣ ٦٩٩		١٣ ٦٩٩
الصناديق الطوعية	٦-١-ب	٩٤١ ٣٩٢	٣ ٦٦٠ ٠٦٤	٤ ٦٠١ ٤٥٦	٧٥٠ ٥٦٥	٣ ٢٨٩ ٦٥١	٤ ٠٤٠ ٢١٦
الصندوق العام	٦-١-أ	٩٣٩ ٣٩٣	٣ ٦٦٠ ٠٦٤	٤ ٥٩٩ ٤٥٧	٧٦٤ ٢٦٤	٣ ٢٨٩ ٦٥١	٤ ٠٥٣ ٩١٥
الصندوق العام - الاحتياطات	٦-١-أ	٣١ ٠٠٠		٣١ ٠٠٠	٣١ ٠٠٠		٣١ ٠٠٠
مجموع الصندوق العام		٩٧٠ ٣٩٣	٣ ٦٦٠ ٠٦٤	٤ ٦٣٠ ٤٥٧	٧٩٥ ٢٦٤	٣ ٢٨٩ ٦٥١	٤ ٠٨٤ ٩١٥

## ٦-١-أ الميزانية العادية

تقدّم هذه الملاحظة تفاصيل عن إيرادات ومصروفات الميزانية العادية.

المجموع	الصندوق العام - الاحتياطات	الميزانية العادية			الوصف
		المجموع	صندوق معادلة الضرائب	صندوق اشتراكات الدول الأعضاء المُقدّرة	
(بآلاف الدولارات الأمريكية)					
٤٤ ٦٩٩	٣١ ٠٠٠	١٣ ٦٩٩	١٣ ٤٩٩	٢٠٠	الرصيد في ١ كانون الثاني/ يناير ٢٠٢٢
٤٩٥ ٨٩٣		٤٩٥ ٨٩٣		٤٩٥ ٨٩٣	صافي اشتراكات الدول الأعضاء المُقدّرة
			٤ ٠٠٠	(٤ ٠٠٠)	الاعتمادات المُخصصة لمعادلة الضرائب
(١ ٥٤٧)		(١ ٥٤٧)		(١ ٥٤٧)	المصروفات المالية
١ ٤٠٧		١ ٤٠٧		١ ٤٠٧	الإيرادات المتنوعة
(٥١٦ ٨٤٧)		(٥١٦ ٨٤٧)		(٥١٦ ٨٤٧)	مصروفات البرامج
					المبالغ المُحوّلة إلى لصندوق البنى التحتية وفقاً للمقررين الإجراءيين جص ع(١٨)٦٩ (٢٠١٦) جص ع(١٦)٧٠ (٢٠١٧)
٥ ٣٩٦		٥ ٣٩٦	٥ ٣٩٦		المبالغ المُسدّدة لرد قيمة الضرائب المفروضة على الموظفين
					المبالغ المُستزدة/ التسويات
٢٩ ٠٠١	٣١ ٠٠٠	(١ ٩٩٩)	٢٢ ٨٩٥	(٢٤ ٨٩٤)	الرصيد في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢

وبموجب القرار جص ع٧٤-٣ (٢٠٢١)، أُقر تحويل مبلغ قدره ٤ ملايين دولار أمريكي إلى صندوق معادلة الضرائب، والإبقاء على صندوق رأس المال العامل عند مستواه الحالي البالغ ٣١ مليون دولار أمريكي.

## ٦-١-ب الصناديق الطوعية

تُقدّم هذه الملاحظة تفاصيل عن رصيد صندوق المساهمات الطوعية الأساسي، وصندوق المساهمات الطوعية المُحدّد، والشراكات المقامة بموجب صناديق المساهمات الطوعية.

الوصف	الملاحظات	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١	الإيرادات	المصروفات	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢
بآلاف الدولارات الأمريكية					
المساهمات الطوعية الأساسية		١٣٥ ١٧٢	١٨٢ ٠٦٨	(٦٨ ٦٨٩)	٢٤٨ ٥٥١
صندوق المساهمات الطوعية		٣٢٩ ٩٧٠	١٤٢ ٠٠٣	(٢٣٨ ٠٥٠)	٢٣٣ ٩٢٣
صندوق المساهمات الطوعية		١ ٤٦٢ ٧٦٥	٨١٠ ٦٦٤	(٧٤٦ ٤٤٦)	١ ٥٢٦ ٩٨٣
الصندوق الاستثماري للبرنامج الخاص للبحوث والتدريب في مجال أمراض المناطق المدارية		٣٢ ٤٢٥	٢٣ ٦٩١	(١٥ ٠١٤)	٤١ ١٠٢
الصندوق الاستثماري للبرنامج الخاص للبحوث والتطوير والتدريب على البحوث في مجال الإنجاب البشري		٣٧ ٠٣٢	٢٧ ٤٢٢	(٣١ ٨٠٤)	٣٢ ٦٥٠
صندوق البرامج الخاصة والترتيبات التعاونية		٣٥٤ ٧٣٥	٦١٦ ٧٢٣	(٦٥٠ ٨٩٦)	٣٢٠ ٥٦٢
صندوق تكاليف دعم البرامج	١-١-٦-١	٦١٥ ٣٩٣	٢٥٢ ٦١٧	(١٧٥ ١٦٩)	٦٩٢ ٨٤١
صندوق التصدي للفاشيات والأزمات		٩٥٢ ٢٨٤	٧٤٤ ٩٥٦	(١ ٣٦٧ ٩٥١)	١ ٣٢٩ ٢٨٩
الصندوق الاحتياطي الخاص بالطوارئ	٢-١-٦-٢	٦٣ ٠١٥	٨٠ ٣٥٨	(٣٧ ٠٢٤)	١٠٦ ٣٤٩
صندوق رسوم الخدمات - معاملات الصرف		٥٨ ٨٣٠	٢٤ ٧٩٢	(١٤ ٥٦١)	٦٩ ٠٦١
صندوق سلسلة الإمداد		(١ ٤٠٥)	١ ٧٣٣	(١٨٣)	١٤٥
مجموع الصناديق الطوعية		٤ ٠٤٠ ٢١٦	٣ ٩٠٧ ٠٢٧	(٣ ٣٤٥ ٧٨٧)	٤ ٦٠١ ٤٥٦

## ٦-١-١-ب-١ صندوق تكاليف دعم البرامج

أُنشئ صندوق تكاليف دعم البرامج (المعروف سابقاً باسم صندوق الحساب الخاص لتكاليف الخدمات) لدعم تكاليف الخدمات التي تُموّل من مصادر أخرى غير ميزانية الاشتراكات المُقدّرة (أي من المساهمات الطوعية).

وتُقيّد في هذا الصندوق الإيرادات من المصادر التالية:

- المبالغ الواردة من المصادر الطوعية لتمويل تكاليف دعم البرامج بموجب القرار ج ص ع ٣٤-١٧ (١٩٨١)، والمحسوبة بتطبيق نسبة مئوية ثابتة على مجموع المصروفات؛ وحدد القرار معدلاً موحداً بنسبة ١٣٪ من نفقات المشروع. وقد سمح المدير العام بعدة استثناءات بشأن هذا المعدل الموحد، لاسيما في حالات الطوارئ. ففي عام ٢٠٢٢، بلغت إيرادات تكاليف دعم البرامج

٢٥٢,٣ مليون دولار أمريكي من مصروفات المشاريع، وهو ما نتج عنه معدل متوسط لتكاليف دعم البرنامج بلغ ٨,٥٪ (مقابل ٨٪ في عام ٢٠٢١).

- اتفاقات الخدمات الإدارية المُبرمة مع كيانات أخرى.
- الفوائد المُحصَّلة من الصناديق الطوعية حسب الوثيقة م٣/١٢٢.

ويرد فيما يلي ملخص لهذا الصندوق.

الوصف	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)		
الرصيد في ١ كانون الثاني/ يناير	٦١٥ ٣٩٣	٥١٨ ٨٦٦
الإيرادات		
تكاليف دعم البرامج	٢٥٢ ٢٨٦	٢٤٥ ١٨٤
الإيرادات المالية	(٢ ٢١٧)	٣٠ ٣٠٧
اتفاقات الخدمات الإدارية المبرمة مع كيانات أخرى	٥ ٦٥٢	٣ ٥٧٤
المبالغ المحوَّلة للمشاريع الخاصة <sup>(١)</sup>		٤٠ ٠٠٠
الإيرادات الأخرى		٢٥٥
مجموع الإيرادات	٢٥٥ ٧٢١	٣١٩ ٣٢٠
المصروفات		
تكاليف الموظفين وغيرهم من العاملين	٧٣ ٢٤٦	١٤٦ ٨٠٣
الإمدادات والمواد الطبية	٥١٢	٦٩٠
الخدمات التعاقدية	٢٦ ٢٦١	٢٩ ٥٧٤
التحويلات والمنح للجهات النظيرة	٣٧	١ ٠٠٦
السفر	٢ ٦٩١	٦٨٠
مصروفات التشغيل العامة	٢٦ ٥٢٥	٣١ ٤٤٤
المعدات والمركبات والأثاث	١ ٧٩٠	٣ ٢٨٥
مجموع المصروفات	١٣١ ٠٦٢	٢١٣ ٤٨٢
ي طرح منه:		
المبالغ المحوَّلة لصناديق الأغراض الخاصة	٤١ ٨٩٠	٩ ٠٠٠
الزيادة/ (الانخفاض) في الاعتمادات المخصصة للحسابات المدنية المشكوك في تحصيلها - المساهمات الطوعية	٥ ٣٢١	٣١١
الرصيد في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر	٦٩٢ ٨٤١	٦١٥ ٣٩٣

(أ) في عام ٢٠٢١، أُجري تحويلان إلى صندوق تكاليف دعم البرامج من صندوق التنقل وصندوق الأمم المتحدة بمبلغ ٣٦ مليون دولار أمريكي و٤ ملايين دولار أمريكي على التوالي.

(ب) في عام ٢٠٢٢، أُجريت تحويلات من صندوق تكاليف دعم البرامج إلى صندوق تكنولوجيا المعلومات (٣٨,٣ مليون دولار أمريكي)، وصندوق التنقل (٣,٥ ملايين دولار أمريكي)، وصندوق الأمم المتحدة (٩٠ ألف دولار أمريكي). وفي عام ٢٠٢١، حُوِّل مبلغ ٩ ملايين دولار أمريكي من صندوق تكاليف دعم البرامج إلى صندوق تكنولوجيا المعلومات.

وتتحقق إيرادات صندوق تكاليف دعم البرامج على النحو التالي:

المعدل	إيرادات صندوق تكاليف دعم البرامج في عام ٢٠٢٢	نسبة مجموع إيرادات تكاليف دعم البرامج
	(بآلاف الدولارات الأمريكية)	
١٣٪	١٠٦ ١٠٨	٤٢٪
٧٪	١٣٢ ٨٨٠	٥٣٪
٥٪	٦ ٧٥٥	٣٪
٣٪	٥ ٠٠٩	٢٪
أخرى	١ ٥٣٤	أقل من ١٪
المجموع	٢٥٢ ٢٨٦	١٠٠٪

#### ٦-١-ب-٢ الصندوق الاحتياطي الخاص بالطوارئ

أنشأت جمعية الصحة الثامنة والستون هذا الصندوق بموجب المقرر الإجرائي ج ص ٦٨٤ (١٠) (٢٠١٥). ويتمثل الغرض من الصندوق في تقديم تمويل مؤقت لعمليات الطوارئ الميدانية برأس مال مستهدف قدره ١٠٠ مليون دولار أمريكي. ويرد فيما يلي ملخص هذا الصندوق.

الوصف	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
	(بآلاف الدولارات الأمريكية)	
الرصيد في ١ كانون الثاني/ يناير	٦٣ ٠١٥	٣٠ ٩٤٥
الإيرادات		
المساهمات	٨٠ ٣٥٨	٤٦ ٢٩٩
مجموع الإيرادات	٨٠ ٣٥٨	٤٦ ٢٩٩
المصروفات		
تكاليف الموظفين	١ ٢٣٥	٣١٣
الإمدادات والمواد الطبية	٨ ١٤٨	٢ ٣١٥
الخدمات التعاقدية	١٥ ٩٠٦	٧ ١٠٦
التحويلات والمخ	٤ ٦٤٨	٦٣٥
السفر	٢ ٢٤٩	١ ٣٨٣
مصروفات التشغيل العامة	٤ ٢٠٢	١ ٩٦٢
المعدات والمركبات والأثاث	٦٣٦	٥١٥
مجموع المصروفات	٣٧ ٠٢٤	١٤ ٢٢٩
الرصيد في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر	١٠٦ ٣٤٩	٦٣ ٠١٥

## ٢-٦ صناديق الدول الأعضاء - وغيرها

تقدّم هذه الملاحظة تفاصيل بشأن صناديق الدول الأعضاء - وغيرها.

الوصف	الملاحظات	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١	الإيرادات	المصروفات (١)	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢
بآلاف الدولارات الأمريكية					
الصندوق المشترك		٤٠٥ ٠١١	(١٧٢)	٥ ٣٧١	٤١٠ ٢١٠
صندوق المشاريع					
صندوق التأمين أثناء الحوادث والمرض		١٣ ٤٦٦	(٨ ٨٥١)	(٤ ٦١٥)	
صندوق المشاريع الأخرى		٢٢ ٠٨٥	١٦٢ ٤٦٢	(١٧٠ ٠٠٧)	١٤ ٥٤٠
مجموع صندوق المشاريع		٣٥ ٥٥١	١٥٣ ٦١١	(١٧٤ ٦٢٢)	١٤ ٥٤٠
صندوق الأغراض الخاصة					
صندوق البنى التحتية	٦-٢-أ	١٨٢ ١١٥	٥٢ ٧١٩	(٤٢ ٦٦٩)	١٩٢ ١٦٥
الصندوق الخاص للتعويض عن الأضرار		(٤٥ ٢٦٩)	١٦ ٠٠٨	٢٦ ٤٠٠	(٢ ٨٦١)
صندوق التأمين الصحي للموظفين		(١ ٢٥٤ ٣٩٠)		٩٧٩ ٣١٠	(٢٧٥ ٠٨٠)
صندوق مدفوعات نهاية الخدمة		(٤٧ ٨٧٥)	١٢ ٣٦٦	(١٣ ٥١٥)	(٤٩ ٠٢٤)
صناديق الأغراض الخاصة الأخرى		(١٥ ٤٨٤)	١٦٩ ٠٣٥	(١١٦ ٥٠٦)	٣٧ ٠٤٥
مجموع صندوق الأغراض الخاصة		(١ ١٨٠ ٠٩٣)	٢٥٠ ١٢٨	٨٣٣ ٠٢٠	(٩٧ ٧٥٥)
مجموع صناديق الدول الأعضاء وغيرها		(٧٤٠ ٣٤١)	٤٠٣ ٥٦٧	٦٦٣ ٧٦٩	٣٢٦ ٩٩٥

(أ) تشمل المصروفات المكاسب والخسائر الاكتوارية المُقدّمة في صافي الأصول. وتدرج الصناديق الخاضعة للتقييم الاكتواري في الملاحظة ٤-١٢.

## ٦-٢-أ صندوق البنى التحتية

أنشأت جمعية الصحة هذا الصندوق بموجب المقرر الإجمالي ج ص ع٧٠(١٦) (٢٠١٧). ويرد فيما يلي ملخص هذا الصندوق.

الوصف	الملاحظات	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
(بآلاف الدولارات الأمريكية)			
صندوق العقارات	٢-٦-أ-١	١٥١ ٢٤٥	١٤٦ ٧٩٢
صندوق تكنولوجيا المعلومات	٢-٦-أ-٢	٤٠ ٩٢٠	٣٥ ٣٢٣
مجموع صندوق البنى التحتية		١٩٢ ١٦٥	١٨٢ ١١٥

## ٦-٢-أ-١ صندوق العقارات

أنشأت جمعية الصحة هذا الصندوق بموجب القرار ج ص ع٢٣-١٤ (١٩٧٠). ويستخدم هذا الصندوق لدفع تكاليف تشييد المباني أو توسيع المباني القائمة وشراء الأراضي حسب الضرورة والصرف على التوصيلات والتغييرات المهمة في مباني مكاتب المنظمة القائمة وأماكن الإقامة التي تؤجرها المنظمة للموظفين. ومن الضروري الحصول على تصريح مُحدّد من جمعية الصحة لشراء الأراضي وتشبيد المباني أو توسيع المباني القائمة.

ويرد فيما يلي ملخص هذا الصندوق.

الوصف	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
	(بالآلاف الدولارات الأمريكية)	
الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير	١٤٦ ٧٩٢	١٤٠ ٩٦٦
الإيرادات		
الاعتمادات المخصصة عملاً بالمقرر الإجرائي جص ع٧٠(١٦) (٢٠١٧)		١٠ ٠٠٠
المبالغ المحوَّلة للمشاريع الخاصة <sup>(١)</sup>	١ ٧٣٣	
الاشتراكات من المرتبات	١٠ ٩١٣	١٠ ٦٢٢
الإيرادات المالية	٢٥٢	١٥٧
إيرادات الإيجار	١ ٧٧٣	٢ ١٩٥
مجموع الإيرادات	١٤ ٦٧١	٢٢ ٩٧٤
المصروفات		
تكاليف الموظفين وغيرهم من العاملين	٩٩	٦٣
الإمدادات والمواد الطبية	١٢	١٠
الخدمات التعاقدية	٥ ٠٩٧	١١ ٤٦٩
السفر	٩	٤٩
مصروفات التشغيل العامة	٤ ٨٥١	٥ ٤٢٠
المعدات والمركبات والأثاث	١٥٠	١٣٧
مجموع المصروفات	١٠ ٢١٨	١٧ ١٤٨
الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر	١٥١ ٢٤٥	١٤٦ ٧٩٢

(أ) في عام ٢٠٢٢، حصل الصندوق على ١,٧٣ مليون دولار أمريكي مقابل سلفة مقدَّمة لصندوق تكنولوجيا المعلومات بقيمة ٣,٤٦ ملايين دولار أمريكي لمشروع خاص بتكنولوجيا المعلومات في المبنى الجديد للمقر الرئيسي.

## ٦-٢-أ-٢ صندوق تكنولوجيا المعلومات

أنشئ هذا الصندوق لتلبية المتطلبات الإدارية للمنظمة في الحاضر والمستقبل. ويمكن تمويله عن طريق الاعتمادات المرصودة من الميزانية العادية ومن المساهمات الطوعية، بما فيها صندوق تكاليف دعم البرامج. ويرد فيما يلي ملخص هذا الصندوق.

الوصف	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١
	(بالآلاف الدولارات الأمريكية)	
الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير	٣٥ ٣٢٣	٣١ ١٨٧
الإيرادات		
الاعتمادات المخصصة عملاً بالمقرر الإجرائي جص ع٧٠(١٦) (٢٠١٧)		١٥ ٠٠٠
المبالغ المحوَّلة للمشاريع الخاصة <sup>(١)</sup>	٣٨ ٣٠٠	٩ ٠٠٠
مجموع الإيرادات	٣٨ ٣٠٠	٢٤ ٠٠٠
المصروفات		
تكاليف الموظفين وغيرهم من العاملين	٩ ١٢٩	٢ ٤٥٠
الخدمات التعاقدية	١٧ ٤٤٧	١٤ ٨٣١
السفر	٣٩	٢٠
مصروفات التشغيل العامة	٤ ٦٤٥	٢ ١٤١
المعدات والمركبات والأثاث	(٢٩٠)	٤٢٢
المبالغ المحوَّلة للمشاريع الخاصة <sup>(ب)</sup>	١ ٧٣٣	
مجموع المصروفات	٣٢ ٧٠٣	١٩ ٨٦٤
الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر	٤٠ ٩٢٠	٣٥ ٣٢٣

(أ) حوَّل مبلغ ٣٨,٣ ملايين دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢، ومبلغ ٩ ملايين دولار أمريكي في عام ٢٠٢١، من صندوق تكاليف دعم البرامج.  
(ب) سُدِّد في عام ٢٠٢٢ مبلغ قدره ١,٧٣ مليون دولار أمريكي إلى صندوق العقارات مقابل سلفة مقدَّمة في عام ٢٠٢٠ بقيمة ٣,٤٦ ملايين دولار أمريكي.

## ٣-٦ الصندوق الائتماني

تقدّم هذه الملاحظة تفاصيل عن رصيد الصندوق للصندوق الائتماني.

الوصف	٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١	الإيرادات	المصروفات	٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢
(بآلاف الدولارات الأمريكية)				
<b>الصندوق الائتماني</b>				
صندوق التحالف من أجل بحوث السياسات والنظم الصحية	٩ ٧٤٧	٦ ٥٨٢	(٤ ٩٦٨)	١١ ٣٦١
المركز الأوروبي للنظم والسياسات الصحية	١٠ ٩٩٩	٧ ٠٦٠	(٦ ٥٩٤)	١١ ٤٦٥
صندوق المشروع الخاص للموسم للقضاء على أمراض المناطق المدارية المهملة	١٣ ٧٩٨	٥ ٧٥٠	(١١ ١٢٨)	٨ ٤٢٠
صندوق الشراكة من أجل صحة الأم والوليد والطفل	١٠ ٥٤٣	٣ ٢٧٩	(٧ ٠٨٨)	٦ ٧٣٤
صندوق جمعيات الموظفين	١٥٧	١ ٠٧٠	(٦١٧)	٦١٠
اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ	١٧ ٠٧٦	١٦ ٦١٦	(٩ ٤٥٦)	٢٤ ٢٣٦
<b>مجموع الصندوق الائتماني</b>	<b>٦٢ ٣٢٠</b>	<b>٤٠ ٣٥٧</b>	<b>(٣٩ ٨٥١)</b>	<b>٦٢ ٨٢٦</b>

## ٧- معلومات داعمة لبيان مقارنة الميزانية بالمبالغ الفعلية

اعتمدت جمعية الصحة في أيار/ مايو ٢٠٢١ قرارها ج ص ع ٧٤-٣ بشأن الميزانية البرمجية للثلاثية ٢٠٢٢-٢٠٢٣، الذي اعتمدت فيه ميزانية الفترة المالية ٢٠٢٢-٢٠٢٣، في إطار جميع مصادر التمويل، وهي تحديداً الاشتراكات المُقدّرة والمساهمات الطوعية والبالغ قدرها ٦١٢١,٧ مليون دولار أمريكي. وفي أيار/ مايو ٢٠٢٢، نُقّحت جمعية الصحة الميزانية البرمجية للثلاثية ٢٠٢٢-٢٠٢٣ من خلال القرار ج ص ع ٧٥-٥ لتصبح ٦٧٢٦,١ مليون دولار أمريكي. ويُذكر أن جمعية الصحة تعتمد ميزانية المنظمة مرة كل سنتين.

وتُعد ميزانية المنظمة وبياناتها المالية باستخدام أساس محاسبي مختلف. فيُعد بيان الوضع المالي (البيان الأول) وبيان الأداء المالي (البيان الثاني) وبيان التغيرات في صافي الأصول/ الأسمه (البيان الثالث) وبيان التدفقات النقدية (البيان الرابع) على أساس الاستحقاق الكامل، بينما يوضّح بيان مقارنة الميزانية بالمبالغ الفعلية (البيان الخامس) على أساس نقدي مُعدّل (أي تُستخدَم المصروفات الفعلية لقياس استخدام الميزانية).

وعملاً بمتطلبات المعيار ٢٤ من المعايير المحاسبية الدولية (عرض معلومات الميزانية في البيانات المالية)، تُجرى التسوية بين المبالغ الفعلية المقدمة بمقارنتها بالميزانية عندما لا تُعد البيانات المالية والميزانية على أساس المقارنة وبين المبالغ الفعلية المقدمة في البيانات المالية بتحديد أي أوجه اختلاف حسب الأساس والتوقيت والكيان والعرض بشكل منفصل. ويمثل الصندوق العام حسب الملاحظة ٢-١٧ نتائج الميزانية البرمجية ما عدا مصروفات صندوق معادلة الضرائب، والمصروفات الأخرى غير المُدرّجة في الميزانية البرمجية وجميع المصروفات العينية/ في شكل خدمات التي لا تشملها نتائج الميزانية البرمجية.

وعملاً بمتطلبات المعيار ٢٤ من المعايير المحاسبية الدولية (عرض معلومات الميزانية في البيانات المالية)، تُجرى التسوية على أساس المقارنة بين المبالغ الفعلية حسب تقديمها في البيان الخامس والمبالغ الفعلية الواردة في الحسابات المالية بتحديد أي أوجه اختلاف حسب الأساس والتوقيت والكيان والعرض بشكل منفصل.

- تظهر الاختلافات حسب الأساس عندما تستخدم عناصر الميزانية البرمجية المعتمدة لأنشطة أخرى غير تنفيذ البرامج التقنية. ومن الأمثلة على ذلك مصروفات صندوق معادلة الضرائب والمصروفات الأخرى غير المدرجة في الميزانية البرمجية والترتيبات الخاصة.

- تمثل الاختلافات حسب التوقيت إدراج مصروفات الميزانية البرمجية خلال فترات مالية أخرى في حسابات المنظمة المالية.
  - تمثل الاختلافات حسب الكيان إدراج المبالغ المقابلة لصندوقين في حسابات المنظمة المالية، وهما: فئة صناديق الدول الأعضاء - وغيرها، وفئة الصندوق الائتماني. ولا تشمل الميزانية البرمجية للمنظمة هاتين الفئتين من الصناديق.
  - تتعلق الاختلافات حسب العرض بأوجه الاختلاف من حيث الصيغة ونظم التصنيف المُتبَّعة في بيان التدفقات النقدية (البيان الرابع) وبيان مقارنة الميزانية بالمبالغ الفعلية (البيان الخامس).
- وترد أدناه التسوية بين المبالغ الفعلية القائمة على البيان الخامس والمبالغ الفعلية في البيان الرابع في كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢.

٢٠٢٢				الوصف
المجموع	التمويل	الاستثمار	التشغيل	
(بآلاف الدولارات الأمريكية)				
(٣ ٣٧٦ ٥٥٧)			(٣ ٣٧٦ ٥٥٧)	المبلغ الفعلي القائم على المقارنة (البيان الخامس)
(٢٦٧ ٩٣٤)	(٣ ٤٩٢)	(٣٢٠ ٢٤٢)	٥٥ ٨٠٠	اختلافات حسب الأساس
٢١٠ ٣٤٤			٢١٠ ٣٤٤	اختلافات حسب التوقيت
٢١٩ ٧١٦		١٤ ٧٤٤	٢٠٤ ٩٧٢	اختلافات حسب الكيان
٣ ٣٠٦ ٥٦٥		(١٨ ٧٧٦)	٣ ٣٢٥ ٣٤١	اختلافات حسب العرض
٩٢ ١٣٤	(٣ ٤٩٢)	(٣٢٤ ٢٧٤)	٤١٩ ٩٠٠	المبلغ الفعلي ضمن بيان التدفقات النقدية (البيان الرابع)



٨- التبليغ حسب القطاعات

١-٨ بيان الوضع المالي حسب القطاعات  
في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢ (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

الوصف	المقر الرئيسي	المكتب الإقليمي لأفريقيا	المكتب الإقليمي للامريكتين	المكتب الإقليمي لشرق المتوسط	المكتب الإقليمي لأوروبا	المكتب الإقليمي لجنوب شرق آسيا	المكتب الإقليمي لغرب المحيط الهادئ	المجموع
<b>الأصول</b>								
<b>الأصول المتداولة</b>								
التقديرة والمكافآت التقديرية	٣٦٨ ١٧٥	٢٢ ٦٢٧	.	٢٧ ١٢٩	٢ ٢٨٣	٤ ٧٨٥	٤ ٩٩٢	٤٣٠ ٠٩١
الاستثمارات القصيرة الأجل	٤ ٩١٦ ٤٨٢	.	.	.	.	.	.	٤ ٩١٦ ٤٨٢
الحسابات المدينة - الجارية	٢ ٦٦٣ ٩٩٥	٤ ١٠٣	(١ ١٣٩ ٥٥٧)	١ ٤٣٤	١ ١٣٠	٦ ٦٦٦	٣٥٦	١ ٥٣٨ ١٢٧
المبالغ المُستحقة للموظفين	٧ ٨٩٣	٣ ٥٢٤	.	١ ١٧٢	١ ٠٢٣	٦١٤	١ ٨٢٣	١٦ ٠٤٩
المخزونات	١٢٣ ٥٦٦	٢٠ ٣٤٨	.	٢٩ ١١٢	٥٧١	١ ٨٧٢	٢ ٨١٩	١٧٨ ٢٨٨
المبالغ المدفوعة مُقَدِّمًا والودائع	١٠ ١٢٣	٤٦٣	.	١	٤٣١	٣ ٤٤٤	٢٢٣	١٤ ٦٨٥
<b>مجموع الأصول المتداولة</b>	<b>٨ ٠٩٠ ٢٣٤</b>	<b>٥١ ٠٦٥</b>	<b>(١ ١٣٩ ٥٥٧)</b>	<b>٥٨ ٨٤٨</b>	<b>٥ ٥٣٨</b>	<b>١٧ ٣٨١</b>	<b>١٠ ٢١٣</b>	<b>٧ ٠٩٣ ٧٢٢</b>
<b>الأصول غير المتداولة</b>								
الحسابات المدينة - غير الجارية	٣٨١ ٥٩٠	.	.	.	.	.	.	٣٨١ ٥٩٠
الاستثمارات طويلة الأجل	٩٩ ٧٦٧	.	.	.	.	.	.	٩٩ ٧٦٧
الممتلكات والمنشآت والمعدات	١٩٢ ٢٦٧	١٢ ٦٦٦	.	٢١ ٣٣٢	١ ٧٥٢	١ ٨٥٢	١ ١٠٩	٢٣٠ ٩٧٨
الأصول غير الملموسة	٦ ٢٣١	.	.	.	.	.	.	٦ ٢٣١
<b>مجموع الأصول غير المتداولة</b>	<b>٦٧٩ ٨٥٥</b>	<b>١٢ ٦٦٦</b>	<b>.</b>	<b>٢١ ٣٣٢</b>	<b>١ ٧٥٢</b>	<b>١ ٨٥٢</b>	<b>١ ١٠٩</b>	<b>٧١٨ ٥٦٦</b>
<b>مجموع الأصول</b>	<b>٨ ٧٧٠ ٠٨٩</b>	<b>٦٣ ٧٣١</b>	<b>(١ ١٣٩ ٥٥٧)</b>	<b>٨٠ ١٨٠</b>	<b>٧ ٢٩٠</b>	<b>١٩ ٢٣٣</b>	<b>١١ ٣٢٢</b>	<b>٧ ٨١٢ ٢٨٨</b>
<b>الخصوم</b>								
<b>الخصوم المتداولة</b>								
الإشتراكات والمساهمات المُحصَّلة مُقَدِّمًا	٧٢ ٣٨٥	١ ٤٥٦	.	.	.	.	(٥)	٧٣ ٨٣٦
الحسابات الدائنة	١٧ ٤٢٧	١٩ ١٧٠	.	١٤ ٧٠٤	١٠ ١٨٩	٤ ٠٦٠	٣ ١٤٤	٦٨ ٦٩٤
المبالغ المُستحقة الدفع للموظفين	٧٠٦	٤٨٤	.	٣٥٣	١٠٣	١٣٣	١٤٧	١ ٩٢٦
استحقاقات الموظفين المتراكمة - الجارية	٤٧ ٢٤٤	١٨ ٢٣٨	.	٩ ٠٠٦	٧ ٠٥٧	٥ ٠٧٤	٤ ٩٦٤	٩١ ٥٨٣
الإيرادات المؤجلة - الجارية	٦٠٦ ٠٨١	.	.	.	.	.	.	٦٠٦ ٠٨١
الخصوم المالية	٦٨ ٩٤٨	.	.	.	.	.	.	٦٨ ٩٤٨
الخصوم الأخرى - المتداولة	(٢٤ ٩٢٦ ٣٦٤)	١٠ ٣٣٧ ٠٥٠	١٣٨ ٤٤٤	٧ ٣٦٢ ٢٨٦	٢ ٢٦٥ ٥٨٢	٢ ٩٠٨ ٤٠٠	٢ ٠٧٣ ٠٢١	١٥٨ ٤١٩
الخصوم المشتركة بين الكيانات	٨٥٢ ٠٩٢	.	.	.	.	.	.	٨٥٢ ٠٩٢
الافتراضات طويلة الأجل - الجارية	٣ ٦٨٢	.	.	.	.	.	.	٣ ٦٨٢
<b>مجموع الخصوم المتداولة</b>	<b>(٢٣ ٢٥٧ ٧٩٩)</b>	<b>١٠ ٣٧٦ ٣٩٨</b>	<b>١٣٨ ٤٤٤</b>	<b>٧ ٣٨٦ ٣٤٩</b>	<b>٢ ٢٨٢ ٩٣١</b>	<b>٢ ٩١٧ ٦٦٧</b>	<b>٢ ٠٨١ ٢٧١</b>	<b>١ ٩٢٥ ٢٦١</b>
<b>الخصوم غير المتداولة</b>								
الافتراضات طويلة الأجل - غير الجارية	١١٩ ٣١٩	.	.	.	.	.	.	١١٩ ٣١٩
استحقاقات الموظفين المتراكمة - غير الجارية	٥٨٩ ٤٠١	(١٧٥ ٢٠٥)	.	(٥١ ٦٠٤)	٧٣ ٢٤٨	(٣٦ ٥٨٧)	(٣٣ ٦١٢)	٣٦٥ ٦٤١
الإيرادات المؤجلة - غير الجارية	٣٨١ ٥٩٠	.	.	.	.	.	.	٣٨١ ٥٩٠
الخصوم الأخرى - غير المتداولة	١٩٩	.	.	.	.	.	.	١٩٩
<b>مجموع الخصوم غير المتداولة</b>	<b>١ ٠٩٠ ٥٠٩</b>	<b>(١٧٥ ٢٠٥)</b>	<b>.</b>	<b>(٥١ ٦٠٤)</b>	<b>٧٣ ٢٤٨</b>	<b>(٣٦ ٥٨٧)</b>	<b>(٣٣ ٦١٢)</b>	<b>٨٦٦ ٧٤٩</b>
<b>مجموع الخصوم</b>	<b>(٢٢ ١٦٧ ٢٩٠)</b>	<b>١٠ ٢٠١ ١٩٣</b>	<b>١٣٨ ٤٤٤</b>	<b>٧ ٣٣٤ ٧٤٥</b>	<b>٢ ٣٥٦ ١٧٩</b>	<b>٢ ٨٨١ ٠٨٠</b>	<b>٢ ٠٤٧ ٦٥٩</b>	<b>٢ ٧٩٢ ٠١٠</b>
<b>صافي الأصول/ الأسهم</b>								
الصندوق العام	٣٠ ٠٤١ ٥٩٤	(١٠ ٠٦٩ ٥٩٦)	(١ ٢٦١ ٨٨١)	(٧ ١٤٧ ٦٥١)	(٢ ١٤٨ ٩٦٣)	(٢ ٧٩٠ ١٨٧)	(١ ٩٩٢ ٨٥٩)	٤ ٦٣٠ ٤٥٧
صناديق الدول الأعضاء - وغيرها	٧٢١ ٠٧٥	(١١ ٤٠٥)	(١٤ ٤٦٠)	(١٠٢ ٣٣٢)	(١٥٣ ٤٢٦)	(٧٠ ٤٠٧)	(٤٢ ٤٠٥)	٣٢٦ ٩٩٥
الصناديق الائتمانية	١٧٤ ٧١٠	(٥٦ ٤٦١)	(١ ٦٦٠)	(٤ ٥٨٢)	(٤٦ ٥٠٠)	(١ ٢٥٣)	(١ ٤٢٨)	٦٢ ٨٢٦
<b>مجموع صافي الأصول/ الأسهم</b>	<b>٣٠ ٩٣٧ ٣٧٩</b>	<b>(١٠ ١٣٧ ٤٦٢)</b>	<b>(١ ٢٧٨ ٠٠١)</b>	<b>(٧ ٢٥٤ ٥٦٥)</b>	<b>(٢ ٣٤٨ ٨٨٩)</b>	<b>(٢ ٨٦١ ٨٤٧)</b>	<b>(٢ ٠٣٦ ٣٣٧)</b>	<b>٥ ٠٢٠ ٢٧٨</b>
<b>مجموع الخصوم وصافي الأصول/ الأسهم</b>	<b>٨ ٧٧٠ ٠٨٩</b>	<b>٦٣ ٧٣١</b>	<b>(١ ١٣٩ ٥٥٧)</b>	<b>٨٠ ١٨٠</b>	<b>٧ ٢٩٠</b>	<b>١٩ ٢٣٣</b>	<b>١١ ٣٢٢</b>	<b>٧ ٨١٢ ٢٨٨</b>

٢-٨ بيان الأداء المالي حسب القطاعات

في السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢ (بآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	المكتب الإقليمي لغرب المحيط الهادئ	المكتب الإقليمي لجنوب شرق آسيا	المكتب الإقليمي لأوروبا	المكتب الإقليمي لشرق المتوسط	المكتب الإقليمي للأمريكتين	المكتب الإقليمي لأفريقيا	المقر الرئيسي	الوصف
								الإيرادات
٤٩٥ ٨٩٣							٤٩٥ ٨٩٣	الاشتراكات المُقدَّرة
٣ ٦٥٦ ٤٥٠							٣ ٦٥٦ ٤٥٠	المساهمات الطوعية
١٤٦ ٢٧١							١٤٦ ٢٧١	المساهمات الطوعية العينية وفي شكل خدمات
٥٥ ٠٠٠	(١٩٥)	(١٤٤)	(١ ٣٨٦)	(٣٩٨)		(٥٨٨)	٥٧ ٧١١	الإيرادات الأخرى
٤ ٣٥٣ ٦١٤	(١٩٥)	(١٤٤)	(١ ٣٨٦)	(٣٩٨)		(٥٨٨)	٤ ٣٥٦ ٣٢٥	مجموع الإيرادات
								المصروفات
١ ١٦٤ ١٧٨	٥٦ ٨٣٢	٦٠ ٢٠٥	١٠٨ ٩٨٨	١٢٥ ٨٦٢	٣٩ ١٦٩	٢٤٤ ٣٥٩	٥٢٨ ٧٦٣	تكاليف الموظفين
٥١١ ٠٨١	١٢ ٧٦٢	٣٩ ٨٧٠	٥٢ ٥٨٦	١٤٠ ٣٣٠	٣ ٥٩٠	٣٦ ٣٨٦	٢٢٥ ٥٥٧	الإمدادات والمواد الطبية
١ ٣٣٧ ٤١٢	٤٣ ٦٠٨	٨٦ ٤٩١	٧٥ ١١٩	٣٤٦ ٠٥٨	٤٠ ٠٧٦	٤٢٦ ٠٢٦	٣٢٠ ٠٣٤	الخدمات التعاقدية
٤٦٠ ٠٤٧	٢٢ ٨٢٨	٣٣ ٥٤٨	٥٧ ٤٢٠	١٤٥ ٨٠٣	١٨ ١٥٧	١٦٣ ٥١٨	١٨ ٧٧٣	التحويلات والمنح
١٦٠ ٩١٢	٧ ٢٦٦	٦ ٦٠٣	١٣ ٧٩٢	١٦ ٤٢٧	٨ ٦٦٩	٥٤ ٠٥٧	٥٤ ٠٩٨	السفر
١٩٢ ٩٧٧	٦ ٨٨٠	١٩ ٠٥٣	١٧ ٠٦١	٤٢ ٠٩٥	٤ ٣٣٦	٤١ ٣٧٩	٦٢ ١٧٣	مصروفات التشغيل العامة
٦ ٩٧٣	٩٧٠	١ ٨٩٢	(٦٩٨)	١ ٥٠٦	١ ٩٢٤	٦ ٨٣٥	(٥ ٤٥٦)	المُعَدَّات والمركبات والأثاث
١٤ ٠٩٣	٥٣١	٩٤٨	٤٧٦	٢ ٤١٥		٣ ٧٢٥	٥ ٩٩٨	استهلاك الأصول المادية واستهلاك الأصول غير الملموسة
٣ ٨٤٧ ٦٧٣	١٥١ ٦٧٧	٢٤٨ ٦١٠	٣٢٤ ٧٤٤	٨٢٠ ٤٩٦	١١٥ ٩٢١	٩٧٦ ٢٨٥	١ ٢٠٩ ٩٤٠	مجموع المصروفات
٩٤ ١٥٩	٢ ٠٦٨	(١ ٢٥٦)	١ ٠٠٥	١ ٣٦٥	٦	(٩٤٤)	٩١ ٩١٥	الإيرادات المالية
٦٠٠ ١٠٠	(١٤٩ ٨٠٤)	(٢٥٠ ٠١٠)	(٣٢٥ ١٢٥)	(٨١٩ ٥٢٩)	(١١٥ ٩١٥)	(٩٧٧ ٨١٧)	٣ ٢٣٨ ٣٠٠	مجموع (العجز) // الفائض خلال السنة (أ)

(أ) يُبين رصيد الإيرادات ارتفاع الفائض في المقر الرئيسي وتسجيل حالات عجز في المكاتب الأخرى. وينتج ذلك عن اتباع سياسة محاسبية مركزية بالنسبة إلى الإيرادات وسياسة محاسبية لامركزية بالنسبة إلى المصروفات.

## ٩- المبالغ المشطوبة والإكراميات

تمت الموافقة خلال عام ٢٠٢٢ على شطب مبلغ قدره ٥١ ٩١٣ دولاراً أمريكياً (مقابل ٢٢ ٥٧٦ دولاراً أمريكياً في عام ٢٠٢١). ويتألف هذا المبلغ مما يلي: ٤٤ ٣٦٨ دولاراً أمريكياً تتعلق بالحسابات المدينة للتعاون المالي المباشر، و٦٣٩٣ دولاراً أمريكياً تتعلق بمدفوعات زائدة للموردين، و١١٥٢ دولاراً أمريكياً تتعلق بدفع الرواتب الزائدة بسبب استقالة الموظفين حيث اعتُبر أن استرداد هذا الرصيد مستحيلاً.

وتمت خلال عام ٢٠٢٢ على ست إكراميات بقيمة ١١٢ ٩٩٨ دولاراً أمريكياً (مقابل ٢٥٧ ٨٣٣ دولاراً أمريكياً في عام ٢٠٢١).

## ١٠- الإفصاحات عن الأطراف ذات العلاقة وغيرها من الأطراف على مستوى الإدارة العليا

يضم الموظفون المندرجون في فئة "موظفي الإدارة الرئيسيين" المدير العام والمديرين الإقليميين وجميع الموظفين الآخرين في الوظائف غير المصنفة في رتب. ويتضمن الجدول أدناه تفاصيل عن عدد موظفي الإدارة الرئيسيين ومجموع أجورهم.

الوصف	٢٠٢٢	٢٠٢١
عدد الأفراد	٢٥	٢٥
عدد المناصب	٢٥	٢٥
	(بالآلاف الدولارات الأمريكية)	
التعويض وتسوية مقر العمل	٦ ١٤٣	٦ ١١٤
الاستحقاقات	٣٠٢	٤٣٩
المعاشات التقاعدية والخطط الصحية	١ ٧٩٤	١ ٧٥٣
مجموع الأجور	٨ ٢٣٩	٨ ٣٠٥
السلف غير المسددة مقابل الاستحقاقات	١٥٥	٤٩
القروض المستحقة (إضافة إلى الاستحقاقات العادية إن وجدت)	٨ ٣٩٤	٨ ٣٥٤

ويشمل الأجر الكلي المدفوع لموظفي الإدارة الرئيسيين المرتبات الصافية وتسوية مقر العمل واستحقاقات مثل بدل التمثيل وبدلات أخرى ومنحة التعيين ومنح أخرى وإعانات الاستئجار وتكاليف شحن الأمتعة الشخصية واشتراكات صاحب العمل في المعاشات التقاعدية وفي التأمين الصحي الحالي.

ويحق لموظفي الإدارة الرئيسيين أيضاً الحصول على استحقاقات لما بعد انتهاء الخدمة مساوية لاستحقاقات سائر الموظفين. ولا يمكن تحديد مقدار هذه الاستحقاقات بشكل موثوق به. وموظفو الإدارة الرئيسيون هم مشتركون عاديون في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة.

والمدير الإقليمي للأمريكتين هو في عداد موظفي الإدارة الرئيسيين. وعلى الرغم من ذلك، ونظراً إلى حصول هذا المدير على جميع الاستحقاقات من منظمة الصحة للبلدان الأمريكية، يُفصح عن هذه الاستحقاقات ضمن البيانات المالية لمنظمة الصحة للبلدان الأمريكية وليس ضمن البيانات المالية للمنظمة.

ولم تُمنح خلال السنة أي قروض لموظفي الإدارة الرئيسيين خارج إطار القروض المتاحة على نطاق واسع للموظفين غير المنتمين إلى هذه الفئة.

## مؤسسة دعم منظمة الصحة العالمية (مؤسسة المنظمة)

مؤسسة دعم منظمة الصحة العالمية هي مؤسسة خيرية غير ربحية تأسست بموجب قوانين سويسرا، التي أبرمت اتفاقاً مع المنظمة في عام ٢٠٢٠ بهدف تعزيز برنامج العمل العام للمنظمة أو أولوياتها أو دعم ولاية المنظمة بغير ذلك من الطرق. وينص اتفاق الانتساب المُوقَّع في عام ٢٠٢٠ على طبيعة العلاقة، وشروط الشراكة، والمركز المستقل لكل من الطرفين، وشروط استخدام اسم "منظمة الصحة العالمية"؛ ويحدد الاتفاق أيضاً دور لجنة التخطيط والتنسيق المشتركة وتكوينها ومهامها، وهي التي تُشكّل المنتدى الرئيسي للتواصل والتنسيق الوثيقين بشأن استراتيجيات دعم سياسات المنظمة وأهدافها وأنشطتها وقضاياها. ويمكن الاطلاع على ملخص اتفاق العلاقة على الرابط التالي: <https://www.whofoundationproject.org/wp-content/uploads/2020/09/MOU-WHO-WHOF-signed.pdf>.

وقد حوّلت مؤسسة المنظمة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢ مبلغاً قدره ٩,٢ ملايين دولار أمريكي لبرامج المنظمة.

### ١١ - الأحداث بعد تاريخ التبليغ

تاريخ التبليغ في المنظمة هو ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢. وقد أُذِن بإصدار البيانات المالية في ١٧ آذار/ مارس ٢٠٢٣، وهو اليوم الذي قدّمها فيه المدير العام إلى مراجع الحسابات الخارجي. وفي تاريخ التوقيع على هذه الحسابات، لم تطرأ أي أحداث ذات أهمية مادية إيجابية أو سلبية كان من شأنها التأثير في البيانات المالية بين تاريخ بيان الميزانية وتاريخ التصريح بإصدار البيانات المالية.

### ١٢ - الخصوم الاحتياطية والالتزامات والأصول الاحتياطية

#### الخصوم الاحتياطية

كان لدى المنظمة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢ عدة قضايا قانونية معلقة، يخص معظمها منازعات لم تُدرج نظراً إلى تبيّن استبعاد احتمال سداد مبالغها. ومع ذلك، هناك قضية واحدة تتطوي على منازعات تعاقدية ويمكن اعتبارها خصوماً احتياطية، ويبلغ مجموع تكاليفها المُقدّرة التي يُحتمل أن تتكبدها المنظمة ٣٥٥ ٢٠٢ دولاراً أمريكياً (مقابل ١٢٢ ٣١٩ دولاراً أمريكياً في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١).

#### التزامات عقود الإيجار التشغيلية

تُبرم المنظمة عقود إيجار تشغيلية لتأجير المكاتب في مختلف المكاتب القطرية (الملاحظة ٤-٧). وفي عام ٢٠٢٢، تكبّدت المنظمة ١٦,٤ مليون دولار أمريكي في مصروفات خاصة بإيجار المساحات المكتبية. وفيما يلي المدفوعات الدنيا الخاصة بعقود إيجار المقرات التي تزيد على العتبة البالغة ٥٠ ٠٠٠ دولار أمريكي سنوياً للمدد التالي ذكرها:

المجموع		الوصف
بالآلاف الدولارات الأمريكية		
عام ٢٠٢١	عام ٢٠٢٢	
١٤ ٧٠٤	١٥ ٨٠٠	أقل من سنة واحدة
٢٣ ٦٩٩	١٦ ٣١٤	من سنة إلى خمس سنوات
٢ ٩٧٢	١ ٧٤٣	أكثر من خمس سنوات
٤١ ٣٧٥	٣٣ ٨٥٧	مجموع التزامات عقود الإيجار التشغيلية

ولم يكن لدى المنظمة أي عقود إيجار معلقة يمكن تصنيفها على أنها عقود إيجار تمويلية في تاريخ التبليغ.

وبلغ مجموع الإيرادات المتأتية من أنشطة التأجير ٠,٤ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢ (مقابل ٠,٥ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١). ولا يوجد التزام بسداد حد أدنى من المدفوعات في عام ٢٠٢٣ وما بعده.

### الالتزامات

تُبرم المنظمة، في إطار أنشطتها، التزامات تعاقدية مع مختلف الموردين. ويعرض الجدول التالي أوامر الشراء المفتوحة التي لم تتسلم المنظمة السلع أو الخدمات المتعلقة بها في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢.

المجموع		الوصف
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)		
عام ٢٠٢١	عام ٢٠٢٢	
١٤ ٨٥٥	١٣ ٠٩٠	الممتلكات والمنشآت والمعدات
١٧٥ ٩٢٤	١٥٢ ٢٠٧	السلع
٢٦٠ ٤٤١	٥٧٢ ٤٥٠	الخدمات
٤٥١ ٢٢٠	٧٣٧ ٧٤٧	مجموع الالتزامات

### الأصول الاحتياطية

يُفصَح عن الأصول الاحتياطية في حالات يؤدي فيها حدث ما إلى تدفق محتمل للفوائد الاقتصادية، وذلك عملاً بالمعيار ١٩ من المعايير المحاسبية الدولية (الاعتمادات والخصوم الاحتياطية والأصول الاحتياطية). ولم تكن هناك أي أصول احتياطية ذات أهمية مادية يُفصَح عنها في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢.

الجدول الأول: بيان الأداء المالي حسب الصناديق الرئيسية<sup>(أ)</sup>  
 للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢ (بآلاف الدولارات الأمريكية)

النسبة المئوية	المجموع	المبالغ المشطوبة <sup>(ب)</sup>	المجموع الفرعي	الصندوق الائتماني	صناديق الدول الأعضاء وغيرها			الصندوق العام			الوصف	
					صندوق الأغراض الخاصة	صندوق المشاريع	الصندوق المشترك	المجموع الفرعي	المبالغ المشطوبة	الصناديق الطوعية		الميزانية العادية
												الإيرادات
%١١	٤٩٥ ٨٩٣							٤٩٥ ٨٩٣			٤٩٥ ٨٩٣	الاشتراكات المُقدَّرة
%٨٤	٣ ٦٥٦ ٤٥٠	(٢ ٦٤٧)	٤٠ ٢٩٦	٤٠ ٢٩٦				٣ ٦١٨ ٨٠١		٣ ٦١٨ ٨٠١		المساهمات الطوعية
%٤	١٤٦ ٢٧١		١٤٦ ٢٧١			١٤٦ ٢٧١						المساهمات الطوعية العينية وفي شكل خدمات
%١	٥٥ ٠٠٠	(٢٤٣ ٧٤١)	٢٥٧ ٣٥٧	٦١	٢٥٠ ١٢٨	٧ ٣٤٠	(١٧٢)	٤١ ٣٨٤	(٢٤٨ ٢٤٩)	٢٨٨ ٢٢٦	١ ٤٠٧	الإيرادات الأخرى
%١٠٠	٤ ٣٥٣ ٦١٤	(٢٤٦ ٣٨٨)	٤٤٣ ٩٢٤	٤٠ ٣٥٧	٢٥٠ ١٢٨	١٥٣ ٦١١	(١٧٢)	٤ ١٥٦ ٠٧٨	(٢٤٨ ٢٤٩)	٣ ٩٠٧ ٠٢٧	٤٩٧ ٣٠٠	مجموع إيرادات التشغيل
												المصروفات
%٣٠	١ ١٦٤ ١٧٨	(١٨١ ١٤٨)	١٩٤ ٨٩١	١٩ ٦٧٩	١٥٣ ١٤٥	٢٢ ٠٦٧		١ ١٥٠ ٤٣٥		٧٤٦ ٤٠٥	٤٠٤ ٠٣٠	تكاليف الموظفين
%١٣	٥١١ ٠٨١	(٤ ٣٧٧)	١٢٩ ٢٨٧	٣١	٥ ٨٥١	١١٠ ٤٣٨	١٢ ٩٦٧	٣٨٦ ١٧١		٣٨١ ٦٠٢	٤ ٥٦٩	الإمدادات والمواد الطبية
%٣٥	١ ٣٣٧ ٤١٢	(١١ ٨٨٩)	٦٨ ٠٣١	١١ ٤٠٥	٤٤ ١٧٨	١٦ ٦٢٦	(٤ ١٧٨)	١ ٢٨١ ٢٧٠		١ ٢٢٧ ٦٦٩	٥٣ ٦٠١	الخدمات التعاقدية
%١٢	٤٦٠ ٠٤٧	(٥ ١٦٩)	٤ ٦٠٥	٤ ٠٦٤	٢٣٤	٣٠٧		٤٦٠ ٦١١		٤٥٢ ٠٨٤	٨ ٥٢٧	التحويلات والمنح
%٤	١٦٠ ٩١٢	(٢)	٢ ٠٣٢	١ ٥٤٦	٤٤٨	٣٨		١٥٨ ٨٨٢		١٤٤ ١٦٤	١٤ ٧١٨	السفر
%٥	١٩٢ ٩٧٧	(٤٣ ٧٨١)	٥٣ ٣٨٦	٣ ٠٣٨	٢٥ ٢٦٤	٢٥ ٠٨٤		١٨٣ ٣٧٢	(٢٤٨ ٢٤٩)	٤٠٩ ٢٣٤	٢٢ ٣٨٧	مصروفات التشغيل العامة
%٠	٦ ٩٧٣	(٢٢)	(١٤ ٩٦٥)	٨٨	(٢ ٢٤٣)	١٨٥	(١٢ ٩٩٥)	٢١ ٩٦٠		١٨ ٣٤١	٣ ٦١٩	المُعَدَّات والمركبات والأثاث
%١	١٤ ٠٩٣		١٤ ٠٩٣								١٤ ٠٩٣	استهلاك الأصول المادية واستهلاك الأصول غير الملموسة
%١٠٠	٣ ٨٤٧ ٦٧٣	(٢٤٦ ٣٨٨)	٤٥١ ٣٦٠	٣٩ ٨٥١	٢٢٦ ٨٧٧	١٧٤ ٧٤٥	٩ ٨٨٧	٣ ٦٤٢ ٧٠١	(٢٤٨ ٢٤٩)	٣ ٣٧٩ ٤٩٩	٥١١ ٤٥١	مجموع المصروفات
	٩٤ ١٥٩		٦١ ٩٩٤		٤٦ ٦١٣	١٢٣	١٥ ٢٥٨	٣٢ ١٦٥		٣٣ ٧١٢	(١ ٥٤٧)	الإيرادات المالية
	٦٠٠ ١٠٠		٥٤ ٥٥٨	٥٠٦	٦٩ ٨٦٤	(٢١ ٠١١)	٥ ١٩٩	٥٤٥ ٥٤٢		٥٦١ ٢٤٠	(١٥ ٦٩٨)	مجموع الفائض/ (العجز) للسنة
	٣ ٤٠٦ ٨٩٤		(٦٧٨ ٠٢١)	٦٢ ٣٢٠	(١ ١٨٠ ٩٠٣)	٣٥ ٥٥١	٤٠٥ ٠١١	٤ ٠٨٤ ٩١٥		٤ ٠٤٠ ٢١٦	٤٤ ٦٩٩	رصيد الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٢١
	١ ٠١٣ ٢٨٤		١ ٠١٣ ٢٨٤		١ ٠١٣ ٢٨٤							التسويات المباشرة لصافي الأصول/ الأسهم
	٥ ٠٢٠ ٢٧٨		(٦٢٣ ٤٦٣)	٦٢ ٨٢٦	(٩٧ ٧٥٥)	١٤ ٥٤٠	٤١٠ ٢١٠	٤ ٦٣٠ ٤٥٧		٤ ٦٠١ ٤٥٦	٢٩ ٠٠١	رصيد الصندوق - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٢

(أ) يُرجى الرجوع إلى الملاحظة ٢-١٧ للاطلاع على تفاصيل عن تكوين الصناديق الرئيسية.

(ب) المبالغ المشطوبة كما ترد في بيان الأداء المالي حسب الصناديق الرئيسية (الجدول الأول) هي تسويات محاسبية أُدخِلت لإزالة أثر التحويلات التي تجري بين الصناديق والتي لولا ذلك لعُبِّرَت بشكل مبالغ فيه عن إيرادات المنظمة ومصروفاتها. وتُجرى هذه التسويات المحاسبية من خلال صندوق منفصل للمبالغ المشطوبة أنشئ خصيصاً لهذا الغرض.

الجدول الثاني: المصروفات حسب المكتب الرئيسي - الصندوق العام فقط

السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢  
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	المكتب الإقليمي لغرب المحيط الهادئ	المكتب الإقليمي لجنوب شرق آسيا	المكتب الإقليم لأوروبا	المكتب الإقليمي لشرق المتوسط	المكتب الإقليمي للأمريكتين	المكتب الإقليمي لأفريقيا	المقر الرئيسي	الوصف
								<b>المصروفات</b>
١ ١٥٠ ٤٣٥	٥٦ ٢٥٣	٦٣ ٧٣٨	٩٧ ٣٣٢	١٣١ ٣٤٥	٣٩ ١٦٩	٢٤٦ ٨٨٩	٥١٥ ٧٠٩	تكاليف الموظفين
٣٨٦ ١٧١	٩ ٢١٩	٢١ ٩٣٨	٣٨ ٤٧٤	١١٣ ٩٦١	٣ ٥٩٠	٤٥ ٢٧٨	١٥٣ ٧١١	الإمدادات والمواد الطبية
١ ٢٨١ ٢٧٠	٤٣ ٠٩٧	٨٧ ٨٩٧	٧٣ ٢٢٨	٣٤٥ ٥٢٦	٣٩ ٩١٥	٤١٩ ٤١٩	٢٧٢ ١٨٨	الخدمات التعاقدية
٤٦٠ ٦١١	٢٢ ٦٧٦	٣٣ ٢٧٣	٥٧ ٨١٢	١٤٦ ١٦٦	١٨ ١٢٨	١٦٠ ٤٠٥	٢٢ ١٥١	التحويلات والمنح
١٥٨ ٨٨٢	٧ ٢٨٠	٦ ٥٧٤	١٣ ٤٩١	١٦ ٢٨٠	٨ ٦٦٦	٥٣ ١٧٨	٥٣ ٤١٣	السفر
١٨٣ ٣٧٢	٦ ٥٥٧	١٨ ٩٣٢	١٠ ٤٠٢	٤١ ٥٣٢	٤ ٣٣٦	٣٨ ٤١٣	٦٣ ٢٠٠	مصروفات التشغيل العامة
٢١ ٩٦٠	١ ٢٥٧	١ ٥٢٩	٩٢٠	٣ ٥٠٩	١ ٩٢٤	١١ ٩١٤	٩٠٧	المعدات والمركبات والأثاث
٣ ٦٤٢ ٧٠١	١٤٦ ٣٣٩	٢٣٣ ٨٨١	٢٩١ ٦٥٩	٧٩٨ ٣١٩	١١٥ ٧٢٨	٩٧٥ ٤٩٦	٠٨١ ٢٧٩	<b>مجموع المصروفات</b>
								<b>النسبة المئوية للمصروفات حسب نوع المصروفات على نطاق المكاتب الرئيسية</b>
%١٠٠	%٥	%٦	%٨	%١١	%٣	%٢١	%٤٥	تكاليف الموظفين وغيرهم من العاملين
%١٠٠	%٢	%٦	%١٠	%٣٠	%١	%١٢	%٤٠	الإمدادات والمواد الطبية
%١٠٠	%٣	%٧	%٦	%٢٧	%٣	%٣٣	%٢١	الخدمات التعاقدية
%١٠٠	%٥	%٧	%١٣	%٣٢	%٤	%٣٥	%٥	التحويلات والمنح للجهات النظيرة
%١٠٠	%٥	%٤	%٨	%١٠	%٥	%٣٣	%٣٤	السفر
%١٠٠	%٤	%١٠	%٦	%٢٣	%٢	%٢١	%٣٤	مصروفات التشغيل العامة
%١٠٠	%٦	%٧	%٤	%١٦	%٩	%٥٤	%٤	المعدات والمركبات والأثاث
%١٠٠	%٤	%٦	%٨	%٢٢	%٣	%٢٧	%٣٠	<b>مجموع النسبة المئوية</b>
								<b>النسبة المئوية للمصروفات حسب نوع المصروفات في كل مكتب رئيسي</b>
%٣٢	%٣٨	%٢٧	%٣٣	%١٦	%٣٤	%٢٥	%٤٨	تكاليف الموظفين وغيرهم من العاملين
%١١	%٦	%٩	%١٣	%١٤	%٣	%٥	%١٤	الإمدادات والمواد الطبية
%٣٥	%٢٩	%٣٨	%٢٥	%٤٣	%٣٤	%٤٣	%٢٥	الخدمات التعاقدية
%١٣	%١٥	%١٤	%٢٠	%١٨	%١٦	%١٦	%٢	التحويلات والمنح للجهات النظيرة
%٤	%٥	%٣	%٥	%٢	%٧	%٥	%٥	السفر
%٥	%٤	%٨	%٤	%٥	%٤	%٤	%٦	مصروفات التشغيل العامة
%١	%١	%١	%٠	%٠	%٢	%١	%٠	المعدات والمركبات والأثاث
%١٠٠	%١٠٠	%١٠٠	%١٠٠	%١٠٠	%١٠٠	%١٠٠	%١٠٠	<b>مجموع النسبة المئوية</b>

الجدول الثالث: نبذة عن الوضع المالي - جميع الصناديق، ٢٠٢٢ و ٢٠٢٠-٢٠٢١ و ٢٠١٨-٢٠١٩  
في السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢  
(بملايين الدولارات الأمريكية)

المجموع في الثنائية ٢٠١٩-٢٠١٨	المجموع في الثنائية ٢٠٢١-٢٠٢٠	المجموع في عام ٢٠٢٢	الوصف
٩٩١	١٠١٥	٤٩٦	الاشتراكات المقدرة
٤٦٩٠	٦٩٨٨	٣٦١٩	المساهمات الطوعية - الميزانية البرمجية
٥٦٨١	٨٠٠٣	٤١١٥	مجموع المساهمات - الميزانية البرمجية
٦٣	١٢٢	٣٨	الإيرادات الأخرى - الميزانية البرمجية
١٢١	٦٧	٥٥	الإيرادات غير المدرجة في الميزانية البرمجية
١٥٢	١٧٣	١٤٦	المساهمات الطوعية العينية وفي شكل خدمات
٦٠١٧	٨٣٦٥	٤٣٥٤	مجموع الإيرادات (جميع المصادر)
٥٣١٤	٦٦٢٩	٣٣٧٧	المصروفات - الميزانية البرمجية
١٢٣	٤٧٧	٣٢٥	المصروفات غير المدرجة في الميزانية البرمجية وغيرها
١٥١	١٧٣	١٤٦	المصروفات العينية وفي شكل خدمات
٥٥٨٨	٧٢٧٩	٣٨٤٨	مجموع المصروفات (جميع المصادر)
١٠٢	٨٩	٩٤	الإيرادات المالية
٥٣١	١١٧٥	٦٠٠	مجموع الفائض (العجز)



## الملحق الأول: الإيرادات والمصروفات في البلدان المشمولة بالبرامج

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

صافي رصيد الإيرادات/ (المصروفات)	المصروفات			الإيرادات			البلد المستفيد من البرنامج	
	المجموع	غير المدرجة في الميزانية البرمجية	المندرجة في الميزانية البرمجية	المجموع	أخرى	المساهمات الطوعية		الاشتراكات المؤقتة
(١٦٩ ٨٤٢)	١٦٩ ٨٧٦	٢٠٦	١٦٩ ٦٧٠	٣٤			٣٤	أفغانستان
(٢٠٥٨)	٢٠٩٦		٢٠٩٦	٣٨			٣٨	ألبانيا
(١ ٦٧٩)	٢ ٣٣٨		٢ ٣٣٨	٦٥٩			٦٥٩	الجزائر
(١٣ ٢٧٩)	١٤ ٨١٢	٢٥٢	١٤ ٥٦٠	١ ٥٣٣		١ ٤٨٥	٤٨	أنغولا
(٤٩٧)	٥٠٧		٥٠٧	١٠			١٠	أنتيغوا وبربودا
٢ ٥٩٠	١ ٧٧٩		١ ٧٧٩	٤ ٣٦٩			٤ ٣٦٩	الأرجنتين
(٣ ١٢٨)	٣ ١٦٢	٦٠	٣ ١٠٢	٣٤			٣٤	أرمينيا
(٤٠٧٧)	٤ ٧٠١		٤ ٧٠١	٦٢٤		٣٩٠	٢٣٤	أذربيجان
(٤٨٣)	٥٦٩		٥٦٩	٨٦			٨٦	جزر البهاما
(٢٨٨)	٥٢٧		٥٢٧	٢٣٩			٢٣٩	البحرين
(٣٤ ٤٨٢)	٣٩ ٩٣٥	٣ ٤٣٧	٣٦ ٤٩٨	٥ ٤٥٣		٥ ٤٠٥	٤٨	بنغلاديش
(٤٠٧)	٤٤١		٤٤١	٣٤			٣٤	بربادوس
٨٦٢	٢ ٧٦٨		٢ ٧٦٨	٣ ٦٣٠		٣ ٣٩٦	٢٣٤	بيلاروس
(١ ٣٤٦)	١ ٣٥١		١ ٣٥١	٥			٥	بليز
(٧٠٨١)	٧٠٩٥		٧٠٩٥	١٤			١٤	بنن
(٣ ٦٥٥)	٣ ٧١١	١٣	٣ ٦٩٨	٥٦		٥١	٥	بوتان
(٢ ٩٢١)	٢ ٩٩٨		٢ ٩٩٨	٧٧			٧٧	دولة بوليفيا المتعددة القوميات
(١ ٤٩١)	١ ٥٤٨		١ ٥٤٨	٥٧			٥٧	البوسنة والهرسك
(٤ ٣٦١)	٤ ٤٢٨	٦٨	٤ ٣٦٠	٦٧			٦٧	بوتسوانا
٧ ١٦٠	٧ ٤٠٤		٧ ٤٠٤	١٤ ٥٦٤		٤٨٩	١٤ ٠٧٥	البرازيل
١٠٨	١٢		١٢	١٢٠			١٢٠	بروني دار السلام
(١٥ ١٠٦)	١٥ ٤٩٨	٥٣	١٥ ٤٤٥	٣٩٢		٣٧٨	١٤	بوركينافاسو
(١٠ ٤٣١)	١٠ ٤٣٦	١٣٤	١٠ ٣٠٢	٥			٥	بوروندي
(٢ ١٨٥)	٢ ١٩٠	٤٠	٢ ١٥٠	٥			٥	كابو فيردي
(١٠ ٢٤٣)	١٠ ٢٧٢	٥٠	١٠ ٢٢٢	٢٩			٢٩	كمبوديا
(٣٢ ٠٩٦)	٣٢ ١٥٨	١٢	٣٢ ١٤٦	٦٢			٦٢	الكاميرون
(١٢ ٥٤١)	١٢ ٥٤٦		١٢ ٥٤٦	٥			٥	جمهورية أفريقيا الوسطى
(١٩ ٦٥١)	٢١ ٠٥٥	٢٣٤	٢٠ ٨٢١	١ ٤٠٤		١ ٣٨٥	١٩	تشاد
(٥٧٥)	٢ ٥١٨		٢ ٥١٨	١ ٩٤٣	١ ٩٤٣		١ ٩٤٣	شيلي
٦٤ ١٥٢	٦٠ ٣٣		٦٠ ٣٣	٧٠ ١٨٥		١٢ ٨٦٩	٥٧ ٣١٦	الصين
(٢ ٥٩٠)	٣ ٩٦٥	٣٥	٣ ٩٣٠	١ ٣٧٥			١ ٣٧٥	كولومبيا
(٤ ٩٥٩)	٤ ٩٦٤	١٠٧	٤ ٨٥٧	٥			٥	جزر القمر
(٧٠٢٦)	٧٠٥٥	٤٠٠	٦ ٦٥٥	٢٩			٢٩	الكونغو
(١٨٢)	١٨٧		١٨٧	٥			٥	جزر كوك
(١ ٧٨٣)	٢ ٠٧٩		٢ ٠٧٩	٢٩٦			٢٩٦	كوستاريكا
(٩ ٢٨٣)	٩ ٤٣٦		٩ ٤٣٦	١٥٣		٩١	٦٢	كوت ديفوار
(١٠٧٢)	١ ٤٥٤		١ ٤٥٤	٣٨٢			٣٨٢	كوبا

صافي رصيد الإيرادات/ (المصروفات)	المصروفات			الإيرادات				البلد المستفيد من البرنامج
	المجموع	غير المندرجة في الميزانية البرمجية	المندرجة في الميزانية البرمجية	المجموع	أخرى	المساهمات الطوعية	الإشتراكات المقدّرة	
(١ ٣٧٧)	١ ٤٠٦		١ ٤٠٦	٢٩			٢٩	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية
(٤٥ ٦٧٣)	٥١ ٤٧١	١ ٦٥٣	٤٩ ٨١٨	٥ ٧٩٨		٥ ٧٥٠	٤٨	جمهورية الكونغو الديمقراطية
(٥ ١٦٥)	٥ ١٧٠	١٢٠	٥ ٠٥٠	٥			٥	جيبوتي
(٥٦٠)	٥٦٥		٥٦٥	٥			٥	دومينيكا
(١ ١٩٢)	١ ٤٤٥		١ ٤٤٥	٢٥٣			٢٥٣	الجمهورية الدومينيكية
(١ ٩٥٢)	٢ ٣٣٤		٢ ٣٣٤	٣٨٢			٣٨٢	إكوادور
(٨ ٨٧٩)	١٠ ٤٣٠		١٠ ٤٣٠	١ ٥٥١		٦٦٣	٨٨٨	مصر
(٨٥٨)	٩١٥	٢٩	٨٨٦	٥٧			٥٧	السلفادور
١ ٨٠٣	٣ ٤٩٣	٤	٣ ٤٨٩	٥ ٢٩٦		٥ ٢١٩	٧٧	غينيا الاستوائية
(٢ ٤٨٩)	٢ ٤٩٤		٢ ٤٩٤	٥			٥	إريتريا
(٣ ٢٦٤)	٣ ٢٧٤	٦١	٣ ٢١٣	١٠			١٠	إسواتيني
(٦٨ ٢٩٢)	٦٨ ٣٤٠	٤٣٦	٦٧ ٩٠٤	٤٨			٤٨	إثيوبيا
(٢٥٧)	٢٧١	٣٩	٢٣٢	١٤			١٤	فيجي
(٥ ٦١٤)	٥ ٦٨٦		٥ ٦٨٦	٧٢			٧٢	غابون
(٣ ٥٠٥)	٣ ٥١٠	٩	٣ ٥٠١	٥			٥	غامبيا
(٣ ٩٨٠)	٤ ٠١٨	٤٦	٣ ٩٧٢	٣٨			٣٨	جورجيا
(١٧ ٣٦٢)	١٧ ٤٣٤	٨٧	١٧ ٣٤٧	٧٢			٧٢	غانا
(٢٢٦)	٢٣١		٢٣١	٥			٥	غرينادا
(٢ ١٨٣)	٢ ٣٥٥		٢ ٣٥٥	١٧٢			١٧٢	غواتيمالا
(١٠ ٧٨٦)	١١ ٥٣٨	٥٠	١١ ٤٨٨	٧٥٢		٧٣٨	١٤	غينيا
١٩٢	٨ ٠٩٣		٨ ٠٩٣	٨ ٢٨٥		٨ ٢٨٠	٥	غينيا - بيساو
(٩٣٠)	٩٤٠		٩٤٠	١٠			١٠	غيانا
(٨ ٦٤٥)	٨ ٦٥٩		٨ ٦٥٩	١٤			١٤	هايتي
(٢ ٦٢٨)	٢ ٦٧١		٢ ٦٧١	٤٣			٤٣	هندوراس
(٢٤ ٤٥٤)	٧٧ ٣٩٠	٩ ٩٨٦	٦٧ ٤٠٤	٥٢ ٩٣٦	٢ ٠٠٠	٤٦ ٩٥٤	٣ ٩٨٢	الهند
(٩ ٧٢١)	١٤ ٦٢٥	٧٠٢	١٣ ٩٢٣	٤ ٩٠٤		٢ ٣١٢	٢ ٥٩٢	إندونيسيا
٨١ ٢١٩	٦ ٠٠٠	٥٨	٥ ٩٤٢	٨٧ ٢١٩		٨٥ ٣١٩	١ ٩٠٠	جمهورية إيران الإسلامية
(٢٧ ٤٠٢)	٢٨ ٠١٨	٤	٢٨ ٠١٤	٦١٦			٦١٦	العراق
(١ ٣١٣)	١ ٣٥١		١ ٣٥١	٣٨			٣٨	جامايكا
(١٠ ٤٣٦)	١٠ ٥٣٦	٤٩	١٠ ٤٨٧	١٠٠			١٠٠	الأردن
(٧٦٥)	٣ ٦١٥	١٠	٣ ٦٠٥	٢ ٨٥٠		٢ ٠٠٠	٨٥٠	كازاخستان
(١٣ ٦٤٣)	١٣ ٧٥٨	١٩٠	١٣ ٥٦٨	١١٥			١١٥	كينيا
(٤٩٦)	٥٠١		٥٠١	٥			٥	كيريباتي
٦ ٦٩٥	٦٧٩		٦٧٩	٧ ٣٧٤		٦ ١٧١	١ ٢٠٣	الكويت
(٥ ٠٠٨)	٥ ٠١٨		٥ ٠١٨	١٠			١٠	قيرغيزستان
(١٤ ٧٢٧)	١٥ ٠١١	٤٩	١٤ ٩٦٢	٢٨٤		٢٦٠	٢٤	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
(٢٢ ٠٧٧)	٢٢ ٣٠١		٢٢ ٣٠١	٢٢٤			٢٢٤	لبنان
(٣ ٢٩٠)	٣ ٩٧٤		٣ ٩٧٤	٦٨٤		٦٧٩	٥	ليسوتو

صافي رصيد الإيرادات/ (المصروفات)	المصروفات		الإيرادات				البلد المستفيد من البرنامج	
	المجموع	غير المدرجة في الميزانية البرمجية	المندرجة في الميزانية البرمجية	المجموع	أخرى	المساهمات الطوعية		الإشتراكات المُقدَّرة
(١٥ ٣٠٠)	١٥ ٣٠٥	١٨٨	١٥ ١١٧	٥			٥	ليبيريا
(١٤ ٠٩٥)	١٩ ٦٧٧		١٩ ٦٧٧	٥ ٥٨٢		٥ ٤٣٨	١٤٤	ليبيا
(١٢ ٥١٧)	١٢ ٦٥٤	١ ٠٠٣	١١ ٦٥١	١٣٧		١١٨	١٩	مدغشقر
(١٢ ٩٧٤)	١٢ ٩٨٤	(٣)	١٢ ٩٨٧	١٠			١٠	ملاوي
(٦٣٠)	٢ ٢٨٣		٢ ٢٨٣	١ ٦٥٣		٢٥	١ ٦٢٨	ماليزيا
(٤ ٠٠٧)	٤ ٠٢٦	١١٠	٣ ٩١٦	١٩			١٩	ملاييف
(١١ ٢٤٦)	١١ ٧٣٥		١١ ٧٣٥	٤٨٩		٤٧٠	١٩	مالي
(٨٤)	٨٩		٨٩	٥			٥	جزر مارشال
(٨ ٠٩٠)	٨ ١٠٠	٣٣	٨ ٠٦٧	١٠			١٠	موريتانيا
(١ ٨٥٦)	١ ٩٠٩		١ ٩٠٩	٥٣			٥٣	موريشيوس
٤ ٠٧٢	٢ ١٠٦		٢ ١٠٦	٦ ١٧٨		١٠	٦ ١٦٨	المكسيك
(٦٩٧)	٧٠٢		٧٠٢	٥			٥	ولايات ميكرونيزيا الموحدة
(٦ ١٤٠)	٦ ١٦٤	٩٨	٦ ٠٦٦	٢٤			٢٤	منغوليا
(١ ٤٣٧)	١ ٤٥٦	٧٥	١ ٣٨١	١٩			١٩	الجيل الأسود
(٢ ٨٦٩)	٣ ١٣٢		٣ ١٣٢	٢٦٣			٢٦٣	المغرب
(٣٤ ٨١٠)	٣٤ ٨٢٩	٧٤	٣٤ ٧٥٥	١٩			١٩	موزامبيق
(١٢ ٩٤٨)	١٢ ٩٩٦	(٢٧)	١٣ ٠٢٣	٤٨			٤٨	ميانمار
(٥ ٦٩٨)	٥ ٧٤١	٤٦	٥ ٦٩٥	٤٣			٤٣	ناميبيا
٥				٥			٥	ناورو
(١٨ ١١٨)	١٨ ١٥٢	٤٨١	١٧ ٦٧١	٣٤			٣٤	نيبال
(٣ ٨٥٢)	٣ ٨٧٦		٣ ٨٧٦	٢٤			٢٤	نيكاراغوا
(٢٠ ٦٧٨)	٢١ ٠٦٣		٢١ ٠٦٣	٣٨٥		٣٧٥	١٠	النيجر
(١١٣ ٧٠٧)	١٥٤ ٩٠٩	١ ٢٧١	١٥٣ ٦٣٨	٤١ ٢٠٢		٤٠ ٠٠٨	١ ١٩٤	نيجيريا
(٤)	٩		٩	٥			٥	نيوي
(١ ٩٥٩)	١ ٩٩٣		١ ٩٩٣	٣٤			٣٤	مقدونيا الشمالية
(١٤٥ ٧٧٨)	١٤٦ ٣٢٧		١٤٦ ٣٢٧	٥٤٩			٥٤٩	باكستان
(٤٧)	٥٢		٥٢	٥			٥	بالاو
(١٨ ٦٥٥)	١٨ ٦٥٥		١٨ ٦٥٥					دولة فلسطين
(٩٣٣)	١ ١٤٨	٦٣	١ ٠٨٥	٢١٥			٢١٥	بنما
(١٠ ٩٥٤)	١١ ٠٠٢		١١ ٠٠٢	٤٨			٤٨	بابوا غينيا الجديدة
(١ ٤٤٨)	١ ٥٢٥		١ ٥٢٥	٧٧			٧٧	باراغواي
(٥٩٣)	١ ٣١٩		١ ٣١٩	٧٢٦			٧٢٦	بيرو
(٨ ٣٦١)	٩ ٤٧٥		٩ ٤٧٥	١ ١١٤		١٣٥	٩٧٩	الفلبين
(٨ ٣٩٩)	٨ ٤١٣		٨ ٤١٣	١٤			١٤	جمهورية مولدوفا
(٦ ٠٠٣)	٦ ٠١٧		٦ ٠١٧	١٤			١٤	رواندا
(٢٨٥)	٢٩٠		٢٩٠	٥			٥	سانت كيتس ونيفس
(٢٧٥)	٢٨٠		٢٨٠	٥			٥	سانت لوسيا
(٥٤٧)	٥٥٢		٥٥٢	٥			٥	سانت فنسنت وجزر غرينادين
(١ ٠٥٥)	١ ٠٦٠	٥	١ ٠٥٥	٥			٥	ساموا
(٢ ٩٢٨)	٣ ٣٤٥	٣٣	٣ ٣١٢	٤١٧		٤١٢	٥	سان تومي وبرينسيبي

صافي رصيد الإيرادات/ (المصروفات)	المصروفات			الإيرادات				البلد المستفيد من البرنامج
	المجموع	غير المدرجة في الميزانية البرمجية	المندرجة في الميزانية البرمجية	المجموع	أخرى	المساهمات الطوعية	الإشتراكات المُقدَّرة	
٢٩ ٧٨٥	١ ٢٢٠		١ ٢٢٠	٣١ ٠٠٥		٢٥ ٤٠٩	٥ ٥٩٦	المملكة العربية السعودية
(٧ ٧٦٧)	٧ ٨٠١	(٢)	٧ ٨٠٣	٣٤			٣٤	السنغال
(٣ ٣٧٥)	٣ ٥٠٩	٤٣	٣ ٤٦٦	١٣٤			١٣٤	صربيا
(٢ ٢٧٥)	٢ ٢٨٥		٢ ٢٨٥	١٠			١٠	سيشيل
(٩ ٥١٣)	٩ ٧٨٩	٨٣	٩ ٧٠٦	٢٧٦		٢٧١	٥	سيراليون
٢ ٤١٦				٢ ٤١٦		١٠٠	٢ ٣١٦	سنغافورة
(٢ ٥٤٠)	٣ ٣٧١		٣ ٣٧١	٨٣١		٨٢٦	٥	جزر سليمان
(٥٣ ١٧٧)	٦٢ ١١١	٤١٣	٦١ ٦٩٨	٨ ٩٣٤		٨ ٩٢٩	٥	الصومال
(٦ ٩٠٧)	٨ ٢٠٦	٣٠	٨ ١٧٦	١ ٢٩٩			١ ٢٩٩	جنوب أفريقيا
(٣٣ ٢٧٢)	٣٣ ٣٠١	٥٢٩	٣٢ ٧٧٢	٢٩			٢٩	جنوب السودان
(٨ ٣٧٨)	٨ ٨١٨	٦٨	٨ ٧٥٠	٤٤٠		٢٣٠	٢١٠	سري لانكا
(٣٨ ٥٤٦)	٣٨ ٥٩٤		٣٨ ٥٩٤	٤٨			٤٨	السودان
(٨٠٣)	٨٢٧	٤٧	٧٨٠	٢٤			٢٤	سورينام
(٣١ ٩٥٥)	٣٢ ٠٠٨	٤	٣٢ ٠٠٤	٥٣			٥٣	الجمهورية العربية السورية
(٧ ٨٧١)	٧ ٩٤٤		٧ ٩٤٤	٧٣		٥٤	١٩	طاجيكستان
(٥ ٨٧٥)	٧ ٨٥٤	٦	٧ ٨٤٨	١ ٩٧٩		٥١٣	١ ٤٦٦	تايلند
(١٣ ٠٤٢)	١٣ ٠٥٢	٣٠	١٣ ٠٢٢	١٠			١٠	تيمور - لشتي
(٨ ٦٣٢)	٩ ١٤٣		٩ ١٤٣	٥١١		٥٠١	١٠	توغو
٢٨	(٢٣)		(٢٣)	٥			٥	توكيلاو
(٦٨٠)	٦٨٥		٦٨٥	٥			٥	تونغا
(٩٤٨)	١ ١٣٩		١ ١٣٩	١٩١			١٩١	ترينيداد وتوباغو
(٣ ٣٢٧)	٣ ٤٤٧	٥٥	٣ ٣٩٢	١٢٠			١٢٠	تونس
(٢٩ ٢٩١)	٣٧ ٧٦٩		٣٧ ٧٦٩	٨ ٤٧٨		١ ٩٣٢	٦ ٥٤٦	تركيا
(٢ ٣٧٩)	٢ ٥٣٧		٢ ٥٣٧	١٥٨			١٥٨	تركمانستان
(٣٣)	٣٨		٣٨	٥			٥	توفالو
(٣٠ ٤٢٢)	٣٠ ٥٠٤		٣٠ ٥٠٤	٨٢		٤٤	٣٨	أوغندا
(٨٧ ١٣٨)	٨٨ ٣٠٤	١٥ ٠٤٠	٧٣ ٢٦٤	١ ١٦٦		٨٩٤	٢٧٢	أوكرانيا
٣٠ ٣٤٤	٢٤		٢٤	٣٠ ٣٦٨		٢٧ ٤٢٧	٢ ٩٤١	الإمارات العربية المتحدة
(٣٥ ٥٠٠)	٣٥ ٥٤٨	١١٧	٣٥ ٤٣١	٤٨			٤٨	جمهورية تنزانيا المتحدة
(٣٧٩)	٧٩٤		٧٩٤	٤١٥			٤١٥	أوروغواي
(٧ ٢٧٧)	٧ ٤٣٠	١٨٢	٧ ٢٤٨	١٥٣			١٥٣	أوزبكستان
(٢ ٢٨٣)	٢ ٢٨٨		٢ ٢٨٨	٥			٥	فانواتو
٤٧٢	٣ ٠٠٤		٣ ٠٠٤	٣ ٤٧٦			٣ ٤٧٦	جمهورية فنزويلا البوليفارية
(٤ ٣٢٦)	٤ ٩٧٢		٤ ٩٧٢	٦٤٦		٢٧٨	٣٦٨	فييت نام
(١٤٣ ١٦٧)	١٤٣ ٢١٥	٣٧٠	١٤٢ ٨٤٥	٤٨			٤٨	اليمن
(١٦ ٦٢٧)	١٦ ٧٧٨	٢٦٤	١٦ ٥١٤	١٥١		١٠٨	٤٣	زامبيا
(١٨ ٤٩٧)	١٨ ٥٢١	٤٤	١٨ ٤٧٧	٢٤			٢٤	زيمبابوي
(١ ٦٠٤ ٢٢٣)	٢ ٠٤٥ ٥٨١	٣٩ ٤٥٦	٢ ٠٠٦ ١٢٥	٤٤١ ٣٥٨	٢ ٠٠٠	٣٠٤ ٧٩١	١٣٤ ٥٦٧	المجموع

الملحق الثاني: الإيرادات والمصروفات مع كيانات الأمم المتحدة<sup>١</sup>

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢٢

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

صافي الإيرادات/ المصروفات	المصروفات			الكيان التابع للأمم المتحدة	الإيرادات			الكيان التابع للأمم المتحدة
	المجموع	غير المدرجة في الميزانية البرمجية	المندرجة في الميزانية البرمجية		المجموع	غير المدرجة في الميزانية البرمجية	المندرجة في الميزانية البرمجية	
	١٦٣ ٢٢٣	٣٥١	١٦٢ ٨٧٢	منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسف)	٩٤ ٢٧٥		٩٤ ٢٧٥	منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسف)
	٣٠ ٧٨٨	١٣	٣٠ ٧٧٥	مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	٦٥ ٧٣٦		٦٥ ٧٣٦	صندوق الأمم المتحدة المركزي لمواجهة الطوارئ
	٢٧ ٧٣٥	١٨ ٩٣١	٨ ٨٠٤	الأمانة العامة للأمم المتحدة	٥٠ ٩٧٩		٥٠ ٩٧٩	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
	١٤ ٧٠٨	٥٧	١٤ ٦٥١	برنامج الأغذية العالمي	٢٤ ٧٥٥		٢٤ ٧٥٥	مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية
	١١ ٥٥٢	٥٠٣	١١ ٠٤٩	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	١٠ ٧٨٠		١٠ ٧٨٠	مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
	٣ ٥٤٠	٦٤٩	٢ ٨٩١	مركز الأمم المتحدة الدولي للحوسبة	٦ ٦٨٢		٦ ٦٨٢	برنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الأيدز
	٣ ١٤٤		٣ ١٤٤	صندوق الأمم المتحدة للسكان	٣ ٦٦١		٣ ٦٦١	صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية
	٢ ١١٧		٢ ١١٧	برنامج متطوعي الأمم المتحدة	٣ ٤٠٥		٣ ٤٠٥	صندوق الأمم المتحدة للسكان
	١ ٩٢٩		١ ٩٢٩	منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة	٣ ١٩٨		٣ ١٩٨	برنامج الأمم المتحدة للبيئة
	١ ٤٢٩	٣	١ ٤٢٦	المنظمة الدولية للهجرة	١ ٦٧٥		١ ٦٧٥	المنظمة الدولية للهجرة
	٢ ٥٣٧	٤٠٨	٢ ١٢٩	أخرى	١ ٥٧٢		١ ٥٧٢	منظمة الصحة للبلدان الأمريكية
					١ ٥٣٦		١ ٥٣٦	برنامج الأغذية العالمي
					١ ٧٧٢		١ ٧٧٢	أخرى
٧ ٣٢٤	٢٦٢ ٧٠٢	٢٠ ٩١٥	٢٤١ ٧٨٧	المجموع	٢٧٠ ٠٢٦		٢٧٠ ٠٢٦	المجموع

١ تمثل الإيرادات المساهمات الطوعية، وتشمل المصروفات الممنحة والرسوم المدفوعة لكيانات الأمم المتحدة.

20 Avenue Appia • 1211 Geneva 27  
Switzerland

**[www.who.int](http://www.who.int)**